

စက်တင်ဘာလ ၂၀၂၃ ခုနှစ်

လိုက်နာရန် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုမှတ်တမ်း

မြန်မာ စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းတစ်ခုဖြစ်သော Myanmar Awba Group Company တွင် IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ပတ်သက်၍ ရပ်ရွာတိုင်တန်းချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍

CAO အကြောင်း

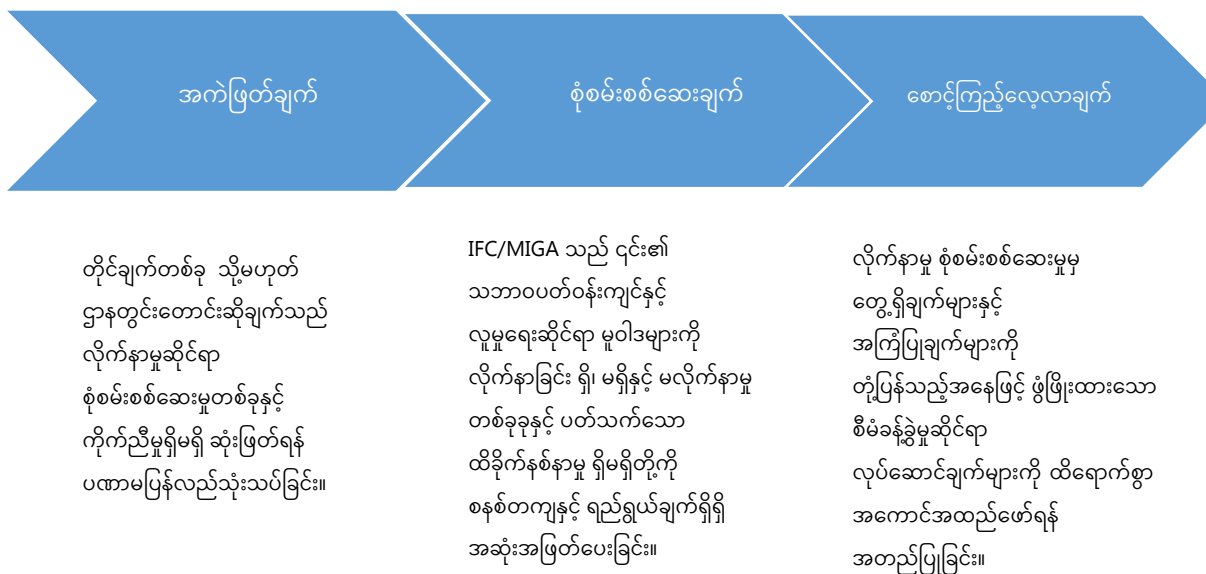
လိုက်နာမှုအကြံပေး စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးအရာရှိရုံး (CAO) သည် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဘဏ္ဍာရေးကော်ပိုရေးရှင်း (IFC) နှင့် ကမ္ဘာ့ဘဏ်အုပ်စုအဖွဲ့ဝင်များ၏ နိုင်ငံစုံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အာမခံအေဂျင်စီ (MIGA) ၏ လွတ်လပ်သောတာဝန်ခံမှု ယန္တရား အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ IFC နှင့် MIGA စီမံကိန်းများကြောင့် ထိခိုက်နစ်နာသူများထံမှ တိုင်ကြားမှုများကို မျှတသော၊ ဓမ္မဓိဋ္ဌာန်ကျသော နှင့် အပြုသဘောဆောင်သော နည်းလမ်းဖြင့် ဖြေရှင်းရန်၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စီမံကိန်းဆိုင်ရာ ရလဒ်များကို မြှင့်တင်ရန်နှင့် IFC နှင့် MIGA တို့တွင် လူထုတာဝန်ခံမှုနှင့် သင်ယူမှုတို့ကို မြှင့်တင်ရန် ကျွန်ုပ်တို့ လုပ်ဆောင်ပါသည်။

CAO သည် IFC နှင့် MIGA အမှုဆောင်ဒါရိုက်တာများ၏ ဘုတ်အဖွဲ့များသို့ တိုက်ရိုက်အစီရင်ခံသည့် သီးခြားလွတ်လပ်သောရုံးတစ်ခုဖြစ်သည်။ ပိုမိုသိရှိလိုပါက www.cao-ombudsman.org အား ကြည့်ရှုပါ။

လိုက်နာမှု လုပ်ဆောင်ချက် အကြောင်းသိကောင်းစရာ

CAO ၏ လိုက်နာမှုလုပ်ဆောင်ချက်သည် IFC နှင့် MIGA တို့၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ မူဝါဒများနှင့်အညီ လိုက်နာမှုကို ပြန်လည်သုံးသပ်ပြီး၊ ဆက်စပ်ထိခိုက်မှုများကို အကဲဖြတ်ကာ သင့်လျော်သည့်နေရာတွင် ပြန်လည်ကုစားရန်ဆောင်ရွက်ချက်များကို အကြံပြုပါသည်။

CAO ၏ လိုက်နာမှုလုပ်ဆောင်ချက်သည် အဆင့်သုံးဆင့် ချဉ်းကပ်မှုအတိုင်း လုပ်ဆောင်သည်-



မာတိကာ

အတိုကောက်များ	3
စီမံခန့်ခွဲရေး အကျဉ်း	4
1. နောက်ခံ	18
1.1 နိုင်ငံအခြေအနေနှင့် IFC ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	18
1.2 တိုင်ကြားချက်၊ CAO အကဲဖြတ်မှု နှင့် အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းချက်	22
1.3 အမှုသည်တုံ့ပြန်မှု	26
1.4 အဓိကဖြစ်ရပ်များ၏ အချိန်ဇယား	27
2. လိုက်နာရန် စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်း မူဘောင်	28
2.1 စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးအတိုင်းအတာ	28
2.2 စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးနည်းလမ်း	30
2.3 သက်ဆိုင်သော IFC မူဝါဒများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ	32
3. စိစစ်လေ့လာချက်နှင့်တွေ့ရှိမှုများ	37
3.1 IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အကြိုသုံးသပ်ချက်	37
3.2 IFC ၏ စီမံကိန်းကြီးကြပ်မှု	54
3.3 ဌာနတိုင်းရင်းသားများအပေါ် ကွဲပြားသော သက်ရောက်မှုများ	93
3.4 သတင်းအချက်အလက် ထုတ်ဖော်မှုအတွက် IFC တာဝန်	97
4. တွေ့ရှိချက်များရဲ့အကျဉ်းချုပ်	102
4.1 IFC မလိုက်နာမှု တွေ့ရှိချက်များ	102
4.2 ဆက်စပ်နေသော ထိခိုက်မှု	106
4.3 နောက်ခံအကြောင်းတရားများ	110
5. အကြံပေးချက်များ	114
6. နိဂုံးချုပ်	118
နောက်ဆက်တွဲA: COA စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးလုပ်ငန်းစဉ်၏ ခြုံငုံသုံးသပ်ချက်များ	120
နောက်ဆက်တွဲB: IFC မလိုက်နာမှု တွေ့ရှိချက်များ၊ ဆက်စပ်အန္တရာယ်နှင့် အကြံပြုချက်များ	124

အတိုကောက်များ

CAO	လိုက်နာမှုအကြံပေး စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးအရာရှိရုံး (IFC and MIGA)
E&S	သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှု
ECC	ပတ်ဝန်းကျင် လိုက်နာမှု လက်မှတ်
EHS	သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်၊ ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေး
EIA	သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် သက်ရောက်ခြင်း အကဲဖြတ်မှု
ESIA	သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်ခြင်း အကဲဖြတ်မှု
ESAP	သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုဆောင်ရွက်မှုအစီအစဉ်
ESDD	သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ရမည့်အဆင့်များ
ESMS	သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုစီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်
ESMP	သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုစီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်
ESRS	သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုသုံးသပ်ချက် အကျဉ်းချုပ်
ESRP	သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုသုံးသပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ
FCS	ပျက်စီးလွယ်ပြီး ပဋိပက္ခဒဏ်ခံနေရသော အခြေအနေ
GN	E&S ရေရှည်တည်တံ့မှုအပေါ် IFC ၏ စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများအတွက် လမ်းညွှန်မှတ်စုများ
HAIC	မှော်ဘီ စိုက်ပျိုးရေး သွင်းကုန် အဆောက်အအုံ
IFC	နိုင်ငံတကာဘဏ္ဍာရေးကော်ပိုရေးရှင်း
MIGA	နိုင်ငံစုံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အာမခံအေဂျင်စီ
MONREC	သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာန
MPI	မြန်မာ့ ပိုးသတ်ဆေးလုပ်ငန်း
NGO	အစိုးရမဟုတ်သောအဖွဲ့အစည်း
PS	စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများ (IFC)
PS1	E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် စီမံခန့်ခွဲခြင်း။
PS2	အလုပ်သမားနှင့် လုပ်ငန်းအခြေအနေများ
PS3	အရင်းအမြစ် ထိရောက်မှုနှင့် ညစ်ညမ်းမှု ကာကွယ်ရေး
PS4	ရပ်ရွာကျန်းမာရေး၊ ဘေးကင်းရေးနှင့် လုံခြုံရေး
PS7	ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ
SII	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အချက်အလက် အကျဉ်းချုပ်
WHO	ကမ္ဘာ့ကျန်းမာရေးအဖွဲ့

စီမံခန့်ခွဲရေး အတိုချုပ်

2016 ခုနှစ်ကနေ 2021 ခုနှစ်အထိ IFC သည် ("Awba") မှာ အရှေ့တောင်အာရှ၌ ဝင်ငွေနှည်းဆုံး နိုင်ငံတွေထဲက တစ်ခုဖြစ်သော မြန်မာနိုင်ငံရှိ ထိပ်တန်းစိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းတစ်ခုဖြစ်သော Myanmar Awba Group Company Ltd ("Awba" အမှုသည်) တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခဲ့ပါသည်။ IFC ၏ ချေး ငွေ သည် မြေဩဇာ သိုလှောင်ရုံ အသစ် တည်ဆောက် ခြင်း နှင့် ဖြန့်ဖြူး ရေး ဌာန များ ကို အစားထိုး ရန် စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုအဆောက်အအုံအသစ် တစ် ခု တည်ဆောက် ခြင်း အပါအဝင် ၊ Awba ၏ လုပ်ငန်းစဉ် များ ၏ သိသာထင်ရှား သော တိုး ချဲ့ မှု တစ် ခု ကို ထောက်ပံ့ ခဲ့သည် ။ IFC က Awba အား လက်ရှိသုံးစွဲနေသည့် အရင်းငွေကို လည်း ထောက်ပံ့ပေးခဲ့ပါသည်။

ဤ CAO လိုက်နာ မှု စုံစမ်း စစ်ဆေး မှု သည် စီမံကိန်း နှင့် သက်ဆိုင်သည့် ရေ နှင့်လေထု ညစ်ညမ်း မှု ၊ ဆက်စပ် နေ သော လူ့ အသိုက်အဝန်း ကျန်းမာရေးအပေါ် အကျိုး သက်ရောက် မှု များ ၊ နှင့် ပါဝင် ပတ်သက် သူ များ စေ့စပ် ညှိနှိုင်း မှု တွင် ချို့ယွင်းချက်များအား စွပ်စွဲ ထား သော 2017 ခုနှစ် အသိုင်းအဝိုင်း တိုင်ကြား ချက် တစ် ခု ကို တုံ့ပြန်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ တိုင်ကြား သူ များ က တင်ပြ ခဲ့ သော အကျိုး သက်ရောက် မှု များ ကို လုံလောက် စွာ စဉ်းစား ပြီး လျော့ချ ခဲ့ သလား ဆိုတာ အကဲဖြတ် ရန် IFC သည် Awba တွင် ၎င်း ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ မှု ကို မည်သို့ အကဲဖြတ် ခဲ့ ကြောင်း ၊ ဖွဲ့စည်းပုံ နှင့် ကြီးကြပ် ခဲ့ ပုံ တို့ကို CAO က ပြန်လည် သုံးသပ် ခဲ့ သည် ။ CAO က IFC သည် ၎င်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အကြိုသုံးသပ်ချက် နှင့် အမှုသည် ကြီးကြပ်မှု၏ အချို့သောကဏ္ဍများတွင် ၎င်း၏ သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင် နှင့် လူမှုရေး မူဝါဒ များ ကို လိုက်နာ မှု မ ရှိ ကြောင်း တွေ့ရှိ ခဲ့ သည် ။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် နိုင်ငံရေးအခြေအနေ နှင့် COVID-19 ဆိုင်ရာ ခရီးသွားကန့်သတ်ချက်များ ပေါင်းစပ်ထားသောကြောင့် CAO ၏ လိုက်နာရန်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အတွက် အချက်အလက်စုဆောင်းခြင်းနှင့် အန္တရာယ်အကဲဖြတ်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ် အတွင်း အကန့်အသတ် ရှိသည်။

CAO ၏ နိုင်ငံတွင်း ကိုယ်စားလှယ်များသည်လည်း ၎င်းတို့ကြုံတွေ့ရသည့် လုံခြုံရေးအန္တရာယ် မြင့်မားနေသောကြောင့် တိုင်ကြားသူများနှင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံမှု အပိုင်းများတွင်လည်း အကန့်အသတ် ရှိသည်။ CAO လိုက်နာမှုစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုသည် တရားစီရင်ရေး သို့မဟုတ် တရားရေးလုပ်ငန်းစဉ်မဟုတ်ပါ။

CAO သည် ပြိုင်ဘက်မဟုတ်သော ပုံစံဖြင့် မတူညီသော သတင်းရင်းမြစ်များမှ အချက်အလက်များကို ရယူသည်။

တိုင်ကြားသူများသည် ၎င်းတို့၏ စွပ်စွဲချက်များအတွက် အထောက်အထား သို့မဟုတ် ထောက်ခံချက် စာရွက်စာတမ်းများ တင်ပြရန် မလိုအပ်ပါ။ CAO ၏ လိုက်လျောညီထွေမှု တွေ့ရှိချက်များနှင့်

ကောက်နှုတ်ချက်များသည် ရှိသည့် “လုံလောက်သော၊ သက်ဆိုင်ရာ” အထောက်အထားများအပေါ် အခြေခံထားသည်။

IFC ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

အင်းဆက်ပိုးသတ်ဆေးများနှင့် မြေဩဇာတို့၏ ပြည်တွင်းထိပ်တန်းထုတ်လုပ်သူနှင့် ဖြန့်ဝေသူတစ်ဦးဖြစ်သော IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုသည် ကမ္ဘာ့ဘဏ်အုပ်စုမှ ဆယ်စုနှစ်နှစ်ခုကျော် မရှိပဲ မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်ဝင်ရောက်လာသောအခါ ၎င်း၏ ပထမဆုံး စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြစ်သည်။ ထိုအချိန်မှ ယနေ့ကာလအထိ မြန်မာနိုင်ငံသည် ယိုယွင်းပျက်စီးပြီး ပဋိပက္ခဖြစ်နေသော အခြေအနေတစ်ခုတွင်ရှိသော အိုင်ဒီအေနိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ¹ ဖြစ်ပါသည်။ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇွန် လ တွင် ၊ IFC သည် အကြွေးအား အစုရှယ်ယာ သို့ အသွင်ပြောင်း ရန် ရွေးချယ်မှု တစ် ခု ပါဝင် သော ၊ Awba ၏ လုပ်ငန်းစဉ် များ ကို တိုး ခဲ့ ရန် အမေရိကန် ဒေါ်လာ 10 သန်း အထိ ချေး ငွေ တစ် ခု ကို အတည်ပြု ခဲ့ သည် ။ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် IFC သည် ချေးငွေထုတ်ပေးရာတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နဲ့ လူမှုရေး (E&S) သတ်မှတ်ချက်များကို ထည့်သွင်းထားခြင်းမရှိဘဲ စုပေါင်းချေးငွေတစ်ခုအဖြစ်ဖြင့် ချေးပေးခဲ့ပါသည်။

၎င်းချေးငွေဖြင့် မှော်ဘီစိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာသွင်းကုန်စက်ရုံ (HAIC) ကို ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် စတင် တည်ဆောက်ခဲ့ပြီး ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဩဂုတ်လတွင် စတင်လည်ပတ်ခဲ့သည်။ HAIC နှင့် ကပ်လျက်တွင် တည်ရှိသော လက်ရှိစက်ရုံတစ်ခုဖြစ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံပိုးသတ်ဆေး (MPI) ဖော်မြူလာ စက်ရုံကို Awba ၏ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ နှင့် ပြည်တွင်းလုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်တစ်ဦးတို့အကြား ဖက်စပ်လုပ်ငန်းတစ်ခုအဖြစ် လည်ပတ်ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ချေးငွေသဘောတူညီချက်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအနေဖြင့် IFC သည် Awba ၏ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ MPI ရှိရှယ်ယာများကို Awba သို့လွှဲပြောင်းပေးကာ Awba ၏ လုပ်ငန်းနယ်ပယ်အတွင်း စက်ရုံကို တရားဝင် ထည့်သွင်း ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် IFC သည် မြန်မာနိုင်ငံပိုးသတ်ဆေးစက်ရုံ(Myanmar Pesticide Industry, MPI) အပါအဝင် Awba ၏ အဆောက်အအုံများသို့ ပထမဆုံး ကြီးကြပ်ရေးလှည့်လည် လည်ပတ်မှု ပြုလုပ်ခဲ့ ပြီးနောက်၊ IFC မှ ၎င်း၏ပတ်ဝန်းကျင်၊ ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းလုံခြုံရေး (EHS) လုပ်ငန်းခွင်အခြေအနေများကြောင့် MPI အား ရပ်ဆိုင်းရန် Awba ကိုအကြံပြုခဲ့သည်။ Awba ၏ ဒါရိုက်တာဘုတ်အဖွဲ့သည် ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် စက်ရုံ၌ ၎င်း၏ ဖက်စပ်အစုရှယ်ယာများကို စွန့်လွှတ်ရန် အတည်ပြုခဲ့သည်။ MPI တွင်

¹ ကမ္ဘာ့ဘဏ်၏ နိုင်ငံတကာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအသင်း (IDA) သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် အပါအဝင် ကမ္ဘာ့ဝင်ငွေအနည်းဆုံးနိုင်ငံများကို ပံ့ပိုးပေးလျက်ရှိသည်။

စိုက်ပျိုးရေးဓာတ်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်မှုကို ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် ရပ်ဆိုင်းခဲ့ပြီး၊ Awba သည် ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် MPI မှ နုတ်ထွက်ခဲ့သည်။

၂၀၂၁ ခုနှစ် မတ်လ တွင် ၊ Awba သည် IFC သို့ ချေး ငွေ ကို အပြည့်အဝ ကြိုတင် ပေးဆောင် ခဲ့ကာ စီမံကိန်း နှင့် IFC ၏ တိုက်ရိုက် ပါဝင် ပတ်သက် မှု ကို အဆုံးသတ်ခဲ့သည်။ IFC သည် Awba ၏ အသေးစားငွေရေးကြေးရေး လုပ်ငန်းတွင် အစုရှယ်ယာရှင်အဖြစ် Awba Group နှင့် တက်ကြွသော ငွေကြေးဆိုင်ရာ ဆက်ဆံရေး ဆက်လက်ရှိခဲ့သည်။²

တိုင်ကြားချက်

၂၀၁၇ ခုနှစ် ၊ အောက်တိုဘာလမှာ CAO သည် MPI နှင့် HAIC စက်ရုံများအနားမှာနေထိုင်သည့် ဒေသခံတစ်ယောက်ဆီက ၎င်းကိုယ်တိုင်နှင့် တခြားသော ရွာသားများ ကိုယ်စား တိုင်ကြားချက်တစ်ခု လက်ခံရရှိခဲ့ပါတယ်။ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ၊ ဖေဖော်ဝါရီလမှာ တိုင်ကြားချက်ရဲ့ နောက်ဆက်တွဲတစ်ခုက စိုးရိမ်ပူပန်မှုနဲ့ တိုင်ကြားသူတွေရဲ့ရောက်ရှိမှုကို ကျေးရွာ အထိ ကျယ်ပြန့်လာခဲ့တယ်။ တိုင်ကြားသူများသည် လက်ရှိ MPI စက်ရုံ နှင့် တည်ဆောက်ဆဲ HAIC စက်ရုံတို့ ၏ E&S သက်ရောက်မှုများနှင့် ပတ်သက်၍ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများ ဖြစ်ပေါ်စေပြီး မည်သည့်စက်ရုံ နှင့် သက်ဆိုင်သည်ကို မဖော်ပြထားပေ။ ၎င်းတို့၏ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများတွင် -

- ဒေသရေအရင်းအမြစ်များ၏ ညစ်ညမ်းမှုနှင့်ဆက်နွှယ်သော ကျန်းမာရေး ထိခိုက်မှုများ
- လေထုညစ်ညမ်းမှုနှင့် ပြင်းထန်သောအနံ့များကြောင့် မအီမသာဖြစ်ခြင်းနှင့် မူးဝေခြင်းဖြစ်ခြင်းများ
- လမ်းပေါ်သွားခွင့် ကန့်သတ်ချက်များ
- ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုမရှိခြင်းနှင့် မလုံလောက်သော နစ်နာချက်ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ
- လေထုနှင့် ရေထုညစ်ညမ်းမှု ကြောင့် သစ်ပင် နှင့် ဟင်းသီးဟင်းရွက် များ အပေါ်အကျိုး သက်ရောက်မှုများ
- ဒေသခံတိုင်းရင်းသား လူနည်းစုများ၏ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုအပေါ် ကွဲပြား ခြားနားသော အကျိုး သက်ရောက်မှုများ နှင့်

² IFC သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် အသေးစားငွေရေးကြေးရေးအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်သည့် Maha Agriculture Public Company Ltd (project #38031) တွင် ချေးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုရှိပြီး မြန်မာ့ဩဘာအုပ်စုကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ လုပ်ငန်းခွဲတစ်ခုဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံရှိ ကျေးလက်နေပြည်သူများအား အသေးစားချေးငွေများ ထုတ်ပေးပြီး အများစုမှာ စိုက်ပျိုးရေး၊ လက်လီနှင့် နိုင်ငံတွင်း အသေးစားစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ IFC။ 2016။ SII (စီမံကိန်း #38031)။ <https://bit.ly/AwbaMicrofinance> တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။

- မျှတမှုမရှိသော၊ လုံခြုံမှုမရှိသော အလုပ်အလေ့အထများ (ထိုကိစ္စအား လိုက်နာမှု စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကနေ ဖယ်ထုတ်ထားပါတယ်)

CAO မှ ပံ့ပိုးပေးသော အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်တစ်ခုအား လိုက်နာရန် ကြိုးပမ်းမှုများ ကျဆုံးပြီးသွားသည့်နောက်၊ ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇွန်လ တွင် CAO လိုက်နာမှုလုပ်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းသို့ တိုင်ကြားချက်အား လွှဲပြောင်းပေးလိုက်သည်။ CAO သည် လိုက်နာရန် စုံစမ်း စစ်ဆေး မှု တစ် ခု ကို ခိုင်လုံ မှု ရှိ သည် ဟု ကောက်ချက်ချ ပြီး ၊ ၂၀၂၀ အောက်တိုဘာ လ တွင် လိုက်နာရန် သုံးသပ်ချက်ကို ပြီးစီးခဲ့ပါသည်။

အမှုသည်တုံ့ပြန်မှု

CAO အကဲဖြတ်မှု အစီရင်ခံစာအရ Awba က တိုင်ကြားချက်တွင် ပါဝင်သည့် E&S သက်ရောက်မှုများသည် MPI စက်ရုံနှင့်သာ သက်ဆိုင်ကြောင်း၊ HAIC စက်ရုံသစ်သည် တိုင်ကြားချက်တင်သည့်ကာလ ၂၀၁၇ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ (သို့မဟုတ်) ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု မစတင်နိုင်သေးကြောင်း ဖြေရှင်းခဲ့သည်။

HAIC စက်ရုံအသစ်သည် ရေထုညစ်ညမ်းမှုဖြစ်စေနိုင်ဖွယ်ရှိကြောင်းနှင့် ပြင်းထန်သောအနံ့အသက်များ HAIC မှ ထွက်ပေါ်နေခြင်းမျိုးဖြစ်နိုင်ကြောင်းကိုလည်း IFC အမှုသည်က ပြောကြားခဲ့သည်။

ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု လုပ်ဆောင်မှု (stakeholder engagement) နှင့်ပတ်သက်၍ အမှုသည်က ကုမ္ပဏီ အပေါ်မကျေနပ်ချက်များ အတွက် ရပ်ရွာသတင်းအချက်အလက် တွေ့ဆုံပွဲများကို ထောက်ပြခဲ့ပြီး စီမံကိန်း၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာထိခိုက်မှု အကဲဖြတ်ခြင်း (Environmental and Social Impact Assessment - ESIA) နှင့် လစဉ် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ အစည်းအဝေးများအတွက် အစီအစဉ်များကို မှတ်သားခဲ့ပြီး ကုမ္ပဏီမှ ESIA အတွက် HAIC ၏ စက်ရုံ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် အပြင် လိုင်စင်နှင့် ပါမစ်မိတ္တူများ³ ချပြသည်။ ထို့အပြင် အမှုသည်က သည် HAIC စက်ရုံသည် ဒေသန္တရဂေဟဗေဒအပေါ် ဆိုးရွားသောသက်ရောက်မှုများ မရှိနိုင်ဟု ESIA ၏ ကောက်ချက်ချမှုကို မီးမောင်းထိုးပြပြီး ၎င်းတွင် စောင့်ကြည့်ရေးစနစ်ပါရှိကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။

လမ်းအသုံးပြုခွင့် ကန့်သတ်ချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ Awba က ၎င်းတို့သည် မူလမြေနယ်နိမိတ်မှ ၆.၅ ပေအကွာ ခြံစည်းရိုးကို ဖောက်လုပ်ထားပြီး လမ်းတစ်ဖက်ခြမ်းရှိ မြေပိုင်ရှင်များမှပေးသော နောက်ထပ်နေရာများ ဟု ဆိုသည်။ Awba က ဒေသခံတိုင်းရင်းသားတွေအပေါ် သက်ရောက်မှုရှိတဲ့ ကိစ္စရပ်ကို မဖြေရှင်းခဲ့ပါဘူး။

³ ကုမ္ပဏီသည် ၎င်းတို့တောင်းဆိုထားသော အချက်အလက်အားလုံးကို အသိုင်းအဝိုင်းနှင့် မျှဝေမှု မရှိကြောင်း တိုင်ကြားသူများက သုံးသပ်သည်။

CAO ရှာဖွေတွေ့ရှိချက်များ

CAO က IFC ၏ ကြိုတင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် Awba စိုက်ပျိုးရေး ၏ ကြီးကြပ်မှု သည် ဒေသခံ များ က တင်ပြ ခဲ့သော တိုင်ကြားမှု ကိစ္စရပ် များ နှင့် ဆက်စပ်၍ တည်တံ့ရေး အစီအစဉ် အောက်တွင် IFC ၏ လိုအပ်ချက်များ နှင့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအရ လိုက်နာမှု မရှိကြောင်း တွေ့ရှိခဲ့သည်။ အောက်ပါနယ်ပယ်များတွင် IFC လုံ့လစီရိယနှင့် ကြီးကြပ်မှု လျော့နည်းသွားခဲ့သည်-

ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုခြင်း

IFC ၏ တည်တံ့ရေး မူဝါဒ လိုအပ်ချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်လျက်၊ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ၏ အိုင်အက်ဖ်စီ ၏ ကြိုတင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (ESDD) သည် "ကုမ္ပဏီ ၏ လုပ်ငန်းစဉ်များမှ ထွက်ပေါ်လာသော အကျိုးသက်ရောက်မှုများနှင့် E&S စွန့်စားမှုများ၏ အဆင့်နှင့် ကိုက်ညီမှု မရှိကြောင်း" စီအေအို က တွေ့ရှိခဲ့သည်။ IFC ဘုတ်အဖွဲ့က ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို အတည်ပြုခဲ့သောအခါ၊ IFC ၏ ကန့်သတ်ထားသော E&S စွန့်စားမှုနှင့် အကျိုးသက်ရောက်မှု အကဲဖြတ်ခြင်းသည် Awba ၏ လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း အတိုင်းအတာ အပြည့်အစုံကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း မရှိခဲ့ပါ။ အထူးသဖြင့် ESDD က မဆောင်ရွက်ခဲ့သည်များမှာ

- ၎င်း၏ ESDD တွင် MPI စက်ရုံအပါအဝင် Awba ၏ သက်ဆိုင်သောစီးပွားရေး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများ၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို မှန်ကန်စွာ သုံးသပ်ခြင်း။
- လွှမ်းမိုးမှု နယ်ပယ် တွင် ဆိုးဝါးသော အကျိုးသက်ရောက်မှုများ အပါအဝင် ၊ အဆိုပြုထားသော HAIC စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ရေး စက်ရုံနှင့် ဆက်စပ်နေသော အနာဂတ် အကျိုးသက်ရောက်မှုများနှင့် အန္တရာယ်များ ၊ အတိတ်နှင့် လက်ရှိ E&S အကျိုးသက်ရောက်မှုများကို ဖော်ထုတ်ခဲ့မှု မရှိခြင်း။
- စီမံကိန်းကြောင့် ထိခိုက်နိုင်ချေရှိသော လူ့အဖွဲ့အစည်းများ မည်သည့်အသိုင်းအဝိုင်းကိုမဆို လူဦးရေများ သို့မဟုတ် ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ အပါအဝင် ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်ခြင်း။ ၂၀၁၈ ခုနှစ် နောက်ဆက်တွဲဖြည့်စွက် ESIA တွင်ပါဝင်ခဲ့သော်လည်း HAIC စက်ရုံ ၏ သြဇာလွှမ်းမိုးမှုနယ်မြေရှိ ကျေးရွာခြောက်ရွာ နှင့် ဌာနေတိုင်းရင်းသားလူမျိုးများ⁴ ဖြစ်သော [REDACTED] တို့အကြား ပျက်ကွက်ခဲ့မှု ဖြစ်သည်။

⁴ ဗမာမဟုတ်သော လူမျိုးစုများ၏ ခေါင်းဆောင်များသည် "တိုင်းရင်းသားလူနည်းစုများ" ထက် "တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများ" ဟူသော ဝေါဟာရကို ပိုမိုနှစ်သက်ကြသည် (2019. Ethnic Identity in Myanmar, Peace and Conflict Studies, Center for Peace and Conflict Studies; 2015) ကိုလည်းကြည့်ပါ။ လူ့အခွင့်အရေးကောင်စီ၏ ၂၃ ကြိမ်မြောက် UPR လုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ ၂၃ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးအတွက် ကုလသမဂ္ဂ

IFC သည် ESIA ပြင်ဆင်မှုအပါအဝင် MPI နှင့် HAIC ဆိုင်ရာ ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် အကျိုးသက်ရောက်မှုများ ဖော်ထုတ်ခြင်းကို သုံးစွဲသူအတွက် E&S Action Plan (ESAP) မှတစ်ဆင့် စီမံကိန်း ကြီးကြပ်ရေး အဆင့်သို့ ရွှေ့ဆိုင်းခဲ့သည်။ IFC သည် အဓိက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အန္တရာယ် တစ်ခု အဖြစ် Awba ၏ E&S စွမ်းရည် ကင်းမဲ့မှု ကို ဖော် ထုတ် သော်လည်း ဤ ချဉ်းကပ် မှု ကို ယူ ခဲ့ သည် ။

ရလဒ်အနေဖြင့် ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုခြင်း အဆင့်တွင် IFC သည် လုံလောက်သော အချက်အလက်များ မရှိခဲ့ပါ။

- HAIC နှင့် MPI စက်ရုံများနှင့်ပတ်သက်၍ E&S အန္တရာယ်များ၊ အကျိုးသက်ရောက်မှုများနှင့် လျော့နည်းစေသည့် ဆောင်ရွက်ချက်များကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ခဲ့ခြင်းမရှိမှု၊
- စက်ရုံ နှစ်ခု ၏ ဆောက်လုပ် ရေး နှင့် လည်ပတ်ရေးကြောင့် ထိခိုက် ခံ ရ နိုင် သော ဒေသခံ ပါဝင် သူ များ ကို ခွဲခြား သတ်မှတ်မှု မရှိခဲ့ခြင်း၊
- Awba သည် အချိန် ကာလ တစ် ခု အတွင်း IFC စွမ်းဆောင်ရည် စံနှုန်း များ ကို အဖွဲ့ ၏ ခွင့်ပြု ချက် မတိုင်ခင် လိုက်နာ နိုင် မ နိုင်အား မဆုံးဖြတ်နိုင်ခဲ့ခြင်း၊
- ချေးငွေ သဘောတူ ချက် တွင် လိုအပ် သော E&S အခြေအနေ များ မပါဝင်ခဲ့ခြင်းတို့ဖြစ်ပါသည်။

ကြီးကြပ်မှု

IFC ၏ တည်တံ့ ရေး မူဝါဒ လိုအပ်ချက် များ နှင့် ဆန့်ကျင် လျက် ၊ CAO က စီမံကိန်း ကြီးကြပ်ရေး ကာလ အတွင်း IFC မှ အောက်ပါတို့ကို မဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်း တွေ့ရှိ ခဲ့ သည်

- HAIC နှင့် MPI စက်ရုံများ၏ စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် ဆက်နွှယ်နေသည့် ရပ်ရွာကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များအတွက် စွမ်းဆောင်ရည် စံချိန်စံညွှန်း ၃ နှင့် ၄ ကို သေချာစွာ လိုက်နာခဲ့မှု မရှိခြင်း၊ အထူးသဖြင့် IFC သည် လေထုနှင့် ရေထု ညစ်ညမ်းမှုနှင့်ပတ်သက်သည်များအတွက် လုံလောက်မှု မရှိသော ကြီးကြပ်မှု ကို ဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီး ၊ Awba ၏ ခွဲထွက် မှု မတိုင်မီ MPI စက်ရုံ မှ အကြွင်းအကျန် အကျိုး သက်ရောက် မှု များ ကို အကဲဖြတ် ခြင်းနှင့် စက်ရုံ နှစ်ခုစလုံး နှင့် ပတ်သက် သော ရပ်ရွာ EHS ကာကွယ်ရေး နှင့် ထိန်းချုပ် မှု စီမံချက်များ ၏ ထိရောက် မှု ကို အားနည်း စေ ခဲ့ခြင်း၊

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အချိန်အခါအလိုက် ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း ပူးတွဲတင်ပြခြင်း။ PS 7 (အပိုဒ် 4) တွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း "Indigenous Peoples" ၏ တစ်ကမ္ဘာလုံးက လက်ခံထားသော အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက် မရှိကြောင်းနှင့် ဌာနေတိုင်းရင်းသားလူမျိုးများကို မတူညီသော ဝေါဟာရများဖြင့် နိုင်ငံအသီးသီးတွင် ရည်ညွှန်းနိုင်ပါသည်။

- ၎င်း၏အမှုသည် သည် —စီမံကိန်းအချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်ခြင်းနှင့် စီမံကိန်း၏ အန္တရာယ်များနှင့် ဆိုးရွားသော သက်ရောက်မှုများနှင့် ကိုက်ညီသော ထိရောက်သော နစ်နာမှု ယန္တရားတစ်ခု — နှင့် စီမံကိန်း၏ စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်း 1 အရ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအဆင့်၊ အပါအဝင်ဖြစ်သော အစုရှယ်ယာဝင်များ ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုကို သေချာစွာ မလုပ်ဆောင်ခဲ့ခြင်း၊

ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ

IFC ၏ စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်း ၁ နှင့် ၇ တို့၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်သည့် အချက်များ

- HAIC နှင့် MPI စီမံကိန်း နယ်မြေ တွင် အားနည်းသောအုပ်စုများရှိနေခြင်းကို အမှုသည်က သေချာစွာ အကဲမ ဖြတ်ခဲ့ခြင်း၊ ထို့ပြင် စွမ်းဆောင်ရည် စံနှုန်း ၇ အရ ဌာနေတိုင်းရင်းသားများဟု ယူဆနိုင်သော တိုင်းရင်းသားအုပ်စုများကို သတ်မှတ်ဖော်ထုတ်ခြင်း သို့မဟုတ် အကဲဖြတ်ခြင်း ဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်ခဲ့ခြင်း။

သတင်းအချက်အလက်များကို ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုခြင်း

IFC ၏ သတင်း အချက်အလက် မူဝါဒ လိုအပ်ချက် များ ကို ဝင်ရောက် ကြည့်ရှု ခြင်း နှင့် ဆန့်ကျင် လျက် ၊ CAO က ဤ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ မှု ၏ စီမံကိန်းကာလအတွင်း ၊ IFC သည် အောက်ပါတို့ကို မဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်း တွေ့ရှိခဲ့ပါသည်။

- HAIC စက်ရုံအတွက် ၂၀၁၅ ခုနှစ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှု အကဲဖြတ်ချက် ၁၂ မှမဟုတ် ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖြည့်စွက်ထားတဲ့ ESIA ကို ဖော်ပြခဲ့ခြင်းမရှိပါ။
- ESAP အကောင်အထည်ဖော်ရေး၏ အခြေအနေကို အသစ်မပြင်ဆင်ခဲ့ပါ။

ဆက်စပ်နေသော ထိခိုက်မှု

CAO မူဝါဒသည် လိုက်နာမှု စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး အစီရင်ခံစာတွင် ဆက်စပ်နေသော ထိခိုက်မှုများ ဆိုင်ရာ တွေ့ရှိချက်များ နှင့် မလိုက်နာမှုများ ကို ထည့်သွင်းရန် လိုအပ်ပါသည်။ ဤကိစ္စအတွက် ထိခိုက်နစ်နာမှု အကဲဖြတ်ခြင်းသည် အစောပိုင်းတွင် တင်ပြထားသည့် အချက်များကြောင့် ကန့်သတ် ထားခြင်း ခံနေရပါသည်။

IFC ၏ E&S မူဝါဒများသည် စီမံကိန်း၏ E&S စွမ်းဆောင်ရည်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို စုဆောင်းကာ မှတ်တမ်းပြုစုရန် IFC နှင့် ၎င်း၏ အမှုသည်များကို တာဝန်ချမှတ်ထားပြီး၊ CAO သည် ဆက်စပ်ထိခိုက်မှုများကို ဆုံးဖြတ်နိုင်ရန် အကဲဖြတ်ရန် လိုအပ်ပါသည်။ မလိုက်နာမှုတွေ့ရှိချက် နှင့် ပတ်သက်၍ ထိခိုက်မှုရှိမရှိ အကဲဖြတ်ရာတွင် IFC မှ မလိုက်နာပါက တိုင်ကြားသူများ၏ ထိခိုက်မှုစွပ်စွဲချက်များကို စစ်ဆေးရန်အတွက် ဒေတာ မရှိခြင်း သို့မဟုတ် အချက်အလက်မရှိခြင်းအတွက် CAO က ထည့်သွင်းစဉ်းစားသည်။

ထိုသို့သောအခြေအနေမျိုးတွင် ထိုသို့မလိုက်နာပါက ဆက်စပ်အန္တရာယ် သို့မဟုတ် ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည့် တိုင်ကြားသူများ၏ ထိခိုက်နစ်နာမှုများ သို့မဟုတ် နောင်တွင် ထိခိုက်လာနိုင်ခြေရှိသော အန္တရာယ်များ ရှိကြောင်း CAO တွေ့ရှိနိုင်သည်။

ဤကိစ္စတွင်၊ CAO ၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအရ တိုင်ကြားသူများ ၏ ထိခိုက်မှုစွပ်စွဲချက်များကို သေချာစွာစစ်ဆေးရန် ဖြစ်ရပ်များစွာတွင် အချက်အလက်မပြည့်စုံကြောင်း တွေ့ရှိရသည်။ ဤကိစ္စများတွင် IFC ၏ စုံစမ်းမှု နှင့် ကြီးကြပ်မှုဆိုင်ရာ ချို့ယွင်းချက်များသည် ဆက်စပ်ထိခိုက်မှုများကို ⁵ ဆုံးဖြတ်ရန်အတွက် လိုအပ်သော ဒေတာမရှိခြင်းကြောင့်ပင်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့်၊ CAO ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်များတွင် ထိခိုက်နစ်နာမှုကို ရှာဖွေတွေ့ရှိသည့်အခါ ယင်းကဲ့သို့ မလိုက်နာမှုများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားသည် (အပိုင်း ၄ ကိုကြည့်ပါ)။

ဤအချက်ကို စိတ်စွဲမှတ်ကာ၊ Awba လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုမှ ထိခိုက်မှုနှင့်ပတ်သက်သော တိုင်ကြားသူများ၏ ထိခိုက်နစ်နာမှု စွပ်စွဲချက်များနှင့် ပတ်သက်သည့် CAO ၏ တွေ့ရှိချက်မှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်သည်-

- ရေထု နှင့် လေထု ညစ်ညမ်းမှု မှ နှင့် ဆက်စပ် နေသော ရပ်ရွာအဖွဲ့ဝင်များအတွက် ကျန်းမာရေး အကျိုး သက်ရောက်မှု များ နှင့် ပတ်သက်၍ CAO သည် အခြေခံစာရင်းနှင့် စောင့်ကြည့်ဒေတာ မလုံလောက်ခြင်းကြောင့် မလိုက်နာမှုများနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်ခြေကို မသတ်မှတ်နိုင်ပါ။ ဆက်စပ်ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများနှင့် ပတ်သက်၍ IFC သည် MPI စက်ရုံ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာမှုကို လုပ်ဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်းနှင့် HAIC စက်ရုံ၏ EHS စောင့်ကြည့်မှုတွင် PS နှင့် ၎င်း၏အမှုသည်များအား လိုက်နာမှုရှိလာစေရန် ပျက်ကွက်ခြင်းသည် အချက်အလက်များ သိသိသာသာ နည်းပါးသွားစေသည်။ ထိခိုက်နိုင်ခြေကို လျော့လို့မရပါဘူး။
- HAIC စက်ရုံနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုဆိုင်ရာ (stakeholder engagement) လုပ်ငန်းစဉ်များ ထုတ်ပယ်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ တိုင်ကြားသူများကို ထိခိုက်နစ်နာစေသည်ဟု CAO မှ ကောက်ချက်ချပါသည်။ E&S အချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်ခြင်းနှင့် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု လုပ်ဆောင်ခြင်း အစီအစဉ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ IFC ၏ အမှုသည်ကြီးကြပ်မှု ချို့ယွင်းချက်များသည် HAIC ESIA လုပ်ငန်းစဉ်အတွင်း အကန့်အသတ်ရှိသော အစုအဖွဲ့များ၏ ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုဆိုင်ရာ လှုပ်ရှားမှုများမှ ဖြစ်ပွားခဲ့သော ထိခိုက်ခံစားရသော ရပ်ရွာများကို ဖယ်ထုတ်ခြင်း နှင့် HAIC ၏ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအဆင့်အတွင်း အစုအဖွဲ့ဝင်များ၏ လှုပ်ရှားမှုများ ဖယ်ထုတ်ခြင်းကို CAO တွေ့ရှိရပါသည်။ ဤဖယ်ထုတ်ထားခြင်းသည်

⁵ CAO မူဝါဒ၊ အပိုဒ်. ၁၁၄

ထိတွေ့ရသော ရပ်ရွာ လူ့အဖွဲ့အစည်းများတွင် ESIA နှင့် ESMPs များဆိုင်ရာ အသိပညာနည်းပါးမှုကို ဖြစ်စေပြီး စီမံကိန်းအပေါ် တုံ့ပြန်ချက်ပေးရန်၊ ၎င်းတို့၏ အခွင့်အလမ်းများနှင့် အလားအလာရှိသော ၎င်းတို့၏ ဘဝအပေါ် သက်ရောက်မှုများကို နားလည်နိုင်ရန် အတားအဆီးဖြစ်စေသည်။ ၎င်းသည် IFC နှင့် သူ၏အမှုသည်များအတွက် ထိခိုက်ခံစားရသော ရပ်ရွာများ၏ စိုးရိမ်ပူပန်မှုကို မသိလိုက်ပဲ၊ သူတို့ရဲ့စိုးရိမ်မှုတွေကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားပြီး ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်း မပြုဘဲ ဖြစ်ပေါ်စေခဲ့ပါတယ်။ ထို့ကြောင့်၊ ရပ်ရွာ ပါဝင်ပတ်သက်သူများ နှင့် လုံလောက်သော စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုများ နှင့် အသိပညာရှိစေသည့် E&S အချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်နိုင်ခြင်း မရှိခြင်းသည် တိုင်ကြားသူများအပေါ် ဆိုးရွားသော လူမှုရေးဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှုများ ရှိခဲ့သည်။

- Awba ၏ မကျေနပ်ချက် တိုင်ကြားမှုအား ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းမှုနှင့် ပတ်သက်၍ CAO သည် IFC မလိုက်နာမှုနှင့် သက်ဆိုင်သည့် တိုင်ကြားသူများအတွက် ထိခိုက်နစ်နာစေမည့် အရိပ်အယောင်များ မတွေ့ရှိရပါ။ စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ အကြံပြုထားသည်မှာ အမှုသည်၏ မကျေနပ်ချက် တိုင်ကြားမှုများကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခဲ့ကြောင်း နှင့် ၎င်းလုပ်ငန်းစဉ်များကို IFC ၏ ပံ့ပိုးကူညီမှုဖြင့် ရေးဆွဲထားကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ထိခိုက်နစ်နာမှု တိုင်ကြားသူများ၏ လမ်းပတ်ဆို့မှု စွပ်စွဲချက်များ နှင့် ပတ်သက်၍ CAO သည် Awba ခြံဝန်းနှင့် ဆက်သွယ်သည့် အခြားကျေးရွာများ၊ လယ်မြေများ နှင့် ဘုန်းတော်ကြီးကျောင်းများသို့ လမ်းများ လမ်းပတ်ဆို့ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးမှုကြောင့် IFC မလိုက်နာမှုများနှင့် သက်ဆိုင်သော တိုင်ကြားသူများ၏ ထိခိုက်နစ်နာမှု အရိပ်အယောင်များ ရှိနေကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ လမ်းများ နှင့် အစားထိုးဝင်ရောက်ခွင့် လမ်းကြောင်းများအကြောင်း ESIA တွင် သတင်းအချက်အလက်မရှိခြင်းကြောင့် ရပ်ရွာများအတွက် ပြဿနာဖြစ်ပေါ်လာသော ထိခိုက်မှုအတိုင်းအတာကို ဆုံးဖြတ်ရန် ခက်ခဲသည်။ စီမံကိန်းကာလအတွင်း IFC ၏ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုမှု နှင့် ကြီးကြပ်မှု ချို့ယွင်းချက် တို့ကြောင့် ဤမပြည့်စုံသော အထောက်အထားများ ဖြစ်စေပါသည်။ သို့သော်လည်း၊ တိုင်ကြားသူများ၏ တစ်သမတ်တည်းသော ကိုယ်တွေ့အကောင့်များအရ ESIA ညှိနှိုင်းမှုများ ၂၀၁၇ နှင့် ၂၀၁၈ အတွင်း၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ်တွင် မကျေနပ်ချက်မှတ်တမ်းတွင်၊ CAO လုပ်ငန်းစဉ်တစ်လျှောက် IFC ၏ လုံလောက်သော ESDD လုပ်ဆောင်ချက် နှင့် ဦးဆောင်ကြီးကြပ်ကြည့်ရှုခြင်း ချို့တဲ့မှု တို့ကြောင့် တိုင်ကြားသူများအတွက် ထိခိုက်နစ်နာစေမည့် ညွှန်ပြချက်များရှာဖွေရန် CAO တွေ့ရှိသည်။
- စီမံကိန်းဧရိယာရှိ တိုင်းရင်းသားလူနည်းစုများ၏ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုအပေါ် ကွဲပြားသော သက်ရောက်မှုများနှင့် ပတ်သက်၍ IFC မလိုက်နာခြင်း နှင့် သက်ဆိုင်သည့် တိုင်ကြားသူများအတွက်

ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အန္တရာယ်လက္ခဏာများကို CAO တွေ့ရှိပါသည်။ စီမံကိန်း ESDD လုပ်ဆောင်ချက် နှင့် ကြီးကြပ်မှုအတွင်း IFC ၏ ချို့ယွင်းချက်များသည် လူနည်းစု ထိုအဖွဲ့များအပေါ် ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများကို သတ်မှတ်ဖော်ပြခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်း မရှိခြင်းတို့ကို ဖြစ်စေသည်။ ဤအချက်အတွက် ထောက်ကူအကဲဖြတ်ခြင်းမရှိဘဲ ထိခိုက်နိုင်ချေရှိသော အုပ်စုများ သို့မဟုတ် ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ မရှိဟု IFC က ကောက်ချက်ချခဲ့သည်။ ထိုသို့သော အကဲဖြတ်မှုသည် စီမံကိန်းတွင် PS7 အသုံးချမှုကို အစပျိုးစေကာ အပိုဆောင်းအကာအကွယ်များ ရရှိစေသည်။

- လိုအပ်သော E&S အချက်အလက်များ ကို IFC မှ ထုတ်ဖော်ခြင်း မရှိခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ CAO သည် ဤမလိုက်နာမှုသည် တိုင်ကြားသူများကို အန္တရာယ်ဖြစ်စေပြီး စီမံကိန်း၏ E&S အန္တရာယ် နှင့် သက်ရောက်မှုများနှင့် ပတ်သက်၍ လူ့အဖွဲ့အစည်းအား ယေဘုယျ သတင်းအချက်အလက်ရရှိခြင်း ကို အားနည်းစေသည်ဟု ယူဆပါသည်။ မရှိမဖြစ်လိုအပ်သော စီမံကိန်း၏ E&S အချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ ပွင့်လင်းမြင်သာမှု မရှိခြင်းသည် တိုင်ကြားသူများကို စီမံကိန်း၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို နားလည်သဘောပေါက်ပြီး စီမံကိန်း၏ ဒီဇိုင်းနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုတွင် အပြည့်အဝ နားလည်ခြင်း နှင့် ပါဝင်ခြင်း မှ တားဆီးထားသည်။ ဒါက ဒီဇိုင်းအဆင့်တွင် ဖြစ်ပေါ်လာတဲ့စိုးရိမ်မှုများကို လျော့ပါးရေးအစီအမံများ မှတဆင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုရလဒ်များကို အားကောင်းစေရန် ပိုမိုကောင်းမွန်သော E&S အန္တရာယ်များ နှင့် သက်ရောက်မှုများကို ဖော်ထုတ်ခြင်း နှင့် မြှင့်တင်နိုင်မှုကို အဟန့်အတားဖြစ်စေပါသည်။

IFC အတွက် CAO ထောက်ခံချက်များ

CAO မူဝါဒတွင်⁶ လိုက်နာမှုရှိသော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများတွင် စီမံကိန်းအဆင့် နှင့် စနစ်ကျသော အကြံပြုချက်များ ပါဝင်ရမည်- (က) စီမံကိန်းအဆင့် မလိုက်နာမှုများနှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်မှုများကို ပြန်လည်ပြင်ဆင်ပေးခြင်း (စီမံကိန်းအဆင့် အကြံပြုချက်များ)၊ (ခ) အနာဂတ် မလိုက်နာမှုများကို တားဆီးရန် (စနစ်ကျ အကြံပြုချက်များ)၊

ဤကိစ္စတွင်၊ ၂၀၂၁ မတ်လတွင် IFC သို့ အမှုသည်၏ ကြိုတင်ငွေပေးချေမှုကြောင့် စီမံကိန်းအဆင့် အကြံပြုချက်များကို ကန့်သတ်ထားသည်။ CAO မူဝါဒအရ IFC ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြီးဆုံးသွားသည့်အခါတွင်၊

⁶ CAO မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၁၂၀၊ ထို့အတူ အပိုဒ် ၁၂၃

"အကြံပြုချက်များသည် IFC/MIGA နှုတ်ထွက်ခြင်း၏⁷ သက်ရောက်မှုများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားပါမည်။" ထို့ကြောင့်၊ Awba ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ပတ်သက်၍ CAO ၏ စီမံကိန်းအဆင့် အကြံပြုချက်များသည် ဤကိစ္စရပ်တွင်တွေ့ရှိရသော မလိုက်နာမှုနှင့် ဆက်စပ်အန္တရာယ်များကို သိသိသာသာဖြေရှင်းရန်နှင့် ပြန်လည်ဖြေရှင်းရန် လိုအပ်သည့် ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့်လုပ်ဆောင်မှုများအား အကျုံးမဝင်ပါ။

တစ်ချိန်တည်းမှာ IFC သည် Awba ၏ အသေးစားစီးပွားရေး လုပ်ငန်း တွင် ရှယ်ယာရှင် တစ်ဦး အဖြစ် Awba အုပ်စု နှင့် တက်ကြွ သော ဘဏ္ဍာရေး ဆက်ဆံရေး ရှိ သည် ဟု CAO က မှတ်ချက်ပြု သည် ။ CAO က အသေးစားစီးပွားရေး စီမံကိန်း သည် Awba ၏ စိုက်ပျိုးရေး စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ မှု ထက် မ တူညီ သော ဘဏ္ဍာရေး ဆက်ဆံရေး တစ် ခု ဖြစ် သည် ဟု အသိအမှတ်ပြု သည် ။ သို့သော်လည်း ၊ တာဝန်ရှိသော နှုတ်ထွက်ခြင်း⁸ အတွက် အကောင်းဆုံး အလေ့အကျင့် များ ကို လိုက်နာ ပြီးနောက် ၊ စီမံကိန်း အဆင့် လုပ်ဆောင် မှု များ အတွက် အလားအလာ ကို ရှာဖွေရန် အလို့ငှာ Awba အုပ်စု နှင့် သက်ဆိုင် သော ပါဝင် သူ များ အပေါ် ၎င်း၏ လွှမ်းမိုးမှု ကို အကဲဖြတ် သင့် သည် CAO က ယုံကြည်သည် ။

ထိုသတ်မှတ်ချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားကာ၊ အောက်ပါလုပ်ဆောင်ချက်များကို စီမံကိန်းနှင့် အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာအဆင့်များတွင် လုပ်ဆောင်ရန် IFC အား CAO မှ အကြံပြုချင်ပါသည်။

စီမံကိန်း-အဆင့် အကြံပြုချက်များ

1. ဤ အမှု နှင့် ဆက်စပ် နေ သော အဓိက ပါဝင် သူ များဖြစ်သော Awba အုပ်စုနှင့် စီမံကိန်းထောက်ပံ့သူလည်းဖြစ် Awba ရဲ့ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာလည်းဖြစ်သူနှင့် IFC ၏ ဖြစ် နိုင် ချေ ရှိ သော လွှမ်းမိုး မှု ၏ အကဲဖြတ် မှု တစ် ခု ကို ဆောင်ရွက်ရန်၊
2. ဤ အကဲဖြတ်မှု အပြီးတွင်၊ IFC သည် မည်သည့်လုပ်ဆောင်ချက်များကို လုပ်ဆောင်နိုင်သည်ကို ဆုံးဖြတ်ရန် သို့မဟုတ် အမှုသည်အား တွန်းအားပေးရန်၊ အထူးသဖြင့် ဤကိစ္စတွင်တွေ့ရှိရသော မလိုက်နာမှုနှင့် ဆက်စပ်အန္တရာယ်များကို စီမံကိန်းအဆင့် ဖြေရှင်းရန်၊ သင့်လျော် သက်ဆိုင်သော ပါဝင်ပတ်သက်သူများနှင့် စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု ပြုလုပ်ရန်၊ E&S ပတ်သက်သော သတင်းအချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်ခြင်းရန် နှင့် ရပ်ရွာ လမ်းအသုံးပြုခွင့် ကန့်သတ်ချက်များ၊ စီမံကိန်းဧရိယာရှိ

⁷ Ibid အပိုဒ်. ၁၂၀

⁸ အခြားရင်းမြစ်များကြားတွင် CAO 2023 ကိုကြည့်ပါ။ ။ တာဝန်ရှိသော နှုတ်ထွက်ခြင်း- ဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ္ဍာရေးအဖွဲ့အစည်းများနှင့် အပြင်ဘက်တွင် ဆွေးနွေးခြင်းနှင့် လက်တွေ့လုပ်ဆောင်ခြင်း။ <https://officecao.org/ResponsibleExit> တွင်ရနိုင်သည်။ ကုလသမဂ္ဂ OHCHR၊ 2022၊ ဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ္ဍာရေး၊ လမ်းညွှန်မှုနှင့် လက်တွေ့လုပ်ဆောင်မှုဆိုင်ရာ ကုထုံး။ <https://bit.ly/OHCHR-Remedy> တွင်ရနိုင်သည်။ ကုလသမဂ္ဂ OHCHR၊ 2023၊ စိန်ခေါ်မှုရှိသော ဆက်စပ်အကြောင်းအရာများတွင် စီးပွားရေးနှင့် လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှုများ၊ <https://bit.ly/OHCHR-RemainOrExit> တွင်ရနိုင်သည်။

တိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုများ၏ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုအပေါ် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ကွဲပြားသောသက်ရောက်မှုများ ကုစားမှုကို ပြုလုပ်ရန်

3. IFC ၏ ထုတ်ဖော် ပြောကြား ချက် ဝက်ဘ်ဆိုက် ပေါ်တွင် ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖြည့်စွက် ထား သော ESIA ကို ထုတ်ဖော် ပြီး ESAP ၏ အကောင်အထည်ဖော်ရေး အခြေအနေ ကို ပြုပြင်ပြင်ဆင်ပါ။

အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ အဆင့် အကြံပြုချက်များ

ဤ စုံစမ်း စစ်ဆေး မှု တွင် လိုက်နာ မှု မရှိခြင်း တွေ့ရှိ ချက် များ ၏ အခြေခံ အကြောင်းရင်း များ ကို ဖြေရှင်း ရန် ၊ CAO က IFC အား အောက်ပါတို့ အကြံပြုပါသည်

4. ဘုတ်အဖွဲ့၏ ခွင့်ပြုချက်မရမီ၊ IFC Management အတွင်းရှိ အတွင်းပိုင်း ထိန်းချုပ်မှုများကို အားကောင်းစေရေး အတွက်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု(များ) ၏ ဖြစ်လာနိုင်သော လူသိများသည့် E&S အန္တရာယ်များ နှင့် သက်ရောက်မှုများ နှင့် ၎င်းတို့၏ လျော့ပါးရေးအစီအမံများကို IFC မှ လေ့လာဆန်းစစ် နားလည်ရမည်။ သို့မှသာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများသည် သက်ဆိုင်ရာ စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများဖြင့် သင့်လျော်သော အချိန်ကာလ တစ်ခုအတွင်း ပြည့်မီနိုင်မည်။ ၎င်းသည် ချေးငွေပဋိညာဉ်များမှတစ်ဆင့် သက်ဆိုင်ရာ PS နှင့် ၎င်း၏အမှုသည်၏ လိုက်လျောညီထွေမှုရှိစေပြီး၊ ESAP နှင့် အခြားသက်ဆိုင်ရာနည်းလမ်းများဖြင့် IFC တွင် လိုအပ်သော ဩဇာအာဏာရှိစေမည်ဖြစ်သည်။
5. အမှုသည်များရဲ့ E&S ၏ စီမံ ခန့်ခွဲ မှု စွမ်းပကား ကို အကဲဖြတ် သောအခါ IFC ဝန်ထမ်း များ အတွက် လမ်းညွှန် မှု ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်စေရန်၊
 - a. IFC ၏ E&S လုံ့လဝီရိယရှိခြင်းသည် အခြား အန္တရာယ် အကဲဖြတ် မှု များ (ဘဏ္ဍာရေး နှင့် စီးပွားရေး ဆိုင်ရာ စွန့်စား မှု အကဲဖြတ် မှု များ ကဲ့သို့) နှင့် ပိုမို ကောင်းမွန် စွာ ပေါင်း စပ် ထား ပြီး ၊ သင့်တော် သော ကြီးကြပ် မှု ကာလ အတွင်း ပြန်လည် သုံးသပ် ခဲ့ သည် ကို သေချာ စေရန်၊ ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲရေး မူဝါဒ⁹၏ လိုအပ်ချက်အရ IFC ၏ E&S အန္တရာယ် အကဲဖြတ် ခြင်း သည် စီမံကိန်းနှင့် ဆက်စပ် သော ဘဏ္ဍာရေး နှင့် စီးပွားရေး အကျိုးစီးပွား များ မှ သီးခြား ဖြစ် သင့် သော်လည်း ၊ ၎င်း ကို စီးပွားရေး အန္တရာယ် အကဲဖြတ် မှု အစီအစဉ် တစ် ခု လုံး အတွင်း ပေါင်း စပ် သင့် သည် ။

⁹ ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲရေး မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၂၁။

- b. E&S ကတိကဝတ် များ အကောင်အထည်ဖော် ရန် အမှုသည်များရဲ့စွမ်းရည် နှင့် ကတိကဝတ် များ ကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ မှု မတိုင်ခင် ပြန်လည် သုံးသပ် နေ စဉ် အတွင်း အန္တရာယ် အကဲဖြတ် မှု များ ကို လျော့ ချ ရန် လိုအပ် သလို ပြန်လည် သုံးသပ်ခြင်းနှင့်အတူ အသေအချာ စစ်ဆေး သင့် ကြောင်း အလေးပေး ပြောကြား သည်။
6. ဤကိစ္စမှ ရရှိသောသင်ခန်းစာများကို IFC ၏တာဝန်ရှိစွာ နှုတ်ထွက်မှု အတွက် အဆိုပြုထားသော အခြေခံမူများတွင် ထည့်သွင်းပါ။ ဥပမာအားဖြင့် IFC သည်-
- (က) အမှုသည်သည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော စီမံကိန်း များ သို့မဟုတ် စီမံကိန်း ခွဲများမှ နှုတ်ထွက်သည့် အခြေအနေများနှင့် အမှုသည်က ချေးငွေကို ကြိုတင်ပေးချေသည့် အခြေအနေများတွင် ၎င်း၏ အဆိုပြုထားသော အခြေခံမူများကို အသုံးပြုခြင်း နယ်ပယ်ကို ချဲ့ထွင်ပါ။
 - (ခ) ကြိုတင်ငွေပေးချေမှုနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင်ပါဝင်သော စီမံကိန်းများ သို့မဟုတ် စီမံကိန်းခွဲများမှ နှုတ်ထွက်ရန် အခြေအနေများတွင် အမှုသည်များအား တာဝန်သိစွာ နှုတ်ထွက်ရန်တရားဝင် လိုအပ်ပါသည်။ ၎င်းတွင် အမှုသည်များအား အကောင်းဆုံးအလေ့အကျင့်များကို ဖော်ဆောင်ရန် လိုအပ်ခြင်း၊ E&S အန္တရာယ်များကို မျက်နှာချင်းဆိုင် (vis-à-vis) ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် မည်သည့်အချိန်တွင် နှုတ်ထွက်မည် ဆုံးဖြတ်ရန် အကဲဖြတ်မှုတစ်ခုလုပ်ဆောင်ခြင်း နှင့် နှုတ်ထွက်အစီအစဉ်များ ရေးဆွဲခြင်း၊ ထူးထူးခြားခြား E&S များကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် သက်ဆိုင်သည့် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု အစီအစဉ်မှတစ်ဆင့် အသိပေးခြင်း၊ ပြဿနာများနှင့် မနှုတ်ထွက်မီ လိုအပ်သော ကုစားမှုဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်များကို ဖော်ထုတ်ပါ။
 - (ဂ) အမှုသည်များသည် သဘောတူထားသည့် E&S ကတိကဝတ်များကို ပြည့်မီစေရန်နှင့် ကြိုတင်ငွေပေးချေမှုမပြုမီတွင် ထူးခြားသော E&S ကိစ္စရပ်များကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် သေချာစေခြင်းအပါအဝင် IFC ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ စီမံကိန်းများနှင့် ဆက်စပ်စီမံကိန်းခွဲများမှ အမှုသည် နှုတ်ထွက်အစီအစဉ်များကို တက်ကြွစွာစောင့်ကြည့်ပါ။

ခြိမ်းခြောက်မှုများနှင့် လက်တုံ့ပြန်မှုများ၏ အန္တရာယ်များ

လက်ရှိမြန်မာနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံရေးအခြေအနေအရ တိုင်ကြားသူများသည် လုံခြုံရေး၊ ခြိမ်းခြောက်မှုများနှင့် လက်တုံ့ပြန်မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ စိုးရိမ်နေကြပါသည်။ CAO သည် ၎င်း၏အဓိကမူဝါဒ “CAO လုပ်ငန်းစဉ်တွင်

ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် ထိခိုက်နစ်နာမှုမရှိစေရ”¹⁰ ဟု ထပ်လောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ အရပ်ဘက်လူမှုအဖွဲ့အစည်းများ နှင့် စီမံကိန်းနှင့်သက်ဆိုင်သူများအား လက်တုံ့ပြန်ခြင်းဆိုင်ရာ IFC ၏ ထုတ်ပြန်ချက်တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း “IFC ၏ အမှုသည်တစ်ဦး၏ လုပ်ဆောင်ချက် - ခြိမ်းခြောက်ခြင်း၊ နှောင့်ယှက်မှု၊ ခြိမ်းခြောက်မှုများ၊ (သို့မဟုတ်) အကြမ်းဖက်မှု များအပါအဝင် လက်တုံ့ပြန်သည့်ခြင်းများကို IFC က သည်းမခံနိုင်ပါ။”¹¹ ဟု IFC သို့မဟုတ် [၎င်း၏] အမှုသည်များ၏ လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့် ပတ်သက်၍ ဆိုသည်။ CAO သည် ဤကိစ္စရပ်တွင် ပါတီများနှင့် သက်ဆိုင်သူအားလုံးကို တိုင်ကြားသူများ၏ လုံခြုံရေးအန္တရာယ်များကို သတိထားရန်၊ ၎င်းတို့၏ ဩဇာလွှမ်းမိုးမှု၊ ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော ခြိမ်းခြောက်မှုများနှင့် ၎င်းတို့အပေါ်လက်တုံ့ပြန်မှုများကို တားဆီးရန် CAO မှ တိုက်တွန်းထားသည်။

CAO လိုက်နာမှု စောင့်ကြည့်ရေး အစီအစဉ်

CAO မူဝါဒ အသွင်ကူးပြောင်းရေးအစီအစဉ်များ အပြီးတွင်၊¹² IFC သည် Awba Group နှင့် တိုင်ကြားသူများအကြား ညှိနှိုင်းပြီးနောက်¹³ စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်အစီအစဉ် တစ်ခုအား ဘုတ်အဖွဲ့၏အတည်ပြုချက်အတွက် ပြင်ဆင်မည်ဖြစ်သည်။ CAO သည် စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်အစီအစဉ် (Management Action Plan) ၏ ထိထိရောက်ရောက် အကောင်အထည်ဖော်မှုကို စောင့်ကြည့်မည်ဖြစ်သည်။

¹⁰ CAO။ 2018။ CAO လုပ်ငန်းများတွင် ခြိမ်းခြောက်မှုများနှင့် လက်စားချေမှုများ၏ အဖြစ်အပျက်များကို တုံ့ပြန်ရန် ချဉ်းကပ်မှု။ <https://officecao.org/CAOReprisalsApproach> တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။

¹¹ IFC 2018 - IFC ၏ ရပ်တည်ချက် ထုတ်ပြန်ချက် အရပ်ဘက်လူမှုအဖွဲ့အစည်းများနှင့် စီမံကိန်း သက်ဆိုင်သူများအပေါ်လက်တုံ့ပြန်ခြင်း။ <https://bit.ly/IFCReprisalsStatement> တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။

¹² IFC/MIGA လွတ်လပ်သော တာဝန်ခံမှု ယန္တရား (CAO) မူဝါဒအကူးအပြောင်း အစီအစဉ်များ၊ ဇူလိုင်လ ၁၃ ရက်၊ ၂၀၂၁ ခုနှစ်။ <https://officecao.org/Transition> တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။

¹³ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (IFC စီမံကိန်း #35880) နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ယခင်အမှုသည်တစ်ဦးဖြစ်သော်လည်း Awba Group သည် IFC စီမံကိန်း #38031 နှင့် ပတ်သက်ပါက လက်ရှိအမှုသည်တစ်ဦးဖြစ်သည်။

၁။ နောက်ခံ

ဤကဏ္ဍတွင် Awba ၌ IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ နိုင်ငံအခြေအနေ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များနှင့် သမိုင်း၊ Awba ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများနှင့် ပတ်သက်၍ CAO သို့ တိုင်ကြားချက်နှင့် အဓိကဖြစ်ရပ်များ၏ အချိန်ဇယားကို ဖော်ပြထားပါသည်။

၁.၁ နိုင်ငံအခြေအနေနှင့် IFC ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

Myanmar Awba Group Company Ltd (“Awba” “အမှုသည် ” သို့မဟုတ် “ကုမ္ပဏီ”) တွင် IFC ရဲ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်းသည် ကမ္ဘာ့ဘဏ်အုပ်စု (WBG) မှ မြန်မာနိုင်ငံသို့ ဆယ်စုနှစ်ခုကျော်ပြီးမှ ပြန်လည်ဝင်ရောက်လာသောအခါတွင် နိုင်ငံရဲ့ ပထမဆုံး လယ်ယာစီးပွားရေး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။ ထိုအချိန်တွင်၊ မြန်မာနိုင်ငံသည် အရှေ့တောင်အာရှတွင် ဝင်ငွေအနည်းဆုံးနိုင်ငံတစ်နိုင်ငံများထဲမှ ဖြစ်ပြီး 2016 ခုနှစ်တွင် ပျက်ဆီးလွယ်ကာ ပဋိပက္ခဒဏ်ခံရသော အခြေအနေ (FCS) တွင် ရှိနေသည့် IDA¹⁴-ပံ့ပိုးပေးထားရသည့် နိုင်ငံအဖြစ် ဆက်လက်ရှိနေပါသည်။

Awba သည် ပေါင်းသတ်ဆေး၊ မှိုသတ်ဆေး၊ ပိုးသတ်ဆေးနှင့် ဓာတ်မြေဩဇာများအပါအဝင် စိုက်ပျိုးရေးသွင်းကုန်များကို မြန်မာနိုင်ငံတွင် ထိပ်တန်းထုတ်လုပ်ကာ ဖြန့်ဖြူးသူဖြစ်ပါသည်။ ၎င်း၏အဓိကလုပ်ငန်းတွင် စိုက်ပျိုးရေးဓာတုပစ္စည်းများအား တင်သွင်းခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ဖော်စပ်ခြင်း၊ ပြန်လည်ဖော်စပ်ခြင်း၊ ရောစပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးခြင်းတို့ ပါဝင်သည်။ 2016 ခုနှစ်တွင် Awba သည် ရန်ကုန်အပြင်ဘက်ရှိ စက်မှုဇုန်နှစ်ခုတွင် ထုတ်လုပ်ရေးစက်ရုံငါးရုံရှိပြီး ၎င်းတို့တွင် ဓာတ်မြေဩဇာနှင့် ဓာတုပစ္စည်းများကို ရောစပ်ထုတ်လုပ်ရုံသာမက ပြင်ပမြေဩဇာနှင့် ဓာတုပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ထုပ်ပိုးသည့် လုပ်ငန်းများကိုလည်း ဆောင်ရွက်ပါသည်။ Awba သည် ဂိုဒေါင်ရှစ်ခု၊ လှိုင်မြစ်ပေါ်တွင် မြစ်ဆိပ်တစ်ခု၊ အရောင်းခိုင်⁴⁷ ခု၊ ကုန်တင်ယာဉ်ငယ်များနှင့် စာချုပ်ချုပ်ဆိုထားသည့် မြစ်ကူးသင်္ဘောကိုလည်း ပိုင်ဆိုင်ပါသည်။ (အောက်ပုံ ၁ ပုံကို ကြည့်ပါ)။ ကုမ္ပဏီသည် စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုပစ္စည်းများ နှင့် ဓာတ်မြေဩဇာများကို တာဝန်သိစွာ အသုံးပြုခြင်းအတွက် တောင်သူများအား နည်းပညာအကူအညီပေးရန် စိုက်ပျိုးရေးပညာရှင် 1,000

¹⁴ ကမ္ဘာ့ဘဏ်၏ နိုင်ငံတကာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအသင်း (IDA) သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် အပါအဝင် ကမ္ဘာ့ဝင်ငွေ အနည်းဆုံးနိုင်ငံများကို ပံ့ပိုးပေးလျက်ရှိသည်။

ကို ခန့်အပ်ခဲ့သည်။¹⁵

ထို့အပြင် Awba ၏ ရှယ်ယာအများ ပိုင်ရှင်နှင့် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာသည် ဒေသဖော်စပ်ရေးစက်ရုံတစ်ခုဖြစ်သည့် မြန်မာပိုးသတ်ဆေးစက်ရုံ (MPI) တွင် အစုရှယ်ယာ 50 ရာခိုင်နှုန်း ပိုင်ဆိုင်ထားသည်။ ဤစက်ရုံသည် စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုပစ္စည်း ပမာဏအနည်းငယ်ကို ရောစပ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဓာတုဗေဒဖော်စပ်ခြင်းအတွက် တစ်ခုတည်းသော လိုင်စင်ရထားသည့် လုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု စည်းကမ်းချက်များအရ Awba ၏ ရှယ်ယာအများစုပိုင်ရှင်သည် IFC အမှုသည်လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်အဖြစ်¹⁶ ကုမ္ပဏီ၏လုပ်ဆောင်ချက်များအတွက် တာဝန်ရှိသည့် သတ်မှတ်ထားသော စီမံကိန်းပံ့ပိုးပေးသူလည်းဖြစ်ပါသည်။

IFC ၏ 2016 ခုနှစ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုသည် Awba ၏ပြည်တွင်းလုပ်ငန်းများကို ချဲ့ထွင်ခြင်းအတွက် ပံ့ပိုးကူညီရန် ချေးငွေတစ်ခုဖြစ်သည်။¹⁷ WBG ၏ 2015-2017 ခုနှစ် မြန်မာနိုင်ငံအတွက် နိုင်ငံစပ်တူလုပ်ငန်းမူဘောင်၊¹⁸ IFC ၏ မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ မဟာဗျူဟာနှင့် IFC ၏ လယ်ယာစီးပွားရေး မဟာဗျူဟာ ဆောင်ရွက်မှု အစီအစဉ်နှင့်အညီ၊ ထိုချေးငွေသည် လယ်ယာကုန်ထုတ်စွမ်းအား တိုးတက်စေရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှတစ်ဆင့် IFC သည် နိုင်ငံလုပ်သားအင်အား၏ 70 ရာခိုင်နှုန်းခန့်ကို အလုပ်ခန့်ထားပေးသည့် ကဏ္ဍတစ်လျှောက်တွင်¹⁹ အလုပ်အကိုင်များဖန်တီးပေးနိုင်ရန် ကြိုးပမ်းခဲ့သည်။ ထို့အပြင် IFC သည် "Awba အား ကောင်းမွန်သော ကော်ပိုရိတ်အုပ်ချုပ်မှုအလေ့အကျင့်များကို ကျင့်သုံးကာ ပိုမိုကောင်းမွန်သော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးစီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းဖြင့် ရေရှည်တည်တံ့သော လုပ်ငန်းဆောင်များကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြင့် လယ်ယာစီးပွားရေးတွင် ဈေးကွက်ခေါင်းဆောင်တစ်ဦးအဖြစ် ပံ့ပိုးကူညီရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။"²⁰

¹⁵ IFC 2016။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးသုံးသပ်ချက် အကျဉ်းချုပ် (ESRS)၊ စီမံကိန်း နံပါတ် 35880။ <https://bit.ly/Awba01-ESRS> တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။

¹⁶ IFC ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများတွင် ပံ့ပိုးကူညီသူသည် စီမံကိန်း၏ အမှုသည်ပါတနာအတွက် တာဝန်ရှိသည့် အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် တစ်ဦးချင်းဖြစ်သည်။ ဤကိစ္စတွင်၊ စီမံကိန်း ပံ့ပိုးကူညီသူသည် Awba ၏ပိုင်ရှင်၊ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာနှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုအများဆုံး စတင်တည်ထောင်သူလည်း ဖြစ်သည်။

¹⁷ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအချက်အလက်အကျဉ်းချုပ် (SII) နှင့် ESRS၊ စီမံကိန်းနံပါတ် 35880။ <https://bit.ly/Awba01-SII> တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။

¹⁸ FY15-FY17 မူဘောင်တွင် စိုက်ပျိုးရေးဝင်ငွေတိုးရန်နှင့် ကုန်ထုတ်စွမ်းအားတိုးတက်စေရန် ပံ့ပိုးကူညီရန် WBG အတွက် အစီအစဉ်များပါဝင်သည်။ စစ. ၁၃၊ ၂၃၊ ၂၃ နှင့် ၆။

¹⁹ IFC 2016. စက်တင်ဘာ ၆ ရက်၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် သတင်းထုတ်ပြန်ချက် အရ IFC သည် မြန်မာ့လယ်ယာလုပ်ငန်းစု၏ ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲသော လယ်ယာကဏ္ဍချဲ့ထွင်မှုကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ <https://bit.ly/43E9ZJG> တွင် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

²⁰ Ibid.

IFC ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှရရှိသော အမြတ်အစွန်းများအား သီးသန့်အသုံးပြုမှုတွင် “ဓာတ်မြေဩဇာသိုလှောင်ရုံများနှင့် ဓာတ်မြေဩဇာဖြန့်ဖြူးရေးစခန်းများ ထပ်တိုး ဆောက်လုပ်ခြင်း၊ လက်ရှိတည်ရှိနေသော ပိုးသတ်ဆေးစက်ရုံ(MPI) ဘေးရှိ စက်မှုဇုန်တစ်ခုတွင် စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုပစ္စည်းဖော်စပ်ရေးစက်ရုံအသစ်ဖြစ်သော (မှော်ဘီလယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးသွင်းကုန်အဆောက်အအုံ(HAIC)) ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် Myanmar Awba အုပ်စုအတွက် ဒုတိယမြောက် ဓာတုဗေဒဆိုင်ရာ လိုင်စင်ရယူခြင်း၊ စက်ကိရိယာများ (ပုလင်းနှင့်ထုပ်ပိုးမှုဆိုင်ရာစက်ပစ္စည်း)၊ ဂိုဒေါင်သိုလှောင်ရုံများနှင့် လုပ်ငန်းအရင်းအနှီးတို့အတွက် ပါဝင်ပါသည်။”²¹

စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုပစ္စည်းဆိုင်ရာ HAIC စက်ရုံအသစ်သည် Awba ၏ တိုးချဲ့မှုအစီအစဉ်များအတွက် အဓိကအချက်ဖြစ်ပြီး ၎င်းနှင့် ကပ်လျက် Awba ၏ ဓာတုပစ္စည်းများ ခန့်မှန်းခြေ 5 ရာခိုင်နှုန်း ထုတ်လုပ်သည့် နှစ် 30 သက်တမ်းရှိ MPI စက်ရုံကို အသုံးပြုခြင်းမှ ရပ်စဲနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ ၁၉၈၆ ခုနှစ်တွင်တည်ဆောက်ခဲ့သော MPI စက်ရုံသည် Awba ၏ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ နှင့် ဒေသခံမိတ်ဖက်တစ်ဦး တို့ကြား ဖက်စပ်လုပ်ငန်းအဖြစ် ၂၀၀၈ ခုနှစ်ကတည်းက စတင်လည်ပတ်ခဲ့ပါသည်။²² စီမံကိန်းစာရွက်စာတမ်းများအရ IFC သည် MPI စက်ရုံအား Awba မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ ၏ ဖက်စပ်လုပ်ငန်းတစ်ခုအဖြစ် ဆက်လက် ထားရှိခွင့်ပြုခြင်းမှာ ၎င်း၏ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု အရွယ်အစား သေးငယ်သော်လည်း စီမံခန့်ခွဲမှုနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ပွင့်လင်းမြင်သာမှု ဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များနှင့် ပတ်သက်သော စိုးရိမ်မှုများကြောင့် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော စီးပွားရေးအန္တရာယ်ဖြစ်သည်ဟု ရှုမြင်ပါသည်။ ချေးငွေထုတ်ပေးမှု အခြေအနေတစ်ရပ်အနေဖြင့် IFC သည် ငွေသားပေါက်ကြားမှု အန္တရာယ်ကို ကာကွယ်ရန်အတွက် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာကို MPI ရှိ ၎င်း၏ရှယ်ယာများကို Awba သို့လွှဲပြောင်းရန် တောင်းဆိုခဲ့သည်။ ၎င်းသည် MPI ကို Awba ၏ လုပ်ငန်းအုပ်စုအောက်တွင် တရားဝင်ယူဆောင်လာသည်ဟုလည်း ဆိုလိုနိုင်သည်။ ချေးငွေထုတ်ပေးသည့်အခါ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ မတိုင်မီ အချိန်အနည်းငယ်အတွင်း လွှဲပြောင်းပေးခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ စီမံကိန်းစာရွက်စာတမ်းများအရ IFC ၏ နားလည်မှုမှာ Awba သည် MPI စက်ရုံများကိုအသုံးမပြုတော့ဘဲ HAIC စက်ရုံအသစ်တည်ဆောက်ပြီး လုပ်ငန်းလည်ပတ်သည် နှင့် MPI တွင် ၎င်း၏အစုရှယ်ယာများမှ နုတ်ထွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် IFC ဒါရိုက်တာဘုတ်အဖွဲ့မှ Awba ထံသို့ US\$ 10 million အထိ ချေးငွေကို အတည်ပြုခဲ့ပြီး အကြွေးမှ အစုရှယ်ယာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲရန် ရွေးချယ်ခွင့်တစ်ခု ပါဝင်သည်။ ၂၀၁၆ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလတွင် IFC နှင့် Awba တို့သည် ပြောင်းလဲနိုင်သော အထောက်အပံ့ဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်

²¹ IFC ၂၀၁၆။ ESRS

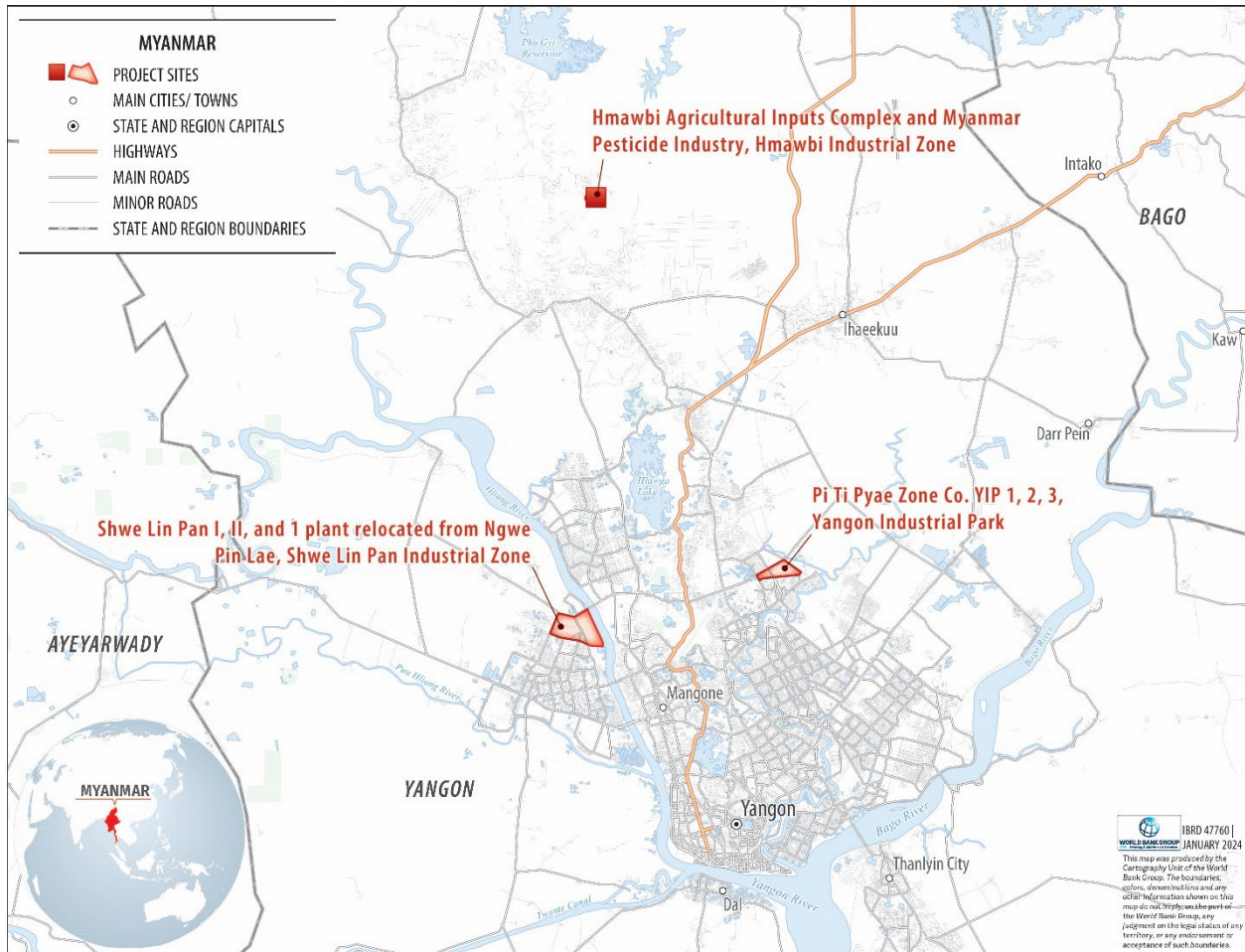
²² စက်ရုံကို ၂၀၀၇ ခုနှစ်အထိ အစိုးရမှ လည်ပတ်ခဲ့သည်။

("ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်") ကို လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့သည်။ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် IFC သည် ချေးငွေကို တစ်ခုတည်းသော ချေးငွေထုတ်ပေးခဲ့သည်။ ငွေကြေးဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်သည် ESAP နှင့် သက်ဆိုင်ရာ PS လိုအပ်ချက်များကို လိုက်နာရန် လိုအပ်သည်။ IFC သည် ချေးငွေထုတ်ပေးခြင်းအတွက် E&S လိုအပ်ချက်များကို မသတ်မှတ်ထားခဲ့ပေ။

HAIC စက်ရုံကို ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် စတင်တည်ဆောက်ခဲ့ပြီး ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဩဂုတ်လတွင် စတင်လည်ပတ်ခဲ့ပါသည်။ IFC ၏ ပထမဆုံး လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ခြင်း စစ်ဆေးရေးသွားရောက် လည်ပတ်မှု အဖြစ် Awba ၏ စက်ရုံများသို့ သွားရောက်လည်ပတ်ပြီးနောက် ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် MPI စက်ရုံ၏ EHS စာရင်းစစ် ပြုလုပ်ရန် IFC မှ အကြံပြုခဲ့ပါသည်။ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် IFC သည် Awba အား ကျေနပ်ဖွယ်မရှိသော EHS လုပ်ငန်းခွင် အခြေအနေ များကြောင့် MPI ကို ဖျက်သိမ်းရန် လိုအပ်ကြောင်း အလေးပေးဖော်ပြရန် ၎င်း၏အကြံပြုချက်ကို ပြောင်းလဲခဲ့သည်။ Awba ၏ ဒါရိုက်တာဘုတ်အဖွဲ့သည် ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် စက်ရုံ၌ ၎င်း၏ရှယ်ယာများကို နုတ်ထွက်ရန်အတည်ပြုခဲ့သည်။²³ MPI စက်ရုံ တွင် Awba ၏ စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းသုံး ဓာတုပစ္စည်းများထုတ်လုပ်မှု ကို ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် ရပ်ဆိုင်းခဲ့ပြီး Awba သည် ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် MPI မှ ထွက်ပြီး (အသေးစိတ်အချက်အလက်များအတွက် အပိုင်း ၃.၂ တွင်ကြည့်ပါ)။

၂၀၂၁ ခုနှစ် မတ်လတွင် Awba သည် IFC သို့ ချေးငွေအပြည့်အဝပေးချေပြီး၊ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး စီးပွားရေး စီမံကိန်းတွင် IFC ၏ ပါဝင်ပတ်သက်မှုကို အဆုံးသတ်ခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း IFC သည် ၎င်း၏ အသေးစားငွေရေးကြေးရေး လုပ်ငန်းတွင် အစုရှယ်ယာရှင်အဖြစ် Awba Group နှင့် တက်ကြွသော ငွေကြေးဆိုင်ရာ ဆက်ဆံရေးကို ဆက်လက်ထိန်းသိမ်းထားသည်။

²³ CAO 2018။ အကဲဖြတ်မှုအစီရင်ခံစာ- IFC ၏ Myanmar Awba Group Company Ltd. တွင် IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ပထမတိုင်ကြားစာ- <https://officecao.org/Awba01Assessment> တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။



ပုံ 1. Awba Group ထုတ်လုပ်ရေးစက်ရုံများ၏တည်နေရာပြမြေပုံ။ Awba သည် ဂိုဒေါင်ရှစ်ခု၊ လှိုင်မြစ်ပေါ်တွင် မြစ်ဆိပ်တစ်ခု၊ အရောင်းခိုင် 47 ခု၊ ကုန်တင်ယာဉ်ငယ်များနှင့် စာချုပ်ချုပ်ဆိုထားသည့် မြစ်ကူးသင်္ဘောကိုလည်း ပိုင်ဆိုင်ပါသည်။ (ဤမြေပုံတွင် မပြထားပါ။)

၁.၂ တိုင်ကြားချက်၊ CAO အကဲဖြတ်မှု နှင့် အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းချက်

၂၀၁၇ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၄ ရက်နေ့တွင် CAO သည် တည်ဆောက်ဆဲ HAIC စက်ရုံနှင့် လည်ပတ်နေသော MPI စက်ရုံနှင့် ပတ်သက်၍ တိုင်ကြားချက်ကို လက်ခံရရှိခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ တိုင်ကြားစာအား ၎င်းတို့ကိုယ်စား ဒေသခံတစ်ဦးနှင့် စက်ရုံနှစ်ရုံအနီးတွင် နေထိုင်သည့် အခြားရွာသားတစ်ဦးက တင်ပြခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။²⁴ CAO လုပ်ငန်းစဉ်တစ်လျှောက်တွင် အရပ်ဘက်အဖွဲ့အစည်း ခြောက်ဖွဲ့က တိုင်ကြားသူများကို ပံ့ပိုးကူညီ ပေးခဲ့သည်။

²⁴ CAO သို့ တိုင်ကြားစာ (အောက်တိုဘာ ၂၀၁၇)။ <https://officecao.org/MyanmarAwba> တွင်ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် တိုင်ကြားသူများသည် စိုးရိမ်ပူပန်မှုနှင့် သက်ဆိုင်သည့်ကိစ္စရပ်များ နှင့် တိုင်ကြားသူများ ၏ လက်လှမ်းမီမှုကို ချဲ့ထွင်ပေးသည့် တိုင်ကြားစာရဲ့ နောက်ဆက်တွဲတစ်ခု ထပ်လောင်း တင်ပြခဲ့ပါသည်။²⁵ တိုင်ကြားသူများသည် ကျေးရွာအုပ်စု [REDACTED] ဖြစ်သည့် [REDACTED] [REDACTED] တို့မှ ကျေးရွာ [REDACTED] တွင် နေထိုင်ကြောင်း သိရသည်။²⁶ အဆိုပါကျေးရွာများတွင် [REDACTED] များ²⁷ ပါဝင်သည်။ အခြားကျေးရွာများဖြစ်သည့် [REDACTED] ကျေးရွာများပါဝင်ပါသည်။

ည်။

CAO ၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု လုပ်ငန်းစဉ်အတွင်း၊ ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇူလိုင်လနှင့် ဩဂုတ်လများတွင် တိုင်ကြားသူများသည် စိုးရိမ်ပူပန်မှုနှင့်သက်ဆိုင်သော ပြဿနာများကို ထပ်လောင်း ဖော်ပြချက်ပေးသည့် အစီရင်ခံစာ သုံးစောင်ကို တင်ပြခဲ့သည်။

တိုင်ကြား သူ များ သည် လက်ရှိ တည်ရှိနေသော MPI နှင့် HAIC စက်ရုံများ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုဆိုင်ရာ (E&S) အကျိုး သက်ရောက် မှု များ နှင့် ပတ်သက် ၍ စိုးရိမ် ပူပန် မှု များ ကို ထုတ်ဖော် ပြောဆို ခဲ့ သည်။²⁸

- ၁) **ဒေသရေအရင်းအမြစ်များ၏ ညစ်ညမ်းမှုနှင့်ဆက်သွယ်သော ကျန်းမာရေး ထိခိုက်မှုများ**
- တိုင်ကြားသူများသည် စက်ရေတွင်းများနှင့် ချောင်းများ နှစ်ခုစလုံးတွင် နောက်နေသောရေများကို အစီရင်ခံခဲ့ပါသည်။ အချို့သော ရပ်ရွာလူထုများသည် စက်ရေတွင်းများမှ ရေများကို သောက်ပြီးနောက် အန်ခြင်း၊ ယားယံခြင်း၊ မျက်နှာနီခြင်း၊ နှလုံးတုန်ခြင်းနှင့် သွေးတိုးခြင်းတို့ကို ခံစားရကြောင်း တိုင်ကြားလာခဲ့ကြသည်။ အချို့က ရေတွင်းရေမျက်နှာပြင်ပေါ်ရှိ အဆီများကို သတိပြုမိကြပြီး အခြားသူများက ဒေသတွင်းရှိ စမ်းချောင်းများမှ မနှစ်မြို့ဖွယ်အနံ့နှင့် ၎င်းတို့ ရေကူးသောအခါ အရေပြားအဖုအပိမ့်များထွက်လာကြောင်း တိုင်ကြားကြပါသည်။ အိမ်သုံးရေအတွက်သာမက စိုက်ပျိုးရေးနှင့် မွေးမြူရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ဒေသတွင်း ရေအရင်းအမြစ်များကို မှီခိုနေရသော

²⁵ CAO သို့ တိုင်ကြားချက်၏ နောက်ဆက်တွဲ (ဖေဖော်ဝါရီ ၂၀၁၈)။ <https://officecao.org/MyanmarAwba> တွင် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

²⁶ ကျေးရွာအမည်များ၏ အစီအစဉ်မှ ကွဲပြားပြီး အခြားစာလုံးပေါင်းများမှာ [REDACTED] တို့ဖြစ်သည်။

²⁷ CAO 2018။ အကဲဖြတ်အစီရင်ခံစာ- IFC ၏ Myanmar Awba Group Company Ltd တွင် IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ပတ်သက်၍ ပထမတိုင်ကြားစာ။

²⁸ တိုင်ကြားချက်ဆိုင်ရာ ပြဿနာများ၏ ဖော်ပြချက်များအား တိုင်ကြားချက်နှင့် တိုင်ကြားချက်နောက်ဆက်တွဲ၊ CAO အကဲဖြတ်မှု အစီရင်ခံစာ၊ CAO အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေး နိဂုံးချုပ်အစီရင်ခံစာနှင့် တိုင်ကြားသူမှ တင်ပြသည့် စာရွက်စာတမ်းများကို အကဲဖြတ်ခြင်း တို့အား စာရင်းပြုစုထားပါသည်။

ရပ်ရွာအဖွဲ့ဝင်များက 2018 ခုနှစ်ဝန်းကျင်တွင် ရေအရည်အသွေးကျဆင်းသွားသည်ဟု ဆိုကြသည်။ အချို့မှာ ငွေရေးကြေးရေးအရ ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးဖြစ်စေသည့် ရေသန့်ဘူးများကို ဝယ်ယူသုံးစွဲကြသည်။ ဒေသတွင်းရှိ စံပယ်ကြီးစမ်းချောင်းမှ ရေအရည်အသွေးနမူနာများကို NGO တစ်ခုနှင့် ပူးပေါင်း၍ စမ်းသပ်စုဆောင်းကာ အာဆင်းနစ်ဓာတ်ပါဝင်သည်ဟု တိုင်ကြားသူများက စွပ်စွဲထားသည်။

၂) လေထုညစ်ညမ်းမှုနှင့် ပြင်းထန်သောအနံ့များကြောင့် မအီမသာဖြစ်ခြင်းနှင့် မူးဝေခြင်းဖြစ်ခြင်းများ

၂၀၁၈ ခုနှစ်နှင့် ၂၀၁၉ ခုနှစ်များအတွင်း အချို့က စက်ရုံ Awba အဆောက်အဦး မှ ဓာတုပစ္စည်းများကို မီးရှို့သည့်အနံ့အဖြစ် သတ်မှတ်ထားသော ပြင်းထန်၍ ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသော အနံ့ထွက်လာသည်ဟု တိုင်ကြားကြသည်။ HAIC အဆောက်အဦး သို့ ပစ္စည်းများ သယ်ပို့သည့် ကွန်တိန်နာ ကုန်တင်ကားများသည် အနံ့အသက်ဆိုးများ ထွက်ကြောင်း၊ ထိုအနံ့ဆိုးများသည် ပျို့အန်ခြင်း၊ မူးဝေခြင်း၊ အသက်ရှူမဝခြင်းနှင့် ခေါင်းကိုက်ခြင်းတို့ကို ဖြစ်စေကြောင်း ၎င်းတို့က ဆိုသည်။ ထို့အပြင် Awba လုပ်ငန်းခွင်မှ ၎င်းတို့ကျေးရွာများသို့ ဖြတ်သန်းသွားသော ကုန်တင်ကားကြီးများစွာမှ ဖုန်မှုန့်များကြောင့် လေထုညစ်ညမ်းလာမည်ကို စိုးရိမ်ကြောင်း ၎င်းတို့က ဖော်ပြခဲ့သည်။

၃) လမ်းပေါ်သွားခွင့် ကန့်သတ်ချက်များ တိုင်ကြားသူများက Awba သည် ၎င်း၏ အဆောက်အဦများဆီသို့ ဦးတည်သွားသော လမ်းတစ်ဝက်ကို တံတိုင်းခတ်ထားခြင်းဖြင့် ဝင်ရောက်ခွင့်ကို ကန့်သတ်ထားသည်ဟု တိုင်ကြားသူများက ဆိုခဲ့သည်။ ယင်းကြောင့် လယ်ထွန်စက်များနှင့် အခြားစိုက်ပျိုးရေးယာဉ်များ ဖြတ်သန်းသွားလာခွင့်ကို တားဆီးခဲ့ပြီး ကျေးရွာများကြား လယ်ယာထွက်ကုန်များ စီးဆင်းမှုကို ထိခိုက်ခဲ့သည်။

၄) ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုမရှိခြင်းနှင့် မလုံလောက်သော နစ်နာချက်ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ

HAIC စက်ရုံ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှု အကဲဖြတ်ခြင်း (ESIA) အတွက် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးသည့် လုပ်ငန်းစဉ်တွင် ထိခိုက်ခံစားရသည့် ရပ်ရွာ [REDACTED] ဖြစ်သည့် [REDACTED] မပါဝင်ခဲ့ကြောင်း တိုင်ကြားသူများက အခိုင်အမာဆိုသည်။ ကုမ္ပဏီသည် စက်ရုံအသစ်နှင့် ပတ်သက်သည့် အချက်အလက်များကို ပေးခဲ့သော်လည်း ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးမှု အစည်းအဝေးကို အတိုင်းအတာနှင့် အချိန်ကန့်သတ်ထားကာ ပါဝင်သူများအား မေးခွန်းများမေးရန် သို့မဟုတ် စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကို ဖော်ပြခွင့်မပေးကြောင်း ၎င်းတို့က ထပ်လောင်းပြောဆိုခဲ့ကြသည်။ HAIC ၏ မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်း နှင့်ပတ်သက်၍ သီးခြား ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးတစ်ခုအတွင်း တိုင်ကြားသူအချို့က ၎င်းတို့သည် စက်ရုံသစ်ကို ထောက်ခံသူများမှ ကိုယ်ထိလက်ရောက် ဖော်ကားခဲ့ခြင်းနှင့်ခြိမ်းခြောက်ခြင်း ခံခဲ့ရကြောင်း တိုင်ကြားခဲ့သည်။ CAO ၏

စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအတွင်း၊ Awba သည် မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများမှတစ်ဆင့် ရပ်ရွာလူထုနှင့် ပြုလုပ်သော ဖြေရှင်းမှုများသည် သက်ဆိုင်ပါဝင်သူများကို ကျေနပ်စေခြင်း ရှိ၊ မရှိလည်း ရပ်ရွာလူထုများမှာ မရှင်းလင်းပါ။ တိုင်ကြားသူများသည် ၂၀၁၉ ခုနှစ်နှင့် ၂၀၂၀ ခုနှစ်များအတွင်းဖြစ်ပွားခဲ့သည့် ကုန်တင်ကားများမှ လမ်းမပေါ်တွင် ဓာတုဗေဒပစ္စည်းများ ယိုဖိတ်မှု၊ MPI တွင် ဘွိုင်လာပိုက်ပေါက်ကွဲမှုနှင့် HAIC စက်ရုံမှ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုင်းကြိုး ပြုတ်ကျမှုကြောင့် နွားတစ်ကောင် ဓာတ်လိုက်သေဆုံးမှု အပါအဝင် မတော်တဆမှုများကို CAO သို့ အစီရင်ခံခဲ့ပါသည်။ ဤဖြစ်ရပ်များကို သင့်လျော်စွာ မကိုင်တွယ်ခဲ့ကြောင်း ၎င်းတို့က ဆိုသည်။

၅) **လေထုနှင့် ရေထုညစ်ညမ်းမှု ကြောင့် သစ်ပင် နှင့် ဟင်းသီးဟင်းရွက် များ အပေါ်အကျိုး သက်ရောက်မှု များ** တိုင်ကြားသူများက ငါး၊ ပျား၊ ငှက်၊ လိပ်ပြာနှင့် ပုရစ်စသည့် ဒေသထွက် တိရစ္ဆာန်မျိုးစိတ်များ လျော့နည်းသွားကြောင်းကို ရပ်ရွာလူထုများ တွေ့ရှိခဲ့ရကြောင်းအား တိုင်ကြားချက်တွင် ဖော်ပြထားသည်။ လိမ္မော်၊ ပီတောက်၊ သီဟိုဠ်နှင့် သရက်သီးကဲ့သို့သော သစ်ပင်များသည် ၎င်းတို့၏ ရပ်ရွာများတွင် မပေါက်တော့ကြောင်း ၎င်းတို့က အခိုင်အမာ ပြောဆိုကြသည်။

၆) **ဒေသခံတိုင်းရင်းသားများ၏ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုအပေါ် ကွဲပြားခြားနားသော အကျိုးသက်ရောက်မှုများ** အခြား [] င်းရင်းသားများ၏ ဓလေ့ထုံးတမ်းနှင့် လူနေမှုပုံစံများ မတူညီကြသည့် [] သည် လိမ္မော်ပင်များကို စိုက်ပျိုးလေ့ရှိသော်လည်း MPI စက်ရုံ၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုကြောင့် ၎င်းကို မပြုလုပ်နိုင်တော့ကြောင်း တိုင်ကြားစာတွင် ဖော်ပြထားသည်။

၇) **တရားမျှတခြင်းမရှိသော အန္တရာယ်မကင်းသော အလုပ်သမားအလေ့အထများ** MPI သို့မဟုတ် HAIC ၏ မည်သည့် ကန်ထရိုက်တာ အလုပ်သမားများ သို့မဟုတ် လက်ရှိ/ယခင် အလုပ်သမားများသည် တိုင်ကြားချက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုး ပါဝင်ခြင်းမရှိသောကြောင့် CAO ၏ လိုက်နာမှုအကဲဖြတ်မှုနှင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုမှ ဤပြဿနာအား ဖယ်ထုတ်ထားသည်။

ပါဝင်သူများသည် CAO ဦးဆောင်သော အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်ကို ကနဦးတွင် သဘောတူခဲ့ကြသော်လည်း ၎င်းသည် မည်သို့ရှေ့ဆက်မည်နှင့်ပတ်သက်၍ သဘောတူရန် ပျက်ကွက်ခဲ့ကြသည်။ ထို့ကြောင့် တိုင်ကြားချက်ကို ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် ဆန်းစစ်ရန်အတွက် CAO လိုက်နာမှုလုပ်ဆောင်ချက်သို့ လွှဲပြောင်းခဲ့ပါသည်။²⁹ CAO သည် လိုက်နာရန် စုံစမ်း စစ်ဆေး မှု တစ် ခု ကို ခိုင်လုံ မှု ရှိ သည် ဟု ကောက်ချက်ချ

²⁹ CAO 2020။ အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးနိဂုံးအစီရင်ခံစာ - Myanmar Awba Group Company Ltd.-01/Myanmar ၊ <https://officecao.org/Awba01ConclusionReport> တွင်ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

ပြီး ၊ 2020 ခုနှစ် အောက်တိုဘာ လ တွင် လိုက်နာရန် သုံးသပ်ချက်ကို ပြီးစီးခဲ့ပါသည်။ ။

၁.၃ အမှုသည်တုံ့ပြန်မှု

CAO အကဲဖြတ်အစီရင်ခံစာအရ Awba က တိုင်ကြားချက်တွင် ဖော်ပြထားသော E&S ပတ်သက်သော စိုးရိမ်ပူပန်မှုများ သည် MPI စက်ရုံနှင့်သာ သက်ဆိုင်ကြောင်း၊ တိုင်ကြားမှုများရှိသည့် ၂၀၁၇ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ သို့မဟုတ် ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် HAIC စက်ရုံသစ်တွင် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု မစတင်သေးကြောင်း အခိုင်အမာ ပြောဆိုခဲ့သည်။

IFC ၏ အမှုသည် သည် ဒေသတွင်းရှိ ချောင်းများ ညစ်ညမ်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် ရေထုတ်သည့်စနစ်အပါအဝင် ရေနုတ်မြောင်းစနစ်တစ်ခု အပါအဝင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်ခြင်း အကဲဖြတ်မှု (ESIA) အကြံပြုချက်အချို့ကို (ESIA) အကြံပြုချက်အချို့ကို အကောင်အထည်ဖော်ခဲ့ကြောင်း အမှုသည်မှ ညွှန်ပြခဲ့သည်။ စက်ရုံအသစ်တွင် နောက်ဆုံးပေါ် ခေတ်မီ လေသန့်စင်သည့်စနစ်များ တပ်ဆင်ထားသောကြောင့် HAIC စက်ရုံနှင့် အနံ့အသက်ဆိုးများ မဆက်စပ်နိုင်ဟု Awba မှ ပြောကြားခဲ့သည်။ ESIA လုပ်ငန်းစဉ်အတွင်း အမှုသည် သည် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးမှုများနှင့်ပတ်သက်ကာ မဖြေရှင်းခဲ့သော်လည်း၊ ကုမ္ပဏီ၏ မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကို ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လတွင် စတင်အသုံးပြုခဲ့ကြောင်း၊ ကျေးရွာ ခုနစ်ရွာတွင် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုများနှင့် သတင်းအချက်အလတ်ဆွေးနွေးမှုများ ပြုလုပ်ခဲ့ကြောင်း ၎င်းက ပြောကြားခဲ့သည်။ အမှုသည် သည် ESIA အစီရင်ခံစာကို ဆွေးနွေးရန်နှင့် မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအား မြှင့်တင်ရန်အတွက် လစဉ် အစုအဖွဲ့အစည်းအဝေးများ ပြုလုပ်ရန် အစီအစဉ်များကိုလည်း မှတ်သားခဲ့ပါသည်။

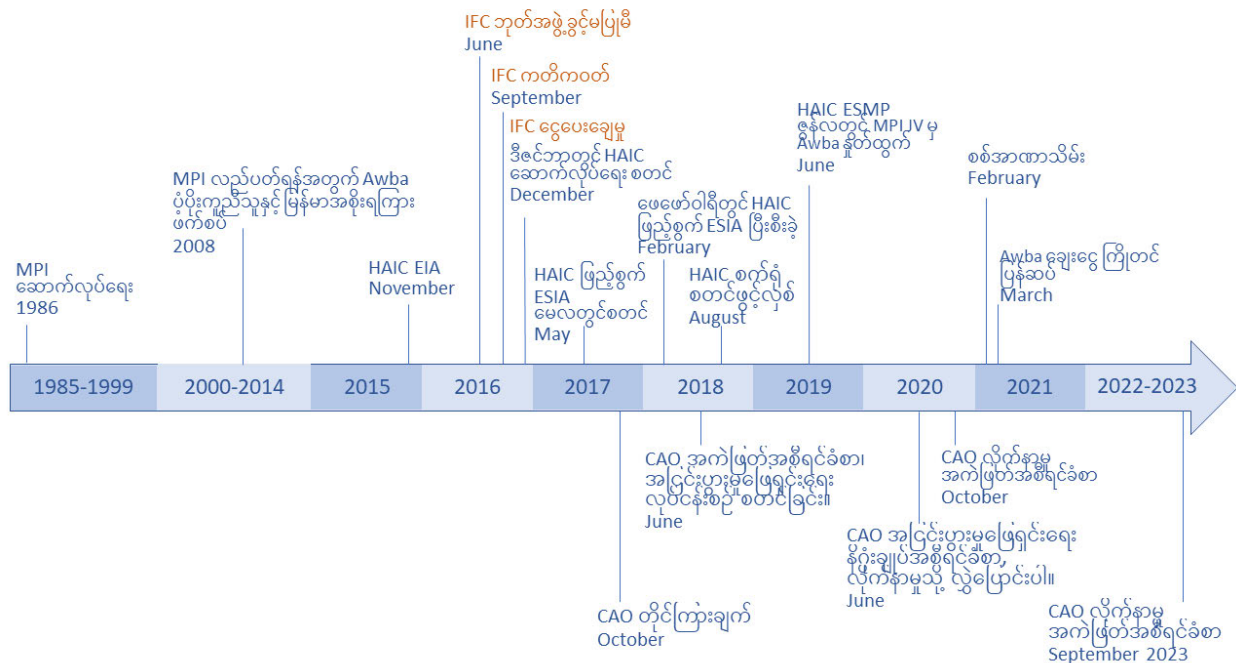
ရပ်ရွာအတွင်းရှိ ဘုန်းကြီးကျောင်းနှင့် အနီးနားကျေးရွာများအကြား သွားရန်လမ်းမရှိကြောင်းနှင့်၊ လယ်ယာမြေနှင့် အိမ်ရာဖွံ့ဖြိုးရေး ဝန်ကြီးဌာန၏ မှတ်ပုံတင်မြေပုံနှင့်အညီ ခြံစည်းရိုးများ ဖောက်လုပ်ထားကြောင်း၊ မူလမြေနယ်နိမိတ်မှ 6.5 ပေအကွာတွင် ကားလမ်းဝင်ရောက်ရန် တိုင်ကြားသူ၏ စွပ်စွဲချက်နှင့် ပတ်သက်၍ အမှုသည်က ရှင်းပြသည်။ ၁၃ ပေရှိလမ်း ဖန်တီးရန် လမ်းတစ်ဖက်ရှိ မြေပိုင်ရှင်များသည် မြေနေရာမှ ၆ ဒသမ ၅ ပေ အညီအမျှ လူ့ဒါန်းရန် လိုအပ်ကြောင်း ငြင်းခုံကြသည်။ ဒေသတွင်း ဂေဟစနစ်အပေါ် သက်ရောက်မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ Awba က HAIC စက်ရုံသည် ဂေဟစနစ်အပေါ် ဆိုးရွားသောသက်ရောက်မှုများ မရှိနိုင်ဟု ESIA အစီရင်ခံစာ၏ ကောက်ချက်ချချက်ကို ကိုးကားပြီး ၎င်းတွင် စောင့်ကြည့်ရေးစနစ်ပါရှိကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ ဒေသခံလူမျိုးစုများအပေါ် သက်ရောက်မှုရှိသော ပြဿနာကို အမှုသည်က မဖြေရှင်းခဲ့ပါ။

၂၀၁၈ ခုနှစ် မေလ မှ ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလအတွင်း ပြုလုပ်ခဲ့သော အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်

အတွင်း³⁰ Awba သည် HAIC စက်ရုံအတွက် ESIA နှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်အပြင် လိုင်စင်နှင့် ပါမစ်မိတ္တူများကို ပေးအပ်ခဲ့ပါသည်။³¹ စီးပွားရေးအရ ထိလွယ်ရှလွယ် သတင်းအချက်အလက်များ၏ လျှို့ဝှက် သဘောသဘာဝကြောင့် မြန်မာအစိုးရနှင့် IFC ကြား စာချုပ်မိတ္တူများကို တိုင်ကြားသူများထံ မျှဝေခြင်းမပြုနိုင်ကြောင်း Awba မှ မှတ်ချက်ပြုခဲ့သည်။

၁.၄ အဓိကဖြစ်ရပ်များ၏ အချိန်ဇယား

အောက်ပါ အချိန်ဇယားသည် Awba ၏ စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုဗေဒ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများ၊ IFC ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် တိုင်ကြားချက်တို့ ပါဝင်သည့် သက်ဆိုင်ရာ ဖြစ်ရပ်များကို ပြသသည်။



ပုံ . အောက်ပါ အချိန်ဇယားသည် Awba ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများ၊ IFC ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် တိုင်ကြားချက်တို့နှင့် ဆက်စပ်၍ ဖြစ်ပွားခဲ့သည့် သက်ဆိုင်ရာ ဖြစ်ရပ်များကို ပြသသည်။

³⁰ Ibid.

³¹ ကုမ္ပဏီသည် ၎င်းတို့တောင်းဆိုထားသော အချက်အလက်အားလုံးကို အသိုင်းအဝိုင်းနှင့် မမျှဝေကြောင်း တိုင်ကြားသူများက သုံးသပ်သည်။

၂။ လိုက်နာရန် စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်း မူဘောင်

ဤအပိုင်းသည် Awba ရှိ IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ CAO ၏ လိုက်နာမှု စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအတွက် လုပ်ငန်းစဉ်နှင့် အကြောင်းအရာကို ပုံပိုးပေးပါသည်။ ၎င်းသည် ဤအမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော IFC မူဝါဒများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၏ အကျဉ်းချုပ်ဖြင့် စုံစမ်းမှု၏ နယ်ပယ်နှင့် နည်းစနစ်ကို ဖော်ပြပြီး ထို့ကြောင့် CAO ၏စိစစ်တွေ့ရှိချက်နှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။

၂.၁။ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးအတိုင်းအတာ

စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကို CAO ၏ 2013 လည်ပတ်ဆောင်ရွက်ရေး လမ်းညွှန်ချက်များအောက်တွင် စတင်ခဲ့ပါသည်။³² အသွင်ကူးပြောင်းရေး အစီအစဉ်များ အရ ³³ 2021 ခုနှစ် IFC/MIGA လွတ်လပ်သော တာဝန်ခံမှု လုပ်ထုံးလုပ်နည်း (CAO) မူဝါဒအတွက် ³⁴ လိုက်နာမှုဆိုင်ရာ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကို အောက်ပါအတိုင်း သတ်မှတ်ဖော်ပြသည့် CAO မူဝါဒအောက်တွင် ပြီးမြောက်ခဲ့သည်-

လိုက်နာမှုဆိုင်ရာ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခုမှ အထောက်အထားများရယူခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်း၏ စနစ်တကျနှင့် ရည်ရွယ်ချက်လုပ်ငန်းစဉ်များကို လိုက်နာခြင်းဖြင့် IFC/MIGA သည် ၎င်း၏ E&S မူဝါဒများကို လိုက်နာခြင်းရှိ၊ မရှိနှင့် IFC/MIGA မလိုက်နာမှုတစ်ခုနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ထိခိုက်မှုရှိမရှိအား ဆုံးဖြတ်ပေးသည်။ IFC/MIGA သည် ၎င်း၏ E&S မူဝါဒများကို လိုက်နာခြင်း ရှိ၊ မရှိ ဆုံးဖြတ်ရာတွင် IFC/MIGA သည် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနည်းလမ်းတစ်ခုဖြင့် သက်ဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားချက်များနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများမှ သွေဖည်သွားခြင်း ရှိမရှိ အကဲဖြတ်ချက်တွင် CAO မှ သင့်လျော်သလိုပါဝင်မည်ဖြစ်သည်။³⁵

ဤလိုက်နာမှုဆိုင်ရာ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုသည် IFC သည် သက်ဆိုင်ရာ IFC မူဝါဒများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် စံချိန်စံညွှန်းများ နှင့်အညီ³⁶ Awba တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို ပြန်လည်သုံးသပ်ပြီး ကြီးကြပ်ခြင်း ရှိ/မရှိ ထည့်သွင်း

³² CAO 2013။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု လမ်းညွှန်ချက်များ။ <https://officecao.org/OpGuidelines> တွင် ရနိုင်ပါသည်။

³³ CAO ကိစ္စများအတွက် အသွင်ကူးပြောင်းရေး အစီအစဉ်များ။ CAO ၏ ဝဘ်ဆိုဒ် <https://officecao.org/Transition> တွင်ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

³⁴ ကမ္ဘာ့ဘဏ်အုပ်စု 2021။ IFC/MIGA လွတ်လပ်သော တာဝန်ခံမှု ယန္တရား (CAO) မူဝါဒ။ <https://officecao.org/policy> တွင်ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

³⁵ CAO မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၁၁၂။

³⁶ CAO ၂၀၂၀။ လိုက်နာမှုအကဲဖြတ်မှု- ရလဒ်များ၏ အကျဉ်းချုပ်။ <https://officecao.org/Awba01Appraisal> တွင်ရနိုင်သည်။

စဉ်းစားပါသည်။ ရည်ညွှန်းချက် စည်းမျဉ်းများ³⁷ သည် အထူးသဖြင့် MPI နှင့် HAIC စက်ရုံများနှင့် ပတ်သက်သော IFC ၏ ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မာခြင်း မူဘောင်ကို အသုံးပြုခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအတွက် အောက်ပါမေးခွန်းများကို ဖော်ပြထားသည်-

- IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြို အမှုသည်ရဲ့ E&S ပြန်လည်သုံးသပ်မှုသည် ၎င်း၏လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများမှ E&S အန္တရာယ်အဆင့်နှင့် သက်ရောက်မှုများ၊ အထူးသဖြင့် MPI ဖက်စပ်လုပ်ငန်းနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိမရှိ
- IFC သည် IFC ဆောင်ရွက်မှုစံနှုန်း 3 (အရင်းအမြစ် ထိရောက်မှုနှင့် ညစ်ညမ်းမှု ကာကွယ်ရေး) လိုအပ်ချက်များနှင့် MPI ဖက်စပ်လုပ်ငန်းမှ သမိုင်းဝင်လေထုညစ်ညမ်းမှုကို မည်သို့ဆန်းစစ်ကာ လျော့ပါးစေခဲ့ပုံ၊
- IFC သည် ဆောင်ရွက်မှုစံနှုန်း 7 (တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများ) ကို ဤရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် အကျိုးဝင်ခြင်းမရှိ /သို့မဟုတ် အားနည်းသောအုပ်စုများအတွက် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်မှု စံနှုန်း 1 (ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများဆိုင်ရာ အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် စီမံခန့်ခွဲခြင်း) လိုအပ်ချက်များသည် စီမံကိန်းဧရိယာရှိ တိုင်းရင်းသားလူနည်းစုများအတွက် မှန်ကန်စွာ အသုံးပြုခဲ့ကြောင်း ခိုင်လုံစွာအကဲဖြတ်ပြီး ထိန်းသိမ်းထားသည့်စာရွက်စာတမ်းများ ရှိမရှိ၊
- IFC သည် သတင်းအချက်အလက် ရရှိရေး မူဝါဒဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များပြီးသည့်နောက် အထူးသဖြင့် HAIC စက်ရုံအတွက် ကနဦး 2015 ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု အကဲဖြတ်မှု (EIA) သက်ဆိုင်ရာ E&S စီမံကိန်းအချက်အလက်ကို ထုတ်ဖော်ခြင်း ရှိ၊ မရှိ၊
- ထုတ်ဖော်ခြင်း၊ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်းနှင့် မကျေနပ်ချက်ကို ကိုင်တွယ်ခြင်းအတွက် အမှုသည်၏ PS1 သတ်မှတ်ချက်များနှင့် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်မှုအပေါ် IFC က မည်သို့ အာမခံထားပုံ၊
- လေထုတံလွှတ်မှုများနှင့် ရေညစ်ညမ်းမှုများအပြင် PS3 နှင့် PS4 လိုအပ်ချက်များ၊ EHS လမ်းညွှန်ချက်များ နှင့် မြန်မာနိုင်ငံဥပဒေ လိုအပ်ချက်များ အပါအဝင် ရပ်ရွာကျန်းမာရေးအပေါ် သက်ရောက်မှုများ အပါအဝင် အမှုသည်ရဲ့ MPI နှင့် HAIC လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများ၏ ပတ်ဝန်းကျင်၊ ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေး (EHS) ကို IFC က မည်သို့ အာမခံထားပုံ ; နှင့်

³⁷ CAO 2020။ IFC ၏ လိုက်နာမှုစုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းအတွက် အကိုးအကားစည်းမျဉ်းများ။ <https://officecao.org/Awba01InvestigationTOR> တွင်ရနိုင်သည်။

- အမှုသည် သည် PS1 ၏လိုအပ်ချက်များကြောင့် 2018 ခုနှစ်တွင် MPI ဖက်စပ်လုပ်ငန်းမှထွက်သောအခါ IFC သည် ကျန်ရှိသောသက်ရောက်မှုများကို မည်သို့ အကဲဖြတ်ပြီး လျော့ပါးအောင်ပြုလုပ်ပုံ

၂.၂။ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးနည်းလမ်း

ဤစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကို ဆောင်ရွက်ရာတွင် CAO ဝန်ထမ်းများသည် ပြင်ပပညာရှင် နှစ်ဦးပါ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

စီမံကိန်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု နှင့် ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းရှိ ကဏ္ဍများစွာ စီစစ်ရေးတွင် E&S အကာအကွယ်များကို အသုံးပြုရာ၌ လုပ်သက် အတွေ့အကြုံ ၃၅ နှစ်ကျော်ရှိသော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်သူတစ်ဦး။

တောင်အာရှ နှင့် အရှေ့တောင်အာရှရှိ ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု အစီအစဉ်များ နှင့် မကျေနပ်ချက် ယန္တရားများ အပါအဝင် ESIA နှင့် ESMPs များကို ပြုစုပျိုးထောင်ပေးသည့် E&S စီစစ်ရေး နှင့် စောင့်ကြည့်ရေးတွင် လုပ်သက် အတွေ့အကြုံ ၁၆ နှစ်ရှိသော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ အထူးကျွမ်းကျင်သူတစ်ဦး။

ဤစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအစီရင်ခံစာကို အောက်ပါ အချက်များတွင် အခြေခံ၍ ပြင်ဆင်ခဲ့သည်-

- IFC ၏ စီမံကိန်းဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်း မှတ်တမ်းတင်ခြင်းနှင့် အခြားစီမံကိန်းဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများ၊ ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း။
- IFC စီမံကိန်းဝန်ထမ်းများနှင့် အတိုင်ပင်ခံများ၊ [REDACTED] အပါအဝင် ကုမ္ပဏီအမှုဆောင်အရာရှိများနှင့် တွေ့ဆုံမေးမြန်းမှုများ ပြုလုပ်ခြင်း။ နှင့်
- တိုင်ကြားသူများမှ တင်ပြသောအထောက်အထားများကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း။

COVID-19 ကပ်ရောဂါနှင့် ပတ်သက်သည့် ခရီးသွားလာခွင့် ကန့်သတ်ချက်များနှင့် 2021 ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ 1 ရက်နေ့တွင် မြန်မာနိုင်ငံ၌ စစ်တပ်မှ အာဏာသိမ်းမှု ဖြစ်ပွားခြင်းကြောင့် ကွင်းဆင်းလေ့လာရန် မဖြစ်နိုင်ပါ။

တိုင်ကြားသူများနှင့် မြန်မာနိုင်ငံအခြေစိုက် အရပ်ဘက်အဖွဲ့အစည်းများမှ ကိုယ်စားလှယ်များ (CSO) သည် CAO လုပ်ငန်းစဉ်တွင် ပါဝင်ခြင်းဖြင့် လက်ရှိဖြစ်ပေါ်နေသော ကြီးမားသည့် လုံခြုံရေးအန္တရာယ်များနှင့် ရင်ဆိုင်နေကြရသည်။ ပြောင်းလဲလာသော နိုင်ငံရေးအခြေအနေကြောင့်၊ CAO သည် လိုက်နာမှုအကဲဖြတ်ခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်အတွင်း တိုင်ကြားသူများထံမှ သတင်းအချက်အလက်များကိုသာ တိုက်ရိုက်လက်ခံနိုင်ခဲ့ပါသည်။ အကဲဖြတ်ပြီးနောက်၊ စီမံကိန်းဒဏ်ခံရွာသားများနှင့် ဆက်သွယ်ခြင်း၏ အခြားနည်းလမ်းများကို ရှာဖွေခဲ့သော်လည်း ဆက်သွယ်ရေးဆိုင်ရာ ကန့်သတ်ချက်များနှင့်

လက်တုံ့ပြန်မှုအန္တရာယ်ကြောင့် CAO သည် တိုင်ကြားသူများ၏ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်သာ တိုက်ရိုက်ထိတွေ့ဆက်ဆံခြင်းကို အကန့်အသတ်ဖြင့်သာ ပြုလုပ်နိုင်ခဲ့သည်။ ၂၀၂၁ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် စစ်တပ် အာဏာသိမ်းပြီးနောက်ပိုင်း လုံခြုံရေး စိုးရိမ်မှုများကြောင့် တိုင်ကြားသူများနှင့် ဆက်သွယ်နိုင်ခြင်း မရှိဘဲ၊ အဖြစ်မှန်ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းနှင့် မှတ်ချက်ပေးခြင်းများအတွက် CSO ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်သာ ထိတွေ့ဆက်ဆံမှု ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး အစီရင်ခံစာမူကြမ်းအား CSO ကိုယ်စားလှယ်များကသာ ပြန်လည်သုံးသပ်ခဲ့ပါသည်။

CAO လိုက်နာမှုစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုသည် တရားစီရင်ရေး သို့မဟုတ် ဥပဒေလုပ်ငန်းစဉ်မဟုတ်ပါ။³⁸ "CAO သည် သက်ဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများ၊ အင်တာဗျူးများ၊ ထုတ်ပြန်ချက်များ၊ အစီရင်ခံစာများ၊ စာပေးစာယူနှင့် အခြားအရင်းအမြစ်များမှ ရရှိနိုင်သော [စာရေးသူ၏ အလေးပေးမှု] ကဲ့သို့ အချက်အလက်များ၊ အခြေအနေများ၊ အချက်အလက်များ နှင့် အထောက်အထားများကို စနစ်တကျ ဓမ္မဓိဋ္ဌာန်ကျကျ စဉ်းစားသုံးသပ်၍ CAO က ဆုံးဖြတ် ပါသည်။"³⁹ CAO ၏ လိုက်လျောညီထွေမှု တွေ့ရှိချက်များနှင့် နိဂုံးချုပ် ကောက်နုတ်ချက်များသည် ရရှိနိုင်သည့်အတိုင်း "လုံလောက်သော၊ သက်ဆိုင်သော" အထောက်အထားများအပေါ် အခြေခံထားသည်။⁴⁰ ထို့အပြင်၊ ဆန့်ကျင်ဘက်မဟုတ်သော လုပ်ငန်းစဉ်တစ်ခုအနေဖြင့် CAO သည် မတူညီသော အရင်းမြစ်များမှ သတင်းအချက်အလက်များကို ရယူပြီး တိုင်ကြားသူများ၏ စွပ်စွဲချက်များအတွက် အထောက်အထား သို့မဟုတ် စာရွက်စာတမ်းများကို တင်ပြရန် မလိုအပ်ပါ။ တိုင်ကြားသူများသည် အထောက်အထားတင်ပြရန် ရွေးချယ်နိုင်သော်လည်း၊⁴¹ CAO မူဝါဒအရ ၎င်းသည် မလိုက်နာမှုနှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်မှုတွေ့ရှိချက်များကို တိုင်ကြားရန် သို့မဟုတ် CAO ကို ရောက်ဖို့လိုအပ်ချက်မဟုတ်ပေ။

IFC ၏ E&S မူဝါဒများသည် စီမံကိန်း၏ E&S စွမ်းဆောင်ရည်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို⁴² စုဆောင်းရန် သို့မဟုတ် မှတ်တမ်းပြုစုရန်သည် IFC နှင့် ၎င်း၏အမှုသည်များ၏ တာဝန်ဖြစ်သည်။ CAO မူဝါဒတွင် "ထိခိုက်မှုနှင့် ပတ်သက်ပြီး တွေ့ရှိချက်များ နှင့် IFC/MIGA ၏ E&S မူဝါဒများကို မလိုက်နာခြင်း ရှိ/မရှိ၊ CAO သည် IFC/MIGA ၏ E&S လိုအပ်ချက်များကို စီမံကိန်း သို့မဟုတ် စီမံကိန်းခွဲ အဆင့်တွင် အကဲဖြတ်မည်ဖြစ်ပြီး၊ စီမံကိန်း- သို့မဟုတ် စီမံကိန်းခွဲအဆင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စွမ်းဆောင်ရည်ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားပါသည်။"⁴³ မလိုက်နာမှုတွေ့ရှိချက်နှင့် ပတ်သက်သော ထိခိုက်မှု ရှိ/မရှိ အကဲဖြတ်ရာတွင် IFC

³⁸ CAO မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၉။

³⁹ Ibid., အပိုဒ်များ ၁၁၅ နှင့် ၁၁၇။

⁴⁰ Ibid., အပိုဒ် ၁၁၇။

⁴¹ Ibid., အပိုဒ်များ ၃၂ နှင့် ၃၄(ဃ)။

⁴² ဥပမာ၊ Sustainability Policy၊ အပိုဒ်များ ကိုကြည့်ပါ။ 28 နှင့် 45၊ PS1၊ အပိုဒ်များ ၇၊ ၁၄၊ ၂၃၊ ၂၄၊ ၃၀၊ နှင့် ၃၄။

⁴³ CAO မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၁၁၄။

မှ မလိုက်နာပါက တိုင်ကြားသူများ၏ ထိခိုက်မှုစွပ်စွဲချက်များကို စစ်ဆေးရန် လိုအပ်သော အချက်အလက် သို့မဟုတ် အချက်အလက်များ မရှိခြင်း အတွက်ကိုလည်း CAO က ထည့်သွင်းစဉ်းစားမည် ဖြစ်သည်။ ထိုသို့သော အခြေအနေမျိုးတွင်၊ တိုင်ကြားသူများ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော သို့မဟုတ် အနာဂတ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည်ဟု ကျိုးကြောင်းဆီလျော်စွာ ယူဆပါက “ဆက်စပ်ထိခိုက်နစ်နာမှုလက္ခဏာများ” ရှိကြောင်း CAO တွေ့ရှိနိုင်သည်။

၂.၃။ သက်ဆိုင်သော IFC မူဝါဒများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ

IFC သည် Awba တွင် ၎င်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို 2012 ခုနှစ် သဘာပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှုပေါ်လစီ (“ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှုမူဝါဒ”)၊⁴⁴ စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများ (PS)၊⁴⁵ နှင့် သတင်းအချက်အလက်ရရှိရေးမူဝါဒ (AIP)၊⁴⁶ စဉ်ဆက်မပြတ်ရေး မူဘောင်အဖြစ် ပူးတွဲရည်ညွှန်းခဲ့သော အခြေအနေတွင် ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။

၂.၃.၁။ ရေရှည်တည်တံ့ရေးမူဝါဒ

ရေရှည်တည်တံ့ရေးမူဝါဒသည် IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများမှတစ်ဆင့် လူနှင့်ပတ်ဝန်းကျင်ကို “ထိခိုက်မှုမရှိစေရ”⁴⁷ ဟူသော ကတိကဝတ်ကို အလေးပေးဖော်ပြထားပါသည်။ IFC သည် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုရဲ့ နစ်နာမှုများသည် ဆင်းရဲနွမ်းပါးသော သို့မဟုတ် ထိခိုက်လွယ်သူများအပေါ် မမျှတစွာနှင့် မကျရောက်သွားရန်နှင့် လုပ်ငန်းစဉ်တွင် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်ကို ယိုယွင်းပျက်စီးစေခြင်း မရှိစေရေး သေချာစေရန် ရည်စူးနှစ်မြှုပ်ထားပါသည်။⁴⁸ IFC သည် ၎င်း၏ လုံ့လစိုက်ထုတ်မှု၊ စောင့်ကြည့်မှုနှင့် ကြီးကြပ်မှု ကြိုးပမ်းမှုများမှတစ်ဆင့် ၎င်းငွေကြေးထောက်ပံ့ထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများသည် PS လိုအပ်ချက်များနှင့် အညီ အကောင်အထည်ဖော်ကြောင်း သေချာစေပါသည်။⁴⁹

IFC သည် “အချိန်အတိုင်းအတာတစ်ခုအတွင်း စွမ်းဆောင်ရည် စံနှုန်းများရဲ့ လိုအပ်ချက်များနှင့် ပြည့်မီရန် မျှော်လင့်ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများကို ငွေကြေးထောက်ပံ့ပေးပါသည်။ နှောင့်နှေးမှုများသည် IFC ထံမှ ငွေကြေးပံ့ပိုးမှုကို ဆုံးရှုံးသွားခြင်းဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။⁵⁰ အဆိုပြုထားသော စီးပွားရေး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု

⁴⁴ IFC ၂၀၁၂။ သဘာပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှုဆိုင်ရာ မူဝါဒ။ <https://bit.ly/IFCSustainabilityPolicy> တွင်ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

⁴⁵ IFC ၂၀၁၂။ စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများ။ <https://bit.ly/IFCPS2012> တွင်ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

⁴⁶ IFC ၂၀၁၂။ သတင်းအချက်အလက်ရယူခွင့်မူဝါဒ။ <https://bit.ly/IFCAIP2012> တွင်ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

⁴⁷ IFC ၂၀၁၂။ ရေရှည်တည်တံ့မှုမူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၉။

⁴⁸ Ibid

⁴⁹ Ibid., အပိုဒ် ၇။

⁵⁰ Ibid., အပိုဒ် ၂။

တစ်ခု၏ IFC ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေး (E&S) ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့်များ (ESDD) ၏ ရလဒ်သည် IFC ငွေကြေးထောက်ပံ့ခြင်း၏ E&S သတ်မှတ်ချက်များကို⁵¹ ဆုံးဖြတ်ပေးသောကြောင့် အတည်ပြုချက် လုပ်ငန်းစဉ်တွင် အရေးကြီးသော အချက်တစ်ချက်ဖြစ်သည်။ ဤအခြေအနေများအတွက် အဓိကအချက်မှာ ဆိုးရွားသောသက်ရောက်မှုများကို ကြိုတင်မျှော်မှန်းပြီး ကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် လျှော့ချရန် လျှော့ပါးသက်သာစေသော အထက်အောက်အဆင့်တစ်ခုဖြစ်ကာ၊ "ကျန်နေသောသက်ရောက်မှုများ ရှိနေပါက အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများအတွက် အလျော်ပေးခြင်း/အစားထိုးပေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။"⁵² ၎င်း၏ ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအနေဖြင့်၊ IFC သည် ၎င်းတို့၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများ အဆင့်အလိုက် စီမံကိန်းများကို အမျိုးအစားခွဲသည်။ ရရှိလာသည့် အမျိုးအစားသည် IFC ၏ ထုတ်ဖော်ခွင့်လိုအပ်ချက်များကို ၎င်း၏သတင်းအချက်အလက်ရယူခွင့်မူဝါဒအောက်တွင် ဆုံးဖြတ်သည်။⁵³

တိုက်ရိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများအတွက်၊ E&S ၏ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့်သည် "လုပ်ငန်း၏သဘောသဘာဝ၊ အတိုင်းအတာ၊ အဆင့်နှင့် လျော်ညီစွာ၊ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများအဆင့်တို့နှင့် ကိုက်ညီရပါမည်။"⁵⁴ ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှုမူဝါဒအရ၊ " အခြားသူများကြောင့်ဖြစ်ရသည့် အတိတ် သို့မဟုတ် လက်ရှိဆိုးရွားသောသက်ရောက်မှုများအပါအဝင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုနှင့်ဆက်စပ်နေသော သိသာထင်ရှားသော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် သို့မဟုတ် လူမှုဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှုများရှိသည့်နေရာတိုင်းတွင်၊ IFC သည် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော ပြန်လည်ကုစားရေးအစီအမံများကို ဆုံးဖြတ်ရန် ၎င်း၏အမှုသည်နှင့် [အလုပ်လုပ်သင့်သည်] ⁵⁵ " E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ဖော်ထုတ်တွေ့ရှိသည့်ကိစ္စများတွင်၊ IFC နှင့် အမှုသည် တို့သည် PS နှင့်အညီ မှန်ကန်သောအန္တရာယ်လျော့ပါးရေးအစီအမံများပြုလုပ်ရန် ကတိပြုထားသည့် အမှုသည် နှင့် E&S

⁵¹ Ibid., အပိုဒ် ၇။

⁵² Ibid., အပိုဒ် ၆, PS1, အပိုဒ် ၁၄ ကိုလည်းကြည့်ပါ။

⁵³ Category A စီမံကိန်းများသည် "ကွဲပြားသော၊ ပြောင်းပြန်လှန်၍မရသော သို့မဟုတ် မကြုံစဖူးသော ဆိုးရွားသော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် သို့မဟုတ် လူမှုရေးဆိုင်ရာ ဘေးအန္တရာယ်များနှင့်/သို့မဟုတ် သက်ရောက်မှုများရှိသော စီးပွားရေးဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်များ" ပါရှိသော လုပ်ငန်းများဖြစ်သည်။ Category B စီမံကိန်းများသည် "ယေဘုယျအားဖြင့် ဝဘ်ဆိုက်သတ်မှတ်ထားသော၊ ကြီးမားသော နောက်ပြန်လှည့်နိုင်သော၊ လျော့ပါးရေးအစီအမံများမှတစ်ဆင့် အလွယ်တကူကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းနိုင်သော ကန့်သတ်ဆိုးရွားသော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် သို့မဟုတ် လူမှုရေးဆိုင်ရာ ဘေးအန္တရာယ်များနှင့်/သို့မဟုတ် သက်ရောက်မှုများရှိသော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများ" ပါရှိသော အမျိုးအစားများဖြစ်သည်။ Category C စီမံကိန်းများသည် "သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် သို့မဟုတ် လူမှုရေးဆိုင်ရာ အန္တရာယ်များနှင့်/သို့မဟုတ် အကျိုးသက်ရောက်မှုများ အနည်းဆုံး သို့မဟုတ် မရှိသော စီးပွားရေးဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်များ" ပါဝင်သည်။ ရေရှည်တည်တံ့မှုမူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၄၀ တွင် ကြည့်နိုင်သည်။

⁵⁴ Ibid., အပိုဒ် ၂၆။

⁵⁵ Ibid

ဆောင်ရွက်ရန်အစီအစဉ် (ESAP) ကို သဘောတူပါသည်။⁵⁶ ESAP တွင် ဘုတ်အဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်၊ ကတိကဝတ်များ သို့မဟုတ် ပထမအကြိမ်ငွေထုတ်ပေးမှုကဲ့သို့သော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှတ်တိုင်များပြီးနောက် ပြီးမြောက်ရန် လုပ်ဆောင်ချက်များ ပုံမှန်အားဖြင့် ပါရှိသည်။ သို့သော်လည်း၊ IFC ၏ E&S သုံးသပ်မှု လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ (ESRP) သည် လိုအပ်သလို အဆိုပါမှတ်တိုင်များမရောက်မီတွင် အမှုသည်များ ည် E&S လုပ်ဆောင်ချက်များကို ပြီးမြောက်ရန် လိုအပ်ကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်။⁵⁷ ထိုကဲ့သို့သော လုပ်ဆောင်ချက်များကို အခြားနေရာတွင် မှတ်တမ်းတင်ထားနိုင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ချေးငွေသဘောတူညီချက်ရှိ ပဋိညာဉ်တစ်ခုတွင် ဖြစ်သည်။

ESRP အရ၊ Awba ရဲ့ အမှုကဲ့သို့ပင် IFC ငွေကြေးထောက်ပံ့ပေးခြင်းသည် လက်ရှိသုံးစွဲနေသည့် အရင်းအနှီး သို့မဟုတ် ရှယ်ယာတန်ဖိုး ပါဝင်သည့်အခါ - IFC ၏ လုပ်ဆောင်ရန်အဆင့်တွင် "IFC ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် စီစဉ်နေသော အဖွဲ့အစည်းမှ ဆောင်ရွက်သော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု အပြည့်အစုံကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားပါမည်။"⁵⁸ Awba တွင် IFC ၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုသည် Awba ၏လုပ်ငန်းခွဲထွက်ရန်အတွက် အထွေထွေ ပေါင်းစု ချေးငွေတစ်ခုဖြစ်သောကြောင့် လူသိများပြီး အမည်မသိသောပိုင်ဆိုင်မှုများ ရောနှောပါဝင်နေသော်လည်း စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုစက်ရုံအသစ်တစ်ခုအတွက် ငွေကြေးထောက်ပံ့ရန် တိကျသောရည်ရွယ်ချက်ရှိသည်။ IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှ ရရှိသော အမြတ်အစွန်းငွေများကို အသုံးပြုရာတွင် ထိုကဲ့သို့ ဖော်ထုတ်ထားသောနှင့် ဖော်ထုတ်ထားခြင်းမရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုများ ရောနှောပါဝင်လာသောအခါ၊ ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့် ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းသည် "E&S စွမ်းဆောင်ရည်ကို ထိရောက်စွာ စီမံခန့်ခွဲရန် အမှုသည် ၏ E&S ကော်ပိုရိတ်စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်၏ စွမ်းဆောင်ရည်၊ အချိန်စေ့ရောက်ခြင်းနှင့် ယုံကြည်စိတ်ချရမှု" တို့ ပါဝင်သင့်ပါသည်။ စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်ထိရောက်မှုအတိုင်းအတာတစ်ခုအဖြစ် "ယခင်ကသတ်မှတ်ထားသော စီမံကိန်းများ၏ ကိုယ်စားလှယ်အစု၏ E&S စွမ်းဆောင်ရည် အပါအဝင်ဖြစ်ပါသည်။"⁵⁹ ရရှိသည့်အမြတ်အစွန်းငွေများကို အသုံးပြုရာတွင် အဆိုပြုထားသော စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုပစ္စည်းစက်ရုံအသစ်ဖြစ်သည့် HAIC ကဲ့သို့ပင် သီးခြားအဆောက်အအုံများ ဆောက်လုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် တိုးချဲ့ခြင်း ပါဝင်ခဲ့သောအခါ၊ IFC ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုဆိုင်ရာ ဘေးအန္တရာယ်ဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှု လိုအပ်ချက်များသည် IFC မှ ထောက်ပံ့သော ရန်ပုံငွေမှ ဘဏ္ဍာငွေရရှိသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင်

⁵⁶ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုသည် စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများနှင့် ကိုက်ညီကြောင်းသေချာစေရန် IFC သည် IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက် လိုအပ်သော ဖြည့်စွက်လုပ်ဆောင်ချက်များ (ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်မှုအစီအစဉ်) ကို ပြုလုပ်ပေးပါသည်။ Ibid., အပိုဒ် ၂၈။

⁵⁷ ESRP ၃.၂.၅။

⁵⁸ ESRP ၃.၂.၁။

⁵⁹ Ibid ၃.၂.၂ တွင်လည်းကြည့်ပါ။ "အမည်မသိသော အနာဂတ်စီမံကိန်း၏ ကော်ပိုရိတ်ဘဏ္ဍာရေးငွေများပါဝင်သည့်နေရာတွင် LESS သည် အမှုသည်၏ကော်ပိုရိတ်စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်ဝန်းကျင်ရှိ အချက်အလက်များကို တောင်းဆိုပြီး ပြန်လည်သုံးသပ်သင့်သည်။ [...] ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။"

အကျိုးဝင်မည်ဖြစ်သည်။

၂.၃.၂။ သတင်းအချက်အလက်များကို ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုခြင်း

သတင်းအချက်အလက်ရယူခွင့်ဆိုင်ရာမူဝါဒ (AIP) တွင် IFC သည် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များအပါအဝင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်များကို လူသိရှင်ကြားရရှိနိုင်စေရန် ပြဋ္ဌာန်းထားသည်။⁶⁰ A သို့မဟုတ် B အဖြစ် အမျိုးအစားခွဲထားသော တိုက်ရိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများအတွက်၊ IFC သည် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ သုံးသပ်ချက်အကျဉ်းချုပ်ကို ထုတ်ပြန်ရန် AIP မှ လိုအပ်သည်။ ဤနေရာတွင် ပါဝင်သင့်သည်မှာ- ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ အဓိက E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများ၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်မှုအစီအစဉ်တွင် ဖော်ပြနိုင်သည့် အဓိကကျသော လျော့ပါးရေးအစီအမံများ၊ နှင့် အမှုသည်မှ သို့မဟုတ် အတွက် ပြင်ဆင်ထားသည့် သက်ဆိုင်ရာ E&S သက်ရောက်မှု အကဲဖြတ်ခြင်း (ESIA) စာရွက်စာတမ်းများသို့ အီလက်ထရွန်းနစ်မီတ္တူများပါဝင်သင့်ပါသည်။⁶¹ AIP တွင် ESAP ၏ အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေ⁶² နှင့် IFC မှ ပြန်လည်သုံးသပ်ထားသည့် ESIA တစ်စုံတရာ အပါအဝင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတစ်ခု၏ ထုတ်ပြန်ချက်ပြီးနောက် ဘုတ်အဖွဲ့၏ အတည်ပြုချက် လိုအပ်ချက်များလည်း ပါဝင်ပါသည်။⁶³

၂.၃.၃။ သက်ဆိုင်သည့် စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများ (IFC)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတစ်ခု၏ သက်တမ်းတစ်လျှောက်တွင်၊ အမှုသည်အား ESAP အပါအဝင် စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများ⁶⁴ (PS) နှင့် အမှုသည်နှင့် သဘောတူညီထားသည့် အခြားသတ်မှတ်ထားသော E&S လိုအပ်ချက်များနှင့် လိုက်နာစေရန် IFC မှ ကြီးကြပ်ပါသည်။ ဤစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုနှင့် သက်ဆိုင်သည့် PS များမှာ

- စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်း 1 (PS1): သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် စီမံခန့်ခွဲခြင်း - စီမံကိန်း၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ဖော်ထုတ် ခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်းတွင် ပါဝင်သော သက်ဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များ

⁶⁰ IFC ၂၀၁၂။ သတင်းအချက်အလက်ရယူခွင့် မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၂၉။

⁶¹ Ibid., အပိုဒ် ၃၁(က)။

⁶² Ibid., အပိုဒ် ၄၁(ခ)။

⁶³ Ibid., အပိုဒ် ၄၁(ဂ)။

⁶⁴ ရေရှည်တည်တံ့မှုမူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၄၅။

သာမက အစုအဖွဲ့များနှင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံမှု၊ ထိရောက်သော မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကို ထူထောင်ခြင်းနှင့် ရပ်ရွာများသို့ စီမံကိန်းအချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်ခြင်း

- စွမ်းဆောင်ရည် 3 (PS3): အရင်းအမြစ် ထိရောက်မှုနှင့် ညစ်ညမ်းမှု ကာကွယ်ရေး - ညစ်ညမ်းမှုကို ရှောင်ရှားရန် သို့မဟုတ် လျော့ချရန်အတွက် သက်ဆိုင်ရာလိုအပ်ချက်များ၊ WHO မှ သတ်မှတ်ထားသော အလွန်အန္တရာယ်ရှိသော သို့မဟုတ် အလွန်အန္တရာယ်များသော ပိုးသတ်ဆေးများ အသုံးပြုခြင်းကို ရှောင်ကြဉ်ခြင်းနှင့် သမိုင်းဝင်ညစ်ညမ်းမှုဆိုင်ရာ အရင်းအမြစ်များကို လျော့ပါးသက်သာစေရန် လိုအပ်ချက်များ။
- စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်း 4 (PS4): ရပ်ရွာကျန်းမာရေး၊ ဘေးကင်းရေးနှင့် လုံခြုံရေး- စီမံကိန်းလုပ်ဆောင်မှုများမှ ထိခိုက်ခံရသော ရပ်ရွာများ၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေးဆိုင်ရာ ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် အကျိုးသက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ခြင်းအတွက် သက်ဆိုင်ရာလိုအပ်ချက်များ၊ ဆက်စပ်ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးနှင့် ထိန်းချုပ်မှုဆိုင်ရာ အစီအမံများ တည်ထောင်ခြင်းနှင့် စီမံကိန်းသက်ရောက်မှုများနှင့် ထိခိုက်လွယ်သောအုပ်စုများ၏ ကွဲပြားသော ထိတွေ့မှုကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်း။
- စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်း 7 (PS7)- ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ - ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ ဆိုးရွားစွာ ထိခိုက်မှုမရှိစေရေး အတွက် သက်ဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များ။

၃။ စိစစ်လေ့လာချက်နှင့်တွေ့ရှိမှုများ

အထက်တွင်ဖော်ပြထားသော မူဝါဒများအောက်တွင် IFC ၏ ESDD နှင့် ကြီးကြပ်မှုလုပ်ငန်းများသည် Awba ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများ၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ပြီး အကဲဖြတ်သင့်ပြီး—လျော့ပါးရေးဆိုင်ရာ အထက်တန်းအဆင့်ကို လိုက်နာခြင်းဖြင့်—သင့်လျော်သော ရှောင်ရှားမှု၊ လျှော့ချမှု၊ သို့မဟုတ် လျော်ကြေးပေးချေမှုအစီအမံများကို အကောင်အထည်ဖော်ခဲ့သည်။ ဤအပိုင်းသည် HAIC နှင့် MPI စက်ရုံများနှင့် ဆက်စပ်သော သက်ရောက်မှုများနှင့် တိုင်ကြားသူများ၏ ထိခိုက်နစ်နာမှုများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စွပ်စွဲချက်များ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ သက်တမ်းတစ်လျှောက် IFC ၏ လုပ်ဆောင်ချက်များကို ဆန်းစစ်ပါသည်။

၃.၁။ IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အကြိုသုံးသပ်ချက်

၃.၁.၁။ IFC လုပ်ဆောင်ချက်များ၏ အကျဉ်းချုပ်

၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလမှ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလအတွင်း ဆောင်ရွက်ခဲ့သော IFC ရဲ့ ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့်သည် Awba ခေါင်းဆောင်မှုအဖွဲ့နှင့် တွေ့ဆုံခြင်း၊ ကုမ္ပဏီ၏ ရုံးချုပ်နှင့် စက်ရုံများသို့ ဓာတ်မြေဩဇာနှင့် ဓာတုပစ္စည်း စက်ရုံများအပါအဝင် စက်ရုံများ၊ ဂိုဒေါင်များသို့ လုပ်ငန်းခွင် သွားရောက်စစ်ဆေးလည်ပတ်မှု ၃ ခု (ဇန်နဝါရီနှင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇူလိုင်လနှင့် ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတို့တွင်)နှင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများအား သုံးသပ်ခြင်းတို့ ပါဝင်ပါသည်။⁶⁵ သို့သော်လည်း လက်ရှိစိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုပစ္စည်းစက်ရုံ MPI နှင့် လျာထားသော စိုက်ပျိုးရေးဓာတုပစ္စည်းစက်ရုံအသစ် HAIC သည် လုပ်ငန်းခွင်လည်ပတ်စစ်ဆေးမှုများထဲတွင် မပါဝင်ခဲ့ပါ။ IFC သည် MPI စက်ရုံအကြောင်းကို ဇန်နဝါရီ ၂၀၁၅ တွင် သိရှိခဲ့သော်လည်း ၎င်း၏ အရွယ်အစားသေးငယ်ပြီး Awba နှင့် အလွတ်သဘော ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဆက်ဆံရေးကြောင့် အဲဒီအကြိမ်တွင် စက်ရုံသို့ လည်ပတ်ခြင်း မရှိခဲ့ပေ။

ESRS တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း နိုင်ငံတော်ဥပဒေနှင့်အညီ⁶⁶ စီစဉ်ထားသော HAIC စက်ရုံအတွက် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (EIA) ကို ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် ခန့်အပ်ခဲ့သော်လည်း⁶⁷ IFC သည်

⁶⁵ IFC ၂၀၁၆။ ESRS။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးသုံးသပ်ချက် အကျဉ်းချုပ် (ESRS)၊ စီမံကိန်းနံပါတ် 35880။

⁶⁶ Ibid

⁶⁷ ကြီးကြပ်ရေးစာရွက်စာတမ်းအရ IFC သည် ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် ၎င်း၏ပထမဆုံးကြီးကြပ်မှုခရီးစဉ်အတွင်း ပထမဆုံးအကြိမ်အဖြစ် IFC ၏ အမှုဆောင်အကျဉ်းချုပ်၏ အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခဲ့သည်။ IFC သည် EIA လေ့လာမှုအား ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် ပြုသခဲ့သည် (နောက်ဆုံး ESDD site visit) သော်လည်းကောင်း၊ မြန်မာဘာသာဖြင့်သာ ရရှိသောကြောင့် မသုံးသပ်ပါ။ IFC သည် ၂၀၁၇ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ

ဤ EIA ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းမရှိပေ။ ရလဒ်အနေဖြင့် IFC သည် Awba ၏ စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းသုံး ဓာတုပစ္စည်းစက်ရုံသစ်အတွက် Awba ၏ ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု လုပ်ငန်းစဉ်များ (သက်ဆိုင်ရာ အသိုင်းအဝိုင်းများသို့ E&S အချက်အလက်များ အမှုသည်မှ ထုတ်ဖော်ပြသခြင်း၊ မကျေနပ်ချက် ယန္တရားတစ်ခု ဖြစ်နိုင်ခြေရှိကြောင်း) ကို ပြန်လည်သုံးသပ် ခြင်းမပြုခဲ့ပါ။ သတင်းအချက်အလက် ရယူခွင့်မူဝါဒ (AIP) မှ လိုအပ်ချက်အရ ၂၀၁၅ EIA ကို ၎င်း၏ဝတ်ဆိုင်စာမျက်နှာတွင် IFC က မထုတ်ဖော်ခဲ့ပေ။ MPI စက်ရုံနှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်း၏ အမှိုက်ဖျက်စီးနေရာ နှင့် သိုလှောင်ရုံကို ပရောဂျက်၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးသုံးသပ်ချက်အနှစ်ချုပ် (ESRS) တွင် ကိုးကားဖော်ပြထားသော်လည်း၊⁶⁸ လေထုတိလွှတ်မှု အရင်းအမြစ်အဖြစ် IFC သည် ESDD ကာလအတွင်း ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော လေထုညစ်ညမ်းမှုနှင့် မြေဆီလွှာနှင့် မြေအောက်ရေညစ်ညမ်းမှု အပါအဝင် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှု များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်းမရှိပါ။

ဤကန့်သတ်ထားသော E&S ကို စီစစ် စစ်ဆေးပြီးနောက် - IFC သည် "အကန့်အသတ်ရှိသော ဆိုးဝါးသော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူမှုရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများသည် နေရာအလိုက်ဖြစ်ကာ တစ်စုံတစ်ခုမှ သိသာအရေးပါရန် မမျှော်လင့်ထားသောကြောင့် " Awba ရှိ ၎င်းရဲ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအား အမျိုးအစား B အဖြစ် သတ်မှတ်ထားပါသည်။⁶⁹

IFC သည် ကုမ္ပဏီ၏ E&S စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်များနှင့် နည်းပညာဆိုင်ရာစွမ်းရည်များကို အဓိကစီမံကိန်း E&S အန္တရာယ်များအဖြစ်⁷⁰ သတ်မှတ်ခဲ့ပြီး PS1၊ PS3 နှင့် PS4 တို့၏ လိုအပ်ချက်များသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက် သက်ဆိုင်ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။ "ကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုခြေရာအတွင်းတွင် ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ သို့မဟုတ် လူသိများသော ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာ ရှေးဟောင်းပစ္စည်းများ ပါဝင်ခြင်းမရှိသောကြောင့် PS7 သည် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိကြောင်း IFC မှ ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။" ထို့အပြင်၊ IFC မှ ကောက်ချက်ချသည်မှာ "Awba ၏ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ဂိုဒေါင်လုပ်ငန်းစဉ်များကြောင့် ဆိုးဆိုးရွားရွား ထိခိုက်နိုင်သည့် လူမှုအသိုက်အဝန်းများ မရှိပါ။"⁷¹ ဟု ကောက်ချက်ချကာ လက်ရှိလည်ပတ်မှုများနှင့် စီစဉ်ထားသော HAIC စက်ရုံသည် စက်မှုဇုန်များတွင်

လည်ပတ်ပြီးနောက် တစ်ချိန်ချိန်တွင် ဘာသာပြန်ပြီးသည့်နှင့် EIA အပြည့်အစုံကို ပြန်လည်သုံးသပ်နိုင်သည် (နောက်ထပ်အသေးစိတ်အချက်အလက်များအတွက် စီမံကိန်းကြီးကြပ်မှုအပိုင်း ၃.၂ ကို ကြည့်ပါ)။

⁶⁸ ဤစီမံကိန်း၏ ESDD ၏ တစ်ခုတည်းသောမှတ်တမ်းမှာ IFC မှထုတ်သော ESDD ၏ရလဒ်များကို လူသိရှင်ကြားထုတ်ဖော်ရန်အတွက် စီမံကိန်း၏ပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူမှုရေးသုံးသပ်ချက်အကျဉ်းချုပ် (ESRS) ဖြစ်သည်။

⁶⁹ IFC ၂၀၁၆ ESRS။

⁷⁰ Ibid

⁷¹ Ibid

တည်ရှိသောကြောင့် ဖြစ်သည်။"⁷²

IFC နှင့် Awba အကြား တရားဝင်သဘောတူညီချက်တွင် အမှုသည်သည် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်မှုအစီအစဉ် (ESAP) နှင့် သက်ဆိုင်ရာ စွမ်းဆောင်ရည်စံသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာရန် လိုအပ်သည်။ အဓိကစီမံကိန်း၏ E&S အန္တရာယ်များကို သတ်မှတ်ဖော်ထုတ်ထားသည့်အတွက် ESAP တွင် EHS နှင့် အလုပ်သမားစီမံခန့်ခွဲမှုမူဝါဒများ၊ အစီအစဉ်များ နှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို ထူထောင်ခြင်းနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း၊ စီမံကိန်း အဓိက စွမ်းဆောင်ရည် ညွှန်းကိန်းများ၊ ဝန်ထမ်းလေ့ကျင့်ရေး၊ ပတ်ဝန်းကျင် နှင့်လုပ်ငန်းခွင် ကျန်းမာရေးနှင့်ဘေးကင်းရေး၊ (OHS) စောင့်ကြည့်ခြင်းနှင့်အစီရင်ခံခြင်း၊ ရပ်ရွာများနှင့် အလုပ်သမားများအတွက် အုပ်စုအနှံ့ မကျေနပ်ချက် ယန္တရားများ အပေါ် အာရုံစိုက်ခဲ့သည်။⁷³ ထို့အပြင်၊ ESAP အစီအစဉ် သည် HAIC စက်ရုံ၏ E&S ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများနှင့် အညီ EHS စွန့်စားဆန်းစစ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်ကို ဖော်ဆောင်ရန် Awba ကို လိုအပ်ပါသည်။ IFC သည် ESAP လိုအပ်ချက်များအတွက် Awba ၏ အကန့်အသတ်ရှိသော E&S စွမ်းရည်ကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် နှင့် ထိထိရောက်ရောက် ဖြည့်ဆည်းနိုင်ရန် ၎င်း၏ ဖောက်သည်အဆင့်မြင့်တင်ရေး ပံ့ပိုးကူညီမှု (Client Enhanced Support) အစီအစဉ်မှတစ်ဆင့် ကုမ္ပဏီအား E&S နည်းပညာဆိုင်ရာ ပံ့ပိုးကူညီမှုပေးရန် စီစဉ်ခဲ့သည်။ ဤနည်းပညာပံ့ပိုးမှုသည် ESDD သို့မဟုတ် စီမံကိန်းကြီးကြပ်မှု ကာလအတွင်း အကောင်အထည်မပေါ်ခဲ့ပါ။ ESAP အစီအစဉ်အများစုအတွက် မျှော်လင့်ထားသည့် အချိန်ဇယားသည် ငွေကြေးဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးနောက် လေးလဖြစ်ပြီး အချို့သောအကြောင်းအရာများသည် နှစ်လမှ သုံးလအတွင်း ပြီးစီးရန်ဖြစ်သည်။

ESAP သည် ငွေကြေးဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် တရားဝင် စည်းနှောင်ထားသော်လည်း၊ IFC သည် Awba သို့ ချေးငွေများ ထုတ်ပေးခြင်းအတွက် ကြိုတင် သဘောတူညီချက် E&S ကတိကဝတ်များ မပါဝင်ခဲ့ပါ။ IFC ၏ E&S ပြန်လည်သုံးသပ်ရေးလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ (ESRP) အရ ESAP တွင် ဘုတ်အဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်၊ သဘောတူညီချက် ကတိကဝတ်များ သို့မဟုတ် ပထမအကြိမ်ငွေပေးချေပြီးနောက် ⁷⁴ ပြီးမြောက်ရန်လိုအပ်သည့်လုပ်ဆောင်ချက်များသာပါဝင်သင့်ပြီး ယင်းကဲ့သို့သော မှတ်တိုင်များ မပြီးစီးမီ လုပ်ဆောင်ရမည့် E&S လုပ်ဆောင်ချက်များ ချေးငွေသဘောတူညီချက် ပဋိညာဉ် တွင် ပါဝင်သင့်သည်။ ⁷⁵ ပေးချေမှုအခြေအနေတစ်ရပ်အနေဖြင့် Awba သည် ၎င်း၏ E&S

⁷² Ibid

⁷³ ESAP အပြည့်အစုံကို ဤနေရာတွင်ကြည့်ပါ- <https://bit.ly/Awba01-ESRS>။

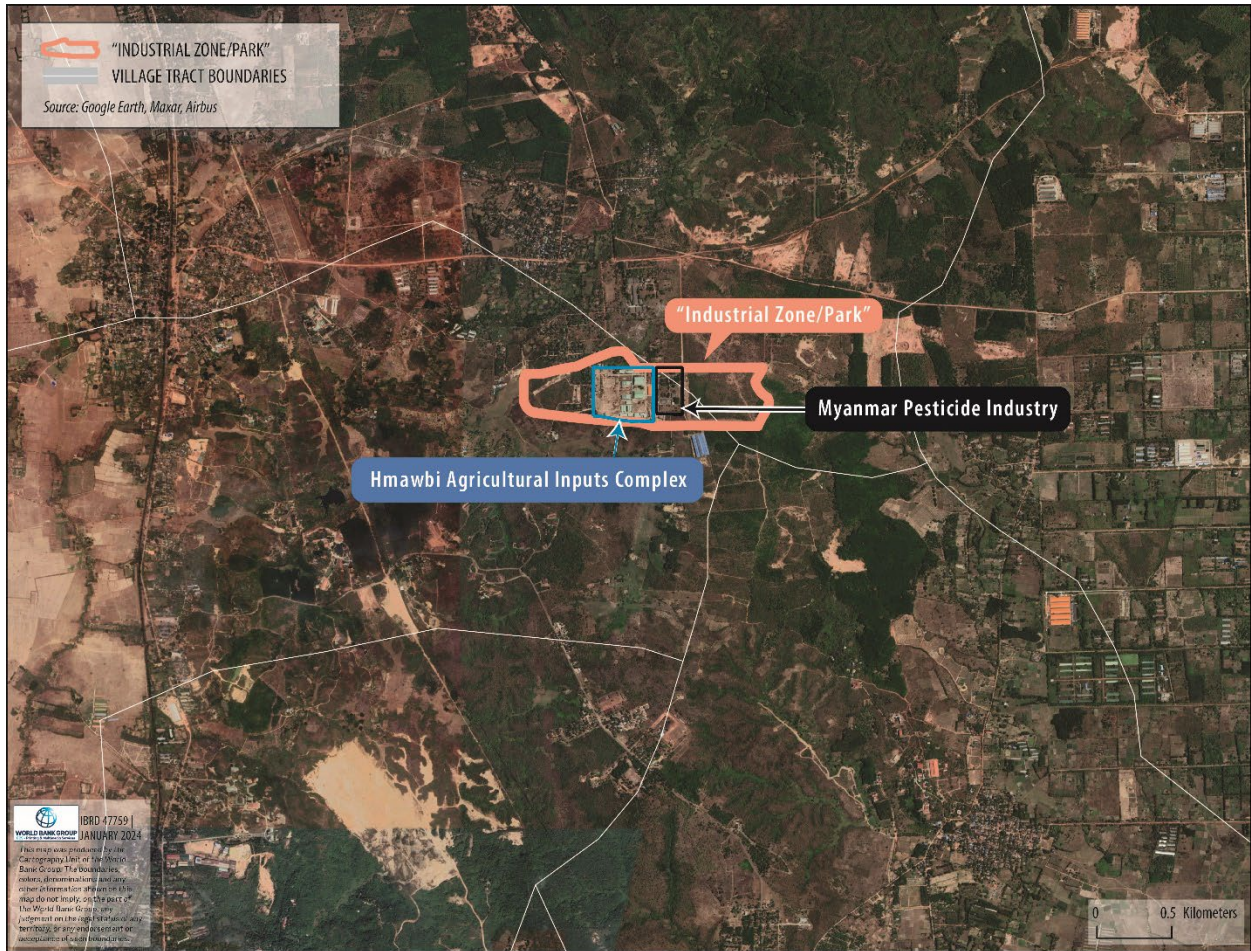
⁷⁴ ESRP ၃.၂.၄

⁷⁵ ESRP ၃.၂.၅

ကွာဟချက်များအား ဖြေရှင်းရန် မလိုအပ်ခဲ့ဘဲ၊ IFC သည် ချေးငွေအပြည့်အဝကို ပထမဆုံးနှင့် တစ်ခုတည်းသော ပေးချေမှုအပြီးတွင် IFC သည် ၎င်း၏ အမှုသည် E&S ကတိကဝတ်များကို လိုက်နာကြောင်းသေချာစေရန်အတွက် ၎င်း၏ ဩဇာလွှမ်းမိုးမှု အများစုကို ဆုံးရှုံးခဲ့သည်။ IFC သည် EHS ဝန်ထမ်းငါးဦး ခေါ်ယူခြင်း အပါအဝင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြံသုံးသပ်ခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်တစ်လျှောက် Awba မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ EHS ကိစ္စရပ်များအပေါ် ကတိကဝတ်ပြုထားမှုအပေါ် အခြေခံကာ E&S အခြေအနေများ မရှိခြင်းကို လိုက်လျောညီထွေဖြစ်စေသည်။

သို့သော်လည်း IFC သည် ငွေပေးချေမှုမပြုလုပ်မီ MPI စက်ရုံနှင့် ပတ်သက်သည့် အခြေအနေရပ် နှစ်ခု ကို ထည့်သွင်းခဲ့သည်။ ပထမဦးစွာ Awba မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာသည် MPI တွင် ၎င်း၏အစုရှယ်ယာအားလုံးကို Awba သို့လွှဲပြောင်းရန် လိုအပ်သည်။ သို့မှသာ Awba သည် MPI ၏ ရှယ်ယာ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းကို ပိုင်ဆိုင်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။ ဒုတိယအနေဖြင့်၊ Awba၊ MPI နှင့် ဖက်စပ်ပါတီ တို့သည် MPI ၏ ဖော်မြူလာဝန်ဆောင်မှုများ နှင့် ပစ္စည်းပိုင်ဆိုင်မှုများကို အသုံးပြုရန်အတွက် ၎င်းတို့၏ စာချုပ်ပါ အစီအစဉ်ကို တရားဝင်အောင် ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

IFC သည် ထိုအချိန်တွင် မတွေ့ရသေးသော မသုံးသပ်ရသေးသော HAIC စက်ရုံအတွက် ၂၀၁၅ EIA ထုတ်ဖော်ပြောကြားခြင်း မရှိခဲ့ပါ။ စီမံကိန်းအတွက် အခြား E&S စာရွက်စာတမ်းများကိုလည်း မဖော်ပြခဲ့ပါ။



ပုံ ၃။ မြေပုံသည် [REDACTED] ၂၀၁၈ ဖြည့်စွက် ESIA တွင် "စက်မှုဇုန်/ပန်းခြံ" ဟုခေါ်သည့်နေရာတွင် တည်ရှိသည့် မော်ဘီ စိုက်ပျိုးရေးသွင်းကုန် စက်ရုံ (HAIC) နှင့် မြန်မာ့ပိုးသတ်ဆေးစက်ရုံ (MPI) တို့၏ တည်နေရာများကို ပြသထားပါသည်။ [REDACTED]

၃.၁.၂။ IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြံသုံးသပ်ချက်ကို လိုက်နာမှုဆိုင်ရာ စိစစ်လေ့လာချက်

ဤကဏ္ဍတွင်၊ CAO သည် Awba ၏ စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများအတွက် IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြံသုံးသပ်ချက်ကို ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာပြီး IFC ၏ လုပ်ဆောင်ချက်များသည် ၎င်း၏ ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှုမူဘောင်နှင့် မကိုက်ညီကြောင်းတွေ့ရှိရပါသည်။

၃.၁.၂.၁။ E&S ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့်များ စိစစ်မှု အကျဉ်းချုပ်

ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှုမူဝါဒအောက်တွင်၊ IFC သည် "လုပ်ငန်း၏သဘောသဘာဝ၊ အတိုင်းအတာ၊ အဆင့်နှင့်

သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများအဆင့်နှင့် ကိုက်ညီမှုရှိသော ⁷⁶ ESDD တစ်ခုအား လုပ်ဆောင်ရမည်။ ESDD တွင် အောက်ပါ အစိတ်အပိုင်းများဖြစ်ကြသော - (i) E&S ၏ အန္တရာယ်များနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု၏ သက်ရောက်မှုများနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ရရှိနိုင်သော အချက်အလက်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းအားလုံးကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း။ (ii) ကမ္ဘာ့ဘဏ်အုပ်စု သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်၊ ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေး လမ်းညွှန်ချက်များ ၏ စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများနှင့် ပြဌာန်းချက်များဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု၏ E&S စွမ်းဆောင်ရည်ကို ပိုင်းခြားစိတ်ဖြာခြင်း၊ နှင့် (iii) ESAP ၏ အခြေခံဖြစ်လာသည့် IFC ၏ E&S လိုအပ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီရန် ကွာဟချက်များအား ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်ခြင်းတို့ပါဝင်ကြပါသည်။ ⁷⁷ ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှုမူဝါဒအောက်တွင် IFC သည် အချိန်အတိုင်းအတာတစ်ခုအတွင်း စွမ်းဆောင်ရည် စံနှုန်းများရဲ့ လိုအပ်ချက်များနှင့် ပြည့်မီရန် မျှော်လင့်ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများကိုသာ ငွေကြေးထောက်ပံ့ပေးရန် ကတိကဝတ်ပြုထားပါသည်။ ⁷⁸

IFC ၏ Awba ၏ ESDD သည် ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများမှ ဖြစ်ပေါ်လာသော E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများ၊ အထူးသဖြင့် စီစဉ်ထားသည့် HAIC စက်ရုံနှင့် လက်ရှိ MPI စက်ရုံတို့နှင့် ဆက်စပ်မှုမရှိသောကြောင့် ရေရှည်တည်တံ့မှုမူဝါဒကို ချိုးဖောက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော စီစဉ်ထားသော စိုက်ပျိုးရေးဓာတုစက်ရုံအသစ် (HAIC) နှင့် ပေါင်းစပ်သည့် လက်ရှိစိုက်ပျိုးရေး ဓာတုစက်ရုံ (MPI) တွင် အလားအလာရှိသည့် ညစ်ညမ်းမှု ပြဿနာများ နှင့် အတူ အလွန်အန္တရာယ်များသော ဓာတုပစ္စည်းတစ်မျိုးကို ထုတ်လုပ်ပြီး နှစ်ခုစလုံးသည် ဒေသခံပြည်သူများနှင့် နီးသော ကြီးထွားလာနေသော စက်မှုဇုန်တွင် တည်ရှိသည်။ ထို့အပြင်၊ IFC သည် Awba ၏ E&S စွမ်းရည်ကို အဓိက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အန္တရာယ် အဖြစ် အတိအလင်း ဖော်ထုတ်ခဲ့သည်။ CAO သည် ဤဘေးအန္တရာယ်များနှင့် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော သက်ရောက်မှုများ ပေါင်းစပ်မှုသည် အထူးသဖြင့် HAIC နှင့် MPI စက်ရုံများအတွက် အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို လုပ်ငန်းခွင်-သီးသန့် အကဲဖြတ်မှု အဆင့်တစ်ခုထက် ESDD အဆင့်ကို ပိုမိုမြင့်မားစေကြောင်း ကောက်ချက်ချပါသည်။

IFC ၏ E&S စစ်ဆေးရေးလုပ်ဆောင်ရန်အဆင့်များအရ ငွေကြေးထောက်ပံ့ခြင်း တခုတည်းသည် "စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ အချိန်အတိုင်းအတာတစ်ခုအတွင်း သင့်လျော်မည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများ " ဟူသော စဉ်ဆက်မပြတ်မူဝါဒ၏ လိုအပ်ချက်နှင့် မကိုက်ညီပါ။ IFC ဘုတ်အဖွဲ့မှ

⁷⁶ ရေရှည်တည်တံ့မှုမူဝါဒ၊ အပိုဒ်။ ၂၆

⁷⁷ Ibid., အပိုဒ်။ ၂၈

⁷⁸ Ibid., အပိုဒ်။ ၂၂

အဆိုပြုထားသည့် HAIC စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုစက်ရုံအတွက် ရှိရင်းစွဲ EIA တစ်ခုအား ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းမရှိဘဲ IFC မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို အတည်ပြုခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့်၊ အဆိုပြုထားသည့် HAIC စက်ရုံ၏ E&S ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများ သို့မဟုတ် သင့်လျော်သော လျော့ပါးရေးအစီအမံများကို အတည်ပြုချက်မချမီ ကောင်းစွာဖော်ထုတ်ပြီး အကဲဖြတ်ထားခြင်းမရှိပါ။ ယင်းပျက်ကွက်မှု၏ ရလဒ်အနေဖြင့် ဤစက်ရုံသည် သင့်လျော်သောအချိန်ကာလတစ်ခုအတွင်း PS လိုအပ်ချက်များနှင့် ပြည့်မီခြင်းရှိ၊ မရှိကို IFC မဖော်ထုတ်နိုင်ခဲ့ပေ။

အလားတူပင်၊ IFC သည် MPI စက်ရုံတွင် ၎င်း၏ပါဝင်မှု၏ E&S အန္တရာယ်များကို တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း အကဲဖြတ်မှုဟူသည့် Awba ရဲ့ စီးပွားရေးအတိုင်းအတာအတွင်း ယူဆောင်လာရန် IFC မှ လိုအပ်ခဲ့သည့် ဆောင်ရွက်ချက်ကို မလုပ်ဆောင်ခဲ့ပါ။ IFC သည် ဘုတ်အဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်မရရှိမီ Awba တွင် ၎င်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ လက်ရှိ သို့မဟုတ် ထပ်လောင်းတိုးလာနေသော သက်ရောက်မှုများ နှင့် အန္တရာယ်များကို သတိမပြုမိဘဲ၊ အဆိုပါစက်ရုံများ၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများ နှင့် PS လိုအပ်ချက် များ ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်ခြင်းရှိမရှိကို ပြည့်စုံစွာနားလည်မှု မရှိဘဲ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို စတင်ခဲ့သည်။

ထို့အပြင်၊ စစ်ဆေးနေစဉ်ကာလအတွင်း ဤ E&S အကဲဖြတ်ချက်များကို သတ်မှတ်ပြဌာန်းပြီး သုံးသပ်ရမည့်အစား၊ IFC သည် အမှုသည်ရဲ့ လိုအပ်သော ESAP လုပ်ဆောင်ချက်များမှတစ်ဆင့် စီမံကိန်းကြီးကြပ်ရေးအဆင့်သို့ အန္တရာယ်များနှင့် အကျိုးသက်ရောက်မှုများကို ဖော်ထုတ်ခြင်းအား ရွှေ့ဆိုင်းခဲ့သည်။⁷⁹ ဤဆုံးဖြတ်ချက်ကြောင့် IFC သည် ငွေထုတ်ပေးခြင်းကို ESAP တွင် သဘောတူထားသည့် လုပ်ဆောင်ချက်များ ပြီးမြောက်ချိန်တွင် မူတည်ထားခဲ့ခြင်းမရှိပါ။ အကျိုးဆက်အနေဖြင့် ချေးငွေပမာဏအပြည့်ထုတ်ပေးပြီးနောက် IFC သည် အမှုသည်အား ESAP ကို လိုက်နာကြောင်း

⁷⁹ ဤရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက် ESAP တွင် ၎င်း၏ဒုတိယအကြောင်းအရာအဖြစ် အောက်ပါတို့ပါဝင်သည်- "Awba သည် အဆိုပြုထားသော IFC ၏ ငွေကြေးထောက်ပံ့ထားသော စိုက်ပျိုးရေးဓာတုပစ္စည်း ဖော်စပ်ရေး စက်ရုံနှင့် ဓာတ်မြေဩဇာသိုလှောင်ရုံများအတွက် EHS စွန့်စားအကဲဖြတ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်ကို စတင်လုပ်ဆောင်နေပြီး၊ အဆိုပြုထားသော QEHS မူဝါဒများနှင့် လိုက်လျောညီထွေရှိကာ အဆက်အစပ်ရှိနေရန် ၊ ၎င်း၏သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများ အဆင့်နှင့် ကိုက်ညီမှုရှိစေရန် ၊ အထူးသဖြင့် ၎င်းတို့သည် အလားအလာရှိသော (၁) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများ- ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ သရုပ်ဖော်ခြင်းနှင့် အန္တရာယ်အကဲဖြတ်မှု၊ စွမ်းအင်နှင့် ရေသုံးစွဲမှု၊ ရေဆိုးပမာဏ/အရည်အသွေး၊ လေထုထုတ်လွှတ်မှု၊ အစိုင်အခဲနှင့် အန္တရာယ်ရှိသော စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ စီမံခန့်ခွဲမှု၊ ဓာတုနှင့် အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းအသုံးပြုမှု၊ ဆူညံသံနှင့် အရေးပေါ်အခြေအနေ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှု နှင့် ii) OHS သက်ရောက်မှုများ- မီးနှင့်ပေါက်ကွဲခြင်းအန္တရာယ်များ၊ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအန္တရာယ်များ (ဥပမာ-ဖြတ်တောက်ခြင်း၊ ပြုတ်ကျခြင်း၊ လှည့်ပတ်ခြင်း/ရွေလျားသည့်ကိရိယာများ၊ တုန်ခါမှု၊ လျှပ်စစ်အန္တရာယ်များ၊ အလုပ်ရန်ဆူညံသံအဆင့်၊ အလုပ်ခွင်၏ပတ်ဝန်းကျင်လေထုအရည်အသွေး၊ အပူချိန်နှင့် စိုထိုင်းဆ၊ အလုပ်ခွင်မြင့်တင်ရေးပြာသနာများ(ဥပမာ မခြင်း၊ ထပ်ခါတလဲလဲ အလုပ်၊ အလုပ်ကိုယ်ဟန်အနေအထား ထိခိုက်ဒဏ်ရာရခြင်း၊ မျက်လုံးအန္တရာယ်များ၊ အမြင်တွင် အလုပ်လုပ်ခြင်း၊ စက်မှုယာဉ်မောင်းနှင်ခြင်း)တို့နှင့် သက်ဆိုင်နေစေရန် ဆောင်ရွက်ထားပါသည်။

သေချာစေရန်အတွက် ၎င်း၏ တွန်းအားပေးနိုင်မှု ဆုံးရှုံးခဲ့ရသည်။⁸⁰ IFC သည် Awba ၏ E&S စွမ်းရည်မရှိခြင်းကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက် အဓိကအန္တရာယ်အဖြစ် သတ်မှတ်ခဲ့သော်လည်း တိကျသောအန္တရာယ်နှင့် အကျိုးသက်ရောက်မှုများကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းကို ရွှေ့ဆိုင်းရန် ဤဆုံးဖြတ်ချက်ကို ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

လိုအပ်ချက်အရ အဆိုပြုထားသော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု၏ အစီအမံများအရ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများနှင့် လျော့ပါးသက်သာစေရေး တိကျစွာသိရှိရန် လုံလောက်သောအချက်အလက်များကို ရယူရန် ပျက်ကွက်ခဲ့သည်။⁸¹ IFC မလုပ်ခဲ့သည်မှာ -

- ၎င်း ၏ ESDD တွင် MPI စက်ရုံ ၏ ကဏ္ဍ အားလုံး မ ပါဝင် ခြင်း ဖြင့် Awba ၏ သက်ဆိုင် သော စီးပွားရေး လုပ်ဆောင် မှု များ ၏ အတိုင်းအတာ ကို ကောင်းမွန် စွာ အကဲမဖြတ်ခဲ့ခြင်း၊
- လွှမ်းမိုး မှု နယ်ပယ် တွင် ဆိုးဝါး သော အကျိုး သက်ရောက် မှု များ အပါအဝင် ၊ အဆို ပြု ထား သော HAIC စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုပစ္စည်း ထုတ်လုပ် ရေး စက်ရုံ နှင့် ဆက်စပ် နေ သော အန္တရာယ်များ နှင့် အကျိုးသက်ရောက်မှုများ ၊ အတိတ် နှင့် လက်ရှိ E&S အကျိုး သက်ရောက် မှု များ ကို ဖော်ထုတ်ခဲ့မှု မရှိခြင်း။
- HAIC စက်ရုံ၏ ဩဇာလွှမ်းမိုးမှုနယ်မြေရှိ ကျေးရွာခြောက်ရွာ နှင့် ၂၀၁၈ ဖြည့်စွက် ESIA မှတဆင့် အနီးနားရပ်ရွာများရှိ တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများ⁸² - ရှမ်း၊ ကရင် နှင့် မွန် တို့တွင် စီမံကိန်းကြောင့် ထိခိုက်ခံရသူတွေ ရှိနေခြင်း အပါအဝင် ထိခိုက်မှုအလားအလာရှိသည့် သူများ ဖော်ထုတ်ခြင်းနှင့် ဆိုးရွားစွာ ထိခိုက်နိုင်ခြေရှိသော လူ့အဖွဲ့အစည်းများ⁸³ကို မသတ်မှတ်ခဲ့ခြင်း၊နှင့်
- ချေးငွေသဘောတူညီချက်တွင် E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို စီမံခန့်ခွဲရန် လိုအပ်သော

⁸⁰ "ဘုတ်အဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်၊ ကတိကဝတ်များ သို့မဟုတ် ပထမအကြိမ်ငွေထုတ်ပေးမှုပြီးသည့်နောက် ပြီးစီးရန်လိုအပ်သည့်လုပ်ဆောင်ချက်များကိုသာ ESAP တွင် ထည့်သွင်းသင့်သည်" ဟု ESRP (3.2.4) မှ မှတ်သားထားသည်။

⁸¹ ရေရှည်တည်တံ့မှု မူဝါဒ၊ ကန့်သတ်ချက်များဖြစ်သော ၂၀၊ ၂၃၊ ၂၆၊ ၂၈ နှင့် ၂၉ တို့ဖြစ်ပါသည်။

⁸² ဗမာမဟုတ်သော တိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုများ၏ ခေါင်းဆောင်များသည် "တိုင်းရင်းသားလူနည်းစုများ" ထက် "တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများ" ဟူသော ဝေါဟာရကို ပိုမိုနှစ်သက်ကြသည်။ ၂၀၁၉။ မြန်မာနိုင်ငံရှိ လူမျိုးရေးခွဲခြားမှုကို ပြန်လည်ဆန်းစစ်ခြင်း၊ ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့် ပဋိပက္ခလေ့လာရေးဗဟိုဌာန။ ကိုလင်းကြည့်ပါ- ၂၀၁၅။ မြန်မာ/မြန်မာပြည်တွင်းရှိ ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ ညွှန်ပေါင်းအဖွဲ့။ လူ့အခွင့်အရေးကောင်စီ၏ ၂၃ ကြိမ်မြောက် UPR လုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ ၂၃ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးအတွက် ကုလသမဂ္ဂ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အချိန်အခါအလိုက် ပြန်လည်သုံးသပ်မှု ပူးတွဲတင်ပြခြင်း။ စွမ်းဆောင်ရည် စံနှုန်း ၇ ၏ အပိုဒ် ၄ တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း- "ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ" ၏ တစ်ကမ္ဘာလုံးက လက်ခံထားသော အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက် မရှိပါ။ ဌာနေတိုင်းရင်းသားများကို နိုင်ငံအသီးသီးတွင် 'ဌာနေတိုင်းရင်းသားလူနည်းစုများ' 'မူရင်းလူမျိုးများ' 'တောင်ပေါ်တိုင်းရင်းသားများ' ကဲ့သို့သော ဝေါဟာရများဖြင့် ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။ 'လူနည်းစုလူမျိုးစုများ' 'စီစဉ်ထားသော မျိုးနွယ်စုများ' 'ပထမလူမျိုး' သို့မဟုတ် 'မျိုးနွယ်စုများ' ဟု ခေါ်ဆိုကြပါသည်။

⁸³ ရေရှည်တည်တံ့မှု မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၃.၃၀

သတ်မှတ်ချက်များ မထည့်သွင်းခဲ့ခြင်း။⁸⁴

ဤချို့ယွင်းချက်များသည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုနှင့်ဆက်စပ်သော သိသာထင်ရှားသော E&S သက်ရောက်မှုများကို ဖြေရှင်းပေးသည့် ESAP တွင် အမှုသည်များနှင့်အလုပ်လုပ်ရန် စဉ်ဆက်မပြတ်မှုဝါဒလိုအပ်ချက်ကို အပြည့်အဝအောင်မြင်စေရန် IFC ၏စွမ်းရည်ကို ထိခိုက်စေပါသည်။⁸⁵ ရှိပြီးသား ၂၀၁၅ EIA ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း မပြုဘဲ (နောက်ပိုင်းတွင် IFC သည် မလုံလောက်ဟုယူဆရသော) နှင့် MPI စက်ရုံအပါအဝင် လက်ရှိလည်ပတ်နေသော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စစ်ဆေးခြင်းမရှိဘဲ၊ IFC သည် Awba နှင့် လိုအပ်သော လျော့ပါးသက်သာရေး သို့မဟုတ် ပြန်လည်ပြင်ဆင်ရေးကြိုးပမ်းမှုများတွင် လုပ်ဆောင်ရန်၊ နှင့် ကုန်ကျစရိတ်တို့ကို ချမှတ်ရန် နှင့် လုပ်ဆောင်နိုင်သည့် အနေအထားတွင် မရှိပါ။ ထို့ကြောင့် ESAP သည် စက်ရုံနှစ်ခု၏ အန္တရာယ်နှင့် သက်ရောက်မှုများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်းမရှိခဲ့ပါ။

၃.၁.၂.၂။ E&S ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြိုသုံးသပ်ချက်၏ မပြည့်စုံသောအတိုင်းအတာ

ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှုမူဝါဒအောက်တွင် IFC ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု၏ E&S သတ်မှတ်ချက်များကို E&S ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုခြင်းများဖြင့် ဆုံးဖြတ်ရန် အရေးကြီးပါသည်။⁸⁶

Awba တွင် IFC ၏ အဆိုပြုထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုသည် လုပ်ငန်းအရင်းအနှီးများ ပံ့ပိုးပေးသည့် ကော်ပိုရိတ်ဘဏ္ဍာရေးချေးငွေဖြစ်သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ESDD သည် "IFC ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် စီစဉ်နေသည့် အဖွဲ့အစည်းမှ ဆောင်ရွက်သည့် ၎င်းတွင် ၎င်း၏လုပ်ငန်းခွဲများနှင့် ကုမ္ပဏီများမှ စီမံခန့်ခွဲထိန်းချုပ်မှုရှိသော သိသာထင်ရှားသော လုပ်ဆောင်မှုများ အပါအဝင် လည်ပတ်ဆောင်ရွက်မှု အပြည့်အစုံကို ပြန်လည်သုံးသပ်သင့်ပါသည်။"⁸⁷

⁸⁴ Ibid., အပိုဒ် ၂၄

⁸⁵ ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှုမူဝါဒအရ " အခြားသူများကြောင့်ဖြစ်ရသည့် အတိတ် သို့မဟုတ် လက်ရှိဆိုးရွားသောသက်ရောက်မှုများအပါအဝင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုနှင့်ဆက်စပ်နေသော သိသာထင်ရှားသော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် သို့မဟုတ် လူမှုဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှုများရှိသည့်နေရာတိုင်းတွင် IFC သည် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော ပြန်လည်ကုစားရေးအစီအမံများကို ဆုံးဖြတ်ရန် ၎င်း၏အမှုသည်နှင့် [အလုပ်လုပ်သင့်သည်] " E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ဖော်ထုတ်တွေ့ရှိသည့်ကိစ္စများတွင် IFC နှင့် အမှုသည် တို့သည် PS နှင့်အညီ မှန်ကန်သောအန္တရာယ်လျော့ပါးရေးအစီအမံများပြုလုပ်ရန် ကတိပြုထားသည့် အမှုသည် နှင့် E&S ဆောင်ရွက်ရန်အစီအစဉ် (ESAP) ကို သဘောတူပါသည်။ ရေရှည်တည်တံ့မှု မူဝါဒ၊ ကန့်သတ်ချက်များဖြစ်သော ၂၆ နှင့် ၂၈တို့ဖြစ်ပါသည်။

⁸⁶ Ibid., အပိုဒ် ၇

⁸⁷ IFC ESRP ၃, အပိုဒ် ၂.၁

CAO သည် ESDD တွင် MPI စက်ရုံကို ချန်လှပ်ထားခြင်းဖြင့် IFC သည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုချက်မရရှိမီ Awba ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု အပြည့်အစုံကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းမရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။⁸⁸ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် ပထမဆုံး လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးလည်ပတ်မှု တွင် MPI စက်ရုံအကြောင်း သိရှိခဲ့ရကြောင်း IFC မှ CAO သို့ အကြောင်းကြားခဲ့သော်လည်း နောက်ဆက်တွဲ ESDD လည်ပတ်မှုများတွင် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇူလိုင်လနှင့် ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတို့တွင် MPI စက်ရုံသို့ သွားရောက်နိုင်ခြင်း မရှိခဲ့ပါ။ ရလဒ်အနေဖြင့် IFC သည် ESDD ကာလအတွင်း⁸⁹ MPI စက်ရုံ၏ E&S စာရင်းစစ် အပြည့်အစုံကို မလုပ်ဆောင်ခဲ့ဘဲ PS3 အရ⁹⁰ သမိုင်းဝင်လေထုညစ်ညမ်းမှုတွင် စက်ရုံ၏ ပတ်သတ်ပါဝင်ခြင်းကိုလည်း အကဲဖြတ်ခြင်း မရှိခဲ့ပါ။ သို့သော်လည်း IFC ၏ စီမံကိန်းတွင် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုသုံးသပ်ချက်အနှစ်ချုပ် (ESRS) တွင် MPI လုပ်ငန်းခွင်ရှိ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ မီးရှို့စက် နှင့် သိုလှောင်ရုံအတွက် ဘေးအန္တရာယ်ဆိုင်ရာ ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာခြင်းနှင့် ဆက်စပ်မှုလျော့ပါးရေးအစီအမံများ ပါဝင်ပြီး စက်ရုံသည် လေထုထုတ်လွှတ်မှုနှင့် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော ဓာတုယိုဖိတ်မှုများ၏ရင်းမြစ်များကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။⁹¹

ESDD ကာလအတွင်း IFC သည် ကမ္ဘာ့ကျန်းမာရေးအဖွဲ့ (WHO) မှ Class Ib (အလွန်အန္တရာယ်ရှိသော) အဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော ကာဘိုဖူရန် (carbofuran) ကဲ့သို့သော ဓာတုဗေဒပစ္စည်းများကို MPI အပါအဝင် Awba အဆောက်အဦများတွင် ကိုင်တွယ်ဆောင်ရွက်ကြောင်းကိုလည်း IFC မှ ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။ Class Ib ထုတ်ကုန်များသည် PS3 အောက်တွင် တားမြစ်ထားကြောင်း CAO မှ မှတ်သားထားသည်။ Awba နှင့်

⁸⁸ ESDD ကာလအတွင်း ပြန်လည်သုံးသပ်ထားသော လုပ်ငန်းအတိုင်းအတာတွင် ESRS သည် ကုမ္ပဏီ၏ရင်းစွဲစက်ရုံများရဲ့ကုန်စာရင်းအပြည့်အစုံတစ်ခုအား ပေးအပ်နိုင်ခြင်း မရှိခဲ့သည်အပြင် ပါဝင်သော စက်ရုံများ၏ လွှမ်းမိုးမှုဆိုင်ရာ အကဲဖြတ်ခြင်းလည်း မပါဝင်သဖြင့် ရှင်းလင်းခြင်းမရှိပါ။

⁸⁹ PS1, GN30 မှ E&S စာရင်းစစ်ဆေးခြင်းများသည် "ရှိပြီးသား ပစ္စည်းများသာမက၊ ပိုင်ဆိုင်မှုနှင့် ပစ္စည်း များကို ရယူခြင်းများနှင့် ပတ်သက်သည့် စီမံကိန်းများအခြေအနေတွင် သင့်လျော်မှုရှိနိုင်သည်" ဟု မှတ်သားထားသည်။ တာဝန်ယူမှု အပါအဝင် E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်ရန်နှင့် တိုင်းတာရန်၊ ရှိပြီးသား စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်၏ ထိရောက်မှုကို အကဲဖြတ်ရန်နှင့် လုပ်ဆောင်မှု စံနှုန်းများ နှင့် ဒေသဆိုင်ရာ ဥပဒေများကို လိုက်နာရန် စာရင်းစစ်ဆေးခြင်းများကို အသုံးပြုသင့်ပါသည်။ စာရင်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လေထုထုတ်လွှတ်မှုများ၊ ရေဆိုးထုတ်လွှတ်မှုများ၊ အန္တရာယ်ရှိသော စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများထုတ်ခြင်း၊ သမိုင်းဝင် ညစ်ညမ်းမှုနှင့် ညစ်ညမ်းသောနေရာများ အပါအဝင် ပိုင်ဆိုင်မှုပစ္စည်းနှင့် ဆက်စပ်နေသော အဓိက သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ ရှုထောင့်များကို မှတ်တမ်းတင်ထားသင့်သည်။ ၎င်းသည် လျော့ပါးရေးအစီအမံများကို အကဲဖြတ်ကာ လိုက်နာမှုရှိစေရန် လိုအပ်သော ထပ်လောင်း ပြုပြင်တည်မတ်ပေးသော ဆောင်ရွက်ချက်များကို ဖော်ထုတ်သင့်သည်။ စာရင်းစစ်ဆေးခြင်းများသည် စီမံကိန်းအတွက် ဘဏ္ဍာငွေရရှိရန် ထိရောက်သော ESMS ကို အကောင်အထည်ဖော်ရန်နှင့် ထပ်လောင်း ပြုပြင်တည်မတ်ပေးသော ဆောင်ရွက်ချက်များရဲ့ အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းအတွက် အခြေခံကို ချမှတ်ရန် ရည်ရွယ်သင့်သည်။

⁹⁰ PS3 သည် ရေထု ညစ်ညမ်းမှုအပါအဝင် သမိုင်းဝင် ညစ်ညမ်းမှု လျော့ပါးရေးအစီအမံများကို အကဲဖြတ်ရန် လိုအပ်သည်- "ဤနေရာတွင် သမိုင်းဝင်ညစ်ညမ်းမှုဖြစ်သည့် မြေပြင် သို့မဟုတ် မြေအောက်ရေညစ်ညမ်းမှုရှိသည့်နေရာတွင် လျော့ပါးရေးအစီအမံများအတွက် တာဝန်ရှိမှုရှိအား အမှုသည်က ဆုံးဖြတ်မည်။ အကယ်၍ အမှုသည်သည် ဥပဒေအရ တာဝန်ရှိသည်ဟု ဆုံးဖြတ်ပါက၊ ထို့နောက် ယင်းတာဝန်ဝတ္တရားများကို နိုင်ငံတော်ဥပဒေနှင့်အညီ သို့မဟုတ် ထိုဥပဒေ မရှိသည့်နေရာတွင် ကောင်းမွန်သော နိုင်ငံတကာစက်မှုလုပ်ငန်းထုံးစံ (GIIP) ဖြင့် ဖြေရှင်းပါမည်" (စာပိုဒ်၊ ၁၀)

⁹¹ IFC. ၂၀၁၆. ESRS

သဘောတူခဲ့သည့် ESAP သည် ကာဘိုဖူရန် (carbofuran) ထုတ်လုပ်မှုကိုရပ်တန့်သည့် ဗျူဟာတစ်ခုပေးရန် ကုမ္ပဏီအား တောင်းဆိုခဲ့သည်။ ESRS တွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ၂၀၁၈ မှ ၂၀၁၉ ခုနှစ်အစောပိုင်းတွင် (ကာဘိုဖူရန်) carbofuran သည် နှစ်နှစ်မှ သုံးနှစ်အတွင်း ရပ်ဆိုင်းသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း IFC မှနားလည်သဘောပေါက်ခဲ့ပါသည်။

MPI စက်ရုံတွင် အလွန်အန္တရာယ်ရှိသော ဓာတုပစ္စည်းများ ရှိနေသည်ကို သိရှိသော်လည်း၊ စီမံကိန်း၏ ESAP တွင် ၎င်း၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ရန် သို့မဟုတ် အလားအလာရှိသော လေထုညစ်ညမ်းမှု နှင့် လေမသန့်ခြင်း များအတွက် EHS စာရင်းစစ်ပြုလုပ်ရန် အတိအလင်း ထည့်သွင်းထားခြင်းမရှိပါ။ ရလဒ်အနေဖြင့် မီးရှို့ဖျက်ဆီးစက်⁹² ကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ဖြေရှင်းရန်အတွက် လျော့ပါးသက်သာရေးအစီအမံများ ထည့်သွင်းထားခြင်းမရှိပါ။

CAO ၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအတွင်း၊ IFC က MPI စက်ရုံ၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော သက်ရောက်မှုများမှာ ထုတ်လုပ်မှုမာဏ ၅ ရာခိုင်နှုန်းခန့် အနည်းငယ်မျှသာဖြစ်သောကြောင့် အရေးမကြီးဟု ယူဆကြောင်း ထောက်ပြခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း ပြည့်စုံသော E&S စာရင်းစစ်နှင့် စွန့်စားအကဲဖြတ်ခြင်းမရှိဘဲ၊ ထိုသို့သောဆုံးဖြတ်ချက်ကိုချမှတ်ရန် အခြေခံမလုံလောက်ပါ။

၃.၁.၂.၃။ HAIC ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု အကဲဖြတ်ခြင်းအား ပြန်လည်သုံးသပ်မှု မရှိခြင်း။

IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှရရှိသောအကျိုးအမြတ် ငွေများကို HAIC စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုပစ္စည်း ဖော်စပ်ရေးစက်ရုံတည်ဆောက်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းအပါအဝင် Awba ၏ အဓိကစီးပွားရေးလုပ်ငန်းတိုးချဲ့မှုအတွက် ရည်မှန်းထားသည်။ ရေရှည်တည်တံ့မှုမူဝါဒအရ ကော်ပိုရိတ်ဘဏ္ဍာရေးကိစ္စများတွင် "ရရှိသောအကျိုးအမြတ် ငွေများကို သတ်သတ်မှတ်မှတ်အသုံးပြုခြင်းနှင့် ရှင်းရှင်းလင်းလင်းသတ်မှတ်ထားသော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်ဖြင့် IFC ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စွန့်စားစီမံခန့်ခွဲခြင်းဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များသည် IFC မှ ပံ့ပိုးပေးသော ရန်ပုံငွေမှ ထောက်ပံ့ပေးသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင် အကျိုးဝင်မည်ဖြစ်သည်။"⁹³ ထိုသို့သောအခြေအနေမျိုးတွင်၊ ထိုကဲ့သို့ အကျိုးအမြတ်ငွေများအား အသုံးပြုခြင်းရဲ့ E&S ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန် အဆင့်ကို "ထုံးတမ်းအစဉ်အလာ စီမံကိန်းငွေကြေးထောက်ပံ့ခြင်းအတိုင်း ဆက်လက်လုပ်ဆောင်သင့်ပါသည်။"⁹⁴ ထို့ကြောင့် Awbaရဲ့ လက်ရှိပိုင်ဆိုင်မှုပစ္စည်းများရဲ့ E&S စစ်ဆေးမှုကို

⁹² PS3, အပိုဒ် ၁၀

⁹³ IFC ရေရှည်တည်တံ့မှု မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၂၉

⁹⁴ ESRP ၃.၂.၁၊ ရေရှည်တည်တံ့မှု မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၂၉ ကိုလည်းကြည့်ပါ။

ဆောင်ရွက်သည့်အပြင်၊ IFC သည် Awba မှ အဆိုပြုထားသည့် HAIC စက်ရုံအတွက် 2015 ခုနှစ်တွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှု စစ်ဆေးခြင်း (EIA) ကို သုံးသပ်သင့်ပါသည်။ ဤအဆင့်တွင် ထိုသို့မလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြင့် IFC သည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမပြုမီ⁹⁵ အဆိုပြုထားသည့် HAIC စက်ရုံမှ အလားအလာရှိသော E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်း သို့မဟုတ် နိုင်ငံတော်ဥပဒေ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်⁹⁶ ကိုက်ညီခြင်း ရှိမရှိကို တိုင်းတာရန် ပျက်ကွက်ခဲ့သည်။ ယင်းအစား၊ IFC သည် ရန်ပုံငွေထုတ်ပေးပြီးနောက်မှသာ စီမံကိန်းအတွက် တရားဝင် ကတိကဝတ် နှင့် HAIC အတွက် ၂၀၁၅ EIA ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခဲ့ပြီးနောက် HAIC ၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ခဲ့သည်။ (အသေးစိတ်အချက်အလက်များအတွက် စီမံကိန်းကြီးကြပ်မှုအပိုင်းကို ကြည့်ပါ။)

ESDD ကာလအတွင်း၊ လက်ရှိ MPI နှင့် HAIC စက်ရုံအသစ်များသည် အခြားစိုက်ပျိုးရေးဓာတ်စက်ရုံများ တည်ဆောက်ရန် စီစဉ်ထားသည့် စက်မှုဇုန်တွင် တစ်ခုနှင့်တစ်ခု ကပ်လျက် ရှိနေမည်ဖြစ်ကြောင်း IFC မှ သတိပြုမိခဲ့ပါသည်။⁹⁷ PS1 နှင့် PS3 ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီရန်၊ E&S ၏ ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့် အတွင်း အမှုသည်သည် စီးပွားရေးလုပ်ဆောင်ချက်များ၏ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော သက်ရောက်မှုများကို⁹⁸ ဖော်ထုတ်ပြီး အကဲဖြတ်ကြောင်း IFC မှ အာမခံထားသင့်သည်။ အထူးသဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြိုသုံးသပ်ချက်သည် HAIC စက်ရုံတည်ဆောက်မှုနှင့် လည်ပတ်မှု၏ တိုးမြှင့်လာသော သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ပြီး စက်မှုဇုန်နှင့် အနီးတစ်ဝိုက်ရှိ အခြားရှိပြီးသား၊ စီစဉ်ထားသော သို့မဟုတ် ကျိုးကြောင်းဆီလျော်စွာ သတ်မှတ်လုပ်ဆောင်မှုများအပြင်၊ MPI စက်ရုံမှ

⁹⁵ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြိုအဆင့်တွင်၊ HAIC နှင့် ပတ်သက်သည့် စီမံကိန်းနှင့်ပတ်သက်သည့် ရရှိနိုင်သောအချက်အလက်များမှာ ၂၀၁၅ EIA နှင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် ပြုလုပ်ခဲ့သော နည်းပညာဆိုင်ရာဖြစ်နိုင်ခြေလေ့လာမှုအချို့ဖြစ်သည်။ ၂၀၁၈ ဖြည့်စွက် ESIA၊ စာ-၁

⁹⁶ "စွမ်းဆောင်ရည်စံချိန်စံညွှန်းများအောက်တွင် လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးသည့်အပြင်၊ အမှုသည်များသည် နိုင်ငံတကာဥပဒေအရ အိမ်ရှင်နိုင်ငံ၏တာဝန်ဝတ္တရားများကို အကောင်အထည်ဖော်သည့်ဥပဒေများအပါအဝင် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံဥပဒေနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်" (စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများ၊ ခြုံငုံသုံးသပ်ချက်၊ စာပိုဒ် ၅)။

⁹⁷ ချေးငွေသဘောတူညီချက်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးနောက် မကြာမီတွင် IFC သည် ၎င်း၏ ပထမဆုံးကြီးကြပ်ရေးခရီးစဉ်ကို ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ IFC သည် HAIC နှင့် MPI စက်ရုံများ၏တည်နေရာကို ပထမဆုံးအကြိမ်သွားရောက်ကြည့်ရှုခဲ့ပြီး HAIC နှင့် MPI နှင့် တည်ဆောက်ရန် စီစဉ်ထားသည့် အခြားစိုက်ပျိုးရေးဓာတ်စက်ရုံများမှ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် အကျိုးသက်ရောက်မှုများကို မှတ်သားခဲ့သည်။ စိုက်ပျိုးရေး ဓာတ်စက်ရုံ ဧရိယာသစ်အတွက် အစုအဖွဲ့နှင့် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု မပြုလုပ်ခဲ့ကြောင်း IFC မှ လေ့လာသိရှိရပါသည်။

⁹⁸ PS1၊ စာပိုဒ် ၈. "စီမံကိန်းတွင် သက်ရောက်မှုများဖန်တီးနိုင်ဖွယ်ရှိသော ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာလိုအပ်ချက်များ၊ ရှုထောင့်များနှင့် အဆောက်အဦများပါဝင်သည့်နေရာတွင်၊ စီမံကိန်း၏လွှမ်းမိုးမှုနယ်ပယ်တွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ဖော်ထုတ်မည်ဖြစ်သည်။ ဤဩဇာလွှမ်းမိုးမှုနယ်ပယ်သည် အလျဉ်းသင့်သလို [...] တိုးမြှင့်သက်ရောက်မှုများ၊ စီမံကိန်းကအသုံးပြုသည့် ဧရိယာ သို့မဟုတ် အရင်းအမြစ်များပေါ် သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက်အကျိုးသက်ရောက်မှုမှ ထွက်ပေါ်လာသည့် စုစည်းသက်ရောက်မှုများ၊ ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ဖော်ထုတ်သည့်အချိန်တွင် အခြားသောရှိပြီးသား၊ စီစဉ်ထားသော သို့မဟုတ် ကျိုးကြောင်းဆီလျော်စွာ သတ်မှတ်ထားသော ဖြစ်ထွန်းမှုများမှ၊ သက်ရောက်မှုများအား ဖော်ထုတ်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်ကို ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသောနေရာများ- အကျိုးဝင်သည်"

သမိုင်းဝင်ညစ်ညမ်းမှုတစ်ခုတစ်ရာကိုလည်း ထည့်သွင်းစဉ်းစားကာ စစ်ဆေးသင့်ပါသည်။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် EIA အတွက် မာတိကာတွင် တိုးပွားလာသော သက်ရောက်မှုများအပေါ် ရေးသွင်းချက်တစ်ခု ပါဝင်ခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း IFC သည် ESDD ကာလအတွင်း စာရွက်စာတမ်းအား ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းမပြုခဲ့သောကြောင့်၊ ၎င်းသည် ဩဇာလွှမ်းမိုးမှုနယ်ပယ်ရှိ တိုးမြှင့်လာသောသက်ရောက်မှုများနှင့် အန္တရာယ်များ၏ သဘောသဘာဝနှင့် အတိုင်းအတာကို မဆုံးဖြတ်နိုင်ပါ။⁹⁹

ထို့အပြင် PS1 အောက်တွင်ရှိသော ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် အကျိုးသက်ရောက်မှုများကို ဖော်ထုတ်ခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်များ ရှိသင့်ပြီး "စီမံကိန်းနှင့် တိုက်ရိုက်ဆက်စပ်နေသည့် ၎င်း၏ ဩဇာလွှမ်းမိုးမှု နယ်ပယ်များရှိ သက်ဆိုင်ရာအစိုးရအာဏာပိုင်များ သို့မဟုတ် အခြားပါတီများမှ ပြင်ဆင်ထားသော ဆက်စပ်အသုံးချ အစီအစဉ်များ၊ လေ့လာမှုများ သို့မဟုတ် အကဲဖြတ်ချက်များ၏ တွေ့ရှိချက်များနှင့် ကောက်နုတ်ချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားသင့်သည်။¹⁰⁰ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုနေစဉ်အတွင်း IFC သည် HAIC စက်ရုံအတွက် မြေငှားစာချုပ်ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ပြီး မှန်ကန်ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။¹⁰¹ သို့သော်လည်း IFC သည် အဆိုပြုထားသောစက်ရုံအတွက် လုပ်ငန်းခွင်နေရာရွေးချယ်ခြင်း သို့မဟုတ် ၎င်းကိုတည်ဆောက်မည့်

⁹⁹ PS3, စာပိုဒ် ၁၀-၁၁၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်တွင် ၎င်းရဲ့ ပထမဆုံး အလုပ်ခွင် ကြီးကြပ်ရေးသွားရောက်လည်ပတ်မှုအတွင်း IFC နှင့် မျှဝေထားသော စီမံခန့်ခွဲရေးအကျဉ်း၏ ဘာသာပြန်စာရင်းနှင့် ပါဝင်သည့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် EIA မာတိကာတွင် စုစည်းသက်ရောက်မှု အကဲဖြတ်ခြင်းကို အခန်းတစ်ခန်းအဖြစ် ဖော်ပြထားပါသည်။ သို့ရာတွင်၊ စီမံခန့်ခွဲရေး အကျဉ်းချုပ်သည် ပြဿနာအတွက် အသံတိတ်နေပြီး တိုးမြှင့် သက်ရောက်မှုများ အကဲဖြတ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ပါ။ IFC ၏ EIA အပြည့်အစုံကို ပြန်လည်သုံးသပ်ရန် မည်သည့် စာရွက်စာတမ်းမှ မရှိပါ။ HAIC စက်ရုံအတွက် ၂၀၁၅ ခုနှစ် EIA ၏ စီမံခန့်ခွဲမှု အ ကျဉ်းချုပ်ကို ၎င်း၏ 2017 ပြန်လည်သုံးသပ်မှုတွင်၊ စီမံကိန်း၏ ကြီးကြပ်မှုအဆင့်တွင် IFC သည် အကျဉ်းချုပ်၏ အားနည်းချက်အဖြစ် တိုးမြှင့်သက်ရောက်မှု အကဲဖြတ်မှု မရှိခြင်းကို ဖော်ထုတ်ခဲ့သည်။ 2018 ခုနှစ် ESIA တွင် HAIC ဆောက်လုပ်မည့် စက်ရုံဇုန်ရှိ အခြားသော အဆောက်အဦများ ရှိနေခြင်းကြောင့် တိုးမြှင့်လာသော သက်ရောက်မှု အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှုများ ပါဝင်သည်။ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ESIA မှ HAIC နှင့် စက်ရုံဇုန်ရှိ အခြားသော စက်ရုံများ ၏ အရေအတွက်အရ တိုးမြှင့် သက်ရောက်မှု အကဲဖြတ်ခြင်း သည် ထပ်တိုးအဆောက်အဦများနှင့် ပတ်သက်သော ကိန်းဂဏန်းများ နှင့် သတင်းအချက်အလက် နည်းပါးခြင်းကြောင့် မဖြစ်နိုင်ကြောင်းကို ကောက်ချက်ချထားသော်လည်း အရည်အသွေးအရ ချဉ်းကပ်မှုတစ်ခုသည် " ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇွန်လမှ ဇူလိုင်လအတွင်း ပြုလုပ်ခဲ့သည့် အခြေခံစစ်တမ်းများအတိုင်း အနီးပတ်ဝန်းကျင်ရှိ စက်ရုံများရဲ့ လည်ပတ်ခြင်းများမှာ တူညီနေသေးပါက HAIC စီမံကိန်းနှင့် [စက်ရုံဇုန် ရှိ အခြားသောစက်ရုံများ] တို့ရဲ့ တိုးမြှင့်သက်ရောက်မှုသည် အလယ်အလတ် အရေးပါမှုထက် ကြီးမားမည်မဟုတ်ဟု မျှော်လင့်ပါသည်။ " စီမံကိန်းစာရွက်စာတမ်းများတွင် စက်ရုံဇုန် ၏မြောက်ဘက် မီတာ 500 ခန့်အကွာတွင် "ကျောက်ပြားစက်ရုံ"တစ်ခု ၊ "အုတ်ကြွပ်ဟောင်းစက်ရုံ"တစ်ခု ၊ HAIC နှင့် နီးကပ်သော အုတ်ကြွပ်စက်ရုံအသစ်နှင့် HAIC မှ 1 ကီလိုမီတာအကွာတွင် အခြားသော စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုပစ္စည်းဖော်စပ်ရေး စက်ရုံတစ်ခု ရှိကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် EIA နှင့် ၂၀၁၈ ခုနှစ် ESIA နှစ်ခုလုံးတွင် PS1 မှ လိုအပ်ချက်အရ ထိုအနီးနားပတ်ဝန်းကျင်တွင်ရှိသော "လက်ရှိ၊ စီစဉ်ထားသော သို့မဟုတ် ကျိုးကြောင်းဆီလျော်စွာသတ်မှတ်ထားသော တိုးတက်မှုများ" မှ ဖြစ်ပွားလာနိုင်သော တိုးမြှင့်သက်ရောက်မှုကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်းမပါဝင်ပါ။

¹⁰⁰ PS1၊ စာပိုဒ် ၁၁၊ ဤအစီအစဉ်များ၊ လေ့လာမှုများ သို့မဟုတ် အကဲဖြတ်ချက်များတွင် မာစတာစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအစီအစဉ်များ၊ နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာအစီအစဉ်များ၊ ဖြစ်နိုင်ခြေလေ့လာမှုများ၊ အခြားရွေးချယ်စရာများကို ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့်နေရာများတွင် စုစည်းမှုများ၊ ဒေသဆိုင်ရာ၊ ကဏ္ဍအလိုက် သို့မဟုတ် မဟာဗျူဟာမြောက် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အကဲဖြတ်မှုများပါဝင်သည် (PS1၊ အပိုဒ် ၁၁)။ ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းသည် သင့်လျော်သလို ထိခိုက်ခံစားရသည့်အသိုင်းအဝိုင်းများနှင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုလုပ်ငန်းစဉ်၏ ရလဒ်ကိုလည်း ထည့်သွင်းစဉ်းစားမည် (Ibid.)။

¹⁰¹ IFC ၂၀၁၆၊ ESRS

"စက်မှုဇုန်" အတွက် ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းမပြုခဲ့ပါ။¹⁰² အမှန်တကယ်တွင် IFC သည် အဆိုပြုထားသော စက်မှုဇုန်ဥယျာဉ် အတွက် ESIA နှင့်/သို့မဟုတ် မဟာဗျူဟာမြောက် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် အကဲဖြတ်ခြင်းကဲ့သို့သော သက်ဆိုင်ရာ E&S အကဲဖြတ်ချက်များကို မြန်မာအစိုးရမှ မလုပ်ဆောင်ခဲ့ကြောင်း IFC မှ မသိရှိပါ။ IFC သည် ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၎င်း၏ ပထမဆုံး လုပ်ငန်းကြီးကြပ်လည်ပတ်မှုအတွင်း¹⁰³ ဤကွာဟချက်ကို သိရှိခဲ့ရသည့်အပြင် လုပ်ငန်းအတွက် မြေယာအသုံးချမှု အစီအစဉ်ရေးဆွဲခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ရပ်ရွာလူထုနှင့် အကြောင်းကြားဆွေးနွေးမှု မရှိခြင်းလည်း သိရှိခဲ့ရသည်။ ထိုအချိန်၌ပင် IFC သည် ၎င်း၏အမှုသည်အား "စက်မှုဇုန်" ၏ E&S အကဲဖြတ်မှုပြုလုပ်ရန် သို့မဟုတ် ဖြည့်စွက် ESIA ၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် သို့မဟုတ် အခြားနည်းဖြင့်ဖြစ်စေ လျော့ပါးသက်သာစေရေး အစီအမံများ ရေးဆွဲရန် လိုအပ်ခြင်းမရှိခဲ့ပါ။

¹⁰² စီမံကိန်းဧရိယာ၏ လက္ခဏာရပ်များနှင့် ပတ်သက်၍ ကွဲလွဲနေသော အချက်အလက်ရှိသည်။ IFC နှင့် Awba တို့က စီမံကိန်းဧရိယာကို စက်မှုဇုန်/ဇုန်/ပန်းခြံအဖြစ် ရည်ညွှန်းပြီး တိုင်ကြားသူများသည် အဆိုပါဧရိယာကို စိုက်ပျိုးရေးနယ်ပယ်များအဖြစ် ဖော်ပြကြသည်။ IFC ကွင်းဆင်းအကဲဖြတ်ချိန်မှ သမိုင်းဝင်ပြုလုပ်တုတ်ပုံများ (ဇန်နဝါရီ ၂၀၁၅ မှ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ) (အမှန်ပင် အနည်းဆုံး ၂၀၀၆ ခုနှစ်အထိ) ဧရိယာသည် ၂၀၁၈ ဖြည့်စွက် ESIA တွင်ပြသထားသည့်အတိုင်း စက်မှုနယ်မြေ/ဇုန်/ပန်းခြံ နယ်နိမိတ်ပြင်ပရှိ ဧရိယာကို ချက်ချင်းပြသသည်။ ၊ စိုက်ပျိုးထားသော လယ်ကွင်းများ၊ သစ်ပင်များ (ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော သစ်ပင်သီးနှံများဖြစ်သော ဂျင်းပင်နှင့် စန္ဒကူးပင်များ) နှင့် ဖွဲ့စည်းပုံများ ပါဝင်သည်။ အဆောက်အအုံများသည် လူနေထိုင်ခြင်း ရှိ၊ မရှိ မသိရသေးသော်လည်း တိုင်ကြားသူများသည် HAIC စက်ရုံနှင့် ကပ်လျက် အနည်းဆုံး အိမ်ထောင်စုတစ်စု နေထိုင်ကြောင်း အထောက်အထားများ တင်ပြကြသည်။

¹⁰³ "စက်မှုဥယျာဉ်" အတွက် E&S အကဲဖြတ်ချက်တစ်စုံတစ်ရာမရှိခြင်းကိုလည်း ၂၀၁၈ ဖြည့်စွက် ESIA (စ. ၁) တွင် မှတ်တမ်းတင်ထားပါသည်။



ပုံ 4- HAIC နှင့် MPI စက်ရုံတည်ရှိရာ ၂၀၁၈ ဖြည့်စွက် ESIA ရှိ "စက်မှုဇုန်/ပန်းခြံ" ဟုခေါ်သည့် ဂြိုဟ်တုဓာတ်ပုံ (အရင်းအမြစ်- HAIC စီမံကိန်း ESMP ဆောက်လုပ်ရေးနှင့် လည်ပတ်မှုအဆင့်များ၊ ESMP အစီရင်ခံစာ၊ ဇွန်လ ၂၀၁၉၊ စာမျက်နှာ ၃၃ ။)

၃.၁.၂.၄။ IFC ၏ E&S ၏ ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့်များ တာဝန်ဝတ္တရားများနှင့် လိုက်နာခြင်းဆိုင်ရာ ကောက်ချက်ချမှုများ

IFC ၏ တည်တံ့ရေး မူဝါဒ လိုအပ်ချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်လျက်၊¹⁰⁴ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ၏ IFC ၏ ကြိုတင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (ESDD) သည် " ကုမ္ပဏီ ၏ လုပ်ငန်းစဉ်များ မှ ထွက်ပေါ်လာသော သက်ရောက်မှုများ နှင့် E&S အန္တရာယ်များ ၏ အဆင့် နှင့် ကိုက်ညီမှု မရှိကြောင်း " CAO က တွေ့ရှိခဲ့သည်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြိုအဆင့်အတွင်း၊ IFC သည် Awba ၏ လက်ရှိ သို့မဟုတ် စီစဉ်ထားသော လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်မှုများ၏ E&S ၏ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို စနစ်တကျ အကဲဖြတ်ခြင်းမရှိခဲ့ပါ။ ထို့ကြောင့်၊ စီမံကိန်းသည် အောက်ပါတို့ မလုပ်ဆောင်ခဲ့သော်လည်း အတည်ပြုခြင်းခံခဲ့ရပါသည်။

¹⁰⁴ IFC ရေရှည်တည်တံ့မှု မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၂၆

- IFC သည် HAIC စက်ရုံအတွက် ၎င်းရဲ့ လုံလောက်မှုအား ဆုံးဖြတ်ရန်နှင့် ၎င်း၏ E&S သက်ရောက်မှုများနှင့် ဘေးအန္တရာယ်များကို အပြည့်အဝ နားလည်ရန် EIA ကို မသုံးသပ်ခဲ့ပါ။
- MPI စက်ရုံ၏ E&S အန္တရာယ်များ အပြည့်အစုံကို မသိရှိခဲ့ပါ။ ထို့အပြင်
- MPI နှင့် HAIC စက်ရုံနှစ်ရုံစလုံးသည် သက်ဆိုင်ရာ PS ကို ဖြည့်ဆည်းနိုင်ခြင်းမရှိကြောင်း သေချာစေမည့် လိုအပ်သော လျော့ပါးစေရေး အစီအမံများကို ဖော်ထုတ်ခဲ့ခြင်းမရှိကာ ၊ ဆက်စပ်နေသော E&S အခြေအနေများမှာလည်း ငွေထုတ်ပေးခြင်းရဲ့ သတ်မှတ်ချက်များအဖြစ် ပါဝင်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။

ထို့ကြောင့် CAO မှလည်း IFC ၏ E&S ၏ ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့်သည် IFC မှ “အချိန်အတိုင်းအတာတစ်ခုအတွင်း စွမ်းဆောင်ရည်စံချိန်စံညွှန်းများ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီမည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်များကိုသာ ငွေကြေးထောက်ပံ့ပေးသော ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှု မူဝါဒ ၏ လိုအပ်ချက်နှင့် မကိုက်ညီကြောင်း တွေ့ရှိပါသည်။”¹⁰⁵ HAIC နှင့် MPI စက်ရုံများ၏ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို E&S စိစစ်ဆန်းစစ်မှု ခြင်းမရှိဘဲ၊ Awba ရှိ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများသည် စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီမှုမရှိမရှိ IFC မှ ဆုံးဖြတ်နိုင်ခြင်းမရှိခဲ့ပါ။

ယင်းအစား၊ ငွေကြေးထောက်ပံ့ထားသည့် HAIC စက်ရုံသည် စီမံကိန်း ခွင့်ပြုချက်ပြီးနောက် MPI ကဲ့သို့သော အခြားအမှုသည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်တစ်စုံတရာနှင့်အတူ အမှုသည် ၏ EHS အန္တရာယ် အကဲဖြတ်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်တွင် ပါဝင်မည်ဖြစ်ကြောင်း IFC သည် သတိပြုမိခဲ့ပါသည်။ ဆိုလိုသည်က IFC သည် စီမံကိန်း၏ ကြီးကြပ်မှုအဆင့်အတွင်း စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုပစ္စည်းစက်ရုံ၏ E&S သက်ရောက်မှုနှင့် အန္တရာယ်များကို ပြန်လည်သုံးသပ်မည်ဖြစ်ပြီး၊ စက်ရုံ စတင်တည်ဆောက်နေပြီ ဖြစ်သဖြင့် လျော့ပါးသက်သာရေး လုပ်ငန်းစဉ်များ လုပ်ဆောင်ရန် ပိုမိုခက်ခဲစေသည်။¹⁰⁶ ဤရွှေ့ဆိုင်းထားသော အကဲဖြတ်မှုကို IFC

¹⁰⁵ Ibid., အပိုဒ်. ၂၂

¹⁰⁶ ဤရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက် ESAP တွင် ၎င်း၏ဒုတိယအကြောင်းအရာအဖြစ် အောက်ပါတို့ပါဝင်သည်- "Awba သည် အဆိုပြုထားသော IFC ၏ ငွေကြေးထောက်ပံ့ထားသော စိုက်ပျိုးရေးဓာတုပစ္စည်း ဖော်စပ်ရေး စက်ရုံနှင့် ဓာတ်မြေဩဇာသိုလှောင်ရုံများအတွက် EHS စွန့်စားအကဲဖြတ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်ကို စတင်လုပ်ဆောင်နေပြီး၊ အဆိုပြုထားသော QEHS မူဝါဒများနှင့် လိုက်လျောညီထွေမှုရှိကာ အဆက်အစပ်ရှိနေရန် ၊ ၎င်း၏သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများ အဆင့်နှင့် ကိုက်ညီမှုရှိစေရန် ၊ အထူးသဖြင့် ၎င်းတို့သည် အလားအလာရှိသော (၁) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများ- ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ သရုပ်ဖော်ခြင်းနှင့် အန္တရာယ်အကဲဖြတ်မှု၊ စွမ်းအင်နှင့် ရေသုံးစွဲမှု၊ ရေဆိုးပမာဏ/အရည်အသွေး၊ လေထုထုတ်လွှတ်မှု၊ အစိုင်အခဲနှင့် အန္တရာယ်ရှိသော စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ စီမံခန့်ခွဲမှု၊ ဓာတုနှင့် အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းအသုံးပြုမှု၊ ဆူညံသံနှင့် အရေးပေါ်အခြေအနေ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှု နှင့် ii) OHS သက်ရောက်မှုများ- မီးနှင့်ပေါက်ကွဲခြင်းအန္တရာယ်များ၊

ငွေထုတ်ပေးမှုအပြီးတွင် Awba မှ အပြီးသတ်လုပ်ဆောင်ရန် စီမံကိန်း၏ E&S ဆောင်ရွက်ချက်အစီအစဉ် (ESAP) တွင် လုပ်ဆောင်ချက်တစ်ခုအဖြစ် ထည့်သွင်းထားပါသည်။ IFC သည် အဓိက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အန္တရာယ် တစ်ခုအဖြစ် အမှုသည်၏ E&S စွမ်းရည်နှင့် E&S အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ ဖွဲ့စည်းပုံကင်းမဲ့မှု ကို ဖော် ထုတ် ခဲ့သော်လည်း ဤ ချဉ်းကပ်မှု ကို ယူ ခဲ့ သည် ။ ဤချို့ယွင်းချက်ကိုဖြေရှင်းရန်၊ ESRS မှ "QEHS (အရည်အသွေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်၊ ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေး) မူဝါဒများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်များရဲ့ 'အချိန်နှင့်တပြေးညီ ထိရောက်သော' ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့် အကောင်အထည်ဖော်မှုအား QEHS အဖွဲ့မှ ပံ့ပိုးထားသော ကော်ပိုရိတ် QEHS ဒါရိုက်တာ" လက်အောက်တွင် ထားရှိကာ ဤသတ်မှတ်ချက်ကို ESAP ရဲ့အစိတ်အပိုင်းအဖြစ် ထည့်သွင်းထားရန် အရေးကြီးသည်ဟု ပြောဆိုထားပါသည်။¹⁰⁷ သို့ရာတွင် IFC သည် ၎င်းတို့၏ "အချိန်နှင့်တပြေးညီ ထိရောက်သော" အကောင်အထည်ဖော်မှုကို သေချာစေရန်အတွက် Awba ၏ ထိုဆောင်ရွက်ချက်များရဲ့ပြီးမြောက်မှုအပေါ်မူတည်ကာ ငွေထုတ်ပေးခြင်းကို မသတ်မှတ်ခဲ့ပါ။

ဤကိစ္စတွင် တိုင်ကြားသူများ၏ စွပ်စွဲချက်များသည် စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုပစ္စည်းစက်ရုံများ၏ E&S အန္တရာယ်များ၊သက်ရောက်မှုများနှင့် ဆက်စပ်သော ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများအကြောင်း ဗဟိုပြုပါသည်။¹⁰⁸ IFC သည် ၎င်း၏ ESDD ကာလအတွင်း HAIC နှင့် MPI စက်ရုံများနှင့် ပတ်သက်သော E&S အန္တရာယ်များကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းမပြုခဲ့သောကြောင့်၊ ၎င်းသည် Awba သည် စက်ရုံသစ်နှင့်ပတ်သက်၍ ပါဝင်ပတ်သက်သူများနှင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံခြင်း ရှိ/မရှိ၊ Awba သည် သက်ဆိုင်ရာ PS လိုအပ်ချက်များကို လိုက်နာခြင်း ရှိ၊ မရှိကိုလည်း ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းမရှိပါ။ IFC သည် သင့်လျော်သော သက်ဆိုင်သူများ ပါဝင်မှုနှင့် အချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်မှုရှိရန် သေချာစွာ ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါက၊ လုံလောက်သော E&S သက်ရောက်မှုစစ်လေ့လာမှုနှင့် ဒေသခံတိုင်းရင်းသားအုပ်စုများအပေါ် ဖြစ်လာနိုင်ချေရှိသော ကွဲပြားသော သက်ရောက်မှုများနှင့် ပတ်သက်၍ တိုင်ကြားသူများ၏ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများမှာ IFC ၏ အာရုံစိုက်မှုသို့ ရောက်ရှိလာဖွယ်ရှိသည်။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြိုအဆင့်တွင် "ကြိုတင်ခန့်မှန်းပြီး ရှောင်ရှားရန်" ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို သင့်လျော်စွာ ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းအား မဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်းကြောင့်၊ ဤစီမံကိန်းအတွက် IFC ၏ချဉ်းကပ်မှုသည်

ရှုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအန္တရာယ်များ (ဥပမာ-ဖြတ်တောက်ခြင်း၊ ပြုတ်ကျခြင်း၊ လှည့်ပတ်ခြင်း/ရွေ့လျားသည့်ကိရိယာများ၊ တုန်ခါမှု၊ လျှပ်စစ်အန္တရာယ်များ၊ အလုပ်နေ့ဆူညံသံအဆင့်၊ အလုပ်ခွင်၏ပတ်ဝန်းကျင်လေထုအရည်အသွေး၊ အပူချိန်နှင့် စိုထိုင်းဆ၊ အလုပ်ခွင်မြင့်တင်ရေးပြာသနာများ(ဥပမာ မခြင်း၊ ထပ်ခါတလဲလဲ အလုပ်၊ အလုပ်ကိုယ်ဟန်အနေအထား ထိခိုက်ဒဏ်ရာရခြင်း၊ မျက်လုံးအန္တရာယ်များ၊ အမြင့်တွင် အလုပ်လုပ်ခြင်း၊ စက်မှုယာဉ်မောင်းနှင်ခြင်း)တို့နှင့် သက်ဆိုင်နေစေရန် ဆောင်ရွက်ထားပါသည်။

¹⁰⁷ ESRS၊ PS1 အပေါ်အပိုင်း။

¹⁰⁸ Ibid., အပိုဒ် ၆၊ PS1, ရည်ရွယ်ချက်များ

ကြိုတင်ကာကွယ်မှု မဟုတ်ဘဲ တုံ့ပြန်မှုဖြစ်သည်။ IFC ၏ နောက်ဆက်တွဲ ကြီးကြပ်မှုသည် ဘုတ်အဖွဲ့၏ ခွင့်ပြုချက်မရမီ လိုအပ်သော သို့မဟုတ် ငွေထုတ်ပေးမှု သတ်မှတ်ချက်တစ်ရပ်အဖြစ် အမှုသည်ထံမှ E&S လုပ်ဆောင်ချက်များမှ ဆောင်ရွက်ရန် ကြိုးပမ်းခဲ့သည်။

သင့်လျော်သော E&S အခြေခံအချက်အလက်ဖြင့် HAIC စက်ရုံအတွက် ESIA မရှိခြင်းအပါအဝင် လုံလောက်သော E&S ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့် မရှိခြင်းသည် ဤ IFC ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှ ထွက်ပေါ်လာသော ရပ်ရွာလူထု အတွက် အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်ချေကို သေချာစွာ အကဲဖြတ်ရန် မဖြစ်နိုင်သလောက်ဖြစ်နေသည်ကို CAO မှ သတိပြုမိပါသည်။ ESDD ကာလအတွင်း IFC ၏ ချို့ယွင်းချက်များသည် စီမံကိန်း၏ လုံလောက်သော E&S လျော့ပါးရေးအစီအမံများ မရှိဘဲ ရှေ့ဆက်သွားသောကြောင့် တိုင်ကြားသူများကို (အပိုင်း 3.2 ကိုကြည့်ပါ) အန္တရာယ်ဖြစ်စေနိုင်သည်ဟု CAO မှ ယူဆပါသည်။ HAIC စက်ရုံ စတင်လည်ပတ်နေပြီဖြစ်သော်လည်း Awba သည် MPI မှ ထွက်သွားပြီးနောက် ၂၀၁၉ ခုနှစ်အထိ အဆိုပါအစီအမံအချို့ကို မစတင်နိုင်ခဲ့ပေ။ ထို့ကြောင့်၊ ကန့်သတ်ချက်များရှိနေသော IFC ၏ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုမှုသည် တိုင်ကြားသူများ၏ စွပ်စွဲထားသော ထိခိုက်မှုအမျိုးအစားများကို ဖြေရှင်းရန် E&S လျော့ပါးရေးအစီအမံများကို အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် နှောင့်နှေးစေပါသည်။ ထို့အပြင် ESDD ကာလအတွင်း ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု လုပ်ငန်းစဉ်များ၏ လုံလောက်မှု မရှိခြင်းသည် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်းနှင့် အချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်ခြင်းအပါအဝင်၊ လူမှုအသိုက်အဝန်းများမှ အကဲဖြတ်မှုများ နှင့် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများအကြောင်း ကြားနာရန် အခွင့်အရေးများ လွဲချော်သွားနိုင်သည်။

၃.၂။ IFC ၏ စီမံကိန်းကြီးကြပ်မှု

IFC နှင့် Awba တို့သည် ၂၀၁၆ ခုနှစ် စက်တင်ဘာ တွင် ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးသောအခါတွင် IFC ၏ ကြီးကြပ်မှုအား စတင်ခဲ့သည်။ IFC သည် ၎င်း၏ ချေးငွေထုတ်ပေးမှုကို ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် တစ်လုံးတစ်ဝတည်းဖြင့် အပြီးသတ်ခဲ့သည်။

IFC သည် ၂၀၂၁ ခုနှစ် မတ်လတွင် အမှုသည်မှ တောင်းဆိုပြီး ကြိုတင်ငွေပေးချေမှု အပြီးသတ်ခြင်းမပြုမီ လုပ်ငန်းခွင် ကြီးကြပ်မှုလည်ပတ်စစ်ဆေးခြင်း ခြောက်ကြိမ် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ ပထမဆုံး လုပ်ငန်းခွင် ကြီးကြပ်ရေးလည်ပတ်စစ်ဆေးမှု နှစ်ကြိမ်ကို ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် နှင့် ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် လက်ကျန် သွားရောက်လည်ပတ်စစ်ဆေးခြင်းကို ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလအထိ လေးလမှ ခြောက်လတစ်ကြိမ် ခန့်ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။ COVID-19 နှင့်ဆက်စပ်သော ခရီးသွားလာခွင့်ကန့်သတ်ချက်များကြောင့် IFC သည်

မတ်လတွင် ကြိုတင်ငွေပေးချေမှုမတိုင်မီ ၂၀၂၀ သို့မဟုတ် ၂၀၂၁ ခုနှစ်တွင် လုပ်ငန်း ကြီးကြပ်လည်ပတ်မှုများ ပြုလုပ်နိုင်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။

ဤကဏ္ဍတွင် IFC ၏ ကြီးကြပ်မှု လုပ်ဆောင်ချက်များ၊ လိုက်နာမှုဆိုင်ရာ စိစစ်လေ့လာချက်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုနှင့် ပတ်သက်၍ တိုင်ကြားသူများ၏ စွပ်စွဲချက်များ ထိခိုက်နစ်နာမှုများ စနစ်တကျ အကဲဖြတ်မှု၊ ဆက်စပ်ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှုများနှင့် အစုရှယ်ယာဝင်များ ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုတွင် ချို့ယွင်းချက်များအား တင်ဆက်ထားသည်။

၃.၂.၁။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုနှင့် ဆက်စပ်နေသော ကျန်းမာရေး သက်ရောက်မှုများ

၃.၂.၁.၁။ စွပ်စွဲချက်များရဲ့ အကျဉ်းချုပ်

တိုင်ကြားသူများက ၎င်းတို့၏ အိမ်သုံးနှင့် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းအတွက် အသုံးပြုသည့် ရေတွင်းနှင့် ချောင်းများမှ ဒေသခံရေအရင်းအမြစ်များ၏ အရည်အသွေးသည် ၂၀၁၈ ခုနှစ်မှ စတင်ကာ ယိုယွင်းလာပြီး Awba စက်ရုံများမှ အနံ့အသက်များ ထွက်လာသည်ဟု တိုင်ကြားသူများက စွပ်စွဲထားသည်။ ၎င်းတို့က ရေထုညစ်ညမ်းမှုနှင့် လေထုညစ်ညမ်းမှုပေါင်းစပ်မှုသည် ကျန်းမာရေးကို ထိခိုက်စေသော ဆိုးကျိုးများစွာအတွက် အပြစ်တင်ကြသည်။ ၎င်းတို့တွင် အန်ခြင်း၊ ယားယံခြင်း၊ မျက်နှာနီခြင်း၊ နှလုံးတုန်ခြင်း၊ ပိုက်တွင်းရေကို သောက်ပြီးနောက် သွေးတိုးခြင်း၊ ဒေသချောင်းများတွင် ရေကူးသည့်အခါ အဖုများဖြစ်ခြင်းတို့ ပါဝင်သည်။ ဓာတုအနံ့ဆိုးများသည် ပျို့အန်ခြင်း၊ မူးဝေခြင်း၊ အသက်ရှူမဝခြင်းနှင့် ခေါင်းကိုက်ခြင်းတို့ကို ဖြစ်စေသည်ဟု တိုင်ကြားသူများကလည်း စွပ်စွဲထားသည်။

လူသားများ၏ ကျန်းမာရေးကို အပြင် Awba စက်ရုံများမှ လေထု နှင့် ရေထု ညစ်ညမ်းမှုများသည် ဒေသတွင်း တိရစ္ဆာန်မျိုးစိတ်များ ကျဆင်းမှုဖြစ်စေကာ ၎င်းတို့၏ ရပ်ရွာများတွင် သီးပင်များ အသီးသီးခြင်း မရှိတော့ကြောင်း တိုင်ကြားသူများက ဆိုသည်။

၃.၂.၁.၂။ IFC ကြီးကြပ်မှု အကျဉ်းချုပ်

အပိုင်း ၃.၁ တွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း IFC သည် ငွေထုတ်ပေးမှု သတ်မှတ်ချက်များအဖြစ် မည်သည့် E&S လိုအပ်ချက်မှ မပါဝင်ခဲ့ပါသည်။ HAIC စက်ရုံ ဆောက်လုပ်ခြင်းအား ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် စတင်ခဲ့ပြီး၊ IFC မှ Awba အဆိုပြုထားသော စက်ရုံ၏ 2015 EIA ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းမပြုမီ ငွေပေးချေချိန်ဝန်းကျင် နှင့် နောက်ပိုင်း တွင် IFC မှ ကောက်ချက်ချခဲ့သော စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများနှင့် မကိုက်ညီပါ။

IFC သည် သုံးစွဲသူနှင့် Environmental and Social Action Plan (ESAP) ကို သဘောတူညီခဲ့ပြီး Awba သည် Performance Standards များကို လိုက်နာရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို အုပ်ချုပ်သည့် တရားဝင် သဘောတူညီချက်တွင် ကတိပြုခဲ့သည်။ သို့သော် IFC ၏ E&S ကြီးကြပ် စီစစ်စစ်ဆေးမှုများ သည် အစကတည်းက လွှမ်းမိုးနိုင်စွမ်း မရှိခြင်းကြောင့် အကန့်အသတ်ရှိသော အားနည်းချက်အဖြစ် အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိခဲ့သည်။ IFC သည် အမှုသည်၏ အလုံးစုံ E&S စွမ်းဆောင်ရည်ကို ၎င်း၏ ကြီးကြပ်မှု တစ်လျှောက်လုံးတွင် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ကျေနပ်ဖွယ်မရှိဟု အကဲဖြတ်ခဲ့သည်။

IFC ၏ ကြီးကြပ်မှု ကြိုးပမ်းချက်များသည် အမှုသည်အား အောက်ပါနယ်ပယ်သုံးခုတွင် စောင့်ကြည့်ခြင်းနှင့် ပံ့ပိုးပေးခြင်းအပေါ်ကြီးမားစွာ အာရုံစိုက်ခဲ့သည်-

- MPI နှင့် HAIC စက်ရုံများအတွက် ဘေးအန္တရာယ်နှင့် အကျိုးသက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ခြင်း။
- လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ မူဝါဒများနှင့် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်များ အပါအဝင် ထိရောက်သော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုစီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်တစ်ခုကို ထူထောင်ခြင်း။
- EHS စောင့်ကြည့်ရေးအချက်အလက်အပေါ်အထူးအာရုံစိုက်ခြင်းဖြင့် MPI နှင့် HAIC စက်ရုံများ၏ E&S စွမ်းဆောင်ရည်ကို စောင့်ကြည့်ခြင်း။

IFC လုပ်ငန်းခွင်ကြီးကြပ်မှုလည်ပတ်မှု တွင် ဖော်ပြထားသည်မှာ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ESAP တွင် အကြံပြုထားသော လုပ်ဆောင်ချက်များ အချို့ရှိ တိုးတက်မှုများကို မှတ်တမ်းမှတ်ရာများ၊ သီးသန့် E&S အဖွဲ့ကို ငှားရမ်းခြင်းနှင့် HAIC စက်ရုံအတွက် ရပ်ရွာမကျေနပ်ချက်ယန္တရားကို အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းများ နှင့် ESMPs များ၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့် ပတ်သက်သော အရာများကဲ့သို့သော သက်ဆိုင်သည့် ကျန်ရှိနေသေးသော လုပ်ဆောင်ချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် အကန့်အသတ် သို့မဟုတ် အလွန်နှေးကွေးသည်ကို သတိပြုမိသည်။ ၂၀၁၈ ခုနှစ် မတ်လမှ ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇွန်လအတွင်း CAO အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်ကို¹⁰⁹ ဆောင်ရွက်နေသဖြင့် MPI နှင့် HAIC စက်ရုံများမှ တိုင်ကြားသူများ၏ ရပ်ရွာကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများ နှင့် ပတ်သက်၍ တိုင်ကြားသူများ၏ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကြောင့် IFC သည် အဆိုပါ လုပ်ဆောင်ချက်များ၏ အရေးပါမှုကို အမှုသည်အား ပုံဆောင်ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

¹⁰⁹ CAO. 2020 ခုနှစ် အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးလုပ်ငန်းစဉ် ကောက်ချက်ချခြင်း အစီအရင်ခံစာ - Myanmar Awba Group Company Ltd.- 01/Myanmar <https://officecao.org/Awba01ConclusionReportတွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။>

MPI နှင့် HAIC အတွက် E&S ဘေးအန္တရာယ်နှင့် သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် လျော့ပါးစေရေး ဆောင်ရွက်ခြင်း။

၂၀၁၇ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ တွင် IFC သည် အဆိုပြုထားသည့် HAIC စက်ရုံအတွက် ၂၀၁၅ EIA ၏ အမှုဆောင်အကျဉ်းချုပ် နှင့် Awba မှ ၎င်း၏ဝတ်ဆိုင်တွင် ဖော်ပြထားသည့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှု အကဲဖြတ်ချက်ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခဲ့သည်။ IFC သည် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ရနိုင်သော တစ်ခုတည်းသောကဏ္ဍ အဖြစ် EIA ၏ အကျဉ်းချုပ်ကိုသာ သုံးသပ်ခဲ့သည်။¹¹⁰ EIA တွင် ချို့ယွင်းချက်များ ရှိနေကြောင်း ကောက်ချက်ချပြီးနောက် IFC သည် HAIC စက်ရုံအတွက် IFC စွမ်းဆောင်ရည် စံနှုန်းများနှင့် အခြားသော သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာ လိုအပ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီသော ကွက်လပ်များကို ဖြေရှင်းရန် HAIC စက်ရုံအတွက် ဖြည့်စွက် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှု အကဲဖြတ်ချက် (ESIA) ကို ပြဌာန်းခဲ့ပါသည်။¹¹¹ Awba မှ တင်ပြသော ကျန်းမာရေးထိခိုက်မှု အကဲဖြတ်ချက်အရ HAIC စက်ရုံနှင့်မသက်ဆိုင်ကြောင်း IFC မှဆုံးဖြတ်ပြီး ကျန်းမာရေးထိခိုက်မှုအကဲဖြတ်မှုအား အကြောင်းခိုင်လုံမှုရှိမရှိ ဆုံးဖြတ်ရန် အမှိုက်မီးရှို့ဖျက်ဆီးစက်အတွက် အစုလိုက်ပြန့်ကျဲမှုပုံစံတစ်ခုကို အကြံပြုခဲ့သည်။¹¹²

ထို့အပြင် IFC သည်-

- HAIC နှင့် MPI စက်ရုံများ၏ သက်ရောက်မှုများကို သတိပြုမိပြီး စက်မှုဇုန်ဧရိယာတွင် နောက်ထပ် စိုက်ပျိုးရေးဓာတုစက်ရုံများ စီစဉ်ထားခြင်းကြောင့် အကဲဖြတ်သင့်သည်ဟု မှတ်သားထားသည်။

¹¹⁰ ESDD ကာလအတွင်း သို့မဟုတ် စီမံကိန်း၏ ကြီးကြပ်မှုအတွင်း၌ဖြစ်စေ IFC ၏ EIA အပြည့်အစုံကို ပြန်လည်သုံးသပ်သည့် စာရွက်စာတမ်း မရှိပါ။

¹¹¹ စီမံခန့်ခွဲမှု အကျဉ်းချုပ်တွင် လုံလောက်သောအချက်အလက် မပါဝင်ကြောင်း IFC မှ သတိပြုမိသည်။ EIA စီမံခန့်ခွဲမှု အကျဉ်းချုပ်တွင် ဆောက်လုပ်ရေးနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအဆင့်များအတွက် လျော့ပါးသက်သာရေးအစီအမံများဖြစ်သော ESMP တစ်ခု၊ရေဆိုးသန့်စင်စက်နှင့် မီးရှို့ဖျက်ဆီးစက်၏နည်းပညာဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် စောင့်ကြည့်ခြင်းနှင့် အစီရင်ခံခြင်းအတွက် ဆက်စပ် EHS ကန့်သတ်ချက်များ၊ အရေးပေါ် ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုအစီအစဉ်၊ ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု အစီအစဉ်၊ ရပ်ရွာမကျေနပ်မှု လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော ရပ်ရွာလူထုအပေါ် သက်ရောက်မှုများနှင့် ဘတ်ဂျက်ခွဲဝေမှုများ ကင်းမဲ့ကြောင်းကို IFC မှ သတိပြုမိခဲ့ပါသည်။ IFC သည် စီမံခန့်ခွဲမှု အကျဉ်းချုပ်တွင် ဖော်ပြထားသော ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ခြင်းအပေါ် မှတ်ချက်မပေးသော်လည်း၊ စီမံခန့်ခွဲမှု အကျဉ်းချုပ်တွင် လူမှုရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ခြင်းသည် အစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်များ၏ တာဝန်ဖြစ်ကြောင်း CAO မှ သတိပြုမိသည်။ MPI စက်ရုံအား အဆိုပြုထားသည့် HAIC စက်ရုံနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အကိုးအကားတစ်ခုအဖြစ်သာ ဖော်ပြထားပါသည်။ EIA သည် စီမံခန့်ခွဲမှု အကျဉ်းချုပ်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် ပါဝင်သည့် မာတိကာတွင် စုစည်းသက်ရောက်မှု အကဲဖြတ်ခြင်းကို အခန်းတစ်ခန်းအဖြစ် စာရင်းပြုစုထားသော်လည်း စီမံခန့်ခွဲမှု အကျဉ်းချုပ်သည် ပြဿနာအတွက် နှုတ်ဆိုနေပါသည်။ ကျန်းမာရေးထိခိုက်မှု အကဲဖြတ်မှုသည် HAIC စက်ရုံနှင့် မသက်ဆိုင်ကြောင်း IFC မှ မှတ်ချက်ပြုခဲ့သည်။

¹¹² ၂၀၁၈ ဖြည့်စွက် ESIA တွင် HAIC အမှိုက်မီးရှို့စက်မှထုတ်လွှတ်သော အစုလိုက်ထုတ်လွှတ်မှုများအတွက် ပျံ့လွင့်မှုပုံစံများ ပါဝင်သည်။ လေထုအရည်အသွေးအပေါ် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော သက်ရောက်မှုများကို ပေါ့လျော့စွာ ကောက်ချက်ချခဲ့သည်။

- အမှုသည်သည် ၎င်း၏ HAIC ဆောက်လုပ်ရေးအတွက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများလက်စွဲ တွင် ကမ္ဘာ့ဘဏ်အုပ်စု (WBG) EHS လမ်းညွှန်ချက်များကို ကျင့်သုံးရန် အကြံပြုထားသည်။
- အမှုသည်သည် PS2 လိုအပ်ချက်များနှင့် ပြည့်မီရန် အလုပ်သမားအိမ်ရာအတွက် နေရာထိုင်ခင်းမူဝါဒနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို ပြန်လည်သုံးသပ်ရန် အကြံပြုထားသည်။
- အမှုသည်သည် ကန်ထရိုက်တာများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုပေးသူများနှင့် စာချုပ်ချုပ်ဆိုရာတွင် EHS အပိုဒ်ကို ထည့်သွင်းရန် အကြံပြုထားသည်။

ဖြည့်စွက် ESIA အား ဆောင်ရွက်နေချိန်တွင် HAIC စက်ရုံ ဆောက်လုပ်နေခဲ့သည်မှာ ခြောက်လကြာခဲ့ပြီဖြစ်ပါသည်။

IFC မှ အကြံပြုထားသော E&S အတိုင်ပင်ခံတစ်ဦးသည် ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လတွင် IFC မှ မှတ်ချက်များဖြင့် နယ်ပယ်အလိုက် လေ့လာခြင်းမှ စတင်၍ ဖြည့်စွက် ESIA ကို ၂၀၁၇ ခုနှစ်လယ်တွင် အပြီးသတ်ခဲ့သည်။ ထို့နောက် IFC သည် ၂၀၁၇ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ နှင့် ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် ပထမမူကြမ်းအပေါ် မှတ်ချက်များ ပေးခဲ့ပြီး၊ နယ်ပယ်အလိုက် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုအတွင်း ရပ်ရွာလူထုမှ တိုးပွားလာသော သက်ရောက်မှုများနှင့် အဓိကပြဿနာများကို ဖြေရှင်းရန် လိုအပ်ကြောင်း မီးမောင်းထိုးပြခဲ့သည်။ ထို့အပြင် IFC သည် လေထုအရည်အသွေး၊ ဆူညံသံ၊ မြေဆီလွှာနှင့် ရေမျက်နှာပြင်နှင့် မြေအောက်ရေအရည်အသွေးဆိုင်ရာ အခြေခံအချက်အလက်များကို အတည်ပြုရန်နှင့် Awba စက်ရုံများပါဝင်သော စက်မှုဇုန်တစ်ခုတည်ထောင်ရန် မှတ်တမ်းတင်ရန် လိုအပ်ကြောင်း အလေးပေးပြောကြားခဲ့သည်။ ဖြည့်စွက် ESIA ကို ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် ပြီးစီးခဲ့ပြီး သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာန (MONREC) ၏ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာန (ECD) မှ မှတ်ချက် အများအပြားကို လိုက်နာခဲ့သည်။ နောက်ဆုံးဗားရှင်းကို ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် အတည်ပြုရန် MONREC သို့ တင်သွင်းခဲ့ပြီး ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် HAIC စက်ရုံ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးစီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်များ (ESMPs) နှင့်အတူ ပြီးစီးခဲ့သည်။ ထို့အချိန်တွင် IFC ၏ ချေးငွေဖြင့် တည်ဆောက်သော စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းသုံး ဓာတုစက်ရုံ ပြီးမြောက်ပြီး လုပ်ငန်းများ စတင်နေပြီ ဖြစ်သည်။

ထိရောက်သော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုစီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်တစ်ခုကို ထူထောင်ခြင်း (ESMS)

ကြီးကြပ်မှုပထမလေးလအတွင်းနှင့် ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် ၎င်း၏ပထမဆုံးကြီးကြပ်ရေးတာဝန်မစမီ IFC သည် Awba ၏ E&S စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်များနှင့် စွမ်းဆောင်ရည်များ အားကောင်းလာစေရန် အာရုံစိုက်ခဲ့သည်။ ဤနယ်ပယ်၌ အမှုသည်၏ အားနည်းချက်သည် အဓိကပရောဂျက် E&S အန္တရာယ်ဖြစ်သည် ဟု

ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုနေစဉ်အတွင်း IFC မှဖော်ထုတ်ခဲ့သည်။ တုံ့ပြန်မှုအနေဖြင့် အချိန်အတိုင်းအတာတစ်ခုအတွင်း စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများ လိုအပ်ချက်များနှင့် ကွာဟချက်များကို ဖြည့်စည်းရန်အတွက် E&S တိုင်းတာမှုများကို အာရုံစိုက် အကောင်အထည်ဖော်ရန် IFC မှ ပံ့ပိုးကူညီခဲ့သည်။ ဤကျယ်ပြန့်သောတိုင်းတာမှုများသည် ESAP¹¹³ မှတဆင့် Awba နှင့်သဘောတူခဲ့ပြီး၊ အသင်းအဖွဲ့ EHS မူဝါဒများ၊ အစီအစဉ်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် လေ့ကျင့်သင်ကြားမှုများ အပြင် ရပ်ရွာမကျေနပ်ချက်ယန္တရား နှင့် EHS စွန့်စားအကျိုးဖြစ်ထွန်း လုပ်ငန်းစဉ်တို့ ပါဝင်ပါသည်။ ESAP ၏ စည်းကမ်းချက်များ အရ ဤတိုင်းတာမှုများ၏ ပင်မအများစုသည် ချေးငွေ သဘောတူညီချက် အပြီး လေးလအတွင်း ပြီးစီးရန် လိုအပ်ပြီး၊ ယင်းနောက် ကျန်သည့်အပိုင်းမှာ နှစ်လမှ သုံးလအတွင်း အပြီး ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ငွေပေးချေပြီး မကြာမီတွင် ပြုလုပ်ခဲ့သော IFC ၏ ပထမဆုံး လုပ်ငန်းကြီးကြပ်လည်ပတ်မှုအတွင်း IFC သည် နည်းပညာနှင့် ငွေကြေးဆိုင်ရာ စွမ်းဆောင်ရည် ကျဆင်းမှုနှင့်အတူ အမှုသည်၏ E&S နှင့်ပတ်သက်သော ကတိကဝတ်များ အဆင့်ကျဆင်းသွားသည်ကို တွေ့ရှိခဲ့သည်။

ဤကာလအတွင်း IFC သည် ESAP မှ လိုအပ်သော မူဝါဒများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများဖြစ်သည့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်၊ လုပ်ငန်းခွင်ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေးမူဝါဒများ အပါအဝင် မကျေနပ်ချက် ပြန်လည်ဖြေရှင်းရေး စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းစဉ်များကဲ့သို့သော စာရွက်စာတမ်းမူကြမ်းများကို ပြန်လည်သုံးသပ်ပါသည်။ စာရွက်စာတမ်းမူကြမ်းများ၏ အရည်အသွေးသည် IFC PS နှင့် WBG EHS လမ်းညွှန်ချက်များ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် မကိုက်ညီကြောင်း IFC မှ အမှုသည်အား အသိပေးခဲ့ပြီး ၂၀၁၇ ခုနှစ်နှောင်းပိုင်းတွင် IFC ၏အကြံပြုချက်အရ Awba သည် EHS ဒါရိုက်တာတစ်ဦးကို ငှားရမ်းခဲ့သည်။

ဖြည့်စွက် ESIA ကဲ့သို့ပင်၊ E&S စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်များ (ESMPs) နှင့် EHS စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးခြင်းများအား HAIC စက်ရုံ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုစတင်ခဲ့သောအခါတွင် ထူထောင်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။ IFC ၏ အကြံပြုချက်အရ

¹¹³ အကောင်အထည်ဖော်မည့် ESAP အစီအမံများတွင် ဤကိစ္စရပ်တွင် ပေါ်ပေါက်လာသည့် အောက်ပါကိစ္စရပ်များဖြစ်သော - (i) ကော်ပိုရိတ် EHS နှင့် အလုပ်သမားစီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ မူဝါဒများ၊ အစီအစဉ်များနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ စွမ်းဆောင်ရည်များကို တည်ထောင်ခြင်းနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း အဓိက စီမံကိန်း ညွှန်းကိန်းများ (KPIs) နှင့် သင်တန်းများ၊ (ii) ပံ့ပိုးမှုဆိုင်ရာဝန်ထမ်းများခေါ်ယူခြင်းအပါအဝင် QEHS စနစ်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးကို တည်ဆောက်ပြီး ဦးဆောင်မည့် သီးသန့်ကော်ပိုရိတ် QEHS ဒါရိုက်တာတစ်ဦးကို ခန့်အပ်ခြင်း၊ (၃)သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လုပ်ငန်းခွင် ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေး (OHS) စောင့်ကြည့်ခြင်းနှင့် အစီရင်ခံခြင်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ရေး၊ လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းနှင့် အလုပ်သမားများအတွက် မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ ထူထောင်ရေး၊ (iv) စီးပွားရေး သို့မဟုတ် လူနေရပ်ကွက်များတွင် အရောင်းခိုင်းများ တည်ထောင်သည့်အခါ အနီးနားပတ်ဝန်းကျင်များမှ သဘောတူညီချက်များ လိုအပ်သည့် ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံတော် စည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် အုပ်စုအဆင့် ရပ်ရွာလူထု မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတစ်ရပ်ကို ထူထောင်ခြင်း၊ နှင့် (v) EHS အန္တရာယ် အကဲဖြတ်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုသည် HAIC စက်ရုံ၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများ အဆင့်နှင့် ကိုက်ညီစေရန်တို့ ပါဝင်ပါသည်။ ESAPအပြည့်အစုံအား ဤနေရာတွင် ကြည့်ပါ။ <https://bit.ly/Awba01-ESRS>.

ဖြည့်စွက် ESIA ကို ဆောင်ရွက်ခဲ့သော E&S အတိုင်ပင်ခံအား ESMPs များကို အကောင်အထည် ဖော်ရန်နှင့်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရန် ထိန်းသိမ်းထားခဲ့ပါသည်။ IFC သည် ဤအစီအစဉ်များကို အပြီးသတ်ရန် နှင့် ဝန်ဆောင်မှုပေးသူများကို¹¹⁴ ဖော်ထုတ်ခြင်းအပါအဝင် EHS စောင့်ကြည့်ရေးအစီအစဉ်နှင့် အန္တရာယ်ရှိသော စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှုအတွက် နောက်ထပ်အစီအစဉ်များကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် Awba နှင့် လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇွန်လတွင်၊ စက်ရုံ၏အစောပိုင်းလည်ပတ်မှုကာလအတွင်း အချိန်ကွာဟမှုကြောင့် EHS အန္တရာယ်တခုခုကိုမှ သင့်လျော်စွာ ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းမည်မဟုတ်ပါ။

IFC ၏ နောက်ဆက်တွဲ ကြီးကြပ်ရေးတာဝန် များသည် သဘောတူညီထားသည့် ESAP အစီအမံများကို အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် တိုးတက်မှုသည် စိန်ခေါ်မှုတစ်ခုအဖြစ် ဆက်လက်တည်ရှိနေပြီး အမှုသည်၏ E&S စွမ်းရည်မရှိခြင်းနှင့် EHS ကိစ္စရပ်များအတွက် အကန့်အသတ်ရှိသော ငွေကြေးဆိုင်ရာ ကတိကဝတ်များကြောင့် အဟန့်အတားဖြစ်နေဆဲဖြစ်ကြောင်း IFC မှ ကောက်ချက်ချခဲ့သည်။

IFC သည် Awba အတွက် လိုအပ်သော အရင်းအမြစ်များနှင့် EHS စောင့်ကြည့်ရေး အစီအစဉ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် ခန့်မှန်းခြေ ကုန်ကျစရိတ်ကိုလည်း Awba နှင့် ဆွေးနွေးခဲ့သည်။ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် EHS စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးခြင်းကို လုပ်ဆောင်ရန် ဘတ်ဂျက်မသတ်မှတ်ထားသောကြောင့် IFC သည် ၎င်း၏ အမှုသည်ထံမှ ဘတ်ဂျက်တစ်ခု စာဖြင့် ကတိကဝတ်ပြုရန် လိုအပ်ကြောင်း မှတ်ချက်ပြုခဲ့သည်။ ဤရေးသားထားသော ကတိကဝတ်ကို နောက်ပိုင်း စီမံကိန်းစာရွက်စာတမ်းများတွင် အထောက်အထားမတွေ့ရပါ။

၂၀၁၈ ခုနှစ် မတ်လတွင် IFC သည် လုပ်ငန်းနယ်ပယ်သုံးရပ်ဖြစ်သည့် လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ရေး၊ EHS စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်နှင့် EHS အစီရင်ခံခြင်းတို့တွင် IFC ရဲ့ နည်းပညာရပ်ဆိုင်ရာ အကူအညီအတွက် အလုပ်အတိုင်းအတာအား Awba နှင့် ဆွေးနွေးခဲ့ပါသည်။ ဤနည်းပညာဆိုင်ရာ အကူအညီကမ်းလှမ်းမှုကို E&S ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန် အဆင့်အတွင်း IFC မှ အဆိုပြုခဲ့ပြီး ကြီးကြပ်မှုအတွင်း ယခုအကြိမ် ပြန်လည်ကြည့်ရှုခဲ့ပါသည်။ သို့သော်လည်း IFC မှ အကြံပြုထားသော အတိုင်ပင်ခံများကို ဖော်ထုတ်ခြင်းအပါအဝင် တိုင်းတာရန် ပြင်ဆင်ထားသော်လည်း IFC မှ ဤပံ့ပိုးကူညီမှုသည် အကောင်အထည်ပေါ်မလာပါ။

¹¹⁴ ESMP တွင် စက်ရုံသည် မြန်မာ အမျိုးသား သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှုများ) (NEQ) လမ်းညွှန်ချက်များ (၂၀၁၅ ခုနှစ်)၊ ကမ္ဘာ့ဘဏ်အုပ်စု သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် ဘေးကင်းရေး အထွေထွေလမ်းညွှန်ချက်များ (၂၀၀၇) နှင့် WBG HSE ပိုးသတ်ဆေးထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ဖော်မြူလာနှင့်ထုပ်ပိုးခြင်းဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်များ (၂၀၀၇) တို့ကို လိုက်နာကြောင်း သေချာစေရန် ESMP တွင် ပတ်ဝန်းကျင် စောင့်ကြည့်ရေး အစီအစဉ်နှင့် စာရင်းစစ်ခြင်း (EMPA)တို့ ပါဝင်သည် ။

IFC ၏ ကြီးကြပ်မှု ကြိုးပမ်းချက်များသည် Awba ၏ ပါဝင်သူများနှင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုကို တိုးတက်စေရန် အာရုံစိုက်ခဲ့သည်။ ၂၀၁၇ ခုနှစ် နှစ်လယ်တွင် Awba သည် HAIC စက်ရုံအတွက် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ¹¹⁵ ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုအစီအစဉ်နှင့် ရပ်ရွာမကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကို ရေးဆွဲရန်အတွက် အတိုင်ပင်ခံတစ်ဦးကို ငှားရမ်းခဲ့သည်။ အတိုင်ပင်ခံသည် ပါဝင်ပတ်သက်သူ မြေပုံထုတ်ခြင်း လေ့ကျင့်ခန်းကို ပြီးမြောက်ခဲ့ပြီး မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတစ်ခုကို ဒီဇိုင်းဆွဲကာ စမ်းသပ်ခဲ့သည်။ IFC ၏ အကြံပြုချက်အရ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်အစောပိုင်းတွင် အမှုသည် သည် မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကို အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် နောက်ထပ်ပံ့ပိုးကူညီမှုပေးရန် အတိုင်ပင်ခံလုပ်ငန်းကို တိုးချဲ့ခဲ့သည်။

၂၀၁၉ ခုနှစ်တွင် IFC သည် Awba အတွက် အပြုသဘောဆောင်သော အလားအလာကို ညွှန်ပြခဲ့ပြီး ၎င်း၏ အဆောက်အဦများအနဲ့ EHS စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်များ တည်ထောင်ခြင်းကို မှတ်တမ်းတင်ခဲ့သည်။ IFC သည် Awba စီမံခန့်ခွဲမှု၏ ကတိကဝတ်များနှင့် ၎င်း၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများနှင့် E&S စီမံခန့်ခွဲမှုတို့ကို ကောင်းမွန်သော နိုင်ငံတကာ စက်မှုလုပ်ငန်းအလေ့အကျင့် (GIIP) နှင့် IFC ၏ E&S လိုအပ်ချက်များနှင့်¹¹⁶ ချိန်ညှိရန် ကတိကဝတ်ပြုမှုကိုလည်း ချီးမွမ်းပါသည်။ သို့သော်၊ ၂၀၂၀ ခုနှစ်အတွင်း နှင့် ကြိုတင်ငွေပေးချေမှု ပြီးသည့် ၂၀၂၁ ခုနှစ် မတ်လအထိ၊ ကူးစက်ရောဂါနှင့်ဆက်စပ်သော ခရီးသွားလာမှုကန့်သတ်ချက်များကြောင့် IFC ၏ကြီးကြပ်မှုကို အကန့်အသတ်ရှိခဲ့သည်။ လုပ်ငန်းကြီးကြပ်လည်ပတ်မှုများ မရှိဘဲ IFC ၏ ကြီးကြပ်မှုလုပ်ဆောင်ချက်များသည် Awba မှ EHS စောင့်ကြည့်ရေးဒေတာ တောင်းဆိုခြင်းအပေါ် အာရုံစိုက်ခဲ့သည်။ ဤကာလအတွင်း နောက်ထပ်လုပ်ဆောင်မှုများ စာရင်းသွင်းခြင်းမပြုပါ။

E&S စွမ်းဆောင်ရည်ကို စောင့်ကြည့်ခြင်း

ဤအချိန်ကာလအတွင်းတွင် IFC သည် MPI နှင့် HAIC စက်ရုံနှစ်ခုလုံးတွင် IFC ၏ ညစ်ညမ်းမှုကာကွယ်ရေးစံနှုန်းများ (PS3) နှင့် ရပ်ရွာကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေး (PS4) ဆိုင်ရာ စံနှုန်းများနှင့်အညီ သေသေချာချာ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် လုပ်ဆောင်ခဲ့ပါသည်။

¹¹⁵ ဤအတိုင်ပင်ခံလုပ်ငန်း၏ အတိုင်းအတာသည် ကနဦးတွင် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုအစီအစဉ် (SEP) တစ်ခုနှင့် မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်း (GM)တစ်ခု နှစ်ခုလုံးပါဝင်နေသော်လည်း အတိုင်ပင်ခံ၏အဆိုပြုချက်သည် GM ကိုသာ အာရုံစိုက်ထားပြီး SEP ကို ဖော်ပြထားခြင်းမရှိပါ။ ဤစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအတွင်း စီမံကိန်း၏ E&S အတိုင်ပင်ခံများနှင့် တွေ့ဆုံမေးမြန်းမှုများသည် SEP ၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် မည်သူတွင် တာဝန်ရှိသည်ကို မရှင်းလင်းကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

¹¹⁶ သို့ရာတွင်၊ IFC သည် သင့်တော်သော carbonfuan အား သင့်လျော်စွာ စွန့်ပစ်ခြင်းအပါအဝင် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်စောင့်ကြည့်ခြင်းနှင့် MPI မှ ထွက်ကြောင်းအထောက်အထားများကဲ့သို့သော ဆိုင်းငံ့ထားသည့် အရေးကြီးသော လုပ်ဆောင်ချက်များကို မှတ်သားထားသည်။ အမှုသည်မှ တိုးတက်မှုအချို့လုပ်ဆောင်ခဲ့သော်လည်း ၂၀၁၉ ခုနှစ်အတွင်း အမှုသည် အတွက် E&S စွမ်းဆောင်ရည်သည် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ကျေနပ်ဖွယ်မရှိကြောင်း IFC က အစီရင်ခံခဲ့သည်။

MPI စက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ စာတုပစ္စည်း စက်ရုံ

စီမံကိန်းစာရွက်စာတမ်းအရ MPI စက်ရုံသို့ IFC ၏ ပထမဆုံးလာရောက်လည်ပတ်မှုသည် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုဆိုင်ရာပြဿနာများနှင့် လူမှုအသိုင်းအဝိုင်း၏လေထုထုတ်လွှတ်မှုများအပေါ် စိုးရိမ်မှုများကြောင့် ဖျက်သိမ်းခံထားရသော မီးရှို့ဖျက်ဆီးစက် အတွက် လေထုဆိုင်ရာ ကန့်သတ်ဘောင်များအား စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးခြင်းနှင့် ထင်ရှားသည့်အချက်ကိုဖော်ပြခြင်း ကင်းမဲ့ခြင်းအပါအဝင် ၎င်းရဲ့ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုတွင် ဆိုးရွားသော ချို့ယွင်းချက်များကို ဖော် ပြခဲ့ပါသည်။ MPI ဖက်စပ်လုပ်ငန်းသည် နောက်ထပ်ငါးနှစ်အထိ လုပ်ဆောင်ရမည်ကို သိရှိသဖြင့် MPI စက်ရုံသည် Awba ၏ အခြားစက်ရုံများကဲ့သို့ အလားတူ EHS လိုအပ်ချက်များအောက်တွင် လည်ပတ်သင့်သည်ဟု IFC မှ ကောက်ချက်ချခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့်၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီ တွင် IFC မှ Awba သည် MPI စက်ရုံ၏ အရေးပေါ် EHS စစ်ဆေးမှုတစ်ခုပြုလုပ်ပြီး HAIC စက်ရုံအတွက် ဖြည့်စွက် ESIA ၏ အပိုရလဒ်များကို ထည့်သွင်းရန် အကြံပြုခဲ့သည်။ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် IFC သည် ၎င်း၏ နိမ့်ကျသော EHS လုပ်ငန်းခွင်အခြေအနေများကြောင့် အမှုသည်အား MPI စက်ရုံအား လုံးဝ ဖျက်သိမ်းရန် အကြံပြုခဲ့သည်။

IFC နှင့် ၎င်း၏အမှုသည် နှစ်ဦးစလုံးသည် MPI စက်ရုံနှင့် ဆက်စပ်နေသော ရပ်ရွာကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုများနှင့် ရေမျက်နှာပြင် ညစ်ညမ်းမှုများအကြောင်း တိုင်ကြားသူများ၏ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကို CAO သို့ ညွှန်ပြခဲ့သည်။ တိုင်ကြားသူများ၏ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများ ပေါ်ပေါက်လာချိန်တွင် HAIC စက်ရုံသည် လည်ပတ်ခြင်း မရှိသေးသည့်အတွက်ကြောင့် ယင်းယုံကြည်ချက်အား ထုတ်ဖော်ပြောဆိုခဲ့သည်။ ၂၀၁၉ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလတွင် IFC သည် ၎င်း၏ E&S စွမ်းဆောင်ရည်အဆင့်သတ်မှတ်ချက်ကို¹¹⁷ အဆင့်မြှင့်တင်ရန်အတွက် အကြံစမ်းသပ်မှုအဖြစ် MPI စက်ရုံတွင် လေထုရေထုညစ်ညမ်းမှုကို အကဲဖြတ်ရန် Awba ကို တောင်းဆိုခဲ့သည်။ Awba သည် ထိုသို့လုပ်ဆောင်ရန် မူအရ သဘောတူသော်လည်း၊ Awba သည် MPI မှ နှုတ်ထွက်သည့် ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် အပြီးသတ်ပြီးကတည်းက MPI လုပ်ငန်းခွင်တွင် နမူနာယူရန် မဖြစ်နိုင်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ MPI စက်ရုံ၏ အကဲဖြတ်မှုအစား IFC နှင့် Awba တို့သည် ပိုးသတ်ဆေးအကြွင်းအကျန်များအတွက် မြေအောက်ရေကို စောင့်ကြည့်ရန် MPI နယ်နိမိတ်အနီးရှိ HAIC စက်ရုံဝန်းအတွင်းတွင် ရေတိမ်ပိုင်း လေးတွင်း တူးဖော်ရန် သဘောတူညီခဲ့ကြသည်။ Awba ၏ နောက်ဆက်တွဲ စောင့်ကြည့်ရေးအစီရင်ခံစာများတွင် HAIC ၏ သိုလှောင်ကန်သို့ စွန့်ပစ်သော စွန့်ပစ်ရေဆိုးများသည်

¹¹⁷ MPI စက်ရုံအား IFC ၏ ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့်ရဲ့အတိုင်းအတာမှ ဖယ်ထုတ်ပြီး ၎င်း၏အမှုသည်အား ထုံးတမ်းစဉ်လာ သတ်မှတ်ချက်တစ်ခုအဖြစ် တရားဝင် ညစ်ညမ်းမှုကို အကဲဖြတ်ခြင်းတစ်ခု လုပ်ဆောင်ရန် မလိုအပ်ခြင်းသည်၊ IFC သည် ရေရှည်တည်တံ့နိုင်မှုမူဝါဒအောက်တွင် ၎င်း၏တာဝန်ဝတ္တရားများကို အပိုဒ်၊ (၇) Awba ၏လုပ်ငန်းများကို PS3 နှင့်အညီ အကောင်အထည်ဖော်ကြောင်းသေချာစေရန် ဆောင်ရွက်လိုက်ခြင်းမရှိခဲ့ပါ။

ပိုးသတ်ဆေးအကြွင်းအကျန်များ မတွေ့ရှိရပါ။ IFC သည် ဤစောင့်ကြည့်ရေးအစီရင်ခံစာများကို ပြန်လည်သုံးသပ်သည့် အထောက်အထားများကို CAO မတွေ့ရသေးပါ။

ကြီးကြပ်မှုကာလအတွင်း၊ IFC သည် ESDD ကဏ္ဍတွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ESAP တွင် လိုအပ်ချက်တစ်ခုဖြစ်သည့် WHO မှ သက်မှတ်ထားသော အလွန်အန္တရာယ်ရှိသည့် စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ အမျိုးအစားခွဲထားသော ကာဘိုဖူရန်(carbofuran) ၏ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ကုန်သွယ်မှုကို ရပ်ဆိုင်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ IFC မှလည်း Awba အား ထုတ်ဖော်ပြောဆိုခဲ့သည်။ Awba သည် ESAP တွင် သဘောတူထားသည့်¹¹⁸ အချိန်ဇယားအတိုင်း ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၃၁ ရက် တွင် တင်ပြသင့်သည့် ကာဘိုဖူရန် (carbofuran) ဖယ်ရှားရန် မဟာဗျူဟာကို ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလအထိ မလုပ်ဆောင်ရသေးပါ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် နှစ်နှစ်အတွင်း၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် IFC သည် Awba ကို ကာဘိုဖူရန်ကို ဖယ်ရှားရန် "အမြင့်ဆုံးဦးစားပေး" အဖြစ် တိုက်တွန်းခဲ့သည်။ ၂၀၁၈ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလတွင် ကုမ္ပဏီသည် ဤစိုက်ပျိုးရေးဓာတုဗေဒပစ္စည်း ထုတ်လုပ်မှုကို ရပ်တန့်ခဲ့သည်။ သီးခြားစိုးရိမ်ရသည့်အချက်မှာ Awba တွင် ကျန်ရှိသော သိုလှောင်ထားသည့် ကာဘိုဖူရန်(carbofuran) ကို ဘေးကင်းပြီး ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် သင့်လျော်သောပုံစံဖြင့် မည်ကဲ့သို့စွန့်ပစ်ပုံဖြစ်သည်။ စီမံကိန်းစာရွက်စာတမ်းအရ ကုမ္ပဏီသည် ယင်းပစ္စည်းများကို သင့်လျော်သော စွန့်ပစ်ရန် အခြား ရွေးချယ်စရာမရှိသောကြောင့် ရောင်းချရန် အစီအစဉ်ရှိခဲ့သည်။ အဆိုပါ ပစ္စည်းသိုလှောင်မှုများကို စီမံကိန်းလုပ်ငန်းခွင်မှ မည်သို့ ဖယ်ရှားခဲ့သည် သို့မဟုတ် IFC က ၎င်း၏အမှုသည်သည် MPI မှမထွက်ခွာမီ carbofuran ကို "သိုလှောင်ခြင်း၊ အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် ရောင်းဝယ်ခြင်း" သေချာမှု ရှိ/မရှိ သို့မဟုတ် ၂၀၂၁ မတ်လတွင် Awba မှ IFC သို့ ကြိုတင်ချေးငွေပြန်ဆပ်မှုမတိုင်မီ စစ်ဆေးခြင်း မပြုခဲ့ကြောင်း မသေချာခဲ့ပါ။¹¹⁹

¹¹⁸ PS3 သည် အမှုသည်အား "Hazard Ia (အလွန်အန္တရာယ်များသော) သို့မဟုတ် (အန္တရာယ်မြင့်သော)ဟု WHOမှ အကြံပြုထားသော ပိုးသတ်ဆေးအမျိုးအစားခွဲခြားတွင် ကျရောက်သော ထုတ်ကုန်များကို ဝယ်ယူခြင်း၊ သိုလှောင်ခြင်း၊ အသုံးပြုခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ရောင်းဝယ်ခြင်းမပြုရန် လိုအပ်ပါသည်။ ။ PS3၊ အပိုဒ် ၁၇၊ ၂၀၀၉ ခုနှစ် WHO မှ ပိုးသတ်ဆေးများကို အန္တရာယ်နှင့် အမျိုးအစားခွဲခြားရန် လမ်းညွှန်ချက်များဖြင့်၊ carbofuran ကို Ib (အန္တရာယ်မြင့်သော) အဖြစ် အမျိုးအစားခွဲခြားထားသည်။ လမ်းညွှန်ချက်များကို <https://bit.ly/3JcRE4o> တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။

¹¹⁹ Awba မှ ကိုင်စွဲထားသော carbofuran ၏နောက်ဆုံးစာရင်း၊ MPI မှ ၎င်းရဲ့ထုတ်လုပ်မှုကို 2018 ခုနှစ် အောက်တိုဘာလတွင် ရပ်တန့်ပြီးနောက် ၎င်းရဲ့ နောက်ဆုံးစွန့်ပစ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် MPI မှ Awba ထွက်ခွာသည့်အခါတွင် ၎င်းရဲ့ကျန်ရှိသော carbofuran ကို ရောင်းချခြင်းရှိမရှိနှင့်ပတ်သက်သည့် မည်သည့်မှတ်တမ်းကိုမှ CAOနှင့် မျှဝေထားခြင်းမရှိပါ။ 2018 ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် သွားရောက်လည်ပတ်ပြီးနောက်၊ စီမံကိန်းအဖွဲ့သည် IFC စီမံခန့်ခွဲမှုထံမှ နောင်နှေးနေသော carbofuran အသုံးပြုခြင်း ရပ်တန့်မှုကို မည်သို့ စီမံခန့်ခွဲမည်အား လမ်းညွှန်ချက် တောင်းဆိုခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း၊ 2019 ခုနှစ်တွင် IFC ၏ ကြီးကြပ်မှုမှ ဤလုပ်ဆောင်ချက်သည် ဆိုင်းငံ့ထားဆဲဖြစ်ကြောင်း ဂရုပြုမိကာ နောက်ထပ် အရေးယူဆောင်ရွက်မှုဆိုင်ရာ စီမံကိန်းစာရွက်စာတမ်းများတွင် အထောက်အထားမရှိပေ။ ဤလုပ်ဆောင်ချက်နှင့် ပတ်သက်၍ IFC မှ နောက်ဆက်တွဲ တစ်စုံတစ်ရာဆောင်ရွက်ခဲ့ပုံ မပေါ်ပါ။

HAIC စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုပစ္စည်း စက်ရုံ

၂၀၁၈ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် လုပ်ငန်းခွင်ကြီးကြပ်လည်ပတ်မှု နှစ်ကြိမ်လည်ပတ်ပြီးနောက်၊ IFC သည် Awba ကို အသစ်စက်စက်လည်ပတ်နေသော HAIC စက်ရုံတွင် EHS စောင့်ကြည့်ရေးအစီအစဉ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် အရေးတကြီး လိုအပ်ကြောင်း ဖော်ပြခဲ့ပြီး၊ ပတ်ဝန်းကျင်လေထုအရည်အသွေး၊ လေထုထုတ်လွှတ်မှု၊ ရေဆိုးသန့်စင်စက်မှ စွန့်ထုတ်မှုများ နှင့် မြေအောက်ရေအရည်အသွေးတို့ကို အကျုံးဝင်စေရန် တိုက်တွန်းခဲ့သည်။ IFC သည် ရေဆိုးသန့်စင်ရေးစက်ရုံမှ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကို အခြေခံ ကန့်သတ်ချက်များ အတွက်သာ စောင့်ကြည့်ပြီး ကျန်နေသော ပိုးသတ်ဆေးများအတွက် မဟုတ်ဘဲ၊ ရေထုတ်လွှတ်မှုများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ 2018 ခုနှစ် ဇွန်လတွင် IFC မှ ရေဆိုးသန့်စင်ခြင်းစက်ရုံကို စမ်းသပ်ကာ WBG EHS လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။ ၂၀၁၉ ခုနှစ် မေလ လုပ်ငန်းခွင်လည်ပတ်မှုအတွင်း၊ IFC မှ အမှုသည်သည် HAIC မီးရှို့ဖျက်ဆီးစက်လည်ပတ်မှုအား ထိရောက်စွာ လည်ပတ်ခြင်းမရှိသောကြောင့် အနည်းဆုံး တစ်နှစ်ကြာ ရပ်နားထားရန် နှင့် စက်ရုံအသစ်တွင် ထွက်ရှိသော အမှိုက်အားလုံးကို ထည့်သွင်းရန်အတွက် ၎င်း၏ အမှိုက်စီမံခန့်ခွဲမှုစာချုပ်ကို တိုးချဲ့ရန် အကြံပြုထားသည်။

၂၀၁၉ ခုနှစ်တွင် IFC သည် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်လေထုအရည်အသွေး၊ ပတ်ဝန်းကျင်ဆူညံသံ၊ မျက်နှာပြင်ရေနှင့် မြေပြင်ရေ၊ မီးရှို့စက်မှ လေထုထုတ်လွှတ်မှုနှင့် ရေဆိုးထုတ်လွှတ်မှုများဆိုင်ရာ Awba မှ သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်စောင့်ကြည့်မှုရလဒ်အချို့ကို ရရှိခဲ့ပါသည်။ စိုက်ပျိုးရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ထုတ်ဝေခဲ့သည့် ၂၀၁၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ အကြွင်းအကျန် စိစစ်လေ့လာချက် လက်မှတ်တစ်ခုတွင် HAIC မှထုတ်ယူသော ရေနမူနာတွင် ပိုးသတ်ဆေးအကြွင်းအကျန်ကို “မတွေ့” ကြောင်း ပြသခဲ့သည်။ ဤနမူနာကို ယူဆောင်ခဲ့သော HAIC စက်ရုံနေရာအား စီမံကိန်းစာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် လက်မှတ်တစ်စုံတစ်ရာဖြစ်ကြောင်း ရှင်းရှင်းလင်းလင်းမသိရပါ။ CAO ၏ သိရှိထားခြင်းနှင့် IFC နှင့် အမှုသည်တို့က မျှဝေထားသော အချက်အလက်အပေါ် အခြေခံ၍၊ IFC မှ အမှုသည်ထံမှ တောင်းဆိုထားသည့် EHS စောင့်ကြည့်လေ့လာရေးအချက်အလက်၏ IFC မှ ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာခြင်း သို့မဟုတ် ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းမှတ်တမ်း မရှိပါ။¹²⁰

2019 ခုနှစ် ဇွန်လတွင် MPI မှ Awba ခွဲထွက်ပြီးနောက်၊ IFC သည် MPI နှင့် HAIC စက်ရုံနှစ်ခုလုံး၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုများနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် လူမှုအသိုက်အဝန်းဆိုင်ရာ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကို

¹²⁰ IFC မှ ပြုလုပ်သော ကြီးကြပ်မှုစာရွက်စာတမ်းများရှိ တွေ့ရှိချက်များတွင် ဥပမာအားဖြင့် မီးရှို့စက်သည် ကောင်းမွန်စွာ အလုပ်မလုပ်ခြင်းကဲ့သို့သော ရည်ညွှန်းချက်တစ်ချို့ရှိပါသည်။ ၎င်းတို့သည် EHS အချက်အလက်အား စိစစ်လေ့လာခြင်း သို့မဟုတ် သုံးသပ်ခြင်းမှ အကျိုးဆက်ဖြစ်သင့်ပါသည်။ သို့သော် ထိုတွေ့ရှိချက်များအတွက် စိစစ်လေ့လာမှု သို့မဟုတ် အချက်အလက်များနှင့်ပတ်သက်သည့် မှတ်တမ်းမရှိပါ။

ကိုင်းတွယ်ဖြေရှင်းရန် ဆက်သွယ်ရေးမဟာဗျူဟာကို ဖော်ဆောင်ရန် လိုအပ်ကြောင်း မီးမောင်းထိုးပြခဲ့သည်။ HAIC ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် စောင့်ကြည့်လေ့လာရေး အချက်အလက်များကို ပွင့်လင်းမြင်သာစွာ ထုတ်ဖော်ခြင်းသည် အရေးကြီးသော အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်ကြောင်း IFC မှ မှတ်ချက်ပြုခဲ့သည်။ ဤအကြံပြုချက်ကို တုံ့ပြန်သည့်အနေဖြင့် Awba သည် HAIC Facebook စာမျက်နှာတွင် ရေဆိုးစွန့်ထုတ်မှုဆိုင်ရာ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် စောင့်ကြည့်လေ့လာရေး အချက်အလက် စတင်ထုတ်ဖော်သည်။¹²¹

၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် Awba မှ IFC သို့ ရေတွင်း ကိုးတွင်းကို စောင့်ကြည့်နေကြောင်း ဖော်ပြခဲ့ပြီး ၎င်းတို့အနက် လေးတွင်းသည် ရေဆိုးကန်အနီးတွင် တည်ရှိနေသည်။ Awba သည် နမူနာများကို စုဆောင်းပြီး ဇူလိုင်လတွင် စိစစ်လေ့လာရန်အတွက် ပေးပို့ခဲ့သည်။ IFC သည် ၂၀၂၀ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလတွင် ၎င်းဓာတ်ခွဲခန်းအစီရင်ခံစာများကို လက်ခံရရှိခဲ့သော်လည်း ဤအစီရင်ခံစာများနှင့်ပတ်သက်ပြီး IFC ၏ မှတ်ချက်များအပေါ် စာရွက်စာတမ်းမရှိသည့်အပြင် IFC မှ ပြန်လည်သုံးသပ်ပြီး အမှုသည်အား တုံ့ပြန်ချက်ပေးသည့် အထောက်အထားလည်း မရှိပါ။ ၂၀၁၉ ခုနှစ် မေလမှ မတ်လ ၂၀၂၁ ခုနှစ်အတွင်း၊ အမှုသည် သည် ချေးငွေကြိုတင်ပေးချေပြီး IFC မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှနှုတ်ထွက်သောအခါ အမှုသည် သည် ၎င်း၏ Facebook စာမျက်နှာတွင် ရေအရည်အသွေး စောင့်ကြည့်ခြင်းအချက်အလက် ၁၅ လစာကို ထုတ်ဖော်ခဲ့ပါသည်။¹²²

၃.၂.၁.၃။ လိုက်နာမှု စိစစ်လေ့လာချက်

CAO သည် HAIC နှင့် MPI စက်ရုံများရှိ အမှုသည် ၏ EHS စွမ်းဆောင်ရည်ဆက်စပ်နေသော ရပ်ရွာလူထုကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းလုံခြုံရေး စိုးရိမ်မှုများအား စီမံကိန်းကြီးကြပ်မှုကာလအတွင်းတွင် PS3 နှင့် PS4 တို့ဖြင့် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်စေရန် IFC မှ သေချာစွာ မလုပ်ဆောင်ခဲ့ကြောင်း တွေ့ရှိခဲ့ရပါသည်။ အထူးသဖြင့် IFC သည် Awba ၏ ခွဲထွက် မှု မတိုင်မီ MPI စက်ရုံ မှ အကြွင်းအကျန် အကျိုး သက်ရောက် မှု များ ကို အကဲဖြတ်ရာတွင် လေနှင့် ရေထုညစ်ညမ်းမှုများနှင့် ပတ်သက်သော လုံလောက်သော ကြီးကြပ်မှု မပြုလုပ်ခဲ့ပါ။ ဒီလို၊ တစ်ပြန်တစ်လှည့်အနေဖြင့် HAIC နှင့် MPI စက်ရုံ နှစ် ခု စလုံး နှင့် ပတ်သက် သော ရပ်ရွာလူထု EHS အန္တရာယ်များ ကာကွယ်ရေး နှင့် ထိန်းချုပ် မှု စီမံချက်များ ၏ ထိရောက် မှု ကို အားနည်း စေ

¹²¹ Awba HAIC Facebook စာမျက်နှာ <https://www.facebook.com/HmawbiAgriculturalInputComplex/> ရရှိနိုင်ပါသည်

¹²² Awba သည် HAIC Facebook စာမျက်နှာတွင် စောင့်ကြည့်ရေးအချက်အလက်ကို ဆက်လက်ထုတ်ဝေနေပြီး ၂၀၂၁ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလမှ ၂၀၂၃ ခုနှစ် ဧပြီလအထိ လစဉ်ပျမ်းမျှနှုန်းများကိုပြသထားသည်။ ၂၀၂၃ ခုနှစ် မေလအတွက် အချက်အလက်သည် တစ်လလုံးအတွက် အချက်အလက်ကိုပြသပါသည်။

ခဲ့ပါသည်။

လေထုနှင့် ရေထုညစ်ညမ်းမှုကို ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု မလုံလောက်ခြင်း

MPI နှင့် HAIC စက်ရုံများရှိ အမှုသည်၏ EHS စွမ်းဆောင်ရည်သည် PS3 လိုအပ်ချက်အရ လေနှင့် ရေသို့ ညစ်ညမ်းစေသော စွန့်ထုတ်မှုကို ရှောင်ရှားရန်၊ လျှော့ချရန် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ရန် IFC မှ သေချာစွာ မဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်းကို CAO မှ တွေ့ရှိပါသည်။¹²³

IFC ၏ ကြီးကြပ်မှု ကြိုးပမ်းချက်များမှာ သိသာထင်ရှားသော်လည်း စက်ရုံနှစ်ရုံသည် စွမ်းဆောင်ရည် စံနှုန်း (၃) (အရင်းအမြစ် ထိရောက်မှုနှင့် လေထုညစ်ညမ်းမှု တားဆီးကာကွယ်ရေး) နှင့်အညီ ၎င်း၏ တာဝန်ဝတ္တရားများကို ဖြည့်ဆည်းပေးခြင်း လုပ်ဆောင်နိုင်စေခြင်း မရှိစေခဲ့ပါ။ PS3 သည် အမှုသည်မှ "ညစ်ညမ်းသော ပစ္စည်းများ ထုတ်လွှတ်ခြင်းကို ရှောင်ကြဉ်သင့်သည် သို့မဟုတ် ရှောင်ရှားရန်မဖြစ်နိုင်သည့်အခါ၊ ၎င်းတို့၏ ထုတ်လွှတ်မှု၏ ပြင်းထန်မှုနှင့် အစုလိုက်အပြုံလိုက်စီးဆင်းမှုကို လျှော့ချရန်နှင့်/သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်သင့်သည်။"¹²⁴ ဤလိုအပ်ချက်သည် ဒေသန္တရ၊ ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နယ်နိမိတ်ဖြတ်ကျော် သက်ရောက်မှုများအတွက် "လုပ်ရိုးလုပ်စဉ် မဟုတ်သော၊ ပုံမှန်မဟုတ်သော၊ မတော်တဆအခြေအနေကြောင့် လေ၊ ရေနှင့် မြေများသို့ ညစ်ညမ်းစေသော အရာများကို ရည်ညွှန်းပါသည်။"¹²⁵ ထို့အပြင်၊ PS3 သည် အမှုသည်အား Hazard Class Ia (အလွန်အန္တရာယ်များသော) သို့မဟုတ် Ib (အလွန်အန္တရာယ်မြင့်သော)¹²⁶ WHO မှ အကြံပြုထားသော ပိုးသတ်ဆေးအမျိုးအစားခွဲခြားတွင် ကျရောက်သော ထုတ်ကုန်များကို ဝယ်ယူခြင်း၊ သိုလှောင်ခြင်း၊ အသုံးပြုခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ရောင်းဝယ်ခြင်းမပြုရန် လိုအပ်ပါသည်။ CAO သည် IFC၏ ကြီးကြပ်မှုတွင် ချို့ယွင်းချက်များကြောင့် စီမံကိန်း၏ PS3 နှင့် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်ကြောင်း သေချာအောင် မဆောင်ရွက်နိုင်သည့် နယ်ပယ်များစွာကို ဖော်ထုတ်ခဲ့သည်။

က) HAIC စက်ရုံတည်ဆောက်မှုနှင့် လည်ပတ်မှုနှင့်အတူ ထိခိုက်မှုအကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်များ အစီအစဉ်တကျမဖြစ်ခြင်း

¹²³ PS3, အပိုဒ် ၁၀

¹²⁴ Ibid

¹²⁵ Ibid

¹²⁶ PS3၊ စာပိုဒ် ၁၇

တိုးပွားလာသော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများနှင့် အန္တရာယ်များအပါအဝင် HAIC စက်ရုံ၏သက်ရောက်မှုနှင့် အန္တရာယ်များကို ဖော်ထုတ်ခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်းအပြည့်အစုံတစ်ခုနှင့် သက်ဆိုင်ရာ လျော့ပါးရေးအစီအမံများ ဆောင်ရွက်ခြင်းသည် 2018 ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလအထိ ပြီးပြတ်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။ ဒါတောင်မှ ၂၀၁၆ ခုနှစ်ကတည်းက စတင်ဆောက်လုပ်ခဲ့ပြီး ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဩဂုတ်လတွင် ပြီးစီးခဲ့သည်။ ၎င်းကဆိုလိုသည်မှာ အမှုသည် သည် စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာဓာတုပစ္စည်းထုတ်လုပ်ရေးစက်ရုံ လည်ပတ်မှုနှင့်ဆက်စပ်သော E&S အန္တရာယ်များကို ဖြေရှင်းရန်အတွက် ဒီဇိုင်း သို့မဟုတ် ချိန်ညှိမှုများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားနိုင်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။ ၎င်းက ဆောက်လုပ်ရေးအန္တရာယ်များနှင့် လျော့ပါးရေးအစီအမံများကို ထိထိရောက်ရောက် အကောင်အထည်ဖော်ရန်အတွက် အချိန်မီ အပြည့်အဝ မဖော်ထုတ်နိုင်သေးကြောင်းကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။

ထို့အပြင်၊ IFC ပံ့ပိုးမှုဖြင့် E&S စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (ESMPs) နှင့် HAIC စက်ရုံအတွက် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် စောင့်ကြည့်ရေး အစီအစဉ်ကို HAIC စက်ရုံ စတင်လည်ပတ်ပြီးနောက် အနည်းဆုံး ၁၀ လကြာသည်အထိ အပြီးသတ်နိုင်ခြင်း မရှိသေးပါ။ ESAP သည် လိုအပ်သော E&S စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (ESMPs) အား ထည့်သွင်းရန်အတွက် IFC နှင့် Awba ချေးငွေစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးနောက် သုံးလကြာ အချိန်ကာလတစ်ခုကို သတ်မှတ်ခဲ့ပါသည်။ ဤနောက်ဆုံးရက်ကို ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ အတွက် သတ်မှတ်ထားသော်လည်း IFC ကြီးကြပ်မှုစာတမ်းတွင် အမှုသည်၏အတိုင်ပင်ခံသည် ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်စောင့်ကြည့်ရေးအစီအစဉ်နှင့် အန္တရာယ်ရှိသောအမှိုက်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်အပါအဝင် ESMPs များကို မပြီးစီးခဲ့ကြောင်း ပြသထားပါသည်။

ESMP များကို ထိရောက်စွာ အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် ကျွမ်းကျင်မှုများ စည်းရုံးခြင်း၊ ထိရောက်သော ESMS နှင့် လေ့ကျင့်ရေးများ လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။ သို့သော်၊ IFC သည် အမှုသည်၏ E&S စွမ်းရည်ကို အဓိကအန္တရာယ်အဖြစ် ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုစဉ်အတွင်း သတ်မှတ်ခဲ့ပြီး ၎င်း၏ E&S ကြီးကြပ်မှု ဆောင်ရွက်စဉ်ကာလအတွင်း ၎င်းသည် စွမ်းဆောင်ရည်စံချိန်စံညွှန်းများနှင့် WBG EHS လမ်းညွှန်ချက်များ၏ လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းရာတွင် စဉ်ဆက်မပြတ် ကန့်သတ်ချက်များဖြင့် စိန်ခေါ်မှုတစ်ခုအဖြစ် သတ်မှတ်ခဲ့သည်။ IFC ကြီးကြပ်မှုစာတမ်းတွင် Awba ၏ EHS ဝန်ထမ်းများနှင့် ဘတ်ဂျက်တွင် ကန့်သတ်ချက်များအပြင် ESMPs တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ကန့်သတ်ဘောင်များကို သင့်လျော်သော စိစစ်လေ့လာချက်အတွက် နိုင်ငံတွင်းဓာတ်ခွဲခန်းများတွင် စွမ်းဆောင်ရည် ကန့်သတ်ချက်များရှိကြောင်း မှတ်သားထားပါသည်။

IFC သည် ၎င်း၏ အမှုသည်များနှင့် ပြင်ပအဖွဲ့အစည်းများ (ဓာတ်ခွဲခန်းများကဲ့သို့) တို့၏ စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် ပတ်သက်၍ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကို မှတ်တမ်းထားပြီး၊ ESMS နှင့် ESMPs များကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် အမှုသည်၏ ဘဏ္ဍာငွေဖြင့် အကောင်အထည်ဖော်ရန် ကတိကဝတ်များကိုလည်း ကောင်းစွာ မှတ်တမ်းတင်ထားပါသည်။ တုံ့ပြန်မှုအနေဖြင့် IFC သည် အမှုသည်၏ အောင်မြင်သော E&S စွမ်းဆောင်ရည်အတွက် အရေးပါသော ESMS နှင့် ESMPs များကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် အမှုသည်စွမ်းရည်မြှင့်တင်ရေးနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကတိကဝတ်များအပေါ် ပိုမိုအာရုံစိုက်သင့်သည်။ အဆိုပါ ကန့်သတ်ချက်များကြောင့် ကြန့်ကြာမှုများသည် HAIC စက်ရုံသည် ESMPs များ မပါရှိဘဲ အနည်းဆုံး ဆယ်လကြာ ထို့ထက် ပိုမိုကြာနိုင်သည်ဟု လည်ပတ်ခဲ့သည်ဟု ဆိုလိုသည်။

ခ) ပတ်ဝန်းကျင် စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်းအား လုံလောက်စွာ မသုံးသပ်ခြင်း။ MPI

PS1¹²⁷ နှင့် PS3¹²⁸ အောက်တွင် လိုအပ်သည့်အတိုင်း EHS စာရင်းစစ်ခြင်းကို 2016 ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလမှ 2019 ခုနှစ် ဇွန်လအထိ စက်ရုံမှ Awba သည် MPI စက်ရုံတွင် ၅၀% ရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်ထားမှုအောက်တွင်ရှိနေချိန် တွင် IFC ၏ အမှုသည် မဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်း စီမံကိန်းမှတ်တမ်းတွင် ဖော်ပြထားပါသည်။ ၎င်းက ဆိုလိုသည်မှာ လေထုညစ်ညမ်းမှုအဆင့်များ၊ ထိုနေရာမှ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများရဲ့ အရင်းအမြစ်များနှင့် သိုလှောင်မှု နှင့် အခြားသော စက်ရုံများမှ ထွက်လာသော လေထုထုတ်လွှတ်မှု၊ အညစ်အကြေးများ၊ စိမ့်ဝင်မှုနှင့် ဖုန်မှုန့်များ အပါအဝင်ဖြစ်သော ညစ်ညမ်းမှုများကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်း၊ အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်း တို့ကိုမလုပ်ဆောင်ခဲ့ပါ။ IFC သည် MPI ၏ မီးရှို့ဖျက်ဆီးစက်မှ ညစ်ညမ်းစေသည့် ပစ္စည်းများကို သိရှိပြီး အရေးယူဆောင်ရွက်ခဲ့သော်လည်း ညစ်ညမ်းမှုဆိုင်ရာ အခြားသော အရင်းအမြစ်များကို ဖော်ထုတ်ခြင်းနှင့် စီမံခန့်ခွဲခြင်းမပြုဘဲ ထားခဲ့သည်။ MPI နှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုနယ်နိမိတ်အနီးရှိ HAIC စက်ရုံနေရာရှိ စမ်းသပ်ရေတွင်းများသည် MPI စက်ရုံမှ မြေဆီလွှာညစ်ညမ်းမှုနှင့် ရေညစ်ညမ်းမှုအတိုင်းအတာကို ဆုံးဖြတ်ရန် လုံလောက်သောအတိုင်းအတာတစ်ခု မဟုတ်ပါ။ ၎င်း၏ညံ့ဖျင်းသော EHS လုပ်ငန်းခွင်အခြေအနေများကြောင့် ၂၀၁၇ ခုနှစ်တွင် စက်ရုံကိုဖျက်သိမ်းရန် IFC က အကြံပြုထားသော်လည်း၊ Awba နှင့် ၎င်း၏ ဖက်စပ်လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက် အမှန်တကယ် အသက်ဝင်စေရန် ပံ့ပိုးခြင်း ရှိမရှိ အချက်အလက်များ မရှိပါ။ ဤအချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ညွှန်ပြသည်မှာ CAO နှင့် မျှဝေထားသော နောက်ဆုံးအချက်အလက်များမှာ Awba သည် ပိုင်ရှင်အသစ်ထံသို့ ၎င်း၏ရှယ်ယာများကို ရောင်းချခြင်းဖြင့် 2019 ခုနှစ် ဇွန်လတွင် ၎င်း၏ရှယ်ယာများမှ

¹²⁷ PS1၊ စာပိုဒ် ၇

¹²⁸ PS3၊ စာပိုဒ် ၄

နုတ်ထွက်ခဲ့သည်။

ဂ) လုံလောက်မှုမရှိသော ပတ်ဝန်းကျင် စောင့်ကြည့်ခြင်း သုံးသပ်ချက်- HAIC

PS3က အမှုသည်များအားသည် လေ၊ ရေနှင့် မြေပြင်သို့ ညစ်ညမ်းစေသော အညစ်အကြေးများ ထုတ်လွှတ်မှု¹²⁹ ကို ရှောင်ကြဉ်ရန် သို့မဟုတ် ရှောင်ရှားရန် မဖြစ်နိုင်သောအခါ၊ ၎င်းတို့၏ ထုတ်လွှတ်မှုကို လျှော့ချပြီး စီမံခန့်ခွဲရန် လိုအပ်သည်။ WBG EHS လမ်းညွှန်ချက်များသည် လေထုထုတ်လွှတ်မှုများ၊ ရေဆိုး၊ အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းများ၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများနှင့် စွမ်းအင်နှင့် ရေသုံးစွဲမှု ပိုးသတ်ဆေးထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ဖော်မြူလာနှင့် ထုပ်ပိုးခြင်းတို့ကို စီမံခန့်ခွဲသင့်သော ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ပြဿနာများ၏ အရင်းအမြစ် အဖြစ် ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။¹³⁰ ။ လမ်းညွှန်ချက်များသည် ဤစီမံကိန်းအတွက် ESMPs တွင် ပါဝင်သော လေထုထုတ်လွှတ်မှုနှင့်စွန့်ပစ်မှုအဆင့်များနှင့်ပတ်သက်ကာ စွမ်းဆောင်ရည်အညွှန်းများအား သတ်မှတ်ပေးပါသည်။ ၎င်းတို့သည် သီးခြားစီမံကိန်းအတွက် သက်ဆိုင်သည့် ဓာတ်ငွေ့ထုတ်လွှတ်မှု၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများနှင့် အရင်းအမြစ်အသုံးပြုမှု၏ တိုက်ရိုက် သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်ညွှန်းကိန်းများအပေါ် အခြေခံ၍ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်စောင့်ကြည့်ရေးအစီအစဉ်များကို လိုအပ်ပြီး စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်းနှင့် မှတ်တမ်းတင်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်များ လုပ်ဆောင်ပြီးသည့်နောက်တွင် လေ့ကျင့်ထားသည့် ပုဂ္ဂိုလ်များမှ စောင့်ကြည့်ခံရသည့် ကန့်သတ်ဘောင်အတွက် ကိုယ်စားပြုသည့် အချက်အလက်အား ပေးအပ်ရန် လုံလောက်သော အကြိမ်ရေ ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။¹³¹

လမ်းညွှန်ချက်များအရ "စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်းအချက်အလက်ကို ပုံမှန်ကြားကာလများတွင် စိစစ်သုံးသပ်ပြီး လိုအပ်သော ပြုပြင်မှုမှန်သမျှကို လုပ်ဆောင်နိုင်စေရန်အတွက် လည်ပတ်မှုစံနှုန်းများနှင့် နှိုင်းယှဉ်သင့်ပါသည်။"¹³² အထွေထွေ EHS လမ်းညွှန်ချက်များသည် ဓာတ်ငွေ့ထုတ်လွှတ်မှုနှင့် အညစ်အကြေးများအတွက် သက်ဆိုင်သောနမူနာနှင့် ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာမှုနည်းလမ်းများအတွက် ထပ်လောင်းလမ်းညွှန်မှုအတွက် ရည်ညွှန်းပေးပါသည်။ ဤလေထုအရည်အသွေးစောင့်ကြည့်ရေးအစီအစဉ် နှင့် ရေဆိုးနှင့်ရေအရည်အသွေးစောင့်ကြည့်ရေးအစီအစဉ် တွင် "ညစ်ညမ်းမှုဆိုင်ရာစိုးရိမ်ဖွယ်ရာအချက်ပြမှု" ကန့်သတ်ချက်များ၊ အမျိုးအစားနှင့် အကြိမ်ရေတို့မှ စွန့်ထုတ်သည့်လက္ခဏာများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန်

¹²⁹ PS3၊ စာပိုဒ် ၁၀

¹³⁰ WBG EHS လမ်းညွှန်ချက်များ ပိုးသတ်ဆေးထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ဖော်မြူလာနှင့် ထုပ်ပိုးခြင်း (၂၀၀၇ ခုနှစ်) အတွက်၊ p. ၂

¹³¹ Ibid၊ စာပိုဒ် ၁၂

¹³² Ibid

လိုအပ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းစဉ်ကို အချိန်ကြာလာသည်နှင့်အမျှ၊ လေ့ကျင့်သင်ကြားထားသူများမှ ကြီးကြပ်ပြီး စိစစ်လေ့လာသင့်ပါသည်။¹³³ ။ IFC ရေရှည်တည်တံ့မှုမူဝါဒသည် IFC အား ၎င်း၏ကြီးကြပ်မှုတာဝန်ဝတ္တရားများတစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအနေဖြင့် အမှုသည်၏ အကောင်အထည်ဖော်မှု စွမ်းဆောင်ရည်ကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် အမှုသည် ၏ကတိကဝတ်များအတွက် E&S အခြေအနေများနှင့် ဆန့်ကျင်၍ စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးရန် လိုအပ်ပါသည်။¹³⁴ ။ ဤရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက် ESAP ရှိ အမှုသည်၏ကတိကဝတ်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းမှာ ၎င်း၏လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုစီမံခန့်ခွဲမှုအတွက် ရေးဆွဲထားသော EHS မူဝါဒများ၊ အစီအစဉ်များနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများဖြစ်သည့် ဇွန်လ 2019 ခုနှစ်တွင် ပြီးစီးခဲ့သော ESMPs များကဲ့သို့သော ၎င်း၏လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများကို အကောင်အထည်ဖော်ရန်ဖြစ်သည်။¹³⁵

Awba ၏ E&S အတိုင်ပင်ခံမှ ပြီးမြောက်ခဲ့သည့် HAIC စက်ရုံအတွက် ESMPs များတွင် စောင့်ကြည့်ရမည့် အကြိမ်ရေနှင့် ကြာချိန်အတွက် သီးခြား EHS ကန့်သတ်ချက်များ၊ အများဆုံး ခွင့်ပြုနိုင်သော ကန့်သတ်ချက်များ၊ နှင့် စီမံကိန်းအလိုက် သက်ရောက်မှု၏ အရင်းအမြစ်များအပေါ် အခြေခံ၍ လေ၊ ဆူညံမှုနှင့် ရေဆိုးများအတွက် စောင့်ကြည့်သည့်နေရာများ ပါဝင်သည်။ ၎င်းတို့သည် အဆိုပြုထားသော လျော့ပါးရေးအစီအမံများ၏ ထိရောက်မှုကို တိုင်းတာရန် စွမ်းဆောင်ရည် ညွှန်ကိန်းများနှင့် ဓာတ်ငွေ့ထုတ်လွှတ်မှု ကန့်သတ်ချက်များကို ကျော်လွန်ခဲ့သည့် စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးခြင်းမှ လုပ်ဆောင်ရမည့် မှန်ကန်သော အရေးယူဆောင်ရွက်မှုများကို ဖော်ပြထားခဲ့ပါသည်။ သို့သော်လည်း၊ ဤပြည့်စုံသော မူဘောင်ဖြစ်လင့်ကစား IFC စီမံကိန်းအဖွဲ့ဝင်များနှင့် တွေ့ဆုံမေးမြန်းမှုများနှင့်စီမံကိန်းမှတ်တမ်းများတွင် HAIC ပတ်ဝန်းကျင်စောင့်ကြည့်ရေးအချက်အလက်များနှင့် ESMPs များတွင် ကမ္ဘာ့ဘဏ်အုပ်စု သတ်မှတ်ထားသည့် EHS စံနှုန်းများနှင့် ဆန့်ကျင်သည့် ရလဒ်များကို ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာခြင်းမှာ အကန့်အသတ်ရှိကြောင်း ဖော်ပြသည်။

ပထမအချက်အနေနှင့်၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် အပါအဝင် စက်ရုံ၏ ပထမငါးလတာကာလ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအတွင်း စောင့်ကြည့်လေ့လာသည့် အချက်အလက် မရှိပါ။ Awba မှ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် ပြီးစီးခဲ့သော ESIA

¹³³ ပိုးသတ်ဆေးထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ဖော်မြူလာနှင့် ထုပ်ပိုးခြင်းအတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ သီးခြား WBG EHS လမ်းညွှန်ချက်များသည် လေထုထုတ်လွှတ်မှုနှင့် လေအရည်အသွေး၊ အပိုဒ် ၁၀-၁၁ နှင့် စွန့်ပစ်ရေနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရေအရည်အသွေး၊ အပိုဒ် ၃၀-၃၁ တို့နှင့်ပတ်သက်သည့် EHS လမ်းညွှန်ချက်များအား ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

¹³⁴ ရေရှည်တည်တံ့ရေးမူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၄၅

¹³⁵ ESMP၊ အပိုဒ် ၁၁ သည် သက်ရောက်မှုများ၏အရင်းအမြစ်အဖြစ် လေ၊ ရေနှင့် ဆူညံသံများကို ညွှန်ပြပြီး ရေဆိုးများအတွက် စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်း၊ အဓိက လေနှင့်ဆူညံသံ အရင်းအမြစ်များ ဆူညံသံထုတ်လွှတ်မှုဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များ၊ ပတ်ဝန်းကျင်လေထုအတွက် ခြစ်စည်းရိုးလိုင်းစောင့်ကြည့်ခြင်းနှင့်၎င်း၏ကန့်သတ်ချက်များနှင့်အတူ၊ လမ်းညွှန်ချက် ကန့်သတ်ချက်နှင့် အကြိမ်ရေနှင့်အတူ လုပ်ငန်းခွင်လေထုအရည်အသွေး စောင့်ကြည့်ခြင်းအတွက် လိုအပ်ချက်များ သတ်မှတ်ခြင်းတို့ဖြစ်ပါသည်။

တွင် လိုအပ်သော ဘတ်ဂျက်ကို ထည့်သွင်းခဲ့သော်လည်း အမှုသည် သည် ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလအထိ ဘတ်ဂျက်ခွဲဝေပေးရန် မရှိသေးကြောင်း IFC မှ မှတ်ချက်ပြုခဲ့သည်။ ဒုတိယအချက်အနေနှင့်၊ Awba မှမျှဝေထားသောစောင့်ကြည့်ရေးအချက်အလက် အများစုသည် ESMPs တွင်သတ်မှတ်ထားသော ကန့်သတ်ဘောင်များ သို့မဟုတ် အကြိမ်အရေဖြင့် အစီရင်ခံခြင်းမရှိပါ။ ၎င်းတို့သည် အဓိကနှင့် အဓိက မဟုတ်သောအရင်းအမြစ်ညစ်ညမ်းမှု၊ ညစ်ညမ်းသောထုတ်လွှတ်မှု နှင့် စက်ရုံမှထွက်ရှိမှုများကို လုံလောက်စွာ စောင့်ကြည့်ခြင်း နှင့် စိစစ်လေ့လာမှုအား ကာကွယ်တားဆီးထားပါသည်။ ဥပမာအားဖြင့်၊ ESMP သည် ရေဆိုးများအတွက် ကန့်သတ်ချက် ၁၂ ခုကို စောင့်ကြည့်ရန် လိုအပ်သော်လည်း၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလနှင့် ဧပြီလကြားကာလအတွက် အမှုသည်မှ စုဆောင်းထားကာ IFC နှင့် မျှဝေထားသော အချက်အလက်တွင် အဆိုပါ ကန့်သတ်ချက် ငါးခု နှင့် ကြိမ်နှုန်းမလုံလောက်သော စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးခြင်း¹³⁶ (ဥပမာ၊ pH နေ့စဉ်တိုင်းတာရန် လိုအပ်ပြီး အချက်များစွာ ပျောက်ဆုံးနေကာ၊ အပတ်စဉ်တိုင်းရန် လိုအပ်သော အခြားကန့်သတ်ချက်များကိုလည်း လအပြည့်အစီရင်ခံမထားပါ) ကိုသာ အစီရင်ခံထားပါသည်။ ပျောက်ဆုံးနေသော ကန့်သတ်ချက်အချို့သည် တစ်လလျှင် တစ်ကြိမ် သို့မဟုတ် နှစ်ကြိမ် စမ်းသပ်ပြီး အစီရင်ခံ နိုင်ရန် အပတ်စဉ် တိုင်းတာမှု လိုအပ်သည်။

Awba မှ ပျောက်ဆုံးနေသော ကန့်သတ်ချက်အချို့ကို ဓာတ်ခွဲခန်းအစီရင်ခံစာများမှတစ်ဆင့် ပံ့ပိုးပေးခဲ့သော်လည်း အဆိုပါစစ်ဆေးမှုများကို ESMP မှ လိုအပ်သော အကြိမ်အရေဖြင့် တသမတ်တည်းလုပ်ဆောင်ခဲ့ကြောင်း အထောက်အထားမရှိပါ။ ၎င်း၏ Facebook စာမျက်နှာတွင် ထုတ်ဝေထားသည့် Awba ၏ ရေဆိုးစောင့်ကြည့်ရေးအချက်အလက်ကိုလည်း တူညီသော ကန့်သတ်ချက်ငါးခုပေါ်တွင်သာ ဖော်ပြသည်။

စုစုပေါင်းအနေနှင့်၊ ဤစီမံကိန်းနှင့်ပတ်သက်၍ IFC အတွက် စုဆောင်းရရှိထားသည့် EHS အချက်အလက် များမှာ-

- သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် စောင့်ကြည့်ရေး အခြေခံစာရင်းအဖြစ် အသုံးပြုမည့် ရေမျက်နှာပြင်၊ မြေအောက်ရေ၊ မြေဆီလွှာ၊ လေနှင့် ဆူညံသံများအတွက် ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇွန်လမှ ဇူလိုင်လထိ ESIA အချက်အလက်

¹³⁶ အောက်ဖော်ပြပါ ကန့်သတ်ချက်ငါးခုဖြစ်သော pH၊ BOD၊ COD၊ TSS၊ ဆီနှင့်ဓာတ်ဆီ အပေါ်တွင်သာ အစီရင်ခံထားပါသည်။

- မျက်နှာပြင်ရေ၊ မြေအောက်ရေ၊ မြေဆီလွှာ၊ လေနှင့် ဆူညံသံများကို ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလမှ ဇန်နဝါရီလ ၂၀၁၉ ခုနှစ်အတွင်း လွတ်လပ်သော ဓာတ်ခွဲခန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက် စိစစ်လေ့လာမှု ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- လေထုထုတ်လွှတ်မှုအချို့အတွက် ဓာတ်ခွဲခန်းလက်မှတ်များ၊ HAIC မီးရှို့ဖျက်ဆီးစက်မှ ထုတ်လွှတ်မှုအချက်အလက်နှင့် ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဧပြီလမှ ရေဆိုးထုတ်လွှတ်မှုများ၊
- ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီမှ ဧပြီလအထိ ရေဆိုးစောင့်ကြည့်ရေးအချက်အလက်။¹³⁷
- Awba မှ ၎င်း၏ HAIC Facebook စာမျက်နှာတွင် ၂၀၁၉ ခုနှစ် မေလ၊ ဇူလိုင်လနှင့် နိုဝင်ဘာလမှ ဒီဇင်ဘာလ ၊ ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလမှ မတ်လ နှင့် မေလမှ ဒီဇင်ဘာလ နှင့် ၂၀၂၁ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီ အတွင်း ထုတ်ဝေခဲ့သော ရေဆိုးစောင့်ကြည့်ရေး အချက်အလက်၊
- ၂၀၁၉ ခုနှစ် မေလမှ စတင်သော အချို့သော စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ (အမှိုက်အနည်အနှစ်များမှ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ အပါအဝင်)၊ နှင့်
- အထွေထွေအမှိုက်စွန့်ပစ်မှုမှတ်တမ်းများ။

ဤ EHS စောင့်ကြည့်ရေးအချက်အလက်ကို နည်းလမ်းနှစ်မျိုးဖြင့် ကန့်သတ်ထားသည်။ ပထမဦးစွာ၊ ESMPs များနှင့်အညီ အမှုသည် မှစုဆောင်းပြီးအစီရင်ခံရန်လိုအပ်သောရေ၊ လေ၊ မြေဆီလွှာနှင့်ဆူညံသံကန့်သတ်ချက်များအားလုံးကိုမလွှဲမခြေပါ။ ဒုတိယအနေနှင့်၊ ၎င်းသည် တူညီသောလိုအပ်ချက်များအရ ရေဆိုးများကဲ့သို့သော အချက်အလက် ကန့်သတ်ချက်များကို စနစ်တကျအစီရင်ခံခြင်းမရှိပါ။¹³⁸ ၎င်းသည် EHS လမ်းညွှန်ချက်ပါ လိုအပ်ချက်များကို ဆန့်ကျင်ကာ ဤစီမံကိန်း အဆောက်အဦများ အတွက် "စိုးရိမ်နေရသော ညစ်ညမ်းမှုများ" ကို စောင့်ကြည့်ရာတွင် ကွာဟချက်ရှိလာနိုင်သည်။ IFC သည် အမှုသည်အား ပိုမိုကိုက်ညီသော အချက်အလက်များကို ပေးအပ်ရန်

¹³⁷ ရေဆိုးများကို စောင့်ကြည့်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ စာရွက်စာတမ်းများတွင် 2019 ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလမှ ဧပြီလ မှ အပေါ်တွင် ဖော်ပြထားသော ကန့်သတ်ချက် ငါးခုအပါအဝင်၊ 2019 ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီ နှင့် ဧပြီလတို့မှ သီးခြားဆီနှင့် ချောဆီ အချက်အလက် နှင့် 2019 ခုနှစ် ဧပြီလမှ ကန့်သတ်ချက်များရဲ့ ဓာတ်ခွဲခန်းဆိုင်ရာ စိစစ်လေ့လာမှု ပါဝင်သည်။

¹³⁸ 2018 ခုနှစ် ဧပြီလမှ 2019 ခုနှစ် ဧပြီလမှ လေထုနှင့် အစုအဝေးထုတ်လွှတ်မှုများအတွက် 2019ခုနှစ် ဧပြီလတွင် ဓာတ်ခွဲခန်းအသိအမှတ်ပြုလက်မှတ်များမှလွဲ၍ လွတ်လပ်သောဓာတ်ခွဲခန်းဆိုင်ရာ စိစစ်လေ့လာချက်အပြီးတွင် လေထုအရည်အသွေးနှင့် ဆူညံသံများကို စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးသည့်မှတ်တမ်းမျိုး မတွေ့ရပါ။

လိုအပ်ကြောင်း အထောက်အထားမရှိပါ။

IFC သည် ဤစောင့်ကြည့်စစ်ဆေးရန်အချက်အလက်အား အမှုသည်ထံမှ တောင်းခံထားသော်လည်း၊ ၎င်းသည် ပြောကြားခဲ့သည့် အချက်အလက်များကို စစ်ဆေးခဲ့ပြီး ထိုစောင့်ကြည့်ရေးအချက်အလက် သည် ESMP နှင့်ကိုက်ညီသော လိုအပ်ချက်များ သေချာစေရန် သို့မဟုတ် အချိန်ကြာလာသည်နှင့်အမျှ ခေတ်ရေစီးကြောင်းများအတွက် စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးရန်နှင့် ခွင့်ပြုထားသော ကန့်သတ်ချက်များထက် ပိုလျှံမှုများ ကင်းမဲ့ခြင်းအတည်ပြုရန် အမှုသည်အား တုံ့ပြန်ချက်ပေးခဲ့ကြောင်း အထောက်အထားမရှိပေ။

ဃ) carbofuran ကို မှန်ကန် သေချာစွာ ဖယ်ရှားရန် ပျက်ကွက်ခြင်း

IFC သည် PS3 အောက်တွင် တားမြစ်ထားသော ဓာတုပစ္စည်းတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး WHO မှ "အလွန်အန္တရာယ်များသော"ပစ္စည်းအဖြစ် သတ်မှတ်ထားသော carbofuran ကို ဖျက်သိမ်းရန် ၎င်း၏ ESAP လိုအပ်ချက်နှင့် ကိုက်ညီကြောင်း သေချာစေရန် IFC က ပြင်းပြင်းထန်ထန် ကြိုးပမ်းခဲ့သည်။ Awba သည် 2018 ခုနှစ် အောက်တိုဘာလတွင် carbofuran ထုတ်လုပ်မှုကို ရပ်တန့်ခဲ့ပြီး ၎င်း၏ စွန့်ပစ်မှုအတွက် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အခြားရွေးချယ်စရာမရှိသောကြောင့် လက်ကျန်သိုလှောင်မှုကို ရောင်းချရန် လိုအပ်ကြောင်း IFC သို့ အသိပေးခဲ့သည်။ Awba မှ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် MPI မှ ခွဲထွက်ခြင်းမပြုမီ နှင့် ၂၀၂၁ ခုနှစ် မတ်လတွင် IFC သို့ ကြိုတင်ငွေပေးချေမှုတိုင်၊ အန္တရာယ်ရှိသော သိုလှောင်သိမ်းဆည်းမှုကို အမှုသည် သည် ESAP လိုအပ်ချက်အတိုင်း ဘေးကင်းစွာ ဖယ်ရှားခြင်းအား IFC မှ သေချာစွာ ဆောင်ရွက်ခြင်းရှိမရှိမှာ မရှင်းလင်းသေးပါ။ Awba မှ ကိုင်ဆောင်ထားသော carbofuran ၏နောက်ဆုံးစာရင်းကိုဖယ်ရှားခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ မည်သည့်မှတ်တမ်းများကိုမှ CAO နှင့် မျှဝေထားခြင်းမရှိပါ။ ဤလုပ်ဆောင်ချက်နှင့် ပတ်သက်၍ IFC မှ နောက်ဆက်တွဲ တစ်စုံတစ်ရာဆောင်ရွက်ခဲ့ပုံ မပေါ်ပါ။¹³⁹

c) PS3 နှင့် လိုက်နာမှုဆိုင်ရာ အထွေထွေ ထည့်သွင်းစဉ်းစားချက်များ

ဤရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက် E&S စွန့်စားရမှု အကဲဖြတ်ချက်တွင် နှောင့်နှေးခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်ရာ လျော့ပါးသက်သာရေးနှင့် EHS စောင့်ကြည့်ရေး အစီအမံများ အကောင်အထည်ဖော်မှု နှေးကွေးခြင်းတို့ကြောင့်

¹³⁹ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် သွားရောက်လည်ပတ်ပြီးနောက်၊ စီမံကိန်းအဖွဲ့သည် ESAP ပစ္စည်းများထဲမှ တစ်ခုဖြစ်သည့် "အလွန်အန္တရာယ်များသော" စိုက်ပျိုးရေးဓာတုကော့ဘိုဖူရန်၏ နှောင့်နှေးသည့်အဆင့်ကို စီမံခန့်ခွဲခြင်းဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်များကို IFC စီမံခန့်ခွဲရေးထံမှ တောင်းဆိုထားသည်။ သို့သော်လည်း ဤလုပ်ဆောင်ချက်သည် ဆိုင်းငံ့ထားဆဲဖြစ်ကြောင်း ၂၀၁၉ ခုနှစ်တွင် IFC ၏ ကြီးကြပ်မှု မှတ်သားပြီးနောက်တွင် နောက်ထပ် အရေးယူဆောင်ရွက်မှု တစ်စုံတစ်ရာ ပြုလုပ်ထားခြင်းမရှိပေ။ Awba သည် ၂၀၂၀ ခုနှစ်အစောပိုင်းတွင် ကြိုတင်ငွေပေးချေရန် တောင်းဆိုခဲ့သည်။

၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇွန်လ ESMPs များ ပြီးစီးသောအခါ၊ ဤစီမံကိန်းအတွက် ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှု စတင်ပြီးနောက် လေးနှစ်ကျော်ကြာသည်အထိ IFC သည် E&S အန္တရာယ် အကဲဖြတ်ခြင်း အပေါ် အာရုံစိုက်နေသေးကာ ESIA နှင့် ESMPs များမှတစ်ဆင့် လျော့ပါးသက်သာစေရေး အစီအမံများ ချမှတ်ခဲ့ပါသည်။ IFC သည် ၎င်း၏ E&S မူဝါဒများကို လိုက်လျောညီထွေရှိစေရန် ESDD ကာလအတွင်း အမှုသည်၏ EHS စောင့်ကြည့်ရေးဒေတာမှ အာရုံပြောင်းသွားသည့် ဆောင်ရွက်သင့်သော အကဲဖြတ်ချက်များကို အနီးကပ် ကြီးကြပ်မှု အဓိကထားဆောင်ရွက်သည်။

MPI နှင့် HAIC စက်ရုံများရှိ အမှုသည်၏ EHS စွမ်းဆောင်ရည်သည် PS3 လိုအပ်ချက်အရ လေနှင့် ရေသို့ ညစ်ညမ်းစေသော စွန့်ထုတ်မှုကို ရှောင်ရှားရန်၊ လျှော့ချရန် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ရန် IFC မှ သေချာစွာ မဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်းကို CAO မှ တွေ့ရှိပါသည်။

ရပ်ရွာလူထု ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေး အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို အမှုသည်ရဲ့ အကဲဖြတ်မှု မလုံလောက်ခြင်း

၂၀၁၈ ဖြည့်စွက် ESIA တွင် သုံးစွဲသူသည် HAIC စက်ရုံ ၏ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ကြောင်း IFC မှ သေချာစေသော်လည်း PS4 ၏ လိုအပ်ချက်အရ အမှုသည်သည် ကာကွယ်ရေးနှင့် ထိန်းချုပ်မှုဆိုင်ရာ အစီအမံများကို သေချာ မချမှတ်ခဲ့ကြောင်း CAO မှ တွေ့ရှိပါသည်။¹⁴⁰

စွမ်းဆောင်ရည်စံသတ်မှတ်ချက် နံပါတ် ၄ (ရပ်ရွာကျန်းမာရေး၊ ဘေးကင်းရေးနှင့် လုံခြုံရေး) သည် IFC ၏ အမှုသည်အား စီမံကိန်းဆောင်ရွက်မှုများမှ ထိခိုက်ခံရသော ရပ်ရွာလူထုများ၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေးဆိုင်ရာ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ရန် လိုအပ်ပြီး WBG Environmental၊ ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေး (EHS) လမ်းညွှန်ချက်များထဲတွင် အတိုင်း၊ GIIP နှင့် ကိုက်ညီသော ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးနှင့် ထိန်းချုပ်မှုအစီအမံများကို ချမှတ်ရန် လိုအပ်ပါသည်။¹⁴¹ ဤကိစ္စတွင် ဆက်စပ်ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော သက်ရောက်မှုများတွင် စီမံကိန်းဆောင်ရွက်မှုများကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သော

¹⁴⁰ PS4, အပိုဒ်များ ၅၊ ၇-၉။

¹⁴¹ PS4, အပိုဒ်များ ၅၊ ထို့အပြင်၊ ပိုးသတ်ဆေးထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ဖော်စပ်ခြင်းနှင့် ထုပ်ပိုးခြင်းအတွက် WBG EHS လမ်းညွှန်ချက်များ (2007) သည် စက်ရုံဒီဇိုင်းနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများတွင် ရပ်ရွာလူထုအတွက် အန္တရာယ်များကို လျှော့ချရန်နှင့် ထိန်းချုပ်ရန် အကာအကွယ်များအပါအဝင် အခြားအရာများမှတစ်ဆင့် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ခြင်းအပါအဝင်၊ ယိုစိမ့်မှုနှင့် အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းများကို အနီးပတ်ဝန်းကျင်သို့ ပို့ဆောင်ခြင်း၊ နေရာရွေးချယ်ခြင်း မှန်ကန်စွာရွေးချယ်ခြင်း၊ ရပ်ရွာလူထုအတွက် အန္တရာယ်များကို ရှောင်ရှားရန် သို့မဟုတ် လျော့ပါးစေရန် ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးနှင့် လျော့ပါးရေးအစီအမံများကို ဖော်ထုတ်ခြင်း၊ ဒေသဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်များနှင့် ထိခိုက်နိုင်ချေရှိသော ရပ်ရွာလူထုများ၏ ပူးပေါင်းပါဝင်မှုဖြင့် ပြင်ဆင်ထားသော အရေးပေါ်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်ကို ဖော်ဆောင်ပေးပါသည်။"

ရေချိုညစ်ညမ်းမှု၊ ရပ်ရွာလူထုမှ ပိုးသတ်ဆေးများနှင့် ထိတွေ့မှု၊ ရေကြောင့်ဖြစ်သော ရောဂါများ ယာဉ်မတော်တဆမှုများနှင့် အရေးပေါ်အခြေအနေများကြောင့်¹⁴² ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် သက်ရောက်မှုများ ပါဝင်သည်။^{8 } PS4 သည်လည်း သင့်လျော်သည့်အချိန်တွင် စောင့်ကြည့်ရေးလုပ်ရှားမှုများတွင် ရပ်ရွာလူထုပါဝင်မှုကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန် အမှုသည်အား လိုအပ်ပါသည်။¹⁴³

အထက်တွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း၊ ၎င်း၏ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုနေစဉ် ကာလအတွင်း ၎င်း၏အလားအလာရှိသော အမှုသည် “Awba[s...] လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများကြောင့် ဆိုးရွားစွာအကျိုးသက်ရောက်နိုင်သည့် ရပ်ရွာလူထုများမရှိဟု IFC မှ ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။” သို့သော်လည်း၊ HAIC စက်ရုံသည် ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖြည့်စွက် ESIA အတွက် နှစ်နှစ်အကြာတွင် ပြုလုပ်ခဲ့သည့် ရပ်ရွာကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေးဆိုင်ရာ အန္တရာယ်နှင့် သက်ရောက်မှု အကဲဖြတ်ချက် ပါဝင်သည်။ HAIC စက်ရုံ၏ တည်ဆောက်မှုနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုများကြောင့် အဓိကအရေးပါသည့် အလားအလာရှိသော သက်ရောက်မှုများ¹⁴⁴ ဖြစ်နိုင်သော ကျေးရွာခြောက်ရွာအတွက် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောထိခိုက်မှုများကို မည်သည့် လျော့ပါးရေး အစီအမံများမရှိဘဲ အကျိုးသက်ရောက်မှုများ အကဲဖြတ်မှု ကိုစီရင်သည်။ ထိုကဲ့သို့သော သက်ရောက်မှုများတွင် ရေမျက်နှာပြင်အရည်အသွေးနှင့် လေအရည်အသွေး (ဆောက်လုပ်ရေးအတွက်သာ)၊ ဆူညံသံ (လုပ်ငန်းဆောင်တာအတွက်သာ)၊ လမ်းဘေးကင်းရေး (ဆောက်လုပ်ရေးနှင့် လည်ပတ်နေစဉ်)၊ နှင့် မစီစဉ်ထားသော အဖြစ်အပျက်များ (ဆောက်လုပ်ရေးနှင့် လည်ပတ်နေစဉ်) ပါဝင်သည်။ သို့သော်လည်း ESIA သည် “အကြံပြုထားသော လျော့ပါးရေးအစီအမံများကို သင့်လျော်စွာ အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းဖြင့်” အကျိုးသက်ရောက်မှုကို အသေးအဖွဲမှ အလယ်အလတ်အထိ လျှော့ချမည်ဟု ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။

အထက်ပိုင်းတွင် ဆွေးနွေးခဲ့သည့်အတိုင်း၊ Awba သည် စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းသုံးဓာတုစက်ရုံအသစ်တည်ဆောက်မှု နှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုမတိုင်မီတွင် E&S

¹⁴² PS4, အပိုဒ်များ 6-12။ PS4 GN နောက်ဆက်တွဲ B သည် လူ၊ တိရစ္ဆာန် သို့မဟုတ် ဓာတုစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ ညစ်ညမ်းသောရေကို စားသုံးခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော ရောဂါများအဖြစ် သတ်မှတ်ပြီး လုံလောက်သော မိလ္လာဆိုင်ရာ အထောက်အကူများ လက်လှမ်းမမီသော နေရာများတွင် ပျံ့နှံ့နေပါသည်။ ထိုကဲ့သို့သောရောဂါများသည် ဗိုင်းရပ်စ်အသည်းရောင်ခြင်း၊ တိုက်ဖွိုက်၊ ကာလဝမ်းရောဂါ၊ ဝမ်းလျှောခြင်းနှင့် ဝမ်းပျက်စေသော အခြားရောဂါများ ပါဝင်နိုင်သည်။

¹⁴³ PS4 GN4 အရ၊ PS1၊ အပိုဒ် 22-25 တွင် ရပ်ရွာလူထုထိတွေ့ဆက်ဆံမှုလုပ်ငန်းစဉ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းဖြင့် ရပ်ရွာလူထု ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုဆိုင်ရာ PS4 လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးပါသည်။ ထိခိုက်နိုင်သော လူမှုအသိုက်အဝန်းများအပေါ် သိသာထင်ရှားသော ဆိုးရွားသော သက်ရောက်မှုများ ရှိလာနိုင်သည့် စီမံကိန်းများအတွက် အသိပညာပေး တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုနှင့် ပူးပေါင်းပါဝင်မှု လုပ်ငန်းစဉ် လိုအပ်ပါသည်။

¹⁴⁴ အကျိုးသက်ရောက်မှုအမျိုးအစားတစ်ခုစီအတွက်၊ သက်ရောက်မှုပြင်းအား (အတိုင်းအတာ၊ ကြာချိန်၊ အတိုင်းအတာနှင့် ကြိမ်နှုန်း) နှင့် အာရုံခံနိုင်စွမ်း (အားနည်းချက်နှင့် အရေးကြီးမှုအပါအဝင်) (p. 6-12၊ 2018 အပိုဆောင်း ESIA) တို့ကို အခြေခံထားသည့် သက်ရောက်မှုအမျိုးအစားတစ်ခုစီအတွက် အကျိုးသက်ရောက်မှုကို အကဲဖြတ်ပါသည်။

စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ် (ESMS) သို့မဟုတ် E&S စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်များ (ESMPs) မရှိခဲ့ပါ။ ယင်းတို့ကို အကောင်အထည်ဖော်ပြီးသည်နှင့်၊ ESMPs တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် လိုအပ်ချက်များနှင့် မကိုက်ညီသောကြောင့် အမှုသည်၏ EHS စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးမှုသည် မလုံလောက်ပါ။ ဤအခြေအနေများအောက်တွင်၊ CAO သည် PS4 လိုအပ်ချက်များအလိုက် "ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးနှင့် ထိန်းချုပ်မှုအစီအမံများ" ကို အမှုသည်မှ အကောင်အထည်ဖော်ကြောင်း IFC မှ သေချာမှုပြုခြင်း မလုပ်ကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် IFC သည် ESIA တွင် ဖော်ပြထားသော ရပ်ရွာများအတွက် အလားအလာရှိသော သက်ရောက်မှုများကို သင့်လျော်စွာ လျော့ပါးစေကြောင်း သေချာအောင် မဆောင်ရွက်နိုင်ခဲ့ပါ။

ထို့အပြင်၊ ၂၀၁၇ ဇန်နဝါရီ မတိုင်မီ တစ်ချိန်ချိန်တွင်၊ အမှုသည်သည် PS4 အသိုင်းအဝိုင်း ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုလိုအပ်ချက်များနှင့်အညီ ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ရန် ရပ်ရွာ EHS စောင့်ကြည့်ရေးကော်မတီကို ဖွဲ့စည်းရန် မူအားဖြင့် သဘောတူခဲ့သည်။ IFC သည် ၎င်း၏ ပထမဆုံး လုပ်ငန်းကြီးကြပ်လည်ပတ်မှုအပြီးတွင် ဤကော်မတီအတွက် ရည်ညွှန်းသတ်မှတ်ချက်များ နှင့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်ကို သတ်မှတ်ရန် လိုအပ်ကြောင်း မှတ်ချက်ပြုခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း ဤကော်မတီသည် အကောင်အထည်မပေါ်ဘဲ၊ စီမံကိန်းစာရွက်စာတမ်းများတွင် အချက်အလက်များမရှိပါ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်၊ သို့မဟုတ် IFC သည် အမှုသည်နှင့် ဤသဘောတူညီချက်အား 2017 ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလနောက်ပိုင်းတွင် လိုက်လုပ်ထားခြင်း ရှိမရှိ မသေချာခဲ့ပါ။

အထက်ပိုင်းတွင် ဆွေးနွေးခဲ့သည့်အတိုင်း MPI စက်ရုံမှ ရပ်ရွာကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှုများနှင့် ပတ်သက်၍ IFC ၏ EHS စာရင်းစစ် မရှိခြင်းသည် ရပ်ရွာကျန်းမာရေးအပေါ် သက်ရောက်မှု အကဲဖြတ်ခြင်းလည်း မရှိဟု ဆိုလိုပါသည်။

MPI စက်ရုံဖျက်သိမ်းပြီးသည့်နောက် ကျန်ရှိသော သက်ရောက်မှုများကို အမှုသည်မှ အကဲဖြတ်မှု မရှိခြင်း။

အမှုသည် သည် MPI စက်ရုံ ဖက်စပ်လုပ်ငန်း ပိုင်ဆိုင်မှုမှ ထွက်သွားသောအခါ IFC သည် ၎င်း၏အမှုအား ကျန်ရှိသော သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ရန်နှင့် လျော့ပါးစေရန် ဆောင်ရွက်ဖို့ မခိုင်းစေခဲ့ကြောင်း CAO မှ တွေ့ရှိပါသည်။

ရေရှည်တည်တံ့နိုင်မှုမူဝါဒနှင့် စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများသည် ဖျက်သိမ်းခြင်း၊ ပိတ်သိမ်းခြင်း သို့မဟုတ်

ပိတ်သိမ်းပြီးနောက် အပါအဝင် စီမံကိန်း၏ကာလတစ်လျှောက်လုံးတွင် အကျုံးဝင်ပါသည်။¹⁴⁵ ၎င်းတို့တွင် သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ရန်၊ ရှောင်ရှားရန်နှင့် လျှော့ချရန် လိုအပ်ချက်များ ပါဝင်ပြီး “ကျန်နေသေးသည့် သက်ရောက်မှုများ ရှိနေသည့်နေရာတွင်၊ အလုပ်သမားများ၊ ထိခိုက်ခံရသော ရပ်ရွာလူထုများနှင့် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်အတွက် လျော်ကြေးပေးခြင်း/ထေခြင်း တို့ပါဝင်ပါသည်။”¹⁴⁶

စီမံကိန်းစာရွက်စာတမ်းများနှင့် IFC ရဲ့ စီမံကိန်းဝန်ထမ်းများနှင့် တွေ့ဆုံမေးမြန်းမှုများအရ ၊ အမှုသည်အား မလုပ်ဆောင်ရသေးသည့် MPI စက်ရုံ၏ EHS စာရင်းစစ်ဆေးခြင်းကို 2017 ခုနှစ် နှင့် 2019 ခုနှစ် နှစ်နှစ်လုံးတွင် ပြုလုပ်ရန် IFC မှ အကြံပြုထားသည်။ သို့သော်လည်း၊ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများနှင့် စက်ရုံနေရာ ပြန်လည်ပြင်ဆင်မှု လိုအပ်ချက်တစ်စုံတစ်ရာကို ဖော်ထုတ်ရန် Awba ၏ ဖက်စပ်လုပ်ငန်းမှ နုတ်ထွက်ခြင်းမပြုမီ ၎င်း၏အမှုသည်အား MPI စက်ရုံ၏ EHS စာရင်းစစ်ဆေးခြင်း ပြုလုပ်ရန် IFC မှ မခိုင်းစေခဲ့ပါ။ နုတ်ထွက်ခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်နှင့် ပိုင်ရှင်အသစ်ထံသို့ လွှဲပြောင်းခြင်းပြီးဆုံးပြီးနောက် 2019 ခုနှစ်နှောင်းပိုင်းတွင် IFC သည် ဤပျက်ကွက်မှုကို အသိအမှတ်ပြုခဲ့သည်။ IFC သည် MPI တွင် တရားဝင်ညစ်ညမ်းမှုကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အကဲဖြတ်မှုတစ်ခုအတွက် နည်းပညာဆိုင်ရာ အဆိုပြုချက်များကို ပြင်ဆင်ထားသော်လည်း၊ ပိုင်ဆိုင်မှုအသစ်အောက်တွင် စက်ရုံသို့ ဝင်ရောက်ခွင့်မရှိခြင်းကြောင့် အကဲဖြတ်မှုအား ဆက်လုပ်ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။

အခြားရွေးချယ်စရာတစ်ခုအနေဖြင့် IFC နှင့် Awba တို့သည် HAIC စက်ရုံဝန်းအတွင်းရှိ ရေတိမ်ပိုင်းတွင်း လေးတွင်းရှိ မြေအောက်ရေနမူနာများကို စောင့်ကြည့်ရန် သဘောတူညီခဲ့ကြသည်။ ရေတွင်းတစ်တွင်းသည် MPI နယ်နိမိတ်နှင့် နီးကပ်နေပြီး HAIC ၏ ရေဆိုးသန့်စင်စက်ရုံအနီးတွင် နောက်တစ်တွင်းရှိသည်။ IFC သည် 2020 ခုနှစ် အောက်တိုဘာလတွင် စမ်းသပ်မှုရလဒ်များကို လက်ခံရရှိခဲ့သော်လည်း CAO သည် အဆိုပါရလဒ်များ သို့မဟုတ် IFC ၏ တုံ့ပြန်မှုနှင့်ပတ်သက်သည့် မည်သည့်စာရွက်စာတမ်းကိုမျှ မတွေ့ရှိခဲ့ရပါ။ ယခုအချိန်တွင် IFC ချေးငွေကို ကြိုတင်ပေးချေရန် ရည်ရွယ်ထားကြောင်း Awba ထံမှ အကြောင်းကြားစာအား IFC လက်ခံရရှိခဲ့ကြောင်း CAO မှ မှတ်ချက်ပြုသည်။

¹⁴⁵ ရေရှည်တည်တံ့ရေးမူဝါဒ ၆; PS1၊ အပိုဒ် ၄

¹⁴⁶ PS1၊ ရည်ရွယ်ချက်များ

၃.၂.၁.၄။ ထိခိုက်စေမှုအား ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်း

တိုင်ကြားသူများ၏ ကိုယ်တွေ့ဖော်ပြမှုများသည် လေထုညစ်ညမ်းမှုနှင့် နောက်ဆက်တွဲ ကျန်းမာရေး ပြဿနာများကို¹⁴⁷ ညွှန်ပြနေသော်လည်း၊ CAO သည် အခြေခံစာရင်းနှင့် စောင့်ကြည့်ဒေတာမလုံလောက်မှုကြောင့် မလိုက်နာမှုများနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်ခြေကို မသတ်မှတ်နိုင်ပါ။ IFC ၏ MPI စက်ရုံ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာမှုကို လုပ်ဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်းနှင့် HAIC စက်ရုံ၏ EHS စောင့်ကြည့်မှုတွင် PS နှင့် ၎င်း၏အမှုသည်များအား လိုက်နာမှုရှိလာစေရန် ပျက်ကွက်ခြင်းသည် အချက်အလက်များ သိသိသာသာ နည်းပါးသွားစေသည်။ ဤထိခိုက်နိုင်ခြေကို လျော့လို့မရပါဘူး။

ရေညစ်ညမ်းမှုနဲ့ပတ်သက်ပြီး၊ ရောနှောခြင်း သို့မဟုတ် ထုပ်ပိုးခြင်းအတွင်း ထုပ်ပိုးမှုနေရာများကို ဆေးကြောခြင်း သို့မဟုတ် ယိုဖိတ်မှုများအား သန့်ရှင်းရေးလုပ်ခြင်းတို့ကြောင့် ယိုဖိတ်မှုကျန်ရှိသော စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုပစ္စည်းများသည် ရေလမ်းကြောင်းအတိုင်း ရောက်ရှိသွားခြင်းကြောင့် စက်ရုံနှင့် ရပ်ရွာလူထုများ၏ ရေအရင်းအမြစ်များအကြား ဆက်သွယ်မှုရှိနိုင်ပါသည်။ သို့သော်လည်း HAIC စက်ရုံမှ ရေဆေးကြောခြင်းသည် စက်ရုံနေရာ၏ ရေနုတ်မြောင်းစနစ်နှင့် သန့်စင်သည့်ကန်ထဲသို့ စီးဆင်းသွားပါသည်။ သို့သော်၊ တစ်ချိန်တည်းမှာပင်၊ အခြေခံစာရင်းနှင့် စောင့်ကြည့်အချက်အလက် မလုံလောက်မှုကြောင့် CAO သည် မလိုက်နာမှုများနှင့် ဆက်စပ်သော အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်ခြေကို မသတ်မှတ်နိုင်သောကြောင့် အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်ခြေကို လျော့မချနိုင်ပါ။ IFC ၏ MPI စက်ရုံ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာမှုကို လုပ်ဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်းနှင့် HAIC စက်ရုံ၏ EHS စောင့်ကြည့်မှုတွင် PS နှင့် ၎င်း၏အမှုသည်များအား လိုက်နာမှုရှိလာစေရန် ပျက်ကွက်ခြင်းသည် သတင်းအချက်အလက်ရရှိနိုင်ခြင်းကို သိသိသာသာ နည်းပါးသွားစေသည်။

အလားတူပင် CAO သည် အနံ့နှင့် ဖုန်မှုန့်များ စွပ်စွဲချက်များနှင့် ဆက်စပ်၍ ထိခိုက်နစ်နာမှုအား အခြေခံအချက်နှင့် အချိန်အခါအလိုက် စောင့်ကြည့်မှုအချက်အလက် ကင်းမဲ့ခြင်းကြောင့် အတည်မပြုနိုင်ခဲ့ပါ။ အခြားနေရာများတွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း MPI စက်ရုံအတွက် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အခြေခံ သို့မဟုတ်

¹⁴⁷ ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဩဂုတ်လတွင် တိုင်ကြားသူများသည် HAIC စက်ရုံမှ ၎င်းတို့၏ ရေအရင်းအမြစ်များ ညစ်ညမ်းမှုကြောင့် ၎င်းတို့၏ သစ်ပင်များနှင့် ဥယျာဉ်များတွင် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ပြဿနာများနှင့် ထိခိုက်မှုများ ကြုံတွေ့နေရကြောင်း အစီရင်ခံစာထဲသို့ HAIC နှင့် MPI အဆောက်အဦအနီးတွင် နေထိုင်သည့် မိသားစုလေးစုမှ သက်သေခံချက် ပေးခဲ့ပါသည်။

စောင့်ကြည့်လေ့လာရေးဒေတာ နှင့် HAIC စက်ရုံအတွက် တည်ဆောက်မှုမစတင်မီ အခြေခံအချက်အလက် မရှိပါ။ 2017 ခုနှစ် မေလ ဖြည့်စွက် ESIA အတွက် E&S အတိုင်ပင်ခံသည် နယ်ပယ်ချဲ့ထွင်လည်ပတ်မှုအတွင်း၊ မြေယာရှင်းလင်းမှုတို့အတွက် ဆောက်လုပ်ရေးနှင့် သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးတို့ကြောင့် စီမံကိန်းနေရာမှ ထွက်ကျလာနိုင်ခြေရှိသော ဖုန်မှုန့်များ ၏ အရင်းအမြစ်များကို ဂရုပြုမိခဲ့ပါသည်။ မည်သည့်လျော့ပါးရေးအစီအမံများမှ ချမှတ်ထားခြင်း မရှိပေ။ ထွက်ကျလာသော ဖုန်မှုန့်များသည် အနီးနားရှိရပ်ရွာများအတွက် ဆိုးရွားသော သက်ရောက်မှုများ၏ရင်းမြစ်တစ်ခုဖြစ်သော်လည်း၊ စက်ရုံတည်ဆောက်မှုခြင်းနှင့်သာ သက်ဆိုင်ကာ နှင့်လည်ပတ်မှုကြောင့်ဖြစ်ခြင်းမဟုတ်သောကြောင့် ၎င်းတို့သည် ရေတိုနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများသာဖြစ်ခဲ့ပါသည်။

အနံ့ဆိုးတွေနဲ့ ပတ်သက်ပြီး တိုင်ကြားမှုတွေကို ကြားနာရာတွင်၊ အကျုံးဝင်သည့် ရရှိနိုင်သော အချက်အလက်များတွင် တူညီသောကန့်သတ်ချက်များရှိသည်။ နောက်ဆက်တွဲ ESIA နယ်ပယ်ချဲ့ထွင်လေ့လာမှုသည် HAIC စက်ရုံနေရာတွင် လည်ပတ်ဆောင်ရွက်မှုများ သို့မဟုတ် သိုလှောင်မှုမှ အနံ့ထွက်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ရပ်ရွာလူထုအဖွဲ့ဝင်များ၏ စိုးရိမ်ပူပန်မှုကို မှတ်သားထားပါသည်။ 2018 ခုနှစ် မတ်လနှင့် မေလကြားတွင် အလားတူတိုင်ကြားမှုများကို ဖော်ထုတ်ပြီး မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတွင် ထည့်သွင်းထားခဲ့သည်။ တုံ့ပြန်မှုတွင်၊ စက်ယန္တရားစမ်းသပ်နေစဉ်အတွင်း HAIC မီးရှို့ဖျက်ဆီးစက်၏ အအေးပေးစနစ်မှ အနံ့ဆိုးထွက်လာကြောင်း Awba မှ အသိအမှတ်ပြုခဲ့သည်။ အခြားဖြစ်ရပ်တစ်ခုအနေဖြင့် ကုမ္ပဏီမှ အဆိုပါ အနံ့အသက်သည် ပြည်တွင်းသတင်းများတွင် ဖော်ပြခဲ့သော ရန်ကုန်မြို့တွင်း အမှိုက်ပုံတွင် မီးလောင်မှုမှ ထွက်လာခြင်း ဖြစ်နိုင်ကြောင်း ကုမ္ပဏီက အကြံပြုခဲ့သည်။ 2019 ခုနှစ် မေလတွင်၊ Awba သည် IFC ၏တောင်းဆိုချက်အရ HAIC မီးရှို့ဖျက်ဆီးစက်ရဲ့ ပုံမှန်လည်ပတ်ခြင်းကို ရပ်တန့်ခဲ့ပြီး စီမံကိန်း ESMP နှင့်အညီ ယခုအခါ အမှုသည် သည် မီးရှို့ဖျက်ဆီးစက်အား အရံအဖြစ်သာ လည်ပတ်သင့်သည်ဟုဖြစ်ပါသည်။ အတိတ်က အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်ချေကို လျော့မချနိုင်သော်လည်း နေ့စဉ်လုပ်ငန်းဆောင်တာများအတွက် မီးရှို့ဖျက်ဆီးစက်ကို ပိတ်လိုက်ခြင်းသည် အနာဂတ်အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်ချေကို လျော့ချသင့်သည်။

HAIC စက်ရုံအတွက် ဖြည့်စွက် ESIA တွင် သစ်ပင်ပန်းမန်များနှင့် တိရစ္ဆာန်များ၏ အခြေခံလေ့လာမှုတစ်ခုပါဝင်သော်လည်း ESIA နယ်ပယ်တွင် ကုန်းနေနှင့် ရေနေဇီဝမျိုးကွဲများအပေါ် သက်ရောက်မှုများကို ဆောက်လုပ်ရေးနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအဆင့် နှစ်ရပ်အတွက် အကဲဖြတ်မှုတွင် ထည့်သွင်းမည်မဟုတ်ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။ ဆောက်လုပ်ရေးအဆင့်အတွက်၊ HAIC စက်ရုံကို မြေညိုကွင်းစက်မှုဇုန်တစ်ခုတွင် ဖော်ဆောင်ရမည်ဖြစ်သောကြောင့် "မြေနေနှင့် ရေနေဇီဝမျိုးကွဲများသည်

ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုမှ သိသာထင်ရှားသောသက်ရောက်မှုများမရှိဘဲ သေးငယ်သော တန်ဖိုးသာရှိမည်ဟု မျှော်လင့်ပါသည်။" လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရေးအဆင့်အတွက်၊ HAIC စက်ရုံကို မြေညှိကွင်းစက်မှုဇုန်တစ်ခုနှင့် အခြားစက်ရုံများဝိုင်းနေသော ပတ်ဝန်းကျင်တစ်ခုတွင်¹⁴⁸ ဆောင်ရွက် ရမည်ဖြစ်သောကြောင့် "မြေနေနှင့် ရေနေဇီဝမျိုးကွဲများသည် HAIC စက်ရုံဆီမှ¹⁴⁹ သိသာထင်ရှားသောသက်ရောက်မှုများမရှိဘဲ သေးငယ်သော တန်ဖိုးသာရှိမည်ဟု မျှော်လင့်ပါသည်။" IFC သည် ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုနေချိန်အတွင်း MPI စက်ရုံ၏ သဘာပတ်ဝန်းကျင်အကဲဖြတ်ခြင်းကို မလုပ်ဆောင်ခဲ့ဘဲ ကြီးကြပ်မှုအတွင်း ၎င်းအား မလိုအပ်ခဲ့ပါ။

MPI စက်ရုံ စတင်လည်ပတ်ချိန်အတွင်း 2001 ခုနှစ်ကတည်းက ငါး၊ ပုရစ်၊ လိပ်ပြာနှင့် ပျားများသည် ပြည်တွင်း၌ မျိုးသုဉ်းမှု လျော့နည်းသွားခြင်း သို့မဟုတ် ပျောက်ကွယ်သွားကြောင်း တိုင်ကြားသူများထံမှ သိရသည်။ သို့သော်လည်း CAO သည် ဤစုံစမ်းစစ်ဆေးမှု၏ ကန့်သတ်ချက်များနှင့် ဤကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ စီမံကိန်းမှ စုဆောင်းထားသော အချက်အလက်မရှိခြင်းကြောင့် အဆိုပါစွပ်စွဲချက်များကို အတည်မပြုနိုင်ပါ။ တိုင်ကြားသူများနှင့် အသိုင်းအဝိုင်းမှ ဖြစ်ရပ်များသည် ထိခိုက်နစ်နာမှုကို ဆုံးဖြတ်ရာတွင် အရေးကြီးသောအစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်သော်လည်း CAO သည် ဤပြဿနာအတွက် IFC ၏ မလိုက်နာမှုများနှင့် သက်ဆိုင်သော အန္တရာယ်ရှိမရှိ သို့မဟုတ် အန္တရာယ်ရှိမရှိကို ဆုံးဖြတ်ရန် လုံလောက်သောအချက်အလက် ချို့တဲ့နေပါသည်။

၃.၂.၂။ ပါဝင်ပတ်သက်သူများ ထိတွေ့မှု

၃.၂.၂.၁။ စွပ်စွဲချက်များရဲ့ အကျဉ်းချုပ်

HAIC စက်ရုံ၏ သဘာပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှု အကဲဖြတ်ခြင်း (ESIA) အတွက် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးသည့် လုပ်ငန်းစဉ်တွင် ထိခိုက်ခံစားရသည့် ရပ်ရွာငါးခုဖြစ်သည့် ဘိုးတော်နားကုန်း၊ ပုရွက်ဆိတ်ကုန်း၊စမ်းကြီး၊ ဝါးဖြူတော်နှင့် ဇော်တီကုန်းတို့ မပါဝင်ခဲ့ပေ။ ကုမ္ပဏီမှ ပါဝင်သူများအား မေးခွန်းများမေးမြန်းခြင်း သို့မဟုတ် စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကို ဖော်ပြခွင့်မပြုဘဲ စက်ရုံနှင့်ပတ်သက်သည့် အချက်အလက်များကို ကုမ္ပဏီမှ မျှဝေသောကြောင့် Awba မှ ပြုလုပ်သည့် ဆွေးနွေးပွဲများမဟုတ်ဘဲ သတင်းအချက်အလက်ဆိုင်ရာ မျှဝေခြင်းများဖြစ်သည်ဟုလည်း ဆိုပါသည်။ တိုင်ကြားသူ များက Awba ၏ မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းသည် ထိရောက်မှု မရှိဟု ဆိုသည်။ HAIC ၏ မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်း

¹⁴⁸ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖြည့်စွက် ESIA, p. 6-1

¹⁴⁹ Ibid

နှင့်ပတ်သက်၍ ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးတစ်ခုအတွင်း တိုင်ကြားသူအချို့က ၎င်းတို့သည် စက်ရုံသစ်ကို ထောက်ခံသူများမှ ကိုယ်ထိလက်ရောက် စော်ကားခဲ့ခြင်းနှင့်ခြိမ်းခြောက်ခြင်း ခံခဲ့ရကြောင်း တိုင်ကြားခဲ့သည်။ ထပ်လောင်း၍ တိုင်ကြားသူများသည် ၂၀၁၉ ခုနှစ်နှင့် ၂၀၂၀ ခုနှစ်များအတွင်းဖြစ်ပွားခဲ့သည့် ကုန်တင်ကားများမှ လမ်းမပေါ်တွင် ဓာတုဗေဒပစ္စည်းများ ယိုဖိတ်မှု၊ MPI တွင် ဘွိုင်လာပိုက်ပေါက်ကွဲမှုနှင့် HAIC စက်ရုံမှ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုင်းကြိုး ပြုတ်ကျမှုကြောင့် နွားတစ်ကောင် ဓာတ်လိုက်သေဆုံးမှု အပါအဝင် မတော်တဆမှုများကို CAO သို့ အစီရင်ခံခဲ့ပါသည်။ နောက်ဆုံးအနေနဲ့ လမ်းကို ခြံစည်းရိုးခတ်ထားခြင်းက လယ်ယာသုံးယာဉ်များ ဖြတ်သန်းသွားလာခွင့်ကို တားမြစ်မှုဖြစ်စေကာ လယ်ယာထွက်ကုန်များ စီးဆင်းမှုကို တားဆီးထားသည်ဟု တိုင်ကြားသူများထံမှ သိရသည်။

၃.၂.၂။ IFC လုပ်ဆောင်ချက်များ၏ အကျဉ်းချုပ်

Awba အဆိုပြုထားသည့် HAIC စက်ရုံ၏ တည်နေရာကြောင့် နှင့် Awba ၏ အခြားသော Awba စက်ရုံများနှင့် စက်မှုဇုန်များရှိ ဂိုဒေါင်များ ကြောင့် ထိခိုက်မှုမရှိကြောင်း ရလဒ်ကြောင့် IFC သည် ၎င်း၏ E&S ကြောင့် ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုပြီးနောက် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု အစီအစဉ် (SEP) ကို ရေးဆွဲရန် အစီအစဉ်ကို မလိုအပ်ပါ။ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် IFC ၏ ပထမဆုံးဆိုက် လုပ်ငန်းကြီးကြပ်လည်ပတ်မှုအတွင်း၊ IFC သည် ၎င်း၏အမှုသည်များသည် ဝါးနက်ချောင်းကျေးရွာ¹⁵⁰ အသိုင်းအဝိုင်းဝင်များ ၂၀၁၆ ခုနှစ်နှောင်းပိုင်းတွင် ပေါ်ပေါက်ခဲ့သော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်၊ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးနှင့် လုံခြုံရေးဆိုင်ရာပြဿနာများနှင့်ပတ်သက်၍ အသိုင်းအဝိုင်း၏စိုးရိမ်မှုများကို ဖြေရှင်းရန်အတွက် ၎င်း၏အမှုသည်အား SEP ကို ဖန်တီးရန် အကြံပြုခဲ့သည်။ ထို့အပြင်၊ IFC သည် HAIC စက်ရုံအတွက် အထူးသဖြင့် ရပ်ရွာမကျေနပ်ချက်ယန္တရားကို ဖော်ဆောင်ရန် အကြံပြုထားသည် (Awba Group အတွက် အထွေထွေမကျေနပ်ချက်ယန္တရားကို ESAP အကြောင်းအရာတစ်ခုအနေဖြင့် ထည့်သွင်းထားပြီးဖြစ်သည်။) တစ်ချိန်တည်းတွင်၊ IFC သည် ကုမ္ပဏီမှ မူအားဖြင့် သဘောတူထားသည့် HAIC စက်ရုံအတွက် ရပ်ရွာ EHS စောင့်ကြည့်ရေးကော်မတီအတွက် ရည်ညွှန်းစည်းကမ်းများနှင့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်ကို တောင်းဆိုခဲ့သည်။¹⁵¹

2017 ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ကြီးကြပ်ရေး လုပ်ငန်းခွင် လည်ပတ်မှုစစ်ဆေးခြင်းအတွင်း IFC သည် ESAP မှ လိုအပ်သော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်၊ OHS မူဝါဒများအပြင် မကျေနပ်ချက်များကို ပြန်လည်ဖြေရှင်းရေး

¹⁵⁰ ဝါးနက်ချောင်းသည် HAIC စက်ရုံနေရာ၏အနောက်ဘက် 2.6 ကီလိုမီတာခန့်အကွာတွင်ရှိသော အကြီးဆုံးရွာဖြစ်သည်။

¹⁵¹ CAO က ၎င်းသည် ESAP ၏ အစိတ်အပိုင်းမဟုတ်သောကြောင့် ဤသဘောတူညီချက်၏ အထောက်အထားကို မတွေ့ခဲ့ရပါ။

စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းစဉ်များရဲ့ E&S စာရွက်စာတမ်းမူကြမ်းများကိုလည်း ပြန်လည်သုံးသပ်ခဲ့ပါသည်။ စာရွက်စာတမ်းမူကြမ်းများ၏ အရည်အသွေးသည် IFC PS နှင့် WBG EHS လမ်းညွှန်ချက်များ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီရန် နောက်ထပ်ပြန်လည်ပြင်ဆင်မှုများ လိုအပ်ကြောင်း IFC မှ ၎င်း၏ အမှုသည်ကို အကြောင်းကြားခဲ့သည်။

2017 ခုနှစ် နှစ်လယ်တွင် Awba သည် HAIC စက်ရုံအတွက် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုအစီအစဉ်နှင့် ရပ်ရွာမကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကို ရေးဆွဲရန်အတွက် အတိုင်ပင်ခံတစ်ဦးကို ငှားရမ်းခဲ့သည်။ အတိုင်ပင်ခံသည် ပါဝင်ပတ်သက်သူ မြေပုံထုတ်ခြင်း လေ့ကျင့်ခန်းကို ပြီးမြောက်ခဲ့ပြီး မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတစ်ခုကို ဒီဇိုင်းဆွဲကာ စမ်းသပ်ခဲ့သည်။ IFC ၏ အကြံပြုချက်အရ ၊ 2018 ခုနှစ်အစောပိုင်းတွင် အမှုသည် သည် မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကို အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် နောက်ထပ်ပံ့ပိုးကူညီမှုပေးရန် အတိုင်ပင်ခံလုပ်ငန်းကို တိုးချဲ့ခဲ့သည်။ အဲ့ဒီအချိန်တွင် IFC သည် အတိုင်ပင်ခံရဲ့ လုပ်ဆောင်ချက်များအတွက် ပံ့ပိုးပေးကာ အနီးကပ်ကြီးကြပ်ပေးခဲ့ပါသည်။ 2018 ခုနှစ် နှစ်လယ်ပိုင်းလောက်က အတိုင်ပင်ခံလုပ်ငန်းရဲ့အဆုံးသတ်ခဲ့ပြီး၊ IFC က သင့်လျော်တဲ့ဘတ်ဂျက် နှင့် ဝန်ထမ်းအရင်းအမြစ်တွေနဲ့ တုံ့ပြန်မှုအားကောင်းစေရေးအပါအဝင် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းရဲ့ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှုနဲ့ ထိရောက်မှုကိုသေချာစေဖို့ လိုအပ်တဲ့ တိုးတက်မှုကဏ္ဍတွေကို Awba အား အကြံပေးထားပါတယ်။

Awba မှ ၂၀၂၂ ခုနှစ် မေလတွင် CAO နှင့် မျှဝေခဲ့သော မကျေနပ်ချက်မှတ်တမ်းအပြည့်အစုံအပြင် ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလမှ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇွန်လအထိ မကျေနပ်ချက်ယန္တရားအပေါ် လေးလပတ်အစီရင်ခံချက်တွင် Awba ကြိုတင်ငွေပေးချေသည့်အခါ ကုမ္ပဏီသည် နှစ်နာချက်ယန္တရားကို ၂၀၂၁ ခုနှစ် မတ်လအထိ ဆက်လက်အကောင်အထည်ဖော်မည်ဖြစ်ကြောင်း ညွှန်ပြပါသည်။ ဤအတောအတွင်း လူ့အဖွဲ့အစည်းဝင်များမှ နှစ်နာတိုင်ကြားချက် ၆၅ ချက် တိုင်ကြားခဲ့သည်။ IFC ကြီးကြပ်မှုမှတ်တမ်းများသည် ဤသုံးနှစ်အတွင်း မကျေနပ်ချက်ယန္တရား၏ လုံလောက်မှုအား အကဲဖြတ်ခြင်း တစ်စုံတစ်ရာကို မှတ်တမ်းတင်ထားခြင်း မရှိပါ။

ထို့အပြင်၊ စီမံကိန်း၏ ESAP သည် Awba အဖွဲ့အတွက် ရပ်ရွာလူထု မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတစ်ခု ဖော်ဆောင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။ HAIC စက်ရုံအတွက် မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကို နောက်ပိုင်းတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်ပြီး အတိုင်ပင်ခံကို ငှားရမ်းစဉ်က မျှော်မှန်းထားသည့်အတိုင်း Awba ၏ အခြားလုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုများအတွက် အသုံးပြုရန် ရှိ၊ မရှိနှင့် ပတ်သက်၍ CAO တွင် အချက်အလက်များ မရှိပါ။

၎င်း၏အတိုင်ပင်ခံများမှတစ်ဆင့်၊ Awba သည် ထိခိုက်ခံစားရသည့် ရပ်ရွာလူထုများကို ဖော်ထုတ်ခဲ့ပြီး ဖြည့်စွက် ESIA လုပ်ငန်းစဉ်နှင့် 2017 နှင့် 2018 ခုနှစ်များတွင် မကျေနပ်ချက်လုပ်ငန်းစဉ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကာလအတွင်း ညှိနှိုင်းမှုများမှတစ်ဆင့် ၎င်းတို့နှင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံခဲ့သည်။ Awba သည် 2019 ခုနှစ် ဇွန်လတွင် ပြီးစီးခဲ့သည့် စီမံကိန်း၏ E&S စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်များ (ESMPs) ကို ဖော်ဆောင်ရန်အတွက် ESIA မှ အတိုင်ပင်ခံကို ဆက်လက်ထိန်းသိမ်းထားသည်။ ဤအစီအစဉ်များတွင် ဆက်သွယ်ရေးလမ်းကြောင်း လေးခုကို ချမှတ်ထားသည့် သက်ဆိုင်သည့် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုအစီအစဉ်တွင် ပါဝင်သည်။¹⁵² - ရပ်ရွာမကျေနပ်ချက် ယန္တရား၊ အလုပ်သမားများ၏ မကျေနပ်ချက် ယန္တရား၊ ကျေးရွာဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး အကြံပေးကော်မတီ အစည်းအဝေးများနှင့် စီမံကိန်းဒဏ်ခံကျေးရွာများရှိ ကြော်ငြာဘုတ်များ ပါဝင်သည်။ Awba သည် ESMP အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့် ESAP လုပ်ဆောင်ချက်များဆိုင်ရာ တိုးတက်မှုများကို မျှဝေရန်အတွက် မြန်မာဘာသာဖြင့် လစဉ်အစည်းအဝေးများကို စီစဉ်ပေးမည်ဟု SEP က ဖော်ပြထားသည်။ ထို့အပြင်၊ Awba သည် "[အစီရင်ခံစာ [...]ယခင်လက ရနိုင်သော အမှိုက်မီးရှို့ဖျက်ဆီးစက် နှင့် ဆူညံသံနှင့် ရေအရည်အသွေး စောင့်ကြည့်ခြင်း" နှင့် ဆိုးရွားသောသက်ရောက်မှုများကို လျော့ပါးစေရန် ယခင်လအတွင်း လုပ်ဆောင်ခဲ့သော မည်သည့် "အစီအမံများ၏ ရလဒ်များ၊ နှင့် "ယခင်လအတွင်းက အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ခဲ့သော HAIC စီမံကိန်းဧရိယာတွင် (ဥပမာ၊ ဆူညံသံ၊ ဖုန်မှုန့်ညစ်ညမ်းမှု၊ အနံ့အသက်၊ ယာဉ်ကြောပိတ်ဆို့မှုနှင့် လမ်းဘေးကင်းရေး စသည်) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ဆိုးရွားသောသက်ရောက်မှုများ လျော့ပါးစေရန် အစီအမံများ ကို ကတိပြုခဲ့သည်။ ဤအချက်အလက်များကို Awba စေတနာ့ဝန်ထမ်းများနှင့် ကျေးရွာဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး အကြံပေးကော်မတီများမှတစ်ဆင့် ပေးပို့မည်ဖြစ်ကြောင်း SEP မှ မှတ်သားထားသည်။¹⁵³ ထို့အပြင်၊ ကျေးရွာကြော်ငြာဘုတ်များသည် Awba ၏ဝတ်ဆိုင်တွင်တင်ထားသောအနှစ်ချုပ်နှင့်အတူ" ပင်မသဘာဝပတ်ဝန်းကျင် လျော့ပါးရေးအစီအမံများကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ခြင်း " ကိုတင်လိမ့်မည်။

CAO သည် အဆိုပါလစဉ်အစည်းအဝေးများ သို့မဟုတ် ကျေးရွာ ကြော်ငြာဘုတ်များမှတစ်ဆင့် သတင်းအချက်အလက်များ ဖြန့်ဝေခြင်းနှင့် ပတ်သက်သော ကြီးကြပ်မှုစာတမ်းကို မတွေ့ရှိရပါ။ မကျေနပ်ချက် ယန္တရားအပြင်၊ IFC ၏ ကြီးကြပ်မှု စာတမ်းသည် SEP ၏ အကောင်အထည်ဖော်မှုကို မှတ်တမ်းတင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပတ်ဝန်းကျင် စောင့်ကြည့်ခြင်း ရလဒ်များနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် လျော့ပါးရေး အစီအမံများကို ရွာသားများနှင့် မျှဝေရန် လစဉ်အစည်းအဝေးများကို ကိုးကားခြင်း မရှိပါ။ CAO သည် အစည်းအဝေးများနှင့်

¹⁵² ၎င်းကို ESMPs ရှိ ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (SEMP) ဟုခေါ်သည်။

¹⁵³ 2019 ESMP၊ စ. ၁၀

ကြော်ငြာဘုတ်များနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အဓိက စွမ်းဆောင်ရည် ညွှန်းကိန်း လေးခု နှင့် ဆက်စပ်သည့် စာရွက်စာတမ်း အထောက်အထား မတွေ့ရှိရပါ။

IFC စီမံကိန်း စာရွက်စာတမ်းများအရ ထုတ်ဖော်လုပ်ဆောင်မှု သုံးခုကို မှတ်သားထားသည်။ ၎င်းတို့တွင် 2018 ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် ကျေးရွာဖွံ့ဖြိုးရေး အကြံပေးကော်မတီများ နှင့် ရန်ကုန်တွင်ကျင်းပသည့် “ESIA ပါဝင်ပတ်သက်သူများ ပွဲများ” နှင့် 2018 ခုနှစ် စက်တင်ဘာလတွင် ဘိုးတော်နားကုန်းကျေးရွာတွင် ပြုလုပ်သည့် မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲတွင် ESIA ထုတ်ဖော်မှုတို့ ပါဝင်သည်။ ဖြည့်စွက် ESIA သည် နောက်ထပ်ရွာနှစ်ရွာတွင် သတင်းအချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်ခြင်းနှင့် ဆက်လက်ညှိနှိုင်းမှုများ ပြုလုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း မှတ်သားထားသည်။ ထုတ်ဖော်မှုနှင့် ညှိနှိုင်းမှုများ ပြီးမြောက်ခြင်း ရှိ၊ မရှိ မသိရသေးပါ။ CAO သည် ဤအစည်းအဝေးများ၏ အကြောင်းအရာ သို့မဟုတ် နောက်ထပ် ESIA ထုတ်ဖော်ခြင်းဆိုင်ရာ လှုပ်ရှားမှုများနှင့်ပတ်သက်၍ မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတွင် ကိုးကားဖော်ပြထားသော်လည်း၊ ထိုသို့သောထုတ်ဖော်ခြင်းလုပ်ငန်းများကို ထိခိုက်ခံစားရသောကျေးရွာများတွင် စဉ်ဆက်မပြတ် ကျင်းပများအကြောင်း CAO မှ သိရရှိခြင်း၊ တွေ့ရှိခဲ့ရခြင်းမရှိပါ။

Awba သည် CAO အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်အတွင်း တိုင်ကြားသူများနှင့် ဖြည့်စွက် ESIA နှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲရေး အစီအစဉ်ကို မျှဝေခဲ့သည်။¹⁵⁴ ၂၀၂၀ နောက်ပိုင်း တစ်ချိန်ချိန်တွင် Awba သည် PS1 ၏ လိုအပ်ချက်အရ ၎င်း၏ဝတ်ဆိုင်တွင် အများအားဖြင့် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်ဖြစ်သော စာရွက်စာတမ်းနှစ်ခုကို ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။¹⁵⁵ ESIA ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်နှင့် သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာန (MONREC) သို့ တင်ပြထားကြောင်း Awba ၏ ဝတ်ဆိုင်တွင် မှတ်သားထားသည်။¹⁵⁶

ယခင်ကဖော်ပြခဲ့သည့်အတိုင်း၊ Awba သည် ရေဆိုးပတ်ဝန်းကျင်စောင့်ကြည့်ရေးအချက်အလက် ကို 2019 ခုနှစ် ဇူလိုင်လမှ 2021 ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလအထိ ၎င်း၏ Facebook စာမျက်နှာတွင် ထုတ်ဖော်ခဲ့သည်။

¹⁵⁴ CAO ၂၀၂၀။ အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးနိဂုံးအစီရင်ခံစာ - Myanmar Awba Group Company Ltd.-01/Myanmar.

¹⁵⁵ Awba ကုမ္ပဏီဝတ်ဆိုင်ကို ဤနေရာတွင် ကြည့်ရှုနိုင်သည်- <https://bit.ly/AwbaWebsite>

¹⁵⁶ ECC ကို ဆိုင်းငံ့ထားသော်လည်း မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် (MIC) မှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အထူးခွင့်ပြုချက် ပေးထားကြောင်း စီမံကိန်းမှတ်တမ်းတွင် မှတ်သားထားသည်။

၃.၂.၂.၃။ လိုက်နာမှု စိစစ်လေ့လာချက်

၎င်း၏အမှုသည် သည် —စီမံကိန်းအချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်ခြင်းနှင့် စီမံကိန်း၏ အန္တရာယ်များနှင့် ဆိုးရွားသော သက်ရောက်မှုများနှင့် ကိုက်ညီသော ထိရောက်သော မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတစ်ခု — နှင့် စီမံကိန်း၏ စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်း နံပါတ် ၁ အရ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအဆင့်၊ အပါအဝင်ဖြစ်သော ပါဝင်ပတ်သက်သူများနှင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုအား သေချာစွာ မလုပ်ဆောင်စေရန် IFC မှ မဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်း CAO မှ တွေ့ရှိခဲ့ရပါသည်။¹⁵⁷ ဤသတိမမူမိခြင်းမှာ IFC ၏ မလုံလောက်သော E & S ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန် အဆင့်မြှင့်တင်မှုဖြစ်ကာ၊ ၎င်းက စီမံကိန်းကြောင့် ထိခိုက်သည့်အသိုင်းအဝိုင်းများမရှိဟု ကောက်ချက်ချပါသည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် IFC သည် PS1 မှ လိုအပ်ချက်အရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမပြုလုပ်မီ ၎င်း၏အမှုသည်ထံမှ ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု အစီအစဉ်ကို မလိုအပ်ပါ။¹⁵⁸ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုနေစဉ်အတွင်း၊ IFC သည် ESAP တွင် သဘောတူထားသည့်အတိုင်း အုပ်စုအနှံ့ မကျေနပ်ချက် ယန္တရားကို ထူထောင်ရန် Awba ကို တောင်းဆိုခဲ့သည်။ လုပ်ငန်းကြီးကြပ်မှုကို စတင်လိုက်သည်နှင့် စိုက်ပျိုးရေး ဓာတုဗေဒ စက်ရုံ နှစ်ခု နှင့် ပတ်သက်၍ IFC သည် ရပ်ရွာလူထုမှ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများ အတွက် အရေးပေါ် ပြုပြင်မှုအစီအမံတစ်ခု၊ ပါဝင်ပတ်သက်သူ ထိတွေ့ဆက်ဆံမှု အစီအစဉ်နှင့် HAIC စက်ရုံအတွက် ရပ်ရွာလူထု မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအား Awba ထံမှ လိုအပ်ပါသည်။

နောက်ပိုင်းတွင် IFC သည် HAIC စက်ရုံအတွက် အထူးမကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကိုသတ်မှတ်ရန် Awba နှင့် သေချာစွာ ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။ သို့ရာတွင်၊ အမှုသည်နှင့် သဘောတူထားသည့် ESAP တွင် လိုအပ်သည့်အတိုင်း Awba ရဲ့ စက်ရုံများတစ်လျှောက်တွင် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းရဲ့ အကောင်အထည်ဖော်မှုကို ကြီးကြပ်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။

စီမံကိန်းအချက်အလက်အပေါ် အမှုသည်ရဲ့ မလုံလောက်သော ထုတ်ဖော်မှု

CAO တွေ့ရှိသည်မှာ အမှုသည်သည် ဖြည့်စွက် ESIA နှင့် မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတို့နှင့်ဆက်စပ်သော သက်ဆိုင်သူပါဝင်ပတ်သက်မှုလုပ်ငန်းစဉ်ကို ၎င်း၏အတိုင်ပင်ခံများမှတစ်ဆင့် ဖြည့်စွက် E&S သက်ရောက်မှု

¹⁵⁷ PS1, အပိုဒ် 25

¹⁵⁸ PS1 အရ၊ စီမံကိန်းတစ်ခုသည် ထိခိုက်ခံရသော ရပ်ရွာလူထုများသို့ ဆိုးရွားသော E&S သက်ရောက်မှုများ ကျရောက်နိုင်သောအခြေအနေတွင်၊ အမှုသည်သည် ထိခိုက်ခံရသော ရပ်ရွာလူထုများအား ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်ပြီး "စီမံကိန်းအန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအဆင့်သို့ အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိ ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု အစီအစဉ်ကို ရေးဆွဲအကောင်အထည်ဖော်မည်ဖြစ်ပြီး၊ ထိခိုက်ခံရသော ရပ်ရွာလူထုများရဲ့ ဝိသေသလက္ခဏာများနှင့် အကျိုးစီးပွားများနှင့် အံဝင်ခွင်ကျဖြစ်စေရန်ဆောင်ရွက်ပါမည် (စာပိုဒ်. 26-27)။

အကဲဖြတ်ခြင်း (ESIA) လုပ်ဆောင်ခဲ့သော်လည်း၊ IFC သည် PS1 လိုအပ်ချက်များ နှင့်အညီ စီမံကိန်း မကျေနပ်ချက် ယန္တရား အချက်အလက်များကို အမှုသည်အား ထုတ်ဖော်ပြောကြားစေရန် IFC မှ ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။¹⁵⁹

PS1 သည် ထိခိုက်နိုင်သော အသိုင်းအဝိုင်းများနှင့် သက်ဆိုင်ရာ လျော့ပါးသက်သာစေရေး အစီအမံများ အပါအဝင် အန္တရာယ်များနှင့် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော သက်ရောက်မှုများ ပါဝင်သည့် သက်ဆိုင်ရာ စီမံကိန်းအချက်အလက်ကို ထုတ်ဖော်ရန် လိုအပ်ပါသည်။¹⁶⁰ ထုတ်ဖော်ချက်တွင် ESIA နှင့် ESMPs ကဲ့သို့သော သက်ဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများ ပါဝင်နိုင်သည်။¹⁶¹ PS1 သည် ထိခိုက်ခံရသည့် ရပ်ရွာလူထုများအပေါ် ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်နေသော အန္တရာယ် သို့မဟုတ် သက်ရောက်မှုများဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုလုပ်ငန်းစဉ် သို့မဟုတ် မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းမှ အဆိုပါရပ်ရွာလူထုများအတွက် စိုးရိမ်စရာအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော ကိစ္စရပ်များအတွက် လုပ်ဆောင်မှုအစီအစဉ်များ အကောင်အထည်ဖော်မှုတိုးတက်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ PS1 အား အချိန်အခါအလိုက် အစီရင်ခံရန် လိုအပ်ပါသည်။¹⁶²

အထူးသဖြင့် ESIA နှင့် ESMPs တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ IFC ကြီးကြပ်မှု မှတ်တမ်းတွင် ကန့်သတ်ထားသော ထုတ်ဖော်မှု ဆောင်ရွက်ချက်များကို မှတ်တမ်းတင်ထားပါသည်။ ESIA မှ မှတ်ချက်ပြုထားသည့်အတိုင်း Awba သည် ESIA ၏ရလဒ်များကို 2018 ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် ပြုလုပ်ခဲ့သည့် ပွဲ နှစ်ပွဲအတွင်း ရန်ကုန်အခြေစိုက် NGO များနှင့် ဒေသခံကျေးရွာဖွံ့ဖြိုးရေး အကြံပေးကော်မတီများသို့ ထုတ်ဖော်ပြောကြားခဲ့ပါသည်။ 2018 ခုနှစ် စက်တင်ဘာလတွင် အမှုသည်၏မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်း ဆိုင်ရာ အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲ၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် ကျေးရွာတစ်ရွာတွင် နောက်ထပ် ESIA ထုတ်ဖော်မှုဆောင်ရွက်ချက်ကို ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ ထို့အပြင် မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အစီရင်ခံစာများတွင် ESIA ထုတ်ဖော်မှုလုပ်ငန်းများကို ထိခိုက်ခံစားရသည့်ကျေးရွာများတွင် စဉ်ဆက်မပြတ်ပြုလုပ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း မှတ်သားရပါသည်။ သို့ရာတွင်၊ CAO သည် ဤအစည်းအဝေးများ၏ အကြောင်းအရာ သို့မဟုတ် နောက်ထပ် ESIA သို့မဟုတ် ESMP ထုတ်ဖော်မှု ဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့်ပတ်သက်သည့် နောက်ထပ်အချက်အလက်များကို မတွေ့ရှိရပါ။ အချို့သော စီမံကိန်း အချက်အလက်များကို Awba မှ ထုတ်ဖော်ပြောကြားခဲ့သော်လည်း၊ CAO တွေ့ရှိသည်မှာ IFC သည် ESIA နှင့် ESMPs အပါအဝင် သက်ဆိုင်ရာ စီမံကိန်းအချက်အလက်များကို PS1 မှ လိုအပ်သည့်အတိုင်း

¹⁵⁹ PS1 အပိုဒ် ၂၉

¹⁶⁰ Ibid

¹⁶¹ Ibid အပိုဒ် ၂၉၊ FN26

¹⁶² Ibid၊ အပိုဒ် ၃၆

ထိခိုက်မှုရှိသော ရပ်ရွာလူထုများအားလုံးကို ထုတ်ဖော်ပြောကြားခဲ့ရန် IFC မှ သေချာစွာ မဆောင်ရွက်ခဲ့ပါ။

အပြုသဘောအားဖြင့် Awba သည် CAO အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်အတွင်း တိုင်ကြားသူများထံ ဖြည့်စွက် ESIA သို့မဟုတ် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်ကို¹⁶³ မျှဝေခဲ့ပြီး PS1 မှ လိုအပ်ချက်အရ ၎င်း၏ဝတ်ဆိုင်တွင်¹⁶⁴ စာရွက်စာတမ်းနှစ်ခုကို ထုတ်ဝေခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် စာရွက်စာတမ်းနှစ်ခုကို အပြည့်အစုံ ဘာသာပြန် မရသေးသောကြောင့် ဒေသခံအသိုင်းအဝိုင်းများသို့ ပျံ့နှံ့မှုမှာ အကန့်အသတ်ရှိခဲ့သည် - ESIA သည် အချို့သောအပိုင်းများကိုသာ အင်္ဂလိပ်ဘာသာမှ မြန်မာဘာသာသို့ပြန်ဆိုထားပြီး၊ ESMP သည် အင်္ဂလိပ်ဘာသာသာဖြစ်သည်။ ယခင် IFC အမှုသည်သည် ၎င်း၏ Facebook စာမျက်နှာတွင် ရေဆိုး စောင့်ကြည့်ရေးဒေတာ အချို့ကို ထုတ်ဖော် ပြောကြားခဲ့သော်လည်း ဒေတာနှင့် ကုမ္ပဏီ၏ လျော့ပါးရေးအစီအမံများ သို့မဟုတ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်များနှင့် ၎င်းတို့ မည်သို့ဆက်စပ်ကြောင်းကို အသိုင်းအဝိုင်းများ နားလည်စေရန် ရှင်းလင်းချက် အချက်အလက် တစ်စုံတစ်ရာ မပါရှိဘဲ ထုတ်ဖော်ခဲ့သည်။ ထိခိုက်ခံစားရသည့် ရပ်ရွာများသို့ အချိန်အခါအလိုက် အစီရင်ခံတင်ပြရန် ဤ PS1 လိုအပ်ချက်အား မပြည့်မီခြင်းက လက်ရှိဖြစ်ပေါ်နေသော အန္တရာယ် သို့မဟုတ် သက်ရောက်မှုများကို ကျရောက်စေပါသည်။

မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အကောင်အထည်ဖော်မှု မလုံလောက်ခြင်း

CAO တွေ့ရှိသည်မှာ အမှုသည်သည် HAIC စက်ရုံအတွက် မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကို သတ်မှတ်ရန် IFC မှ သေချာစွာ ဆောင်ရွက်ခဲ့သော်လည်း¹⁶⁵ ၊ သဘောတူထားသည့် ESAP အရ Awba ၏စက်ရုံများအားလုံးတွင် E&S လုပ်ဆောင်မှုအစီအစဉ်များအား ၎င်း၏အကောင်အထည်ဖော်မှုကို ကြီးကြပ်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။

PS1 သည် IFC အမှုသည်၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုဆက်ဆံရေးဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့် ပတ်သက်၍ " ထိခိုက်ခံရသော ရပ်ရွာလူထုများ၏ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများနှင့် မကျေနပ်ချက်များကို ဖြေရှင်းရာတွင် ထိခိုက်ခံရသော ရပ်ရွာလူထုများက လက်ခံစေရန်နှင့် လွယ်ကူချောမွေ့စေရန်အတွက် အမှုသည်အား မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတစ်ခု သတ်မှတ်ရန် လိုအပ်ပါသည်။"¹⁶⁶ အမှုသည်သည် ယဉ်ကျေးမှုအရ

¹⁶³ CAO ၂၀၂၀။ အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးနိဂုံးအစီရင်ခံစာ - Myanmar Awba Group Company Ltd.-01/Myanmar.

¹⁶⁴ Awba ကုမ္ပဏီဝတ်ဆိုင်ကို ဤနေရာတွင် ကြည့်ရှုနိုင်သည်- <https://bit.ly/AwbaWebsite>

¹⁶⁵ Ibid. အပိုဒ် ၃၅

¹⁶⁶ Ibid.

သင့်လျော်ပြီး အလွယ်တကူ လက်လှမ်းမီနိုင်သော နားလည်နိုင်သော ပွင့်လင်းမြင်သာသော တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှု လုပ်ငန်းစဉ်တစ်ခုမှတစ်ဆင့် စိုးရိမ်မှုများကို အမြန်ဖြေရှင်းရန် နည်းလမ်းကို ရှာဖွေသင့်သည်။

IFC သည် Awba အား ရပ်ရွာလူထု မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကို ဖွံ့ဖြိုးစေရန် ဆောင်ရွက်ပြီး နောက်ပိုင်းတွင် ၎င်းကို HAIC စက်ရုံအတွက် အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် နီးနီးကပ်ကပ် ကြီးကြပ်ခဲ့သည်။ ထပ်မံ၍ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအား ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲစေရန်နှင့် ထိရောက်မှုရှိစေရန်အတွက် IFC သည် Awba အတွက် တိုးတက်မှုဆိုင်ရာ နယ်ပယ်များတွင် အကြံပြုချက်ပေးထားသည်။ နောက်ဆက်တွဲ မကျေနပ်ချက်မှတ်တမ်းပါ ရက်စွဲများတွင် အတိုင်ပင်ခံမှ 2018 နှစ်လယ်တွင် Awba သို့ မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအား လွှဲပြောင်းပေးပြီးနောက် ၎င်းသည် သုံးနှစ်နီးပါးကြာပြီးသည့်နောက် အနည်းဆုံး ၂၀၂၁ ခုနှစ် မတ်လအထိ ဆက်လက်လည်ပတ်နေကြောင်း ပြသနေသည်။

သို့ရာတွင်၊ အမှုသည်နှင့်သဘောတူညီထားသည့် ESAP တွင် လိုအပ်သည့်အတိုင်း HAIC သီးသန့်မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအား Awba ၏ အခြားလုပ်ငန်းဆောင်တာများအတွက် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်စေရန် IFC မှ သေချာစွာဆောင်ရွက်ခဲ့သော အထောက်အထားများကို CAO မှ မတွေ့ခဲ့ရပါ။

မလုံလောက်သော ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု

Awba သည် ESIA လုပ်ငန်းစဉ်အတွင်း ရပ်ရွာလူထု မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်း တစ်ခု ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးတွင် ထိခိုက်ခံစားရသော ရပ်ရွာလူထုများနှင့် ညှိနှိုင်းမှုများ ပြုလုပ်စေရန် IFC မှ သေချာစွာ ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။ သို့သော်လည်း၊ CAO တွေ့ရှိသည်မှာ IFC သည် ၎င်း၏အမှုသည်အား ပါဝင်ပတ်သက်သူ ထိတွေ့မှု အစီအစဉ်ကို PS1 အရ စီမံကိန်း၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအဆင့်နှင့် ကိုက်ညီစေရန်၊ စီမံကိန်း၏အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများနှင့် လျော်ညီစေရန် သက်ဆိုင်သူပါဝင်ဆောင်ရွက်မှုကို သေချာစွာ ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။¹⁶⁷

PS1 သည် အမှုသည်အား "စီမံကိန်း အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအဆင့်သို့ တိုင်းတာထားသည့် ပါဝင်ပတ်သက်သူ ထိတွေ့မှု အစီအစဉ်ကို ရေးဆွဲအကောင်အထည်ဖော်ရန်နှင့် ၎င်းသည် ထိခိုက်မှုရှိသော ရပ်ရွာလူထုများ၏ ဝိသေသလက္ခဏာများနှင့် အကျိုးစီးပွားများနှင့် အံဝင်ခွင်ကျဖြစ်စေရန်

¹⁶⁷ Ibid. အပိုဒ် ၂၅

လိုအပ်သည်။”¹⁶⁸ IFC သည် Awba အား ESIA လုပ်ငန်းစဉ်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအနေနှင့် ရပ်ရွာလူထု မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်း တစ်ခု ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးတွင် ထိခိုက်ခံစားရသော ရပ်ရွာလူထုများနှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ ပြုလုပ်စေရန် IFC မှ သေချာစွာ ဆောင်ရွက်စေခဲ့ပါသည်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ အစောပိုင်းကြီးကြပ်မှုအတွင်း IFC ၏တွေ့ရှိမှုကို တုံ့ပြန်မှုဆောင်ရွက်ရန် အမှုသည်၏ ၂၀၁၅ ခုနှစ် EIA လုပ်ငန်းစဉ်တွင် ထိခိုက်ခံရသော ရပ်ရွာလူထုများအတွက် ကန့်သတ်မှုများ ပါဝင်နေသည့် လိုအပ်ချက်ဖြစ်သည်။

Awba သည် ပါဝင်ပတ်သက်သူများနှင့် စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုအစီအစဉ် (SEP) ပါဝင်သော ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် ပြီးစီးခဲ့သော ESMPs များဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရန် ESIA အတိုင်ပင်ခံကို ဆက်လက်ထိန်းသိမ်းထားသည်။ သို့သော်လည်း IFC သည် HAIC စက်ရုံတွင် လုပ်ငန်းများ လုပ်ဆောင်နေသော်လည်း သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် အပြည့်အဝစောင့်ကြည့်ခြင်း၊ ရလဒ်များကိုမျှဝေခြင်း နှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် လျော့ပါးစေရေး အစီအမံများ အကောင်အထည်ဖော်မှုတွင် အမှုသည်မှ ဤအစီအစဉ်ကို သေချာစွာ ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်း စာရွက်စာတမ်း အထောက်အထားမရှိပါ။

၃.၂.၂.၄။ ထိခိုက်စေမှုအား ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်း

ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု လုပ်ငန်းစဉ်များမှ ဖယ်ထုတ်ခြင်း

တိုင်ကြားသူများအား ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု အစီအမံမှ ဖယ်ထုတ်ခြင်းသည် ထိခိုက်မှုကို ဖြစ်စေသည်။ CAO တွေ့ရှိသည်မှာ IFC ၏ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအဆင့်အတွင်း ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုအစီအစဉ်ကို ထုတ်ဖော်ပြောကြားခြင်းနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းဆိုင်ရာ အမှုသည် ကြီးကြပ်မှုတွင် ချို့ယွင်းချက်များ ရှိခြင်းသည် HAIC ၏ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအဆင့်အတွင်း ကန့်သတ်ထားသော ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုအစီအမံမှ ဖယ်ထုတ်ခြင်းကို အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။ ပါဝင်ပတ်သက်သူများ လုံလောက်သော ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုနှင့် E&S အချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်ခြင်း မရှိခြင်းသည် တိုင်ကြားသူများအပေါ်ဆိုးရွားသော လူမှုရေးဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှုများ ရှိခဲ့သည်။

Awba သည် ဖြည့်စွက် ESIA နှင့် ESMPs များ၏ ရလဒ်များနှင့် ပတ်သက်သော ကန့်သတ်ထုတ်ဖော်မှုများအား လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။ IFC သည် PS1 ၏ လိုအပ်ချက်အရ ESIA နှင့် ESMPs များအပါအဝင် သက်ဆိုင်ရာ စီမံကိန်းအချက်အလက်များကို သက်ရောက်မှုရှိသော အသိုင်းအဝိုင်းများသို့ ထုတ်ဖော်ကြောင်း IFC မသေချာပါ။ အကန့်အသတ်ရှိသော ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု ဆိုင်ရာ လှုပ်ရှားမှုများမှ ထိခိုက်ခံစားရသော

¹⁶⁸ Ibid. အပိုဒ် ၂၇

ရပ်ရွာများကို ချန်လှပ်ခြင်းသည် ESIA နှင့် ESMPs များကို ၎င်းတို့၏ အသိပညာ နည်းပါးစေသည်။ ဤချန်လှပ်မှုသည် စီမံကိန်းအပေါ် တုံ့ပြန်ချက်ပေးရန်နှင့် ၎င်းတို့၏ဘဝအပေါ် အလားအလာရှိသော သက်ရောက်မှုများကို ပေးဆောင်ရန် ၎င်းတို့၏အခွင့်အရေးများကို ကန့်သတ်ထားသည်။ ၎င်းသည် IFC နှင့် အမှုသည်တို့သည် သက်ရောက်မှုရှိသော လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းများ၏ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကို အသိပညာနည်းပါးစေပြီး ၎င်းတို့၏စိုးရိမ်မှုများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားပြီး ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်းမပြုဘဲ ဖြစ်ပေါ်စေခဲ့သည်။

စီမံကိန်းဒဏ်ခံသူများ နှင့် သတင်းအချက်အလက် ထုတ်ဖော်ခြင်းနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်းသည် ကောင်းစွာစီမံထားသော စီမံကိန်း၏ အခြေခံကျသော ကဏ္ဍများဖြစ်သော်လည်း၊ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို လုံလောက်စွာ မဖော်ထုတ်နိုင်ခြင်း၊ တားဆီးခြင်းနှင့် လျှော့ချခြင်းမရှိဘဲ ဖော်ပြခဲ့သည်။¹⁶⁹ နှောင့်နှေးမှုများနှင့် အချိန်ဇယားများ (HAIC စက်ရုံကို စတင်လုပ်ဆောင်ပြီးနောက်) နှင့် သို့မဟုတ် တိုင်ကြားသူများအား စီမံကိန်း၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို အပြည့်အဝ နားလည်သဘောပေါက်စေရန်၊ ၎င်းတို့၏ အမြင်များကို ထုတ်ဖော်ပြောဆိုရန်နှင့် အခြားနည်းဖြင့် ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ စီမံကိန်းဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး အစရှိသည့် ၎င်းတို့၏ ကန့်သတ်ထားသော အချက်များသည် စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်း နံပါတ် ၁ ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် မကိုက်ညီခဲ့ပါ။

ဥပမာအားဖြင့်၊ Awba သည် ESIA ကို အများအားဖြင့် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် မြန်မာဘာသာသို့ ပြန်ဆိုထားသည့် အစိတ်အပိုင်းအချို့နှင့် ESMP ကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ၎င်း၏ဝဘ်ဆိုဒ်တွင် ထုတ်ဝေခဲ့ပြီး ၎င်းတို့၏ အကြောင်းအရာများကို ဒေသခံလူထု၏ နားလည်နိုင်စွမ်းကို ကန့်သတ်ထားသည်။ Awba သည် ဤသတင်းအချက်အလက်၏ အဓိပ္ပာယ်၊ HAIC စက် ရုံ၏လျော့ပါးရေးအစီအမံများနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်များနှင့် စက်ရုံ၏လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအပေါ် မည်ကဲ့သို့ အကျိုးသက်ရောက်နိုင်သည်ကို အသိုင်းအဝိုင်းများနားလည်စေရန် ရှင်းလင်းချက်မပြဘဲ ၎င်း၏ Facebook စာမျက်နှာတွင် ရေဆိုး စောင့်ကြည့်ခြင်းဒေတာကို ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။ ထို့အပြင်၊ CAO သည် HAIC ၏ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအဆင့်အတွင်း ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုအစီအစဉ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ခဲ့ကြောင်း အထောက်အထား မတွေ့ခဲ့ရပါ။ ထို့ကြောင့် CAO သည် IFC ၏

¹⁶⁹ PS1 အပိုဒ် ၂၅

အချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်ခြင်းနှင့် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုအပေါ် တိုင်ကြားသူများအတွက် ထိခိုက်နစ်နာစေသည်ဟု ကောက်ချက်ချပါသည်။

လမ်းအသုံးပြုခွင့်နှင့် ကန့်သတ်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် မဖြေရှင်းရသေးသော နစ်နာမှုများ သို့မဟုတ် မသင့်တော်သော နစ်နာမှု ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်း

CAO က တွေ့ရှိသည်မှာ HAIC စက်ရုံအတွက် မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတစ်ခုကို အမှုသည်မှ သတ်မှတ်ကြောင်း သေချာစေရန် IFC သည် ၎င်း၏ ကြီးကြပ်မှု လိုအပ်ချက်ကို လိုက်နာခဲ့ကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ Awba သည် IFC ၏ ပံ့ပိုးကူညီမှုဖြင့် အမှုသည်ထံ တင်ပြထားသည့် မကျေနပ်ချက် ယန္တရားများ ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် CAO မှ IFC သည် မလိုက်နာမှုနှင့် ပတ်သက်သည့် တိုင်ကြားသူများကို အန္တရာယ်ပြုသည့် အရိပ်အယောင်များ မတွေ့ရှိပါ။

IFC သည် ၎င်း၏အမှုသည် အား HAIC စက်ရုံအတွက် ရပ်ရွာလူထုဆိုင်ရာ မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတစ်ခု ဖော်ဆောင်ခြင်းနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း တွင် ကြီးကြပ်ခဲ့ပါသည်။ မကျေနပ်ချက်မှတ်တမ်းသည် ၂၀၁၉ နှင့် IFC မနှုတ်ထွက်ခင် ၂၀၂၀ ခုနှစ်များတွင် ဖြစ်ပွားခဲ့သော တိုင်ကြားသူများ၏ ဖြစ်ရပ်များကို မှတ်တမ်းတင်ထားခြင်းမရှိပါ။ ထိုဖြစ်ရပ်များမှာ ကုန်တင်ကားများမှ လမ်းမပေါ်တွင် ဓာတုဗေဒပစ္စည်းများ ယိုဖိတ်မှု၊ MPI တွင် ဘွိုင်လာပိုက်ပေါက်ကွဲမှုနှင့် HAIC စက်ရုံမှ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုင်းကြိုး ပြုတ်ကျမှုကြောင့် နွားတစ်ကောင် ဓာတ်လိုက်သေဆုံးမှုတို့ဖြစ်ကြပါသည်။ တိုင်ကြားသူများက ကုမ္ပဏီသည် ဖြစ်ရပ်များကို ဖြေရှင်းရာတွင် ပါဝင်ပတ်သက်သည်ဟု ဆိုကြသည်။ တိုင်ကြားသူများသည် အဆိုပါဖြစ်ရပ်များကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းမှုအပေါ် ဝေဖန်နေသော်လည်း အဆိုပါဖြစ်ရပ်များကို မကျေနပ်ချက်ယန္တရားမှတစ်ဆင့် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများမှတစ်ဆင့် အစီရင်ခံခြင်းမရှိ မရှင်းလင်းပါ။ တိုင်ကြားသူများ၏ မကျေနပ်ချက်များကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်းသည် ထိခိုက်နစ်နာမှုကို ဆုံးဖြတ်ရာတွင် အရေးကြီးသောအချက်ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း၊ CAO သည် ဤအချိန်တွင် ရရှိနိုင်သော အချက်အလက်များဖြင့် အဆိုပါစွပ်စွဲချက်များကို အတည်ပြုနိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် ချေပခြင်းမပြုနိုင်ဘဲ၊ စီမံကိန်းတွင် ကောင်းမွန်စွာလုပ်ဆောင်နေသော ပြည်တွင်းမကျေနပ်ချက်ယန္တရားတစ်ခုပါရှိကြောင်း အကြံပြုထားသည့် စီမံကိန်းစာတမ်းများပါရှိသည်။ ထို့အပြင်၊ CAO သည် ဤပြဿနာအတွက် IFC မလိုက်နာမှုကို မတွေ့ရှိရသလို၊ IFC မလိုက်နာခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် တိုင်ကြားသူများကို ထိခိုက်နစ်နာစေမည့် အရိပ်အယောင်များ မတွေ့ရှိရပါ။

ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုမှု နှင့် ကြီးကြပ်မှု တို့ကြောင့် စီမံကိန်းတွင် IFC ၏ ချို့ယွင်းချက်များသည် လမ်းပတ်ဆိုင်ခံထားရသည်ဟူသော စွပ်စွဲချက်နှင့် ပတ်သက်၍ မပြည့်စုံသော အထောက်အထားများကို CAO မှ တွေ့ရှိပါသည်။ သို့သော်၊ တိုင်ကြားသူများ၏ ကိုယ်တွေ့ဖော်ပြချက်များ၊ ရရှိနိုင်သော စီမံကိန်းအချက်အလက်အချို့နှင့်အတူ IFC မလိုက်နာမှုနှင့်ပတ်သက်၍ တိုင်ကြားသူများအတွက် အန္တရာယ်ရှိကြောင်း ညွှန်ပြမှုများရှိနေကြောင်း CAO က တွေ့ရှိစေသည်။

ဘိုးတော်နားကုန်းနှင့် ညောင်ကုန်းကျေးရွာများသို့ ဆက်သွယ်ထားသည့် လမ်းအကျယ်အား Awb ၏ ခြံစည်းရိုးခတ်မှုကြောင့် ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇွန်လမှ ဩဂုတ်လအတွင်း ESIA ရပ်ရွာ ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးမှုများအတွင်း ပိတ်ဆို့ထားသော လမ်းပြဿနာကို ပေါ်ပေါက်စေခဲ့ပါသည်။¹⁷⁰ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် ရပ်ရွာမကျေနပ်ချက်မှတ်တမ်းသည် ဝါးနက်ချောင်းနှင့်ရေတာရှည် ကြားရှိ လမ်းကျဉ်းမြောင်းမှု နှင့်ပတ်သက်သည့် တိုင်ကြားချက်တစ်ခုကို မှတ်တမ်းတင်ထားသည်။ သို့သော်လည်း Awba သည် လမ်းကျဉ်းမြောင်းခြင်းတွင် ပတ်သက်မှုရှိမရှိ ရှင်းရှင်းလင်းလင်း မသိရသေးပေ။ ESIA ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးမှုများအတွင်း ပေါ်ပေါက်ခဲ့သော တတိယတိုင်ကြားချက်တစ်ခုတွင် HAIC စက်ရုံသို့ ဝင်ရောက်ရာလမ်းအဖြစ် အသုံးပြုခဲ့သည့် ခင်းထားသော လမ်းမဟုတ်သည့် ကျေးရွာလမ်းမှာ Awba ကုန်တင်ကားများကြောင့် ပျက်စီးသွားကြောင်း မှတ်သားရပါသည်။

ESIA အစီရင်ခံစာတွင် ဤမကျေနပ်ချက်များအတွက် တုံ့ပြန်မှုများဖြေရှင်းသည်နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက် အချက်အလက်များ ပါရှိသည်။ တစ်ဖက်တွင်၊ E&S အတိုင်ပင်ခံမှ Awba သည် ပျက်စီးသွားသောလမ်းကို ၎င်း၏ မူလအခြေအနေသို့ ပြန်လည်တည်ဆောက်ရန် အကြံပြုထားသည်။¹⁷¹ တစ်ဖက်တွင်၊ ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးမှုများအတွင်း ပေါ်ပေါက်လာသည့် စိုးရိမ်မှုများကို စာရင်းပြုစုသော အကျဉ်းချုပ်ဇယားတွင်၊ လမ်းနှင့်ပတ်သက်သည့် အမေးအဖြေများသည် ဒေသဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များ၏ တာဝန်အောက်တွင် ကျရောက်နေကြောင်း မှတ်သားထားသည်။ မကျေနပ်ချက်မှတ်တမ်းတွင် မှတ်တမ်းတင်ထားသော တိုင်ကြားချက်သို့ အလားတူတုံ့ပြန်မှုကို ပေးပါသည်။ ထို့အပြင်၊ Awba ခြံစည်းရိုးခတ်ခြင်းကြောင့် လမ်းကျဉ်းမြောင်းသွားခြင်းသည် IFC အမှုသည် နှင့် စိုက်ပျိုးရေးဝန်ကြီးဌာနကြား မြေငှားစာချုပ်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းဖြစ်ကြောင်း ESIA မှ မှတ်ချက်ပြုပါသည်။ တိုင်ကြားသူများသည် ဤမြေငှားရမ်းခြင်းဆိုင်ရာ

¹⁷⁰ 2019 ESIA အစီရင်ခံစာ၊ ဇယား 9.4 နှင့် 9.5

¹⁷¹ 2019ခုနှစ် ESIA အစီရင်ခံစာ၊ စာမျက်နှာ 9-13။

အသိပညာနည်းပါးပြီး မိတ္တူ သို့မဟုတ် အသေးစိတ်အချက်အလက်များရယူရန် ၎င်းတို့၏တောင်းဆိုမှုများကို ကုမ္ပဏီက ငြင်းဆိုထားသည်။

မကျေနပ်ချက်မှတ်တမ်းတွင် ပြန်လည်ပြုပြင်ပေးသော အရေးယူဆောင်ရွက်မှုများ ပြုလုပ်ခြင်း ရှိ၊ မရှိ ဖော်ပြထားခြင်းမရှိသလို စီမံကိန်းယာဉ်များသည် လမ်းပျက်စီးစေသည့် ညွှန်ကိန်းလည်း မရှိပါ။

လမ်းအသုံးပြုခွင့်ဆိုင်ရာ တိုင်ကြားမှုများသည် စီမံကိန်း၏သက်တမ်းတစ်လျှောက်လုံး တစ်သမတ်တည်းဖြစ်နေပြီး CAO လုပ်ငန်းစဉ်အတွင်း ပြဿနာတစ်ခုအဖြစ် ဆက်လက်တည်ရှိနေပါသည်။ ESIA တွင် သတင်းအချက်အလက် နည်းပါးခြင်းကြောင့် ရပ်ရွာလူထုအတွက် ထိခိုက်နစ်နာမှု အတိုင်းအတာကို ဆုံးဖြတ်ရန် ခက်ခဲသည်။

IFC ၏ လုံလောက်သော ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုမှုနှင့် ကြီးကြပ်မှု ကင်းမဲ့ခြင်းသည် ဤပြဿနာ၏ မဖြေရှင်းနိုင်သောအခြေအနေသို့ အထောက်အကူဖြစ်စေနိုင်သည်။ အမှုသည်သည် ၎င်း၏ဖြေရှင်းချက်တွင် ဒေသအာဏာပိုင်များတွင် တာဝန်ရှိကြောင်း ရိုးရိုးရှင်းရှင်းဖော်ပြထားသည်။ လုံလောက်သော ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုမှုနှင့် ကြီးကြပ်မှုသည် ဤမဖြေရှင်းနိုင်သောပြဿနာကို ဖော်ထုတ်နိုင်ပြီး အမှုသည်အား ဖြေရှင်းရန် လိုအပ်သောကြောင့် IFC ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုမှုနှင့် ကြီးကြပ်မှု တာဝန်များကို လိုက်နာခြင်း မရှိသော Awba ခြံဝန်းလမ်းများမှ လယ်ယာမြေ နှင့် ဘုန်းတော်ကြီးကျောင်း၊ အခြားကျေးရွာများသို့ ဆက်သွယ်သည့် လမ်းများတွင် ဝင်ရောက်မှုကန့်သတ်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးမှုများကြောင့် တိုင်ကြားသူများ၏ အန္တရာယ်လက္ခဏာများရှိကြောင်း CAO မှ ကောက်ချက်ချပါသည်။ ။

၃.၃။ ဌာနေတိုင်းရင်းသားများအပေါ်ကွဲပြားသော သက်ရောက်မှုများ

၃.၃.၁ စွပ်စွဲချက်များရဲ့အကျဉ်းချုပ်

စီမံကိန်းသည် ဒေသခံ ဌာနေတိုင်းရင်းသား လူမျိုးပေါင်းစုံ၏ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းများအပေါ် ကွဲပြားသော သက်ရောက်မှုများရှိသည်ဟု တိုင်ကြားသူများက ဆိုသည်။¹⁷² အခြားရှမ်းတိုင်းရင်းသားများ၏ ဓလေ့ထုံးတမ်းနှင့် လူနေမှုပုံစံများ မတူညီကြသည့် ဇော်တီရှမ်းနှင့် ရှမ်းကြီးတို့သည် လိမ္မော်ပင်များကို စိုက်ပျိုးလေ့ရှိသော်လည်း MPI စက်ရုံ၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုကြောင့် ၎င်းကို မပြုလုပ်နိုင်တော့ကြောင်း တိုင်ကြားစာတွင်

¹⁷² အထက်တွင်ဖော်ပြခဲ့သည့်အတိုင်း ဗမာမဟုတ်သော တိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုခေါင်းဆောင်များသည် “တိုင်းရင်းသားလူနည်းစုများ” ထက် “တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများ” ဟူသော ဝေါဟာရကို ပိုမိုနှစ်သက်ကြသည်။

ဖော်ပြထားသည်။

၃.၃.၂။ IFC လုပ်ဆောင်ချက်များ၏ အကျဉ်းချုပ်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြံ E&S သည် ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုကာလအတွင်း၊ IFC သည် "စက်မှုဇုန်များတွင် ကုမ္ပဏီ၏ အဆောက်အအုံများတည်ရှိခြင်းက Awba ၏ ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းနှင့် ဂိုဒေါင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများကြောင့် ဆိုးရွားစွာ ထိခိုက်နိုင်သည့် ရပ်ရွာလူထုများ မရှိကြောင်း" ဆုံးဖြတ်ပါသည်။¹⁷³ သို့သော်လည်း PS7 (ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ) သည် "ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအတွင်း သိထားသည့် ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာ ရှေးဟောင်းပစ္စည်းများ ရှိနေခြင်း သို့မဟုတ် ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ မရှိသောကြောင့် မသက်ဆိုင်ပါ " ဟု ESDD တွင် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။¹⁷⁴ သို့သော်လည်း ယခင်က ဖော်ပြခဲ့သည့်အတိုင်း IFC ၏ ဤဆုံးဖြတ်ချက်သည် MPI နှင့် HAIC စက်ရုံ၏ သြဇာလွှမ်းမိုးမှု ဧရိယာ၏ E&S အကဲဖြတ်မှုအပေါ် အခြေမခံပါ။

IFC စီမံကိန်း၏ ကြီးကြပ်မှု ကာလအတွင်း၊ IFC မှ အမှုသည်အား HAIC စက်ရုံ၏ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖြည့်စွက် ESIA သည် အနီးနားရှိ ရပ်ရွာလူထုများရှိ တိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုများထဲမှ ရှမ်း၊ ကရင် (ကရင်) နှင့် မွန်တို့ကို သက်မှတ်ရန် တောင်းဆိုခဲ့သည်။¹⁷⁵ သို့သော်၊ Awba နှင့် ESIA ကိုဆောင်ရွက်သည့် E&S အတိုင်ပင်ခံ နှစ်ဖက်စလုံးသည် ထိုတိုင်းရင်းသားအုပ်စုများအတွက် ထိခိုက်လွယ်မှု အကဲဖြတ်ခြင်းတစ်ခု သို့မဟုတ် PS7 ၏အသုံးပြုမှုကို အကဲဖြတ်ခြင်းမဆောင်ရွက်ခဲ့ပါ။ IFC သည် ၎င်းအမှုသည်ထံမှ ထိုသို့သော အကဲဖြတ်မှုအား မလိုအပ်ခဲ့ပါ။

၃.၃.၃။ လိုက်နာမှု စိစစ်လေ့လာချက်

CAO မှ တွေ့ရှိရသည်မှာ၊ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုကာလအတွင်း PS1 မှ လိုအပ်ချက်အတိုင်း¹⁷⁶ "၎င်းတို့၏ အားနည်းချက် သို့မဟုတ် အားနည်းသောအခြေအနေကြောင့် စီမံကိန်းမှ တိုက်ရိုက်နှင့် ကွဲပြားစွာ သို့မဟုတ် အချိုးမညီမျှစွာ ထိခိုက်နိုင်သည်" တိုင်းရင်းသားအုပ်စုတစ်စုတစ်ခုရှိနေခြင်းအား အကဲဖြတ်ရန် IFC သည် ၎င်း၏

¹⁷³ ESRS

¹⁷⁴ Ibid

¹⁷⁵ ဖြည့်စွက် ESIA၊ 2018 ခုနှစ်၊ စာမျက်နှာ 6-4၊ 6-14၊ 6-17၊ ဤကိုးကားချက်များမှာ ရှမ်း၊ ကရင် (ကရင်) နှင့် မွန် တိုင်းရင်းသားများ တည်ရှိနေမှုအား ဖြည့်စွက် ESIA ၏ နောက်ဆုံးပူးတွဲတွင် ဆက်လက်ရှိနေခဲ့ပါသည်။ (2019 ခုနှစ်၊ ဇွန်လ၊ နိုင်ငံတော်အာဏာပိုင်များ၏ နောက်ဆုံးအကြိမ် မှတ်ချက်များပြီးနောက်) ၊ စာမျက်နှာ 5-54, 5-61, 5-65, ရှမ်း၊ ကရင် (ကရင်) နှင့် မွန်တို့သည် ကွဲပြားသော ယဉ်ကျေးမှုအုပ်စုများဖြစ်ကြသည့် မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ လူနည်းစုတိုင်းရင်းသားများဖြစ်ကြပြီး၊ ကွဲပြားသော ဘာသာစကား သို့မဟုတ် ဒေသိယစကား၊ ကွဲပြားသော ဓလေ့ထုံးတမ်း ယဉ်ကျေးမှု၊ စီးပွားရေး၊ လူမှုရေးအဖွဲ့အစည်းများနှင့် စုပေါင်းနေထိုင်မှုတစ်ခုရှိကာ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ပထဝီဝင်အနေအထားအရ ကွဲပြားသောနယ်မြေများကို ထိန်းချုပ်မှုရှိပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံရှိ တိုင်းရင်းသားအုပ်စုများဆိုင်ရာ အချက်အလက်- <https://bit.ly/3X8mcKI> တွင် ရရှိနိုင်သော အချက်အလက်များနှင့် ဌာနေတိုင်းရင်းသားများအဖြစ် ၎င်းတို့၏ အလားအလာရှိသော ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်ခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များအတွက်၊ နိုင်ငံတကာ ဌာနေတိုင်းရင်းသားရေးရာ လုပ်ငန်းအဖွဲ့ (IWGIA) တွင် ကြည့်ပါ။ <https://bit.ly/43FqLOL>။

¹⁷⁶ PS1 အပိုဒ် ၁၂

အမှုသည်ကို တောင်းဆိုရန် ပျက်ကွက်ခဲ့သည်။ ESDD နှင့် စီမံကိန်း၏ ကြီးကြပ်မှု ကာလ နှစ်ခုစလုံးတွင် IFC သည် PS7 အောက်တွင် ဌာနေတိုင်းရင်းသားများဟု ယူဆနိုင်သည့် HAIC နှင့် MPI စီမံကိန်းဧရိယာရှိ တိုင်းရင်းသားအုပ်စုများကို ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်ရန် သို့မဟုတ် အကဲဖြတ်မှု ပြုလုပ်ရန် ပျက်ကွက်ခဲ့သည်။¹⁷⁷

လူမှုအခြေခံအချက်များ အပါအဝင် Awba ၏ လက်ရှိနှင့် စီစဉ်ထားသော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများ၏ E&S အန္တရာယ်နှင့် သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ခြင်းမရှိဘဲ၊ ESDD ကာလအတွင်း IFC ၏ ကောက်ချက်ချမှုဖြစ်သော ဩဇာလွှမ်းမိုးနိုင်သော စီမံကိန်းဧရိယာတွင် ထိခိုက်နိုင်ချေရှိသော သို့မဟုတ် အားနည်းသော ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ မရှိဟုဆိုခြင်းမှာ အခြေအမြစ်မရှိပါ။¹⁷⁸ {1 } ထို့အပြင်၊ တိုက်ရိုက်၊ သွယ်ဝိုက်သော၊ နှင့် တိုးပွားလာသော သက်ရောက်မှုများမှ သာမက ဆက်စပ်နေသည့် စက်ရုံများမှပါ သက်ရောက် ခြင်းခံရသည့် ဧရိယာများပါဝင်သောကြောင့် စီမံကိန်းတစ်ခု၏ လွှမ်းမိုးမှုဧရိယာသည် "ငှက်၏လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုနယ်မြေ" တွင်သာ ကန့်သတ်ထားခြင်းမရှိပါ။¹⁷⁹ စီမံကိန်းစာရွက်စာတမ်းများသည် PS1 နှင့် PS7 နှစ်ခုစလုံး၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သော အနီးနားရှိ ရပ်ရွာလူထုများ အတွင်း အားနည်းသည့် အုပ်စုများ သို့မဟုတ် ဌာနေတိုင်းရင်းသားများရှိနေခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်အကဲဖြတ်ခြင်းဆိုင်ရာ အထောက်အထားတစ်စုံတစ်ရာမျှမပေးပါ။¹⁸⁰

ကြီးကြပ်မှုကာလအတွင်း IFC ၏ စီမံကိန်းဧရိယာအတွင်း ထိခိုက်လွယ်နိုင်ချေရှိသော တိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုများ အများအပြားရှိနေခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ အချက်အလက်များကို သိရှိခဲ့ပါသည်။ CAO စုံစမ်းသိရှိရသည်မှာ

¹⁷⁷ PS7 အပိုဒ် ၈

¹⁷⁸ ESRS တွင် မှတ်တမ်းတင်ထားသည့်အတိုင်း IFC သည် "Awba ၏ ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းနှင့် ဂိုဒေါင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများကြောင့် ဆိုးရွားစွာ ထိခိုက်နိုင်သည့် အသိုက်အဝန်းများ မရှိပါ" နှင့် "[t] ဤနေရာတွင် ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုနယ်မြေအတွင်း ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ ရှိနေခြင်း မရှိပါဟု ဆုံးဖြတ်ပါသည်။"

¹⁷⁹ စီမံကိန်းတစ်ခု၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုဆိုင်ရာ ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို အလျဉ်းသင့်သလို လွှမ်းခြုံထားသည့် စီမံကိန်း၏ ဩဇာလွှမ်းမိုးမှု ဧရိယာ၏ အခြေအနေတွင် ဖော်ထုတ်သင့်သည်- (i) စီမံကိန်းကြောင့် ထိခိုက်နိုင်ခြေရှိသော ဧရိယာ နှင့် အမှုသည်၏လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများနှင့် စက်ရုံများ၊ စီမံကိန်းကြောင့် ကြိုတင်မစီစဉ်ထားသော်လည်း ကြိုတင်မှန်းဆနိုင်သော တိုးတက်မှုများက ဖြစ်ပေါ်လာသော သို့မဟုတ် သက်ရောက်ခံရသည့် ရပ်ရွာလူထုများရဲ့အသက်မွေးဝမ်းကြောင်းလုပ်ငန်းများ မှီခိုနေရသည့် ဇီဝမျိုးစုံမျိုးကွဲများ သို့မဟုတ် ဂေဟစနစ်ဝန်ဆောင်မှုများအပေါ် သွယ်ဝိုက်သောသက်ရောက်မှုများ၊ (ii) စီမံကိန်း၏တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် ရန်ပုံငွေမတည်ထားသော်လည်း စီမံကိန်းမရှိခဲ့ဘဲ စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော်ပါကတည်ဆောက်ခြင်း သို့မဟုတ် တိုးချဲ့ခြင်းရှိမည် မဟုတ်သော ဆက်စပ်အဆောက်အဦများ (iii) အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများဖော်ထုတ်ခြင်းလုပ်ငန်းစဉ် ဆောင်ရွက်နေချိန်အတွင်း အခြားသော လက်ရှိ၊ စီစဉ်ထားသော သို့မဟုတ် ကျိုးကြောင်းဆီလျော်စွာ ဖွင့်ဆိုထားသည့် ဖွံ့ဖြိုးမှုများမှ၊ စီမံကိန်းမှ အသုံးပြုသော ဧရိယာများ သို့မဟုတ် အရင်းအမြစ်များ သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက်သက်ရောက်ခြင်းရှိသော၊ နှစ်တိုး သက်ရောက်မှုမှ ဖြစ်ထွန်းလာသော တိုးမြှင့်သက်ရောက်မှုများ PS1၊ အပိုဒ်များ 8 and 12.

¹⁸⁰ PS1 အပိုဒ် 12 နှင့် PS7 အပိုဒ် 8

ဤတိုင်းရင်းသားလူမျိုးအုပ်စုများသည် PS7 တွင်သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း¹⁸¹ ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ၏ဝိသေသလက္ခဏာအချို့ရှိသည်။ အများပြည်သူ သတင်းအချက်အလက်အရ ၎င်းတို့တွင် သီးခြားဘာသာစကားများ သို့မဟုတ် ဒေသိယစကားများ၊ကွဲပြားသော ဓလေ့ထုံးတမ်း ယဉ်ကျေးမှုများ၊ စီးပွားရေးနှင့် လူမှုရေး အဖွဲ့အစည်းများ၊ စုပေါင်းနေထိုင်မှုတစ်ခုနှင့် တစ်ခါတစ်ရံတွင် ပထဝီဝင်အရ¹⁸² ကွဲပြားသောနယ်မြေများကို ထိန်းချုပ်ထားမှုတို့ ရှိကြပါသည်။¹⁸³ ကြီးကြပ်မှုအတွင်း စီမံကိန်းဧရိယာရှိ အလားအလာရှိသော တိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုများ ၏ဖော်ထုတ်ခြင်းသည် Awba သည် ဤအုပ်စုများအပေါ် ကွဲပြားသောသက်ရောက်မှုများအပါအဝင် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ရန် သို့မဟုတ် PS7 ၏အသုံးချမှုကို အကဲဖြတ်ကြောင်းသေချာစေရန် IFC အား ဦးတည်သွားစေခဲ့မည်ဖြစ်ပါသည်။ သို့သော်လည်း IFC သည် PS1 နှင့် PS7 ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်ပြီး ၎င်း၏အမှုသည် ထံမှ ထိုသို့သော အကဲဖြတ်ချက်ကို မတောင်းဆိုပါ။ Awba နှင့် ၎င်း၏ ESIA အတိုင်ပင်ခံတို့ နှစ်ဦးစလုံးတို့သည် အားနည်းချက် သို့မဟုတ် PS7 အသုံးချနိုင်မှုကို ဆုံးဖြတ်ရန် မည်သည့်အကဲဖြတ်မှုကိုမျှ မပြုလုပ်ခဲ့ပါ။

၃.၃.၃.၁။ ထိခိုက်စေမှုအား ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်း

HAICနှင့် MPI စီမံကိန်းနယ်မြေများရှိ တိုင်းရင်းသားအုပ်စုများကို ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်ခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်းတို့နှင့် စပ်ဆိုင်သည့် IFC ၏ ချို့ယွင်းချက်များသည် တိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုများအပေါ် ကွဲပြားသည့် သက်ရောက်မှု တစ်စုံတစ်ရာကို အတည်ပြုရန် အချက်အလက် မရှိခြင်းအတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။ IFC သည် ဤကောက်ချက်ချမှု ကို ပံ့ပိုးမည့် အကဲဖြတ်မှုမရှိဘဲ စီမံကိန်းလွှမ်းမိုးမှုဧရိယာတွင် ထိခိုက်နိုင်ချေရှိသော သို့မဟုတ် အားနည်းသော အစုအဖွဲ့ သို့မဟုတ်

¹⁸¹ PS7 အပိုဒ် 5. PS7 အောက်တွင်၊ "ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းကို ကွဲပြားသော အတိုင်းအတာအမျိုးမျိုးတွင် အောက်ဖော်ပြပါ လက္ခဏာများ ပိုင်ဆိုင်ထားသော သီးခြားလူမှုရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှုအုပ်စုအား ရည်ညွှန်းရန် ယေဘုယျသဘောဖြင့် အသုံးပြုသည်။ □ ကွဲပြားသော ဌာနေတိုင်းရင်းသား ယဉ်ကျေးမှုအုပ်စု ၏ အဖွဲ့ဝင်များအဖြစ် မိမိကိုယ်ကို သတ်မှတ်ခြင်းနှင့် အခြားသူများမှ ဤအထောက်အထားကို အသိအမှတ်ပြုခြင်း၊ □ စီမံကိန်းဧရိယာရှိ ပထဝီဝင်အရ ကွဲပြားသော နေထိုင်ရာများ သို့မဟုတ် ဘိုးဘွားပိုင်နယ်မြေများနှင့် ယင်းနေထိုင်ရာများနှင့် နယ်မြေများရှိ သဘာဝအရင်းအမြစ်များကို စုပေါင်းပူးတွဲနေထိုင်နေခြင်း၊ ရိုးရာယဉ်ကျေးမှု၊ စီးပွားရေး၊ လူမှုရေး၊ သို့မဟုတ် ပင်မလူ့အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် ယဉ်ကျေးမှုမှ ခွဲထွက်သော နိုင်ငံရေးအဖွဲ့အစည်းများ၊ သို့မဟုတ် သီးခြားဘာသာစကား သို့မဟုတ် ဒေသိယစကားဖြစ်ပြီး၊ ၎င်းတို့နေထိုင်သည့် နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ဒေသ၏ တရားဝင်ဘာသာစကား သို့မဟုတ် ဘာသာစကားများနှင့် ကွဲပြားတတ်သည်။"

¹⁸² [REDACTED] ကွဲပြားသော ယဉ်ကျေးမှုအုပ်စုများဖြစ်ကြသည့် မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ လူနည်းစုတိုင်းရင်းသားများဖြစ်ကြပြီး၊ ကွဲပြားသော ဘာသာစကား သို့မဟုတ် ဒေသိယစကား၊ ကွဲပြားသော ဓလေ့ထုံးတမ်း ယဉ်ကျေးမှု၊ စီးပွားရေး၊ လူမှုရေးအဖွဲ့အစည်းများနှင့် စုပေါင်းနေထိုင်မှုတစ်ခုရှိကာ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ပထဝီဝင်အနေအထားအရ ကွဲပြားသောနယ်မြေများကို ထိန်းချုပ်မှုရှိပါသည်။¹⁸²မြန်မာနိုင်ငံရှိ တိုင်းရင်းသားအုပ်စုများဆိုင်ရာ အချက်အလက်- <https://bit.ly/3X8mckI> တွင် ရရှိနိုင်သော အချက်အလက်များနှင့် ဌာနေတိုင်းရင်းသားများအဖြစ် ၎င်းတို့၏ အလားအလာရှိသော ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်ခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များအတွက်၊ နိုင်ငံတကာ ဌာနေတိုင်းရင်းသားရေးရာ လုပ်ငန်းအဖွဲ့ (IWGIA) တွင် ကြည့်ပါ။ <https://bit.ly/43FqLOL>။

¹⁸³ PS1, GN48 နှင့် PS7၊ အပိုဒ် 8.

ဌာနေတိုင်းရင်းသားလူမျိုးများ မရှိဟု ESDD ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြံပြုကာလတွင် ကောက်ချက်ချခဲ့ပါသည်။
နောက်ထပ်အနေနဲ့

2018 ခုနှစ် ဖြည့်စွက် HAIC ESIA သက်မှတ်သည့်အခါ HAIC စက်ရုံအနီးနှင့် လက်ရှိ MPI စက်ရုံအနီးရှိ
ကျေးရွာများတွင် ရှမ်း၊ ကရင် (ကရင်) နှင့် မွန် အပါအဝင် တိုင်းရင်းသားလူနည်းစုများကို
ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်ထားသော်လည်း ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ နှင့်/သို့မဟုတ် ထိခိုက်လွယ်သော
တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများ၏ အလားအလာနှင့် စပ်လျဉ်း၍ IFC သည် ၎င်း၏ အမှုသည် ထံမှ ထပ်ဆောင်း
အကဲဖြတ်မှုများ မတောင်းဆိုခဲ့ပါ။

IFC ၏ မလုပ်ဆောင်ခဲ့သော လုပ်ဆောင်ချက်များသည် PS1 နှင့် PS7 လိုအပ်ချက်များကို ချိုးဖောက်ပြီး HAIC
နှင့် MPI စက်ရုံများအနီးတွင် နေထိုင်သည့် တိုင်ကြားသူများနှင့် တိုင်ကြားသူများနှင့်
တိုင်းရင်းသားအုပ်စုများအတွက် ထိခိုက်နစ်နာစေမည့် အရိပ်အယောင်များ ဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု CAO မှ
ကောက်ချက်ချပါသည်။ IFC သည် ထိခိုက်လွယ်နိုင်ချေရှိသော သို့မဟုတ် ဌာနေတိုင်းရင်းသားလူမျိုးများကို
အကဲဖြတ်ရန် လိုအပ်ပါက၊ စဉ်ဆက်မပြတ်ဖြစ်နိုင်မှုမူဝါဒနှင့် PS1 အရ၊ PS7 အောက်ရှိ
အပိုအကာအကွယ်များနှင့် အစီအမံများသည် ရွာသူရွာသားများ၏ မြေယာအသုံးချမှုနှင့်
ယဉ်ကျေးမှုဓလေ့ထုံးတမ်းများကို ထိခိုက်စေသည့် စီမံကိန်း၏ရှုထောင့်များအတွက် မဖြစ်မနေလိုအပ်ပါသည်။
ဤစုံစမ်းစစ်ဆေးမှု၏ ကန့်သတ်ချက်များကြောင့် IFC ၏ သင့်လျော်သော ESDD နှင့် ကြီးကြပ်မှု မရှိခြင်း၊ နှင့်
ထိခိုက်ခံရသော လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းများ၏ လူမှုရေး၊ စီးပွားရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာ လက္ခဏာရပ်များဆိုင်ရာ
စီမံကိန်းတွင် အချက်အလက်ဒေတာမရှိခြင်း CAO တွင် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော ကွဲပြားသောသက်ရောက်မှုများ၏
သဘောသဘာဝကို ဆန်းစစ်ရန် စီမံကိန်းဧရိယာအတွင်းရှိ တိုင်းရင်းသားများ၏ သတင်းအချက်အလက်
အကန့်အသတ်ရှိပါသည်။ မည်သို့ပင်ဆိုစေကာမူ ထိုကဲ့သို့သော တိုင်းရင်းသားအဖွဲ့များ၏ တည်ရှိနေခြင်းကို
ထည့်သွင်းစဉ်းစားကာ IFC သည် မလိုက်နာမှုနှင့်ပတ်သက်၍ တိုင်ကြားသူများထံ အန္တရာယ်ဖြစ်စေနိုင်သည့်
လက္ခဏာများရှိကြောင်း CAO မှ ကောက်ချက်ချပါသည်။

၃.၄။ သတင်းအချက်အလက် ထုတ်ဖော်မှုအတွက် IFC တာဝန်

၃.၄.၁.၁။ စွပ်စွဲချက်များရဲ့ အကျဉ်းချုပ်

IFC မှ ထုတ်ဖော်ရန် လိုအပ်ခဲ့သော မွမ်းမံထားသော စီမံကိန်းအချက်အလက်များ နည်းပါးခြင်းသည် Awba
စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုစက်ရုံများ၏ အန္တရာယ်နှင့် သက်ရောက်မှုများကို နားလည်နိုင်စွမ်းနှင့် ၎င်းတို့အား

ဖြေရှင်းရန်အတွက် ကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်သော လျော့ပါးရေး အစီအမံများကို ဟန့်တားပေးသည်ဟု တိုင်ကြားသူများက စွပ်စွဲထားသည်။ 2018 ခု နှစ် ဖြည့်စွက် ESIA အတွင်း အချို့သော ရပ်ရွာလူထုနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခဲ့ကြပြီး၊ သို့သော်လည်း Awba နှင့် IFC တို့သည် 2015 EIA၊ 2018 ဖြည့်စွက် ESIA နှင့် စီမံကိန်း E&S စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်များ (ESMPs) ကို လူသိရှင်ကြား မရရှိနိုင်ကြောင်း တိုင်ကြားသူများက ထောက်ပြသည်။ IFC သည် စီမံကိန်း ၏အတည်ပြုချက်မရရှိမီ ၂၀၁၆ ခုနှစ်တွင် ၎င်း၏ပထမဆုံးထုတ်ဖော်မှုမှစပြီး ESAP ကို မွမ်းမံခဲ့ခြင်းမရှိဟု ၎င်းတို့ကဖော်ပြထားသည်။

၃.၄.၁.၂။ IFC လုပ်ဆောင်ချက်များ၏ အကျဉ်းချုပ်

ဘုတ်အဖွဲ့မှ စီမံကိန်းကို အတည်မပြုမီ IFC ၏ စီမံကိန်းထုတ်ဖော်ရေးဝတ်ဆိုဒ်တွင် 2016 ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ၌ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ သုံးသပ်ချက်အကျဉ်းချုပ် (ESRS) နှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုဆောင်ရွက်ချက် အစီအစဉ် (ESAP) တို့ကို IFC မှ ထုတ်ဖော်ခဲ့ပါသည်။¹⁸⁴ ထို့နောက်တွင် IFC သည် ၂၀၁၇ ခုနှစ် အစောပိုင်းတွင် သုံးသပ်ခဲ့သော HAIC စက်ရုံအတွက် ၂၀၁၅ ခုနှစ် EIA နှင့် စီမံကိန်းအတွက် 2018 ခုနှစ် ဖြည့်စွက် ESIA အပါအဝင် အခြား E&S စာရွက်စာတမ်းများကို ထုတ်ဖော်ပြောကြားခဲ့ခြင်းမရှိပါ။ စီမံကိန်း၏သက်တမ်းတစ်လျှောက်တွင် IFC သည် စီမံကိန်း ESAP ၏ အကောင်အထည်ဖော်မှုအခြေအနေအား ၎င်း၏ဝတ်ဆိုဒ်တွင် မွမ်းမံပြင်ဆင်ထားခြင်းမရှိပေ။

၃.၄.၁.၃။ လိုက်နာမှု စိစစ်လေ့လာချက်

IFC သည် HAIC စက်ရုံအတွက် 2015 ခုနှစ် EIA သို့မဟုတ် 2018ခုနှစ် ဖြည့်စွက် ESIA ကို ထုတ်ဖော်ပြောကြားခြင်းမရှိခဲ့ကြောင်းနှင့် ESAP အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေအား IFC ၏ သတင်းအချက်အလက်ရရှိရေးမူဝါဒ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်လျက် ပြုပြင်မွမ်းမံခြင်း မဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်း CAO မှ တွေ့ရှိပါသည်။

သတင်းအချက်အလက် ရရှိရေးမူဝါဒအရ IFC သည် E&S သုံးသပ်မှုအကျဉ်းချုပ် (ESRS)၊ E&S ဆောင် Plan (ESAP) နှင့် ESIA ကဲ့သို့သော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် သက်ဆိုင်သော E&S အချက်အလက်ကို လူသိရှင်ကြားရရှိစေရန် ဆောင်ရွက်ဖို့ လိုအပ်ပါသည်။¹⁸⁵ ဘုတ်အဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီးနောက် IFC သည် ESAP ၏

¹⁸⁴ Awba IFC စီမံကိန်းထုတ်ဖော်ပြောကြားခြင်း စာမျက်နှာ <https://bit.ly/Awba01-ESRS> တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။

¹⁸⁵ IFC. 2012 ခုနှစ် သတင်းအချက်အလက်များကို ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုခြင်း၊ အပိုဒ်များ 29 and 31(a).

အကောင်အထည်ဖော်မှုအခြေအနေ¹⁸⁶ နှင့် IFC မှ ပြန်လည်သုံးသပ်ထားသည့် မည်သည့် ESIA ကိုမဆို ဖော်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။¹⁸⁷

Awba ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက် IFC သည် ဘုတ်အဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်မရရှိမီ သုံးလကျော်အကြာ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် ၎င်း၏စီမံကိန်းထုတ်ဖော်ရေးဝဘ်ဆိုဒ်တွင် ESRS နှင့် ESAP ကို ထုတ်ဖော်ခဲ့သည်။¹⁸⁸ IFC သည် IFC မှ သိရှိထားသည့် HAIC စက်ရုံအတွက် ဆောင်ရွက်ပေးခဲ့သော 2015 EIA အပါအဝင် စီမံကိန်းအတွက် လက်ရှိ E&S စာရွက်စာတမ်းများကို ထုတ်ဖော်ပြောကြားခြင်းမရှိပေ။

AIP သည် Awba ကဲ့သို့သော အမျိုးအစား B တိုက်ရိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု စီမံကိန်းများအတွက် အမှုသည်၏ ကိုယ်စား သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်ထားသည့် ESIA စာရွက်စာတမ်းများကို IFC မှထုတ်ဖော်ရန်လည်း လိုအပ်ပါသည်။¹⁸⁹ ဤလိုအပ်ချက်သည် ဘုတ်အဖွဲ့၏ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် ထုတ်ပြန်ခြင်းနှင့် ဘုတ်အဖွဲ့၏အတည်ပြုချက် ထုတ်ပြန်ခြင်း နှစ်ခုစလုံးအတွက် အကျိုးဝင်ပါသည်။ အထက်တွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း IFC သည် HAIC စက်ရုံအတွက် ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်ထုတ်ပြန်ခြင်း တွင် 2015 EIA အား အသုံးပြုခွင့်မရှိသောကြောင့် အဆိုပါစာရွက်စာတမ်းအား မဖော်ပြခဲ့ပါ။ သို့သော်လည်း 2017 ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလမှ ဧပြီလအတွင်း စာရွက်စာတမ်းအား လက်ခံရရှိပြီး¹⁹⁰ ပြန်လည်သုံးသပ်ပြီးနောက် IFC သည် AIP အောက်တွင် EIA ထုတ်ဖော်ရန်အတွက် လိုအပ်ပါသည်။ ယင်းအစား၊ IFC သည် IFC စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများ နှင့် မကိုက်ညီသောကြောင့်¹⁹¹ Awba ၏ 2015 EIA ကို မဖော်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြောင်း CAO သို့ ပြောကြားခဲ့သည်။ ထို့အပြင် IFC သည် ၎င်း၏စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများနှင့်ပြည့်မီရန် EIA တွင် အလားအလာရှိသော ကွာဟချက်များကို ထုတ်ဖော်ပြောဆိုရန် ပျက်ကွက်ခဲ့သည်။ စီမံကိန်း၏ E&S ဆန်းစစ်ချက် အနှစ်ချုပ်တွင် IFC က “၂၀၁၂ ခုနှစ်တွင်

¹⁸⁶ Ibid. အပိုဒ် 41(b).

¹⁸⁷ သတင်းအချက်အလက်များကို ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုခြင်း၊ အပိုဒ်များ 41(b) and 41(c).

¹⁸⁸ Awba IFC စီမံကိန်းထုတ်ဖော်ပြောကြားခြင်း စာမျက်နှာ <https://bit.ly/Awba01-ESRS> တွင် ရနိုင်ပါသည်။

¹⁸⁹ IFC သတင်းအချက်အလက်များကို ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုခြင်း 31(a)(vi).

¹⁹⁰ Ibid. အပိုဒ် 41(c)။

¹⁹¹ ESMP ကို မကိုးကားဘဲ၊ ဆောက်လုပ်ရေးနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအဆင့်များအတွက် လျော့ပါးသက်သာရေးအစီအမံများ၊ ရေဆိုးသန့်စင်စက်နှင့် အမှိုက်မီးရှို့စက်၏နည်းပညာဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ဆက်စပ်စောင့်ကြည့်ခြင်းနှင့် အစီရင်ခံခြင်းအတွက် EHS ကန့်သတ်ချက်များ၊ အရေးပေါ် ပြင်ဆင်မှုအစီအစဉ်၊ ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု အစီအစဉ်၊ ရပ်ရွာမကျေနပ်ချက်ယန္တရား၊ အလားအလာရှိသော ရပ်ရွာအကျိုးဆက်များ နှင့် ဘတ်ဂျက်ခွဲဝေမှုများကြောင့် 2015 EIA အမှုဆောင်အနှစ်ချုပ်သည် အရည်အသွေးညံ့ဖျင်းသည်ဟု IFC မှတ်သားထားသည်။ (၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလအတွင်း စီမံကိန်းကြီးကြပ်မှုအပိုင်းတွင် အသေးစိတ်ကို ကြည့်ပါ။)

ပြဋ္ဌာန်းခဲ့သော မြန်မာ့ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေပါ စည်းမျဉ်းသစ်အရ၊ မှော်ဘီ စိုက်ပျိုးရေး ဓာတုဗေဒ စက်ရုံသစ် [HAIC] သည် 2015 ခုနှစ်တွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ [သက်ရောက်မှု] အကဲဖြတ်မှု ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။¹⁹²

ယနေ့အထိ IFC သည် AIP လိုအပ်ချက်နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သော စီမံကိန်း ESAP ၏ အကောင်အထည်ဖော်မှုအခြေအနေကို နောက်ဆုံးရအခြေအနေ မဖော်ပြသေးပါ။ သို့မဟုတ် အမှုသည်ထံမှ လိုအပ်သော HAIC စက်ရုံအတွက် 2018 ဖြည့်စွက် ESIA ကို ထုတ်ဖော်မထားပါ။ IFC မှ ESIA နှောင့်နှေးရခြင်းမှာ Environmental Compliance Certificate (ECC)¹⁹³ အတွက် မြန်မာနိုင်ငံ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာန (MONREC) မှ ဆိုင်းငံ့ထားသော အတည်ပြုချက်ကြောင့် ဖြစ်ကြောင်း ရှင်းပြခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း AIP မှ ဖော်ပြထားသည်မှာ၊ အမျိုးအစား A နှင့် B ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများအတွက် IFC သည် "IFC မှ သုံးသပ်ထားသော ရရှိနိုင်မည့် မည်သည့် ESIA မဆို" ဟု ဖော်ပြထားပြီး၊ အစိုးရ၏ ဆိုင်းငံ့ထားသော အစိုးရခွင့်ပြုချက်ကြောင့် IFC မှ ၎င်း၏ ထုတ်ဖော်မှုဆိုင်ရာ တာဝန်ဝတ္တရားများမှ ကင်းလွတ်ခွင့်မပေးကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။¹⁹⁴ ESIA ကို နိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာ အတည်ပြုမှုလုပ်ငန်းစဉ်မှ ရလဒ်အဖြစ်¹⁹⁵ ပြောင်းလဲမှုများရှိပါက IFC သည် ၎င်း၏ အများသုဌာ ထုတ်ပြန်ချက်များကို နောက်ဆုံးရအခြေအနေဖော်ပြရန် ရွေးချယ်ခွင့်ရှိသည်။

၃.၄.၁.၄။ ထိခိုက်စေမှုအား ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်း

¹⁹² ESRS၊ PS1 အပေါ်အပိုင်း။

¹⁹³ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ လိုက်နာမှု လက်မှတ် (ECC) ကို 2015 EIA လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများတွင် "ဝန်ကြီးဌာနမှ အတည်ပြုထားသော IEE [ကနဦး သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် စစ်ဆေးမှု] အစီအရင်ခံစာ၊ EIA အစီရင်ခံစာ သို့မဟုတ် EMP တစ်ခု" (အစိုးရ၏ တရားဝင်အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိသော စာရွက်စာတမ်းတစ်ခုအဖြစ် သတ်မှတ်ထားသည်။ ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာ ဝန်ကြီးဌာန၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ် 616/2015၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အခန်း 1 အပိုဒ်၊ 2(u))။

¹⁹⁴ IFC၊ 2012 သတင်းအချက်အလက်များကို ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုခြင်းမူဝါဒ၊ အပိုဒ် 41(c)။

¹⁹⁵ AIP သည် ဈေးကွက်အခြေအနေများ၊ တရားဝင် သို့မဟုတ် အခြားသော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြစ်သည့် ငွေချေးသက်သေခံလက်မှတ်ကမ်းလှမ်းမှုများနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အချိန်သတ်မှတ်ချက်များ၊ အများပြည်သူစာရင်းဝင်လုပ်ငန်းများတွင် အစုရှယ်ယာရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ၊ အစုရှယ်ယာများ ဝယ်ယူခြင်းကြောင့် ပြည်သူလူထုသိရှိနိုင်စေရန်အတွက်" နှောင့်နှေးနေသည့် ထုတ်ဖော်ပြောကြားခြင်း" ကို သီးသန့်နေရာချထားမှု သို့မဟုတ် ငွေကြေးပြန်လည်ဖွဲ့စည်းမှုတွင် AIP က ခွင့်ပြုပါသည်။ ဤအခွင့်အာဏာကို စီမံကိန်းအတွက် တာဝန်ရှိ ဒါရိုက်တာက ထိုအချက်အလက်များနှင့်ပတ်သက်ကာ ကျင့်သုံးနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် CAO သည် အစိုးရရဲ့ခွင့်ပြုချက်မရရှိနိုင်မီ ESIA ကို ထုတ်ပြန်ရန် IFC အတွက် စည်းမျဉ်းအတားအဆီးတစ်စုံတစ်ရာမရှိဟု ဖော်ပြထားသော အချက်အလက်မရှိပါ။ ထို့ကြောင့် ဤကင်းလွတ်ခွင့်ကို ကျင့်သုံးသည့် တာဝန်ရှိ ဒါရိုက်တာမှ CAO အား ထိုသို့သော ကင်းလွတ်ခွင့်ကို လျှောက်ထားကြောင်း အသိပေးခြင်းမပြုပါ။

IFC ၏ ထုတ်ပြန်ခြင်းဆိုင်ရာ တာဝန်ဝတ္တရားများကို လိုက်နာမှုမရှိခြင်းက တိုင်ကြားသူများကို ထိခိုက်နစ်နာစေကာ စီမံကိန်း၏ E&S ၏ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများနှင့် ပတ်သက်၍ ရပ်ရွာလူထု၏ အထွေထွေ သတင်းအချက်အလက်ချို့တဲ့မှုကို အထောက်အကူဖြစ်စေကြောင်း CAO မှ တွေ့ရှိပါသည်။ ဤ CAO အမှု စတင်ကတည်းက၊ တိုင်ကြားသူများသည် ၎င်းတို့၏နေအိမ်အနီးအနားရှိ IFC ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် HAIC စက်ရုံနှင့် ပတ်သက်သော နယ်ပယ်၊ ကန့်သတ်ချက်များ၊ ဘေးအန္တရာယ်များ၊ သက်ရောက်မှုများနှင့် အစီအမံများနှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်းတို့၏ ရှုပ်ထွေးမှုများကို ဖော်ပြခဲ့သည်။ AIP ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ IFC ၏ "ပိုမိုနားလည်နိုင်စေရန်၊ အသိပညာပေး ဆွေးနွေးမှုတွင် ပါဝင်ရန် နှင့် IFC ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများ၊ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုရလဒ်များနှင့် ၎င်း၏လုပ်ဆောင်မှုများ၏ အခြားအကျိုးသက်ရောက်မှုများနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အလုံးစုံပါဝင်ကူညီမှုများအကြောင်း" တို့ကို "ပိုမိုနားလည်သဘောပေါက်စေရန်နှင့် အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီ" သတင်းအချက်အလက်များကို သက်ရောက်မှုရှိသောအသိုင်းအဝိုင်းများကို ပံ့ပိုးပေးရန်ပင်ဖြစ်ပါသည်။¹⁹⁶ တစ်ချိန်တည်းမှာပင်၊ AIP တွင်ဖော်ပြထားသည့် တာဝန်ဝတ္တရားများသည် သက်ဆိုင်သူများနှင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုကို မြှင့်တင်ပေးသည့် ချဉ်းကပ်နားလည်မှုဖြင့် "ပွင့်လင်းမြင်သာမှုနှင့် တာဝန်ခံမှု" ကို မြှင့်တင်ရန် ကြိုးပမ်းလျက်ရှိပြီး စီမံကိန်းနှင့် မူဝါဒများကို ဒီဇိုင်းရေးဆွဲခြင်းနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းတို့ကို တိုးတက်စေပြီး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုရလဒ်များကို အားကောင်းစေပါသည်။¹⁹⁷ CAO သည် ဤစီမံကိန်းနှင့်ပတ်သက်၍ မရှိမဖြစ်လိုအပ်သော E&S အချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ ပွင့်လင်းမြင်သာမှု မရှိခြင်းသည် တိုင်ကြားသူများကို အမှန်တကယ် ထိခိုက်နစ်နာစေသည့် အကြောင်းရင်းများကို ဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု ဆုံးဖြတ်သည်။ ၎င်းသည် ဒေသခံတို့အား စီမံကိန်း၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများ အပြည့်အဝ နားလည်သဘောပေါက်ပြီး စီမံကိန်း၏ ဒီဇိုင်းနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးတွင် ပါဝင်ပေးခြင်းဖြင့် ၎င်းတို့သည် ပိုမိုကောင်းမွန်သော E&S ၏ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများ ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းနှင့် ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာ လျော့ပါးရေး အစီအမံများမှ တစ်ဆင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ရလဒ်များအား အပြုသဘောသက်ရောက်ကာ မြှင့်တင်ပေးမည့် စီမံကိန်း၏ ဒီဇိုင်းအဆင့်တွင် ၎င်းတို့၏ စိုးရိမ်မှုများကို မြှင့်တင်နိုင်ခြင်းခြင်းမှလည်း တားဆီးပေးခဲ့ပါသည်။ CAO သည် IFC ၏ သတင်းအချက်အလက်ရယူခွင့်မူဝါဒအား မလိုက်နာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ တိုင်ကြားသူများအတွက် ထိခိုက်နစ်နာမှုများရှိနေသည်ဟု CAO မှ ကောက်ချက်ချပါသည်။

¹⁹⁶ AIP၊ အပိုဒ်များ ၆ နှင့် ၈

¹⁹⁷ AIP၊ အပိုဒ် ၃

၄။ တွေ့ရှိချက်များရဲ့အကျဉ်းချုပ်

အပိုင်း ၃ တွင်ဖော်ပြထားသည့် အထောက်အထားများအပေါ် အခြေခံ၍ IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြံပေးသုံးသပ်ချက်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံရှိ Awba ၏ စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ကြီးကြပ်မှု ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှု အောက်ရှိ IFC ၏ တာဝန်နှင့် ကိုက်ညီမှုမရှိသည်ကို CAO မှ တွေ့ရှိရပါသည်။

ဒေသခံပြည်သူများမှ CAO သို့ တိုင်ကြားမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ Awba ရဲ့လည်ပတ်ခြင်းများအပေါ် IFC ၏ ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့်နှင့် ကြီးကြပ်မှုတို့ကြောင့် အောက်ဖော်ပြပါ အကျဉ်းချုပ်ထားသည့် နယ်ပယ်များတွင် ချို့ယွင်းခဲ့ပါသည်။ IFC ၏ မလိုက်နာမှုများကြောင့် တိုင်ကြားသူများ၏ ထိခိုက်နစ်နာမှု စွပ်စွဲချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ CAO ၏ တွေ့ရှိချက်များကို အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြထားပြီး ယင်းမလိုက်နာမှုများအတွက် နောက်ခံအကြောင်းရင်းများကို ဆွေးနွေးထားသည်။ လိုက်နာရမည့် အကြံပြုချက်များသည် ဤရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှ ပေါ်ပေါက်လာသော ပြဿနာများကို စီမံကိန်းနှင့် အဖွဲ့အစည်းအဆင့် နှစ်ခုလုံးတွင် ဖြေရှင်းရန် ကြိုးပမ်းသည်။

၄.၁။ IFC မလိုက်နာမှု တွေ့ရှိချက်များ

ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့်

- IFC သည် Awba ၏ စိုက်ပျိုးရေးဓာတုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများဆိုင်ရာ အကြံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု E&S ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း (ESDD) တွင် ၎င်း၏ရေရှည်တည်တံ့မှုမူဝါဒကို ဆန့်ကျင်ခဲ့သည်။¹⁹⁸ ESDD သည် ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု သို့မဟုတ် စီစဉ်ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှ ဖြစ်ပေါ်လာသော E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများ အဆင့်နှင့် ကိုက်ညီမှုမရှိပါ။ အထူးသဖြင့်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် စိုက်ပျိုးရေးဓာတုစက်ရုံအသစ် (HAIC) နှင့် လက်ရှိစိုက်ပျိုးရေးဓာတုစက်ရုံ (MPI) ကို ပေါင်းစပ်မှုသည် အလားအလာရှိသော သမိုင်းဝင်ညစ်ညမ်းမှုပြဿနာများ နှင့် အန္တရာယ်ရှိသော ဓာတုပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်း နှစ်ခုလုံး လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းများအနီးရှိ ကြီးထွားလာနေသော စက်မှုဇုန်များတွင် တည်ရှိသည့် ပါဝင်ပါသည်။ ထို့အပြင်၊ IFC သည် အမှုသည်၏ E&S စွမ်းရည်သည်

¹⁹⁸ ရေရှည်တည်တံ့ရေးမူဝါဒ အပိုဒ် ၂၆

အဓိက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအန္တရာယ်ကို ကိုယ်စားပြုကြောင်း အစောပိုင်းတွင် ဖော်ထုတ်ခဲ့သည်။ CAO မှ ဤအန္တရာယ်များနှင့် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော သက်ရောက်မှုများ ပေါင်းစပ်မှုသည် ဤရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက် ESDD အဆင့်ကို ပိုမိုမြင့်မားစေသည်ဟု ကောက်ချက်ချသည်။ အထူးသဖြင့် HAIC နှင့် MPI စက်ရုံများအတွက် အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ခွဲခြား အကဲဖြတ်မှုတစ်ခုဖြစ်သည်။

ဤအဆင့်တွင် IFC သည် ၎င်း၏ စဉ်ဆက်မပြတ်ရေးမူဝါဒ၏ အခြားရှုထောင့်နှစ်ခုကိုလည်း လိုက်နာခြင်းမရှိခဲ့ပါ။-

- IFC သည် “အချိန်အတိုင်းအတာတစ်ခုအတွင်း စွမ်းဆောင်ရည် စံနှုန်းများရဲ့ လိုအပ်ချက်များနှင့် ပြည့်မီရန် မျှော်လင့်ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများကို” သာ¹⁹⁹ ငွေကြေးထောက်ပံ့ပေးပါသည်။ Awba တွင် IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို IFC ဘုတ်အဖွဲ့မှ အဆိုပြုထားသည့် HAIC စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုစက်ရုံအတွက် EIA ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းမရှိဘဲ IFC မှ အတည်ပြုပြီး MPI စက်ရုံတွင် ၎င်း၏ E&S အန္တရာယ်များကို ပြီးပြည့်စုံသော အကဲဖြတ်မှု ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ပြည့်စုံသော E&S စိစစ်ဆန်းစစ်မှု ခြင်းမရှိဘဲ၊ IFC သည် Awba ၏ HAIC နှင့် MPI စက်ရုံများ၏ လုပ်ဆောင်ချက်များ၊ အထူးသဖြင့် PS လိုအပ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိမရှိ ဆုံးဖြတ်နိုင်ခြင်းမရှိခဲ့ပါ။
- ပြန်လည်ကုစားရေးနှင့်ပတ်သက်၍၊ “ အခြားသူများကြောင့်ဖြစ်ရသည့် အတိတ် သို့မဟုတ် လက်ရှိဆိုးရွားသောသက်ရောက်မှုများအပါအဝင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုနှင့်ဆက်စပ်နေသော သိသာထင်ရှားသော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် သို့မဟုတ် လူမှုဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှုများရှိသည့်နေရာတိုင်းတွင်၊ IFC သည် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော ပြန်လည်ကုစားရေးအစီအမံများကို ဆုံးဖြတ်ရန် ၎င်း၏အမှုသည်နှင့် [အလုပ်လုပ်သင့်သည်] ”²⁰⁰ လက်ရှိ 2015ခုနှစ် EIA ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းနှင့် MPI စက်ရုံကဲ့သို့သော လက်ရှိလုပ်ငန်းဆောင်တာများ၏ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စစ်ဆေးခြင်း မပါရှိဘဲ၊ ESDD ကာလအတွင်း IFC သည် လိုအပ်သော လျော့ပါးရေး သို့မဟုတ် ပြန်လည်ကုစားရေး ကြိုးပမ်းမှုမျိုးများ၊ ၎င်းတို့၏ ဖြစ်နိုင်ချေ၊ နှင့် ကုန်ကျစရိတ်တို့ကို ချမှတ်ရန် နှင့် လုပ်ဆောင်နိုင်သည့် အနေအထားတွင် မရှိပါ။ ရလဒ်အနေဖြင့် စီမံကိန်း၏ E&S Action Plan သည် စက်ရုံနှစ်ရုံရဲ့အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ပြည့်ဝစွာ အလေးအနက်စဉ်းစားမှုနှင့် ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်းမရှိခဲ့ပါ။

¹⁹⁹ Ibid., အပိုဒ် ၂၂

²⁰⁰ Ibid., အပိုဒ် ၂၆ နှင့် ၂၈

IFC ၏ ESDD တွင် အောက်ပါချို့ယွင်းချက်များ ပါဝင်သည်- ²⁰¹

- E&S ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြံပေးသုံးသပ်ချက်၏ မပြည့်စုံသောအတိုင်းအတာ။²⁰² နှင့်
- HAIC ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု အကဲဖြတ်ခြင်းအား ပြန်လည်သုံးသပ်မှု မရှိခြင်း။²⁰³

ကြီးကြပ်မှု

- IFC သည် စီမံကိန်း ကြီးကြပ်ရေး ကာလ အတွင်း HAIC နှင့် MPI စက်ရုံ များ တွင် အမှုသည် ၏ (EHS) လုပ်ဆောင် ချက် နှင့် ဆက်စပ် နေ သော ရပ်ရွာလူထု ကျန်းမာရေးနှင့်ဘေးကင်းလုံခြုံရေးအစီအမံများနှင့် သက်ဆိုင်သည့် PS 3 နှင့် PS 4 ကို သေချာစွာ လိုက်နာရန် ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။ အထူးသဖြင့်၊ IFC သည် လေနှင့်ရေထု ညစ်ညမ်းမှုနှင့်ပတ်သက်သည့် MPI စက်ရုံမှကျန်ရှိသောသက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ခြင်းတို့ကို 2021 ခုနှစ် မတ်လတွင် Awba ၏ MPI စက်ရုံမှ မခွဲထုတ်မီတွင် လုံလောက်သောကြီးကြပ်မှုမလုပ်ဆောင်ခဲ့ပါ။ ဤပျက်ကွက်မှုသည် HAIC နှင့် ရပ်ရွာ EHS နှစ်ခုလုံးမှ ပေါက်ဖွားလာသော အန္တရာယ်များနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ကာကွယ်ထိန်းချုပ်ရေးအစီအမံများ၏ ထိရောက်မှုကို ထိခိုက်စေပါသည်။
- MPI နှင့် HAIC စက်ရုံများရှိ အမှုသည်၏ EHS စွမ်းဆောင်ရည်သည် PS3 မှ လိုအပ်သည့်အတိုင်း ²⁰⁴ လေနှင့် ရေသို့ ညစ်ညမ်းစေသော စွန့်ထုတ်မှုများကို ရှောင်ရှားရန် ၊ လျှော့ချရန် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်နိုင်စေရန်၊ IFC မှ မသေချာစွာ မဆောင်ရွက်ခဲ့ပါ။ IFC ကြီးကြပ်မှု၏ ချို့ယွင်းချက်များကြောင့် သည် Awba ၏ လိုက်လျောညီထွေဖြစ်အောင် မဆောင်ရွက်နိုင်သည့် နယ်ပယ်များစွာရှိသည်။
 - i) HAIC စက်ရုံတည်ဆောက်မှုနှင့် လည်ပတ်မှုနှင့်အတူ ထိခိုက်မှုအကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်များ အစီအစဉ်တကျမဖြစ်ခြင်း
 - MPI နှင့် HAIC စက်ရုံများတွင် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်စောင့်ကြည့်ခြင်းဆိုင်ရာ

²⁰¹ Ibid., အပိုဒ် ၂၀၊ ၂၃၊ ၂၆၊ ၂၈ နှင့် ၂၉

²⁰² Ibid., အပိုဒ် ၇

²⁰³ Ibid., အပိုဒ် ၂၉

²⁰⁴ PS3, အပိုဒ် ၁၀

ပြန်လည်သုံးသပ်မှု မလုံလောက်ခြင်း၊ နှင့်

- carbofuran ကို မှန်ကန် သေချာစွာ ဖယ်ရှားရန် ပျက်ကွက်ခြင်း
- 2018 ခုနှစ် ဖြည့်စွက် ESIA တလျှောက်၊ အမှုသည် သည် HAICစက်ရုံ ၏ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ရန် IFC မှ သေချာစွာ ဆောင်ရွက်ခဲ့သော်လည်း ၊ အမှုသည်အား ကာကွယ်ရေးနှင့် ထိန်းချုပ်မှုဆိုင်ရာ အစီအမံများကို PS4 လိုအပ်ချက်များနှင့်အညီ²⁰⁵ နောက်ဆက်တွဲ ချမှတ်ထားစေရန် IFC မှ မဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်း CAO က တွေ့ရှိပါသည်။
- အမှုသည် သည် MPI စက်ရုံနှင့် ဆက်သွယ်သော ဖက်စပ်လုပ်ငန်းမှ ထွက်သွားသောအခါ၊ ရှေ့ရှည်တည်တံ့ရေးမူဝါဒရဲ့လိုအပ်ချက်များPS1 ကို ဆန့်ကျင်လျက်၊ IFC သည် ၎င်း၏အမှုအား ကျန်ရှိသော သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ရန်နှင့် လျော့ပါးစေရန် ဆောင်ရွက်ဖို့ မခိုင်းစေခဲ့ကြောင်း CAO မှ တွေ့ရှိပါသည်။
- IFC သည် ၎င်း၏အမှုသည်အား PS1 အရ “စီမံကိန်း၏ အန္တရာယ်များနှင့် ဆိုးရွားသောသက်ရောက်မှုများနှင့် စီမံကိန်း၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအဆင့်” နှင့်အညီ— စီမံကိန်းအချက်အလက်ထုတ်ဖော်မှုနှင့် ထိရောက်သောမကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပါအဝင်— သက်ဆိုင်သူပါဝင်ပတ်သက်မှုလုပ်ငန်းစဉ်များကို လုပ်ဆောင်ခဲ့စေရန် သေချာစွာ မဆောင်ရွက်ခဲ့ပါ။²⁰⁶
 - စီမံကိန်းအချက်အလက်အပေါ် ထုတ်ဖော်မှု အမှုသည်သည် ၎င်း၏အတိုင်ပင်ခံများမှတစ်ဆင့် ဖြည့်စွက် 2018ခုနှစ် ESIA နှင့် မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတို့နှင့်ဆက်စပ်သော သက်ဆိုင်သူပါဝင်ပတ်သက်မှုလုပ်ငန်းစဉ်ကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း၊ IFC သည် PS1 နှင့်အညီ သက်ဆိုင်ရာစီမံကိန်း အချက်အလက်များကို အမှုသည်အား ထုတ်ဖော်ပြောကြားစေရန် IFC မှ ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။²⁰⁷
 - မကျေနပ်ချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အမှုသည်သည် PS1 အရ²⁰⁸ HAIC စက်ရုံအတွက် မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကို သတ်မှတ်ရန် IFC မှ သေချာစွာ ဆောင်ရွက်ခဲ့သော်လည်း ၊ သဘောတူထားသည့် ESAP အရ Awba ၏စက်ရုံများအားလုံးတွင်

²⁰⁵ PS3, အပိုဒ် ၅၊ ၇-၉

²⁰⁶ PS3, အပိုဒ် ၂၅

²⁰⁷ PS3, အပိုဒ် ၂၉

²⁰⁸ Ibid. အပိုဒ် ၃၅

၎င်း၏အကောင်အထည်ဖော်မှုကို ကြီးကြပ်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။

- ပါဝင်ပတ်သက်သူများ ထိတွေ့မှု Awba သည် ESIA လုပ်ငန်းစဉ်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအနေနှင့် ရပ်ရွာလူထု မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်း တစ်ခု ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးတွင် ထိခိုက်ခံစားရသော ရပ်ရွာလူထုများနှင့် ညှိနှိုင်းမှုများ ပြုလုပ်စေရန် IFC မှ သေချာစွာ ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။ သို့သော်လည်း၊ IFC သည် ၎င်း၏အမှုသည်အား ပါဝင်ပတ်သက်သူ ထိတွေ့မှု အစီအစဉ်ကို PS1 အရ စီမံကိန်း၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအဆင့်နှင့် ကိုက်ညီစေရန်၊ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများနှင့် လျော်ညီစေရန် သက်ဆိုင်သူပါဝင်ဆောင်ရွက်မှုကို အကောင်အထည်ဖော်စေရန် သေချာစွာ ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။

ဌာနေတိုင်းရင်းသားများအပေါ်ကွဲပြားသော သက်ရောက်မှုများ

- PS1 မှ လိုအပ်ချက်အတိုင်း "၎င်းတို့၏ အားနည်းချက် သို့မဟုတ် အားနည်းသောအခြေအနေကြောင့် စီမံကိန်းမှ တိုက်ရိုက်နှင့် ကွဲပြားစွာ သို့မဟုတ် အချိုးမညီမျှစွာ ထိခိုက်နိုင်သော တိုင်းရင်းသားအုပ်စုတစ်စုံတစ်ခု HAIC နှင့် MPI နယ်မြေတွင် ရှိနေခြင်းအား အကဲဖြတ်ရန် ၎င်းရဲ့ အမှုသည်ကို တောင်းဆိုရန် IFC သည် ပျက်ကွက်ခဲ့သည်။²⁰⁹ IFC သည် PS7 အောက်တွင် ဌာနေတိုင်းရင်းသားများဟု ယူဆနိုင်သည့် HAIC နှင့် MPI စီမံကိန်းဧရိယာရှိ တိုင်းရင်းသားအုပ်စုများကို ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်ရန် သို့မဟုတ် အကဲဖြတ်မှု ပြုလုပ်ရန်လည်း ပျက်ကွက်ခဲ့ပါသည်။²¹⁰

သတင်းအချက်အလက်များကို ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုခြင်း

- IFC သည် HAIC စက်ရုံအတွက် 2015 ခုနှစ် EIA သို့မဟုတ် 2018ခုနှစ် ဖြည့်စွက် ESIA ကို ထုတ်ဖော်ပြောကြားခြင်းမရှိခဲ့ကြောင်းနှင့် ESAP အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေအား IFC ၏ သတင်းအချက်အလက်ရရှိရေးမူဝါဒ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်လျက် ပြုပြင်မွမ်းမံခြင်း ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။

၄.၂။ ဆက်စပ်နေသော ထိခိုက်မှု

CAO လိုက်နာမှု စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတွင် IFC မလိုက်နာခြင်းနှင့် ပတ်သက်သော ထိခိုက်မှုတစ်စုံတစ်ရာ

²⁰⁹ PS1, အပိုဒ် ၁၂

²¹⁰ PS7, အပိုဒ် ၈

တွေ့ရှိချက်များ ပါဝင်သည်။ ထိခိုက်နစ်နာမှုသည် “မည်သည့် စီမံကိန်းတစ်ခု သို့မဟုတ် စီမံကိန်းခွဲတစ်ခုမှ တိုက်ရိုက် သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ လူ သို့မဟုတ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အပေါ် ဆိုးရွားသော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများဟု သတ်မှတ်သည်။ ထိခိုက်မှုများသည် အနာဂတ်တွင် အမှန်တကယ် သို့မဟုတ် ကျိုးကြောင်းဆီလျော်စွာ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ဖွယ်ရှိသည်။”²¹¹

ဤကိစ္စအတွက် ထိခိုက်နစ်နာမှုအကဲဖြတ်ခြင်းကို ပုဒ်မ ၂ တွင်ဖော်ပြထားသည့်အချက်များဖြင့် ကန့်သတ်ထားသည်။

မလိုက်နာမှုတွေ့ရှိချက်နှင့် ပတ်သက်သော ထိခိုက်မှုရှိမရှိ အကဲဖြတ်ရာတွင် CAO သည် တိုင်ကြားသူများ၏ ထိခိုက်မှုစွပ်စွဲချက်များကို စစ်ဆေးရန်အတွက် ဒေတာမရှိခြင်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက် မရှိခြင်းအတွက် လိုက်နာမှုမရှိခြင်းရှိမရှိ ထည့်သွင်းစဉ်းစားပါသည်။ ထိုသို့သောအခြေအနေများတွင်၊ CAO သည် ယင်းကဲ့သို့ မလိုက်နာပါက ကျိုးကြောင်းဆီလျော်စွာ ထိခိုက်မှုဖြစ်ပွားနိုင်သည် သို့မဟုတ် နောင်တွင်ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည်ဟု ကျိုးကြောင်းဆီလျော်စွာ ယူဆသည့်အခါတွင် ဆက်စပ်အန္တရာယ် သို့မဟုတ် ထိခိုက်လာနိုင်ခြေရှိသော အရိပ်အယောင်များ ရှိနေသည်ကို တွေ့ရှိနိုင်သည်။²¹²

ဤစုံစမ်းစစ်ဆေးမှု၏ နယ်ပယ်အတွင်း ထိခိုက်နစ်နာမှုကြောင့် တိုင်ကြားသူများ၏ စွပ်စွဲချက်များသည် အောက်ပါတို့နှင့် သက်ဆိုင်သည်-

- ရေနံနှင့် လေထုညစ်ညမ်းမှုနှင့် လူသားတို့၏ ကျန်းမာရေး၊ သစ်ပင်ပန်းမန်များနှင့် တိရစ္ဆာန်များအပေါ် သက်ရောက်မှုများ၊
- ညှိနှိုင်း တိုင်ပင်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များမှ ဖယ်ထုတ်ခြင်း နှင့် မဖြေရှင်းပေးရသေးသော မကျေနပ်ချက်များ၊ နှင့် လမ်းပိုတ်ဆိုထားမှု အပါအဝင်
- ဒေသခံတိုင်းရင်းသားလူနည်းစုများ၏ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုအပေါ် ကွဲပြားခြားနားသော သက်ရောက်မှုများ

CAO တွေ့ရှိသည်မှာ၊ ဤအခြေအနေမျိုးတွင်၊ ထိခိုက်နစ်နာမှုစွပ်စွဲချက်များကို သေချာစွာစစ်ဆေးရန် အချက်အလက်မပြည့်စုံကြောင်း နှင့် အတည်ပြုရန် လုံလောက် မှု မရှိခြင်းတို့ ဖြစ်သည်။ ကိစ္စအများစုတွင်၊ IFC

²¹¹ CAO မူဝါဒ၊ ဝေါဟာရ

²¹² IFC ၏ E&S မူဝါဒများသည် IFC နှင့် ၎င်း၏အမှုသည်များ ထိခိုက်နစ်နာမှုဆိုင်ရာ ဆုံးဖြတ်ချက်များချမှတ်နိုင်ရန် CAO လိုအပ်သော စီမံကိန်း၏ E&S စွမ်းဆောင်ရည်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို စုဆောင်းရန် သို့မဟုတ် မှတ်တမ်းပြုစုရန် တာဝန်ရှိသည် (CAO Policy, အပိုဒ် ၁၁၄)။

၏ စီမံကိန်းရဲ့ ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့် နှင့် ကြီးကြပ်မှု ချို့ယွင်းချက်များသည်လည်း ဤအချက်အလက် ချို့တဲ့မှုကို အထောက်အကူဖြစ်စေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤကိစ္စတွင် CAO ၏ ထိခိုက်နစ်နာမှုကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းသည် ထိုကဲ့သို့သော မလိုက်နာမှုများအား ထည့်သွင်းစဉ်းစားပြီး ထိခိုက်မှုမရှိသော တွေ့ရှိချက်များ၊ ဆက်စပ်အန္တရာယ်နှင့် ဆက်စပ်အန္တရာယ်များ၏ ညွှန်ပြချက်များ ပါဝင်သည်။

- လေထုညစ်ညမ်းမှု: ရေနံလေထု ညစ်ညမ်းမှုနှင့် ရေဆိုးထွက်ခြင်း ဆက်စပ်သော ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှုများ နှင့် ဆက်စပ်သော ထိခိုက်မှုများနှင့်သက်ဆိုင်သည့် တိုင်ကြားသူ၏ စွပ်စွဲချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ CAO သည် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေခံအဆင့်နှင့် လေထုညစ်ညမ်းမှုဆိုင်ရာ စောင့်ကြည့်လေ့လာရေး အချက်အလက်များတွင် သိသာထင်ရှားသော ကွာဟချက်ကြောင့် မလိုက်နာမှုများနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်ခြေကို CAO မှမသတ်မှတ်နိုင်ပါ။ ။ IFC ၏ MPI စက်ရုံ၏ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာမှုကို လုပ်ဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်းနှင့် HAIC စက်ရုံ၏ EHS စောင့်ကြည့်မှုတွင် PS နှင့် ၎င်း၏အမှုသည်အား လိုက်လျောညီထွေဖြစ်စေရန် ပျက်ကွက်ခြင်းသည် ဤသိသာထင်ရှားသော အချက်အလက်ချို့တဲ့မှုကို အထောက်အကူဖြစ်စေသည်။ ထိခိုက်နိုင်ခြေကို လျော့လို့မရပါဘူး။
- **ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု** - HAIC နှင့်ဆက်စပ်သော ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု လုပ်ငန်းစဉ်များမှ ဖယ်ထုတ်ခြင်းဆိုင်ရာ တိုင်ကြားသူများ၏ ထိခိုက်နစ်နာမှု စွပ်စွဲချက်များ ချန်လှပ်ထားခြင်းသည် တိုင်ကြားသူများကို အန္တရာယ်ဖြစ်စေကြောင်း CAO မှ တွေ့ရှိပါသည်။ E&S အချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်ခြင်းနှင့် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု အစီအစဉ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ IFC ၏ အမှုသည် ကြီးကြပ်မှုတွင် ချို့ယွင်းချက်များသည် HAIC ESIA လုပ်ငန်းစဉ်အတွင်း ဖြစ်ပွားခဲ့သော အကန့်အသတ်ရှိသော ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု လှုပ်ရှားမှုများနှင့် HAIC ၏ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအဆင့်တွင် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအဆင့်မှ ဖယ်ထုတ်လိုက်နိုင်ဖွယ်ရှိသည်။ ဤချန်လှပ်ထားမှုကြောင့် ထိခိုက်ခံစားရသော လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းများ၏ ESIA နှင့် ESMPs များဆိုင်ရာ အသိပညာနည်းပါးမှုကို ဖြစ်ပေါ်စေပြီး စီမံကိန်းအပေါ် တုံ့ပြန်ချက်ပေးရန် ၎င်းတို့၏ အခွင့်အလမ်းများနှင့် ၎င်းတို့၏ဘဝအပေါ် အလားအလာရှိသော သက်ရောက်မှုများကို ကန့်သတ်ထားသည်။ ၎င်းသည် IFC ၏ ပံ့ပိုးကူညီမှုနှင့် သုံးစွဲသူ၏ သက်ရောက်မှုရှိသော လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းများ၏ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကို အသိပညာနည်းပါးစေပြီး ၎င်းတို့၏စိုးရိမ်မှုများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားပြီး ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်းမပြုခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် E&S အချက်အလက်များ

ပါဝင်ပတ်သက်မှုနှင့် E&S အချက်အလက်များ လုံလောက်စွာ ထုတ်ဖော်မှု မရှိခြင်းသည် တိုင်ကြားသူများအပေါ် ဆိုးရွားသော လူမှုရေးဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှုများ ရှိခဲ့သည်။

- **မကျေနပ်ချက်ယန္တရား-** Awba ၏ မကျေနပ်ချက်ယန္တရားကို အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့် ဆက်စပ်နေသည့် ထိခိုက်နစ်နာမှု စွပ်စွဲချက်များ နှင့် ပတ်သက်၍ IFC မလိုက်နာမှုသည် တိုင်ကြားသူများအတွက် ထိခိုက်နစ်နာစေမည့် အရိပ်အယောင်များမရှိကြောင်း CAO မှ တွေ့ရှိပါသည်။ စီမံကိန်းမှတ်တမ်းတွင် အမှုသည် သည် လက်ခံရရှိသည့် မကျေနပ်ချက်များကို မကျေနပ်ချက်ယန္တရားအောက်တွင် ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခဲ့ကြောင်း၊ ၎င်းလုပ်ငန်းစဉ်များကို IFC ၏ ပံ့ပိုးကူညီမှုဖြင့် ပြုစုထားသည်။
- **လမ်းအသုံးပြုခွင့်-** လမ်းဝင်ရောက်နိုင်မှု နည်းပါးခြင်းအကြောင်း တိုင်ကြားသူတို့၏ ထိခိုက်နစ်နာမှု စွပ်စွဲချက်များနှင့် ပတ်သက်၍ CAO သည် အခြားကျေးရွာ၊ လယ်ယာမြေနှင့် ဘုန်းတော်ကြီးကျောင်းနှင့် ဆက်သွယ်ထားသည့် Awba ခြံဝန်းပတ်လည်လမ်းများ ကန့်သတ်ချက်များကြောင့် တိုင်ကြားသူများအတွက် ထိခိုက်မှု လက္ခဏာများ ရှိနေကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ IFC နှင့် သက်ဆိုင်သော မလိုက်နာမှုများ၊ ESIA တွင် လမ်းနှင့် အစားထိုးဝင်ရောက်ခွင့်လမ်းကြောင်းများအကြောင်း ESIA တွင် သတင်းအချက်အလက်မရှိခြင်းကြောင့် ဤပြဿနာရှိရပ်ရွာများအတွက် ထိခိုက်နစ်နာမှုအတိုင်းအတာကို ဆုံးဖြတ်ရန်ခက်ခဲသည်။ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုခြင်း နှင့် ကြီးကြပ်မှုတို့ကြောင့် စီမံကိန်းတွင် IFC ၏ ချို့ယွင်းချက်များသည် ဤမပြည့်စုံသော အထောက်အထားများဖြစ်စေရေးကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ သို့သော်လည်း တိုင်ကြားသူများ၏ တစ်သမတ်တည်းသော ကိုယ်တွေ့ဖြစ်ရပ်များကို ESIA ညှိနှိုင်းမှုများအတွင်း 2017 နှင့် 2018 ခုနှစ်အတွင်း၊ 2019 ခုနှစ်တွင် မကျေနပ်ချက်မှတ်တမ်းတွင် နှင့် CAO လုပ်ငန်းစဉ်တစ်လျှောက် - IFC ၏ လုံလောက်သော ESDD နှင့် ကြီးကြပ်မှု မရှိခြင်းသည် ဤကိစ္စနှင့်ပတ်သက်ပြီး တိုင်ကြားသူအား ထိခိုက်နစ်နာစေခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သည်ဟု CAO ကိုညွှန်ပြသည်။
- **ကွဲပြားသောသက်ရောက်မှုများ :** တိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုများ၏ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုအပေါ် ကွဲပြားခြားနားသည့် သက်ရောက်မှုများဖြစ်ပေါ်စေခြင်းနှင့်ဆိုင်သည့် တိုင်ကြားသူများ၏ ထိခိုက်နစ်နာမှု စွပ်စွဲချက်များနှင့် ပတ်သက်၍ IFC မလိုက်နာမှုများနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အန္တရာယ် အရ တိုင်ကြားသူများအပေါ် အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည့် လက္ခဏာများရှိကြောင်း CAO မှ ကောက်ချက်ချပါသည်။ ESDD နှင့် ကြီးကြပ်မှုအတွင်း IFC ၏ ချို့ယွင်းချက်များသည် HAIC နှင့် MPI ပရောဂျက်ဧရိယာရှိ လူမျိုးစုများအပေါ် ကွဲပြားသောသက်ရောက်မှုများကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်း

မရှိခြင်းတို့ကို ဖြစ်ပေါ်စေခဲ့သည်။ IFC မှ ထိခိုက်နိုင်ချေရှိသော ထိခိုက်လွယ်သော အုပ်စုများ သို့မဟုတ် ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ မရှိဟု ကောက်ချက်ချခဲ့သည်မှာ ၎င်းကိုထောက်ခံရန် အကဲဖြတ်မှု မပြုလုပ်ခဲ့ပေ။ ထိုသို့သော အကဲဖြတ်မှုသည် စီမံကိန်းတွင် PS7 ၏ အသုံးချမှုကို အစပျိုးစေကာ အပိုအကာအကွယ်များ ရရှိစေနိုင်သည်။

- **ပွင့်လင်းမြင်သာမှု မရှိခြင်း-** လိုအပ်သော အချက်အလက် ထုတ်ဖော်မှု နည်းပါးခြင်းနှင့် ဆက်စပ် တိုင်ကြားသူများ၏ ထိခိုက်နစ်နာမှု စွပ်စွဲချက်များနှင့် ပတ်သက်၍ IFC သည် ၎င်း၏ မရှိမဖြစ် လိုအပ်သော E&S အချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်ခြင်းဆိုင်ရာ တာဝန်ဝတ္တရားများကို လိုက်နာမှု မရှိခြင်းကြောင့် တိုင်ကြားသူများကို ထိခိုက်နစ်နာစေကာ အထွေထွေ သတင်းအချက်အလက် နည်းပါးခြင်းသို့ ပံ့ပိုးပေးသည်ဟု ယူဆပါသည်။ စီမံကိန်း၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အသိုင်းအဝိုင်းများ၊ မရှိမဖြစ်လိုအပ်သော E&S အချက်အလက်များနှင့်ပတ်သက်၍ ပွင့်လင်းမြင်သာမှုမရှိခြင်းသည် တိုင်ကြားသူများကို စီမံကိန်း၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို နားလည်သဘောပေါက်ပြီး စီမံကိန်း၏ ဒီဇိုင်းနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုတွင် ပါဝင်ခြင်းမှ တားဆီးထားသည်။ ပိုမိုကောင်းမွန်သော E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ဖော်ထုတ်ခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်ရာ လျော့ပါးရေးအစီအမံများမှတစ်ဆင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုရလဒ်များကို အားကောင်းစေသောအခါ ၎င်းတို့သည် ဒီဇိုင်းအဆင့်တွင် ၎င်းတို့၏ မြှင့်မားလာသော စိုးရိမ်မှုများကို ဖော်ထုတ်နိုင်ရန် အဟန့်အတားဖြစ်စေပါသည်။

၄.၃။ နောက်ခံအကြောင်းတရားများ

IFC ၏ Awba တွင် ၎င်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအား ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် ၎င်း၏အမှုသည်အား ကြီးကြပ်မှုတို့၌ လိုက်နာမှုမရှိခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်စေသည့် အခြေခံ နှင့် တူညီသောအချက် အကြောင်းတရား များစွာရှိပါသည်။ အောက်ဖော်ပြပါ ဆွေးနွေးချက်သည် ဤစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတွင် ဖော်ပြထားသော မလိုက်နာမှုများအတွက် နောက်ခံအကြောင်းရင်းများကို ဆန်းစစ်သည်။

၄.၃.၁။ E&S ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့်

IFC ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ လုံ့လစိုက်ထုတ်မှုသည် အမှုသည်၏ အဆိုပြုထားသော စိုက်ပျိုးရေးဓာတ်စက်ရုံ - HAIC ၏ ESIA ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်း နှင့် လက်ရှိ စိုက်ပျိုးရေးဓာတ်စက်ရုံ - MPI ၏ E&S အကျိုးသက်ရောက်မှုနှင့် အန္တရာယ်များကို ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာခြင်း ပျက်ကွက်ခြင်း သည် သိသိသာသာ ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိခဲ့ပေ။ ၎င်းသည် IFC အား လိုအပ်ချက်များနှင့်

မည်သည့်အရာကဦးဆောင် သွေဖယ်စေသည်ကိုခွဲသည်ကို ရှင်းလင်းစွာ မသိရသေးပါ။
၎င်း၏ရေရှည်တည်တံ့မှုမူဝါဒအောက်တွင် သက်ဆိုင်ရာလိုအပ်ချက်များ။²¹³ သို့သော်လည်း
ဤလိုအပ်ချက်များကို လိုက်နာခြင်းမရှိပါက IFC ၏ client ကို ထိထိရောက်ရောက် ကြီးကြပ်နိုင်မှု
အားနည်းသွားပါသည်။

ဤအမှုတွင်၊ ဘုတ်အဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်မရသေးမီ IFC သည် အမှုသည်၏လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများရဲ့
သဘောသဘာဝကို နားလည်ကြောင်း ရှင်းရှင်းလင်းလင်းသိရသည်။ ထိုအချိန်တွင် IFC သည် MPI စက်ရုံနှင့်
စီးပွားရေးဆိုင်ရာ အန္တရာယ်ကို ဖော်ထုတ်ခဲ့ပြီး ဆက်စပ် လျော့ပါးရေးအစီအမံများကို သတ်မှတ်ခဲ့သည်။
အထူးသဖြင့် IFC သည် MPI စက်ရုံနှင့် Awba အကြား ဖွဲ့စည်းပုံနှင့် ဆက်ဆံရေး၏ အလွတ်သဘောသဘာဝကို
(MPI သည် Awba မှ ထုတ်ကုန်များကို ပံ့ပိုးပေးသော Awba မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ ဖက်စပ်လုပ်ငန်းဖြစ်သည်)၊
အုပ်ချုပ်ရေးနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ပွင့်လင်းမြင်သာမှုဆိုင်ရာ ပြဿနာများနှင့် ဆက်စပ်သည့် စီးပွားရေးဆိုင်ရာ
အန္တရာယ်တစ်ခုအဖြစ် ထည့်သွင်းစဉ်းစားခဲ့ပါသည်။ လျော့ပါးရေးအစီအမံတစ်ခုအနေဖြင့် IFC သည် MPI ရှိ
ထောက်ပံ့ထားသည့် အစုရှယ်ယာများကို Awba သို့ အပြီးတိုင် လွှဲပြောင်းပေးရန် လိုအပ်ပြီး၊ ထိုအခါ MPI သည်
Awba လုပ်ငန်းခွဲတစ်ခုအဖြစ် တရားဝင်တည်ထောင်ခဲ့သည်။ ဤအစီအမံအား ငွေထုတ်ပေးခြင်းဆိုင်ရာ
အခြေအနေတစ်ခုအဖြစ် ထည့်သွင်းခဲ့သည်။

သို့သော်လည်း IFC သည် ၎င်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ဆက်စပ်နေသော MPI ၏ စီးပွားရေးဆိုင်ရာအန္တရာယ်များကို
ဖြေရှင်းရန် သတင်းပေးခံခဲ့ရကာ အရေးယူဆောင်ရွက်ခဲ့သော်လည်း IFC သည် MPI ၏ E&S အန္တရာယ်ကို
ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်းမရှိပေ။ အထူးသဖြင့် IFC သည် ညစ်ညမ်းသောမြေများ အပါအဝင် အန္တရာယ်ရှိသော
စွန့်ပစ်အမှိုက်များ သိမ်းဆည်းခြင်းနှင့် ကိုင်တွယ်ခြင်းနှင့် ဆက်စပ်သည့် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော တရားဝင်
ညစ်ညမ်းမှုဆိုင်ရာ စိုးရိမ်မှုများနှင့် စက်ရုံမှ အခြား အရင်းအမြစ်များနှင့် မီးရှို့ဖျက်ဆီးစက်နှင့် သက်ဆိုင်နေသည့်
လည်ပတ်ခြင်းဆိုင်ရာ ညစ်ညမ်းမှုများအား ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်း သို့မဟုတ် အရေးယူဖြေရှင်းခြင်း မရှိခဲ့ပေ။
အထက်တွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း IFC တွင် MPI မီးရှို့ဖျက်ဆီးစက်နှင့်စက်ရုံတွင် ကိုင်တွယ်ဆောင်ရွက်သော
အလွန်အန္တရာယ်များသော စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာဓာတုပစ္စည်းနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အန္တရာယ်များနှင့်
ပတ်သက်၍ ကြိုတင်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဆိုင်ရာ အသိပညာတစ်ချို့ရှိခဲ့ပါသည်။ သို့သော်လည်း IFC သည်
ထိုအန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများနှင့် ၎င်းတို့ကို စီမံခန့်ခွဲရန်အတွက် ရွေးချယ်စရာများကို
အပြည့်အဝနားလည်ရန် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စာရင်းစစ်ဆေးခြင်းကို တောင်းဆိုခဲ့ခြင်းမရှိပါ။
စီမံကိန်းသည် ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှုမူဘောင်မှ ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးလုပ်ဆောင်မှုများကို ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါက၊

²¹³ ရေရှည်တည်တံ့ရေးမူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၂၆-၂၈

ရပ်ရွာလူထု၏ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကို IFC မှ ကြားသိရမည်ဖြစ်ပြီး IFC သည် MPI ဆက်စပ် ညစ်ညမ်းမှုဆိုင်ရာ စိုးရိမ်မှုများကို သင့်လျော်စွာ အကဲဖြတ်ပြီး လိုအပ်သည့် လုပ်ဆောင်ချက်များကို ဖော်ထုတ်နိုင်ခဲ့ကြောင်း အာမခံနိုင်ခဲ့မည်ဖြစ်ပါသည်။

အလားတူ HAIC နှင့်ပတ်သက်ပြီး IFC ၏ စီမံကိန်းပြင်ဆင်မှုအတွင်း ဖော်စပ်ရေးစက်ရုံအသစ်ရဲ့စီးပွားရေးဆိုင်ရာ ရှုထောင့်များကို ဂရုတစိုက်စစ်ဆေးခဲ့ပြီး စက်ရုံအသစ်သည် Awba ၏ အိမ်တွင်းဖော်စပ်မှုစွမ်းရည်နှင့် ထို့နောက် ၎င်း၏စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် အမြတ်အစွန်းများကို တိုးမြှင့်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း IFC မှ အသိအမှတ်ပြုခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း အလားတူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလတွင် IFC သည် HAIC စက်ရုံအတွက် ၎င်း၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ဖော သတ်မှတ်ပြီး အကဲဖြတ်ရန် 2015 ခုနှစ် EIA ကို မသုံးသပ်ခဲ့ပါ။

E&S ၏ သင့်လျော်သော ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန် အဆင့်မရှိလျှင် IFC သည် လိုအပ်သော E&S လျော့ပါးရေး အစီအမံ အမျိုးအစားများကို ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်နိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် ၎င်းတို့ကို အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း၏ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခြားသော အရင်းအမြစ်ဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများကို ချမှတ်နိုင်ခြင်း ရှိမည် မဟုတ်ပေ။ အမှုသည်၏ E&S စွမ်းရည် ချို့တဲ့ခြင်းကြောင့် လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်သည်များကို အပြည့်အဝ နားလည်ရန်နှင့် သင့်လျော်သော အချိန်ကာလအတွင်း ဆောင်ရွက်ချက်များကို လုပ်ဆောင်ရန် အမှုသည်၏ စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် ကတိကဝတ်များကို ချမှတ်ရန်မှာ IFC လိုအပ်ခဲ့သည်။ အဲ့ဒီအစား၊ လုံလောက်သော ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ခြင်းအဆင့် မရှိခြင်းကြောင့် စီမံကိန်း E&S စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် သည် E&S အန္တရာယ်များကို ထိထိရောက်ရောက်စီမံခန့်ခွဲရန် လိုအပ်သောအစီအမံများနှင့် အချိန်ကာလများကို အပြည့်အဝထင်ဟပ်ခြင်းမရှိပါ။ ၎င်းသည် ငွေထုတ်ပေးမှု သတ်မှတ်ချက်များအဖြစ် E&S လုပ်ဆောင်ချက်များအား မထည့်သွင်းစေခြင်းသို့ IFC အား ဦးတည်စေသည်။

၄.၃.၂။ E&S ကြီးကြပ်မှု

IFC ၏ HAIC စက်ရုံအတွက် 2015 EIA ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်း သို့မဟုတ် MPI စက်ရုံ၏ E&S စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်ရန် အမှုသည်အား တောင်းဆိုခြင်းသည် အမှုသည်၏ E&S ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို နည်းလမ်းများစွာဖြင့် ထိရောက်စွာ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲရန် ၎င်း၏စွမ်းရည်ကို အခြေခံအားဖြင့် ထိခိုက်စေခဲ့ပါသည်။

ESAP သည် ရှိရင်းစွဲနှင့် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲရန် အစီအမံများရဲ့ အတိုင်းအတာ သို့မဟုတ် အတိမ်အနက်ကို အပြည့်အဝထင်ဟပ်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။ IFC နှင့် Awba ဖွံ့ဖြိုးအောင်လုပ်ဆောင်ပြီး သဘောတူခဲ့ကြသည့် ESAP သည်

IFC ရဲ့အမှုသည် စွမ်းရည်မြှင့်တင်ခြင်းအပေါ်တွင်သာ အများအားဖြင့် အာရုံစိုက်ထားပါသည်။ MPI ၏ E&S စာရင်းစစ် သို့မဟုတ် HAIC ၏ လုံလောက်သော EIA ဖြင့် အသိပေးခြင်း မရှိသောကြောင့် MPI စက်ရုံမှ ဖြစ်ပေါ်လာသော ညစ်ညမ်းမှုဆိုင်ရာ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများ သို့မဟုတ် HAIC စက်ရုံ၏ တိုက်ရိုက်နှင့် တိုးပွားလာနိုင်သည့် သက်ရောက်မှုများကို ဖြေရှင်းရန် အစီအမံများ မပါဝင်ပါ။ ESAP ကို အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းသည် Awba ၏ အကန့်အသတ်ရှိသော E&S စွမ်းရည်နှင့် ကတိကဝတ်များကို စိန်ခေါ်ကြောင်း သက်သေပြခဲ့သည်။ ပို၍ပင် စိန်ခေါ်မှုမှာ ESAP တွင် သတ်မှတ်ထားခြင်းမရှိသော လုပ်ဆောင်ချက်များကို လုပ်ဆောင်ရန် Awba အား တောင်းဆိုခြင်းဖြစ်ပြီး ထို့ကြောင့် အမှုသည်က ကနဦးသဘောတူထားခဲ့ခြင်းမရှိပါ။

ထပ်လောင်း၍၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတစ်လျှောက်လုံး IFC ၏ ကြီးကြပ်မှုသည် အမှုသည်အပေါ် လွှမ်းမိုးနိုင်မှု နည်းပါးခဲ့သည်။ ဒီအခြေအနေမှာ IFC သည် ငွေထုတ်ပေးမှုရဲ့ ထုံးတမ်းစဉ်လာသတ်မှတ်ချက်များကဲ့သို့သော လွှမ်းမိုးနိုင်သောအချက်များကို သီးခြား E&S ဆောင်ရွက်ချက်များနှင့် မချိတ်ဆက်ခဲ့ခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။ E&S ကတိကဝတ်များတစ်စုံတစ်ရာအပေါ် ချေးငွေထုတ်ပေးမီ လိုက်နာရမည့် အခြေအနေများ သတ်မှတ်ရန် ဆုံးဖြတ်ခြင်းဖြင့် IFC သည် အမှုသည်၏အပြုအမူအပေါ် လွှမ်းမိုးရန် ၎င်း၏ အပြင်းထန်ဆုံးဖိအားကို စွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် IFC သည် ငွေထုတ်ပေးပြီးနောက် သုံးလအကြာ ၂၀၁၆ စက်တင်ဘာလ ဘုတ်အဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီးနောက် ESAP လုပ်ဆောင်ချက်များကို ထိထိရောက်ရောက်အကောင်အထည်ဖော်ရန် အမှုသည်အား ကြိုးပမ်းခဲ့သည်။ ၂၀၂၁ ခုနှစ်မတ်လတွင် ချေးငွေကြိုတင်ထုတ်ပေးသည့် အချိန်အထိ MPI နှင့် HAIC စက်ရုံနှစ်ခုလုံးတွင် အဓိကသဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာအန္တရာယ်များနှင့်သက်ရောက်မှုများကိုဖြေရှင်းရာတွင်တိုးတက်မှုအနည်းငယ်သာရှိခဲ့ပါသည်။

နောက်ဆုံးတွင် IFC သည် ထင်ရှားသော E&S ပြဿနာများကို ဖြေရှင်းရန် Awba ကို ဦးစွာမလိုအပ်ဘဲ ဤရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ မတူညီသောအစိတ်အပိုင်းများမှ အမှုသည်အား ထွက်ခွင့်ပြုခဲ့သည်။ Awba သည် IFC မှ တောင်းဆိုထားသော EHS စာရင်းစစ်ဆေးခြင်းကို မလုပ်ဆောင်ဘဲ MPI မှ နုတ်ထွက်ခဲ့ပြီး၊ တရားဝင်သဘောတူညီချက် ၏ လိုအပ်ချက်တစ်ခုဖြစ်သည့် ESAP ကတိကဝတ် နှင့်ပတ်သက်၍ ပြီးစီးအောင်ဆောင်ရွက်ခြင်း သို့မဟုတ် ထင်ရှားသည့် တိုးတက်မှုလုပ်ဆောင်ခြင်းမရှိပဲ အမှုသည်မှ ကျန်ရှိနေသော ချေးငွေအပြည့်အစုံကို IFC သို့ ကြိုတင်ပေးချေခဲ့သည်။ ယေဘုယျအားဖြင့် IFC သည် ဤအမှုတွင် ထွက်ခွာခြင်းနှစ်ခုစလုံးမဖြစ်ပွားမီတွင် ထင်ရှားသည့် E&S ပြဿနာများကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းစေရန် သေချာစွာ ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။

၅။ အကြံပေးချက်များ

CAO ပေါ်လစီသည် အောက်ပါတို့ကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်။

CAO သည် မလိုက်နာမှုနှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်နစ်နာမှုများကို တွေ့ရှိပါက စီမံခန့်ခွဲမှု ဆောင်ရွက်ချက်အစီအစဉ် (MAP) ရေးဆွဲရာတွင် ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန် CAO သည် IFC/MIGA အတွက် အကြံပြုချက်များပေးပါသည်။ အကြံပြုချက်များသည် စီမံကိန်း- ... အဆင့်မလိုက်နာမှုနှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်နစ်နာမှုများနှင့် ကုစားခြင်း၊ နှင့်/သို့မဟုတ် အနာဂတ်မလိုက်နာမှုကို တားဆီးရန် လိုအပ်သောအဆင့်များ နှင့် သက်ဆိုင်နိုင်ပါသည်။²¹⁴

ဤပြဋ္ဌာန်းချက်ပြီးနောက်၊ CAO သည် အောက်ဖော်ပြပါ အကြံပြုချက်များကို ပြုလုပ်သည်- (က) စီမံကိန်းအဆင့် မလိုက်နာမှုများနှင့် ဆက်စပ်အန္တရာယ်များ (စီမံကိန်းအဆင့် အကြံပြုချက်များ)၊ (ခ) အနာဂတ်တွင် IFC မလိုက်နာမှု (စနစ်တကျ အကြံပြုချက်များ) ကို တားဆီးရန်။

CAO သည် ၂၀၂၁ ခုနှစ် မတ်လတွင် IFC သို့ သုံးစွဲသူ၏ ကြိုတင်ငွေပေးချေမှုကြောင့် ၎င်း၏ စီမံကိန်းအဆင့် အကြံပြုချက်များကို ကန့်သတ်ထားကြောင်း အလေးပေးပြောကြားခဲ့သည်။

CAO မူဝါဒက ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း IFC သည် ၎င်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှ ထွက်ခွာသွားသည့်ကိစ္စများတွင် "အကြံပြုချက်များသည် IFC /MIGA နုတ်ထွက်ခြင်း သက်ရောက်မှုများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားလိမ့်မည်။"²¹⁵ ထို့ကြောင့်၊ CAO ၏ စီမံကိန်းအဆင့် အကြံပြုချက် (အပိုဒ် ၁၂၀) များသည် ဤကိစ္စတွင်တွေ့ရှိရသော ထိခိုက်နစ်နာမှုနှင့် မလိုက်နာမှုများနှင့် ဆက်စပ်အန္တရာယ်များကို သိသိသာသာဖြေရှင်းရန်နှင့် ပြန်လည်ဖြေရှင်းရန် လိုအပ်မည့် ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့်လုပ်ဆောင်မှုများအား အကျုံးဝင်စေခြင်းမရှိပါ။

တစ်ချိန်တည်း မှာ ၊ IFC သည် Awba ၏ အသေးစားစီးပွားရေး လုပ်ငန်းတွင်²¹⁶ ရှယ်ယာရှင် တစ် ဦး အဖြစ်

²¹⁴ CAO မူဝါဒ၊ အပိုဒ် 113. အလားတူပင်၊ CAO မူဝါဒ၏ အပိုဒ် 120 သည် လိုက်နာမှုဆိုင်ရာ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစီရင်ခံစာတွင် "အကြံပြုချက်များကို IFC/MIGA ၏ ပြုပြင်မွမ်းမံရေးနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် MAP ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးတွင် ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန်၊ လိုက်နာမှုနှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်နစ်နာမှုများ၊ နှင့်/သို့မဟုတ် အခြေအနေအရ သက်ဆိုင်ရာ အနာဂတ်မလိုက်နာမှုကို တားဆီးရန် လိုအပ်သော အဆင့်များ။"

²¹⁵ CAO မူဝါဒ၊ အပိုဒ် 120c.

²¹⁶ IFC သည် မြန်မာနိုင်ငံရှိ အသေးစား ငွေရေးကြေးရေး အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်သည့် Maha Agriculture Public Company Ltd (projects #38031) တွင် ချေးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ရှိပြီး မြန်မာ့ကျေးလက်နေ ပြည်သူများအား စိုက်ပျိုးရေး အများစုကို ပံ့ပိုးပေးသည့် အသေးစား

Awba အုပ်စု နှင့် တက်ကြွ သော ဘဏ္ဍာရေး ဆက်ဆံရေး ရှိ သည် ဟု CAO က မှတ်ချက်ပြု သည် ။ CAO က အသေးစားစီးပွားရေး စီမံကိန်း သည် Awba ၏ စိုက်ပျိုးရေး စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ မှု ထက် မ တူညီ သော ဘဏ္ဍာရေး ဆက်ဆံရေး တစ် ခု ဖြစ် သည် ဟု အသိအမှတ်ပြု သည် ။ သို့သော်လည်း၊ တာဝန်ရှိသောထွက်ခွာမှု တစ်ခုအတွက် အကောင်းဆုံးအလေ့အကျင့်များကို လိုက်နာခြင်းဖြင့်²¹⁷ IFC သည် Awba အုပ်စု သို့မဟုတ် အခြားသော အဓိကပါဝင်ပတ်သက်သူများ (ငွေကြေးထောက်ပံ့ပေးသူ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များကဲ့သို့) အပေါ် ၎င်း၏ဩဇာလွှမ်းမိုးမှုကို IFC မှဖြစ်ပေါ်လာစေနိုင်သည့် အန္တရာယ်ကို ပြန်လည်ကုစားနိုင်သည့် ဖြစ်နိုင်ခြေများကို အမြင့်ဆုံးဖြစ်အောင် အကဲဖြတ်သင့်သည်။²¹⁸ IFC သည် ဤအမှုတွင် အဓိကပါဝင်ပတ်သက်သူများအပေါ်ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော ဩဇာလွှမ်းမိုးမှုကို အကဲဖြတ်ပြီးသည်နှင့်၊ မလိုက်နာမှုနှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်မှုများအားလုံးကို ကုစားရန် IFC လုပ်ဆောင်နိုင်သည့် နောက်ထပ် စီမံကိန်းအဆင့် လုပ်ဆောင်မှုများ ရှိနိုင်သည်။

ထိုသတ်မှတ်ချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားကာ၊ အောက်ပါလုပ်ဆောင်ချက်များကို စီမံကိန်းနှင့် အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာအဆင့်များတွင် လုပ်ဆောင်ရန် IFC အား CAO မှ အကြံပြုချင်ပါသည်။

စီမံကိန်း-အဆင့် အကြံပြုချက်များ

1. ဤ အမှု နှင့် ဆက်စပ် နေ သော အဓိက ပါဝင် သူ များဖြစ်သော Awba အုပ်စုနှင့် စီမံကိန်းထောက်ပံ့သူလည်းဖြစ် Awba ရဲ့ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာလည်းဖြစ်သူနှင့် IFC ၏ ဖြစ် နိုင် ချေ ရှိ သော လွှမ်းမိုး မှု ၏ အကဲဖြတ် မှု တစ် ခု ကို ဆောင်ရွက်ရန်၊
2. ဤအကဲဖြတ်မှု အပြီးတွင် ၊ IFC သည် မည်သည့်လုပ်ဆောင်ချက်များကို လုပ်ဆောင်နိုင်သည်ကို ဆုံးဖြတ်ရန် သို့မဟုတ် အမှုသည်အား ဆောင်ရွက်ရန် တွန်းအားပေးရန်၊ အထူးသဖြင့် ဤကိစ္စရပ်တွင် တွေ့ရှိရသည့် မလိုက်နာမှုနှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်မှုများကို ဖြေရှင်းရန်၊ သင့်လျော်သော

ငွေချေးလုပ်ငန်း၊ လက်လီနှင့် အခြားအသေးစားစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်နေပါသည်။ IFC။ 2016။ SII (စီမံကိန်း #38031)။ <https://bit.ly/AwbaMicrofinance> တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။

²¹⁷ အခြားရင်းမြစ်များကိုကြည့်ပါက - CAO 2023။ တာဝန်ရှိသောနှုတ်ထွက်မှုဖြစ်ရန် - ဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ္ဍာရေး အဖွဲ့အစည်းများအပါ အဝင်ဆွေးနွေးခြင်း နှင့် လက်တွေ့လုပ်ဆောင်ခြင်း။ <https://officecao.org/ResponsibleExit> တွင်ကြည့်နိုင်သည်။

ကုလသမဂ္ဂ OHCHR၊ 2022၊ ဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ္ဍာရေး၊ လမ်းညွှန်နှင့် လက်တွေ့လုပ်ဆောင်မှုဆိုင်ရာ ကုထုံး။ <https://bit.ly/OHCHR-Remedy> တွင်ကြည့်နိုင်သည်။ ကုလသမဂ္ဂ OHCHR၊ 2023၊ စီးပွားရေးနှင့် လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ တည်ရှိခြင်း နှင့် နှုတ်ထွက်ခြင်းတို့အတွက် စိန်ခေါ်မှုရှိသော ဆက်စပ်အကြောင်းအရာများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှုများ။ <https://bit.ly/OHCHR-RemainOrExit> တွင်ကြည့်နိုင်သည်။

²¹⁸ CAO ၂၀၂၃ တာဝန်ရှိသောနှုတ်ထွက်ခြင်း - ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဘဏ္ဍာရေးအဖွဲ့အစည်းများနှင့်တကွ ၎င်းတို့အလွန် ဆွေးနွေးခြင်းနှင့် လက်တွေ့လုပ်ဆောင်ခြင်း။ <https://officecao.org/ResponsibleExit> တွင်ကြည့်နိုင်သည်။

ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု မရှိခြင်း၊ E&S ထုတ်ဖော်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ စီမံကိန်းအဆင့်တွင် ဆုံးဖြတ်ပါ။ အထူးသဖြင့် သတင်းအချက်အလက်၊ ရပ်ရွာများသို့ လမ်းအသုံးပြုခွင့် ကန့်သတ်ချက်များ၊ စီမံကိန်းဧရိယာရှိ တိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုများ၏ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုအပေါ် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ကွဲပြားသောသက်ရောက်မှုများ ဖြစ်သည်။

3. IFC ၏ ထုတ်ဖော် ပြောကြား ချက် ဝက်ဘ်ဆိုက် ပေါ်တွင် 2018 ခုနှစ် ဖြည့်စွက် ESIA ကို ထုတ်ဖော် ပြီး ESAP ၏ အကောင်အထည်ဖော်ရေး အခြေအနေ ကို ပြုပြင်ပြင်ဆင်ပါ။

အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ အဆင့် အကြံပြုချက်များ

ဤ စုံစမ်း စစ်ဆေး မှု တွင် လိုက်နာ မှု မရှိခြင်း တွေ့ရှိ ချက် များ ၏ အခြေခံ အကြောင်းရင်း များ ကို ဖြေရှင်း ရန် ၊ CAO က IFC အား အောက်ပါတို့ အကြံပြုပါသည်

4. ဘုတ်အဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်မရသေးမီ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု(များ) နှင့် ၎င်းတို့၏ လျော့ပါးသက်သာရေးအစီအမံများကို IFC မှ ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာ နားလည်သဘောပေါက်ကြောင်း သေချာစေရန်အတွက်၊ ဘုတ်အဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်မရသေးမီ၊ သင့်လျော်သော အချိန်ကာလတစ်ခုအတွင်း သက်ဆိုင်ရာ စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများ ပြည့်မီနိုင်ရမည်။ ၎င်းသည် IFC သည် ချေးငွေပဋိညာဉ်များ၊ ESAP နှင့် အခြားသက်ဆိုင်ရာနည်းလမ်းများမှတစ်ဆင့် သက်ဆိုင်ရာ PS နှင့် အမှုသည်၏ လိုက်လျောညီထွေမှုကို သေချာစေရန် IFC တွင် လိုအပ်သော သြဇာအာဏာရှိစေမည်ဖြစ်သည်။
5. အမှုသည်များရဲ့ E&S ၏ စီမံ ခန့်ခွဲ မှု စွမ်းပကား ကို အကဲဖြတ် သောအခါ IFC ဝန်ထမ်း များ အတွက် လမ်းညွှန် မှု ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်စေရန်၊
 - a) IFC ၏ E&S ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့်သည် အခြား အန္တရာယ် အကဲဖြတ် မှု များ (ဘဏ္ဍာရေး နှင့် စီးပွားရေး ဆိုင်ရာအန္တရာယ် အကဲဖြတ် မှု များ ကဲ့သို့) နှင့် ပိုမို ကောင်းမွန် စွာ ပေါင်း စပ် ထား ပြီး ၊ သင့်တော် သော ကြီးကြပ် မှု ကာလ အတွင်း ပြန်လည် သုံးသပ် ခဲ့ သည် ကို သေချာ စေရန်၊ IFC ၏ E&S အန္တရာယ် အကဲဖြတ် ခြင်း သည် စီမံကိန်းနှင့် ဆက်စပ် သော ဘဏ္ဍာရေး နှင့် စီးပွားရေး အကျိုးစီးပွား များ မှ သီးခြား ဖြစ် သင့် သော်လည်း ၊ ၎င်း ကို စီးပွားရေး အန္တရာယ် အကဲဖြတ် မှု အစီအစဉ် တစ် ခု လုံး အတွင်း ရေရှည်တည်တံ့ရေးမူဝါဒ လိုအပ်ချက်အရ (စာပိုဒ် ၂၁) ပေါင်း စပ် သင့် သည် ။
 - b) E&S ကတိကဝတ် များ အကောင်အထည်ဖော် ရန် အမှုသည်များရဲ့စွမ်းရည် နှင့် ကတိကဝတ် များ ကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ မှု မတိုင်ခင် ပြန်လည် သုံးသပ် နေ စဉ် အတွင်း အန္တရာယ် အကဲဖြတ် မှု များ

ကို လျော့ ချ ရန် လိုအပ် သလို ပြန်လည် သုံးသပ်ခြင်းနှင့်အတူ အသေအချာ စစ်ဆေး သင့်ကြောင်း အလေးပေး ပြောကြား သည်။

6. ဤကိစ္စမှ ရရှိသောသင်ခန်းစာများကို IFC ၏တာဝန်ရှိစွာ နှုတ်ထွက်မှု အတွက် အဆိုပြုထားသော အခြေခံမူများတွင် ထည့်သွင်းပါ။ ဥပမာအားဖြင့် IFC သည်-

- a) အမှုသည်သည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော စီမံကိန်း များ သို့မဟုတ် စီမံကိန်း ခွဲများမှ နှုတ်ထွက်သည့် အခြေအနေများနှင့် အမှုသည်က ချေးငွေကို ကြိုတင်ပေးချေသည့် အခြေအနေများတွင် ၎င်း၏ အဆိုပြုထားသော အခြေခံမူများကို အသုံးပြုခြင်း နယ်ပယ်ကို ချဲ့ထွင်ပါ။²¹⁹
- b) ကြိုတင်ငွေပေးချေမှုနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင်ပါဝင်သော စီမံကိန်းများ သို့မဟုတ် စီမံကိန်းခွဲများမှ နှုတ်ထွက်ရန် အခြေအနေများတွင် အမှုသည်များအား တာဝန်သိစွာ နှုတ်ထွက်ရန်တရားဝင် လိုအပ်ပါသည်။ ၎င်းတွင် အမှုသည်များအား အကောင်းဆုံးအလေ့အကျင့်များကို ဖော်ဆောင်ရန် လိုအပ်ခြင်း၊ E&S အန္တရာယ်များကို မျက်နှာချင်းဆိုင် (vis-à-vis) ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် မည်သည့်အချိန်တွင် နှုတ်ထွက်မည် ဆုံးဖြတ်ရန် အကဲဖြတ်မှုတစ်ခုလုပ်ဆောင်ခြင်း နှင့် နှုတ်ထွက်အစီအစဉ်များ ရေးဆွဲခြင်း၊ ထူးထူးခြားခြား E&S များကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန်၊ သက်ဆိုင်သည့် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု အစီအစဉ်မှတစ်ဆင့် အသိပေးခြင်း၊ ပြဿနာများနှင့် မနှုတ်ထွက်မီ လိုအပ်သော ကုစားမှုဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်များကို ဖော်ထုတ်ပါ။²²⁰
- c) အမှုသည်များသည် သဘောတူထားသည့် E&S ကတိကဝတ်များကို ပြည့်မီစေရန်နှင့် ကြိုတင်ငွေပေးချေမှုမပြုမီတွင် ထူးခြားသော E&S ကိစ္စရပ်များကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန်

²¹⁹ IFC မှ စမ်းသပ်လုပ်ဆောင်နေသော လက်ရှိတာဝန်ရှိထွက်ပေါက်မှုဘောင်သည် (i) ဆက်စပ်ဖွင့်ထားသော CAO အမှုတွဲတွင် ယခင်က အရည်အချင်းပြည့်မီမှုနှင့် (j) စီမံကိန်း၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စွမ်းဆောင်ရည်မှာ ကျေနပ်ဖွယ်မရှိသည့် "စီမံကိန်းအားလုံးမှ တက်ကြွသောထွက်ပေါက်များ" ကို ကန့်သတ်ထားသည်။ . တက်ကြွသောထွက်ပေါက်သည် IFC မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှထွက်ရန် တက်ကြွစွာဆုံးဖြတ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမှုသည်အား ထွက်ပေါက်ထွက်ပေါက်ကို ထိုအချိန်က IFC မှလုပ်ဆောင်မှုမရှိဘဲ အခြားမဟုတ်သည့်အခြေအနေမျိုးတွင် အမှုသည်မှထွက်နိုင်စေရန် ငွေပေးငွေယူစာရွက်စာတမ်းများ၏ စည်းကမ်းချက်များကို ပြင်ဆင်ရန် သဘောတူသည်။ . IFC သည် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှုများ၊ E&S ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှုများ (ဥပမာ၊ E&S လိုအပ်ချက်များကို မလိုက်နာခြင်း)၊ ဂုဏ်သိက္ခာပိုင်းဆိုင်ရာ ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှုများ သို့မဟုတ် အခြားနည်းကြောင့် အရေးယူဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ အစုရှယ်ယာရောင်းချမှုအများစုအပြင် ကြွေးမြီအရှိန်မြှင့်မှုများ သို့မဟုတ် IFC ချေးငွေကြိုတင်ပေးချေမှုကို သဘောတူညီခွင့်ရှိသည့် အခြေအနေများသည် တက်ကြွစွာထွက်ပေါက်များဖြစ်သည်။ IFC သည် ဤစံနှုန်းများနှင့် မကိုက်ညီသည့် စီမံကိန်းများတွင်လည်း အခြေခံမူများကို ကျင့်သုံးမည်ဖြစ်ပြီး၊ ထိုနောက်ထပ်စီမံကိန်းများကို စီမံကိန်းအဖွဲ့များ သို့မဟုတ် စီမံခန့်ခွဲသူများက အထူးအခြေခံဖြင့် ခွဲခြားသတ်မှတ်မည်ဖြစ်သည်။"

²²⁰ CAO၊ 2023။ တာဝန်ရှိသောနှုတ်ထွက်ခြင်း- Development Finance Institutions and Beyond၊ pp 29 မှ 33 အထိ ဆွေးနွေးခြင်းနှင့် လက်တွေ့လုပ်ဆောင်ခြင်း။ <https://officecao.org/ResponsibleExit>; United Nations OHCHR၊ 2022၊ ဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကုသုံး၊ လမ်းညွှန်နှင့် ကျင့်ထုံး၊ စစ၊ ၉၊ ၉၅ မှ ၁၀၈။ <https://bit.ly/OHCHR-Remedy> တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။ ကုလသမဂ္ဂ OHCHR၊ 2023၊ စိန်ခေါ်မှုရှိသော ဆက်စပ်အကြောင်းအရာများတွင် စီးပွားရေးနှင့် လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှုများ၊ လက်ကျန်နှင့် ထွက်ခွာမှုအတွက် ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှုများ၊ စစ၊ 12-17။ <https://bit.ly/OHCHR-RemainOrExit> တွင်ရရှိနိုင်သည်။

သေချာစေခြင်းအပါအဝင် IFC ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ စီမံကိန်းများနှင့် ဆက်စပ်စီမံကိန်းခွဲများမှ အမှုသည် နှုတ်ထွက်အစီအစဉ်များကို တက်ကြွစွာစောင့်ကြည့်ပါ။

၆။ နိဂုံးချုပ်

ဤ CAO လိုက်နာမှု စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတွင် အမှုသည် ၏ E&S ကတိကဝတ်များကို လိုက်နာရန် ပံ့ပိုးမှုပေးရန် IFC သည် Awba မှ အပြုသဘောဖြင့် ထိတွေ့ထားသည့် နယ်ပယ်များကို မှတ်တမ်းတင်ထားသည်။ သို့ရာတွင်၊ ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့်နှင့် ကြီးကြပ်မှုတွင် IFC ချို့ယွင်းချက်များသည် အမှုသည်အား E&S ကတိကဝတ်များကို လိုက်နာစေရန် အကန့်အသတ်ဖြင့် ပေါင်းစပ်ကာ စိန်ခေါ်မှုရှိသော စီမံကိန်းအခြေအနေကို ဖန်တီးခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေနှင့် IFC သည် ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲရေးမူဝါဒတွင် ပြဌာန်းထားသည့် ၎င်းရဲ့ ကတိကဝတ်နှင့်ဆန့်ကျင်ကာ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုရဲ့ နစ်နာမှုများသည် ဆင်းရဲနွမ်းပါးသော သို့မဟုတ် ထိခိုက်လွယ်သူများအပေါ် မမျှတစွာနှင့် မကျရောက်သွားရန်နှင့် လုပ်ငန်းစဉ်တွင် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်ကို ယိုယွင်းပျက်စီးစေခြင်း မရှိစေရေး တို့အား သေချာစွာ ဆောင်ရွက်နိုင်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။

Awba စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဓာတုလုပ်ငန်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှ IFC ၏ ထွက်ခွာခြင်းကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ ဤအစီရင်ခံစာတွင် ဆိုးရွားစွာ ထိခိုက်နစ်နာမှုခံစားခဲ့ရသော ဒေသခံကျေးရွာများအတွက် ပြန်လည်ကုစားမှုတစ်ချို့ကို ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်မည့်စီမံကိန်းအဆင့် ပြုပြင်ဆောင်ရွက်မှုများမှ တစ်ဆင့် CAO ၏ မလိုက်နာမှု တွေ့ရှိချက်များကို မည်ကဲ့သို့ ဖြေရှင်းရမည်အား IFC သို့ အကြံပြုချက်များ ပါဝင်သည်။ အစီရင်ခံစာသည် IFC ၏ E&S အန္တရာယ် အကဲဖြတ်ခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်တွင် အထူးသဖြင့် FCS နိုင်ငံများနှင့် အမှုသည်များသည် E&S စွမ်းဆောင်ရည် အကန့်အသတ်ရှိသော စိန်ခေါ်မှုများကို မီးမောင်းထိုးပြထားသည်။ ထို့ကြောင့် CAO သည် IFC ၏ အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်နှင့် တာဝန်ရှိသော ထွက်ခွာမှုနှင့် ကုစားမှုဆိုင်ရာ ၎င်း၏ ပေါ်ပေါက်လာသော မူဘောင်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အကြံပြုချက်များလည်း ပေးပါသည်။

လက်ရှိမြန်မာနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံရေးအခြေအနေနှင့် လုံခြုံရေးနှင့် ခြိမ်းခြောက်မှုများနှင့် လက်တုံ့ပြန်မှုများနှင့် ပတ်သက်သည့် တိုင်ကြားသူများ ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေသည့် စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကြောင့် CAO က ၎င်း၏ အဓိကမူကို “ပြီးစီးမှု နှင့် လိုက်နာချက် ထုတ်ပြန်ခြင်း အပါအဝင် CAO လုပ်ငန်းစဉ်”²²¹တွင်

²²¹ CAO။ 2018။ CAO လုပ်ငန်းများတွင် ခြိမ်းခြောက်မှုများနှင့် လက်စားချေမှုများ၏ အဖြစ်အပျက်များကို တုံ့ပြန်ရန် ချဉ်းကပ်မှု။ <https://officecao.org/CAOReprisalsApproach>

ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် သူများ ထိခိုက်နစ်နာမှုမရှိစေရ” ဟု ထပ်လောင်းပြောကြားခဲ့သည်။ လိုက်နာမှု စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး အစီရင်ခံစာကို ပြီးမြောက်ပြီးသောအခါ၊ အရပ်ဘက်လူမှုအဖွဲ့အစည်းများနှင့် စီမံကိန်းနှင့် သက်ဆိုင်သူများအား လက်တုံ့ပြန်ခြင်းဆိုင်ရာ IFC ၏ ထုတ်ပြန်ချက်တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း “IFC သည် ခြိမ်းခြောက်မှု၊ ခြိမ်းခြောက်မှု၊ နှောင့်ယှက်မှု သို့မဟုတ် အကြမ်းဖက်မှုများအပါအဝင်- လက်တုံ့ပြန်သည့်ပမာဏဖြစ်သည့် IFC အမှုသည်တစ်ဦး၏ လုပ်ဆောင်ချက်ကို သည်းမခံနိုင်ပါ။” IFC သို့မဟုတ် [၎င်း၏] အမှုသည်များ²²² အပါအဝင် CAO သည် တိုင်ကြားသူများ၏ လုံခြုံရေးအန္တရာယ်များကို သတိထားရန်နှင့် ၎င်းတို့၏ဩဇာလွှမ်းမိုးမှုနယ်ပယ်အတွင်း၊ ၎င်းတို့အပေါ်ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ခြိမ်းခြောက်မှုများနှင့် လက်တုံ့ပြန်မှုများကို တားဆီးရန် CAO မှ ဤကိစ္စတွင် ပါတီများနှင့် သက်ဆိုင်သူအားလုံးကို တိုက်တွန်းထားသည်။

CAO ပေါ်လစီအကူးအပြောင်းအစီအမံများအပြီးတွင်၊²²³ IFC သည် Awba Group²²⁴ နှင့် တိုင်ကြားသူများအကြား²²⁵ ညှိနှိုင်းပြီးနောက် ဘုတ်အဖွဲ့၏အတည်ပြုချက်အတွက် စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာလုပ်ဆောင်မှုအစီအစဉ်ကို ပြင်ဆင်မည်ဖြစ်သည်။ CAO သည် စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာလုပ်ဆောင်မှုအစီအစဉ်၏ ထိထိရောက်ရောက် အကောင်အထည်ဖော်မှုကို စောင့်ကြည့်မည်ဖြစ်သည်။²²⁶

²²² IFC။ 2018. IFC ၏ ရပ်တည်ချက် ထုတ်ပြန်ချက် အရပ်ဘက်လူမှုအဖွဲ့အစည်းများနှင့် စီမံကိန်း သက်ဆိုင်သူများအပေါ်လက်တုံ့ပြန်ခြင်း။ <https://bit.ly/IFCReprisalsStatement> တွင်ရရှိနိုင်သည်။

²²³ IFC/MIGA လွတ်လပ်သော တာဝန်ခံမှု ယန္တရား (CAO) ပေါ်လစီ အကူးအပြောင်း အစီအစဉ်များ၊ ဇူလိုင်လ 13 ရက်၊ 2021 ခုနှစ်။ ရရှိနိုင်ပါသည်- <https://officecao.org/Transition>

²²⁴ ဤရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (IFC စီမံကိန်း #35880) နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ယခင်အမှုသည်တစ်ဦးဖြစ်သော်လည်း Awba Group သည် IFC စီမံကိန်း #38031 နှင့်ပတ်သက်သည့် လက်ရှိအမှုသည်တစ်ဦးဖြစ်သည်။

²²⁵ CAO မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၁၃၄

²²⁶ CAO မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၁၄၀

နောက်ဆက်တွဲA: E&S ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ရန်အဆင့်နှင့် ကြီးကြပ်မှုကာလအတွင်း IFC ၏ လုပ်ဆောင်ချက်များ

"CAO လိုက်နာမှုလုပ်ဆောင်ချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ IFC/MIGA ၏ E&S [Environmental and Social] မူဝါဒများနှင့် လိုက်လျောညီထွေမှုကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း၊ ဆက်စပ်ထိခိုက်မှုများကို အကဲဖြတ်ကာ သင့်လျော်သည့်နေရာတွင် ပြန်လည်ကုစားရန် အကြံပြုအပ်ပါသည်။"²²⁷ လိုက်နာမှုလုပ်ဆောင်ချက်သည် E&S မူဝါဒများ၏ လုံလောက်မှု သို့မဟုတ် သင့်လျော်မှုကို အကဲဖြတ်ခြင်းမရှိသည့်အပြင် IFC စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများနှင့် စီမံကိန်းတစ်ခု၏ လိုက်နာမှုဆိုင်ရာ တွေ့ရှိချက်များကိုလည်း ပြုလုပ်မည်မဟုတ်ပေ။ သို့သော်လည်း ၎င်း၏အခန်းကဏ္ဍကိုဆောင်ရွက်ရာတွင်၊ CAO လိုက်နာမှုလုပ်ဆောင်ချက်သည်²²⁸ စီမံကိန်း- သို့မဟုတ် စီမံကိန်းခွဲအဆင့်တွင် IFC/MIGA ၏ E&S လိုအပ်ချက်များအား ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းနှင့် ကြီးကြပ်ခြင်းတို့ကို အကဲဖြတ်မည်ဖြစ်ပြီး စီမံကိန်း- သို့မဟုတ် စီမံကိန်းခွဲအဆင့် E&S စွမ်းဆောင်ရည်ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားမည်ဖြစ်သည်။²²⁹

အထူးသဖြင့် CAO တွင် တရားစီရင်ရေး လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အခွင့်အာဏာ မရှိပါ။ ၎င်းသည် အယူခံတရားရုံး၊ တရားဥပဒေစိုးမိုးရေးယန္တရား သို့မဟုတ် အိမ်ရှင်နိုင်ငံရှိ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာတရားရုံးစနစ်များ သို့မဟုတ် တရားရုံးစနစ်များအတွက် အစားထိုးခြင်းမဟုတ်ပါ။

၂၀၂၁ ခုနှစ်တွင် CAO မူဝါဒလုပ်ငန်းစဉ်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် သဘောတူထားသည့် အသွင်ကူးပြောင်းရေးအစီအစဉ်များနှင့်အညီ²³⁰၊ ဤလိုက်နာမှု စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးအစီရင်ခံစာကို CAO မူဝါဒအတိုင်း ပြင်ဆင်ခဲ့ပါသည်။ CAO ၏ 2013 လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်များအတိုင်း လိုက်နာမှုအကဲဖြတ်ခြင်း အပါအဝင် ကြိုတင်လုပ်ဆောင်ချက်များ အားလုံးကို ပြင်ဆင်ထားပါသည်။

စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး

CAO လိုက်နာမှု စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခုသည် IFC/MIGA နှင့် စီမံကိန်းတစ်ခု၏ E&S စွမ်းဆောင်ရည်ကို မည်ကဲ့သို့အာမခံကြောင်းကို အာရုံစိုက်သည်။ လိုက်နာမှုဆိုင်ရာ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ-

²²⁷ CAO မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၇၆

²²⁸ Ibid, အပိုဒ် ၁၁၂

²²⁹ Ibid

²³⁰ CAO ကိစ္စများအတွက် အသွင်ကူးပြောင်းရေး အစီအစဉ်များ။ CAO ၏ ဝဘ်ဆိုဒ် <https://officecao.org/Transition> တွင် ရနိုင်ပါသည်။

(၁) IFC/MIGA သည် ၎င်း၏ E&S မူဝါဒများကို လိုက်နာမှုရှိမရှိ၊ နှင့်

(၂) IFC/MIGA မလိုက်နာမှုတစ်ခုခုနှင့် ပတ်သက်သော ထိခိုက်မှု သို့မဟုတ် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အန္တရာယ်ရှိမရှိ။²³¹

IFC/MIGA ၏ E&S စွမ်းဆောင်ရည်ကို အကဲဖြတ်ရာတွင်၊ IFC/MIGA ၏ အမှုသည် လုပ်ဆောင်ချက်များကို ပြန်လည်သုံးသပ်ရန်နှင့် နယ်ပယ်ရှိ E&S ရလဒ်များကို စစ်ဆေးရန် CAO အတွက် မကြာခဏ လိုအပ်ပါသည်။

အတိုင်းအတာ နှင့် နည်းစနစ်ပိုင်း ချဉ်းကပ်မှု²³²

CAO ၏ အကဲဖြတ်မှုအစီရင်ခံစာနှင့်အတူ ပူးတွဲထုတ်ဝေသည့် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးစည်းမျဉ်းများ (TOR) တွင် လိုက်နာမှုစုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်း၏ နယ်ပယ်ကို ဆုံးဖြတ်သည်။ လိုက်နာမှုစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုသည် စာရွက်စာတမ်းများ၊ တွေ့ဆုံမေးမြန်းမှုများ၊ ထုတ်ပြန်ချက်များ၊ အစီရင်ခံစာများ၊ စာပေးစာယူ၊ CAO ၏ လုပ်ဆောင်မှုများနှင့် အခြေအနေများကို စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်းများနှင့် CAO မှ သက်ဆိုင်သည်ဟု ယူဆသည့် အခြားအရင်းအမြစ်များမှ ရရှိနိုင်သော အချက်အလက်များအပေါ် အခြေခံထားသည်။ CAO ၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစီရင်ခံစာတွင် လိုက်နာမှု၊ မလိုက်နာမှု၊ နှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်မှု တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် စုံစမ်းစစ်ဆေးတွေ့ရှိချက်များ ပါဝင်သည်။ အစီရင်ခံစာတွင် CAO ၏ တွေ့ရှိချက်များနှင့် ကောက်ချက်များအား ဖော်ထုတ်ရာတွင် မလိုက်နာခြင်း၏ အရင်းခံအကြောင်းတရားများနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းပြချက်၊ အထောက်အထားများနှင့် အကြောင်းပြချက်များ ပါဝင်မည်ဖြစ်သည်။²³³

CAO ၏ လိုက်လျောညီထွေမှု တွေ့ရှိချက်များနှင့် ကောက်ချက်များအတွက်²³⁴ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်သော အခြေခံတစ်ခုကို တတ်နိုင်စေရန် လုံလောက်သော၊ သက်ဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ လိုအပ်ပါသည်။²³⁵ CAO သည် နောက်ကွယ်မှအကျိုးအမြတ်ဖြင့် ရှာဖွေတွေ့ရှိချက်များနှင့် ကောက်ချက်ချမည်မဟုတ်ပါ။ ယင်းအစား၊ CAO သည် ဆုံးဖြတ်ချက်များချသည့်အချိန်၌ ရရှိနိုင်သော အချက်အလက်အရင်းအမြစ်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရာတွင် IFC/MIGA မှ သက်ဆိုင်ရာ E&S လိုအပ်ချက်များကို အသုံးပြုကြောင်း အထောက်အထားရှိမရှိ အကဲဖြတ်မည်ဖြစ်သည်။²³⁶ ထို့အပြင် CAO သည် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအတွင်း ရှင်းလင်းချက်များကို ရှာဖွေနိုင်သော်လည်း TOR တွင် ဖော်ပြထားသော နယ်ပယ် နှင့် ဝေးကွာသော တိုးချဲ့မှုကို

²³¹ CAO မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၁၁၂

²³² Ibid., အပိုဒ် ၁၁၅၊ ၁၁၇ မှ ၁၁၈

²³³ Ibid မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၁၂၀(b)

²³⁴ Ibid မူဝါဒ၊ အပိုဒ် 117

²³⁵ Ibid မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၁၁၆

²³⁶ Ibid

လက်ခံမည်မဟုတ်ပါ။²³⁷ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခုအတွင်း နောက်ထပ်ပြဿနာများ သို့မဟုတ် စိုးရိမ်ပူပန်မှုများ ပေါ်ပေါက်ပါက CAO ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ သီးခြားအကဲဖြတ်ခြင်းခံရနိုင်သည်။

IFC/MIGA လိုက်နာမှုမရှိသော တွေ့ရှိချက်များနှင့်ဆက်စပ်၍ CAO သည် IFC/MIGA အား စီမံဆောင်ရွက်မှုအစီအစဉ် (MAP) ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးတွင် စီမံကိန်း သို့မဟုတ် စီမံကိန်းခွဲအဆင့် မလိုက်နာမှုနှင့် ဆက်သွယ်သော နောင်တွင် မလိုက်နာမှုနှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်နစ်နာမှုများ၊ နှင့်/သို့မဟုတ် အခြေအနေများတွင် သက်ဆိုင်သည့်အတိုင်း အနာဂတ်မလိုက်နာမှုကို တားဆီးရန် လိုအပ်သောအဆင့်များ ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန် အကြံပြုချက်များ ပြုလုပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ အကြံပြုချက်များသည် IFC/MIGA နှုတ်ထွက်မှု၏ သက်ရောက်မှုများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားပါမည်။²³⁸

စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး အစီရင်ခံစာ အပြီးသတ်ခြင်း။

IFC/MIGA နှင့် တိုင်ကြားသူများ ထံမှ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးအစီရင်ခံစာမူကြမ်းအပေါ်မှတ်ချက်များရရှိပြီးနောက်၊ CAO သည် ၎င်း၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအစီရင်ခံစာကို အပြီးသတ်မည်ဖြစ်သည်။ နောက်ဆုံး စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအစီရင်ခံစာကို IFC/MIGA Management သို့တရားဝင်တင်သွင်းပြီး ဘုတ်အဖွဲ့ထံ ဖြန့်ဝေပြီးသည်နှင့် CAO ၏ ဝတ်ဆိုင်သည် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြီးဆုံးကြောင်း အများပြည်သူများအား အသိပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။²³⁹

CAO မှ IFC/MIGA သို့ လိုက်နာမှု စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး အစီရင်ခံစာကို တရားဝင်တင်ပြပြီးနောက်၊ IFC/MIGA စီမံခန့်ခွဲမှုသည် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီရင်ခံစာကို ဘုတ်အဖွဲ့သို့ ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန် ရက်ပေါင်း ၅၀ ရှိသည်။ စီမံခန့်ခွဲမှုအစီရင်ခံစာတွင် ဘုတ်အဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်အတွက် MAP ပါဝင်ရမည်။ CAO ၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးတွေ့ရှိချက်များကို တုံ့ပြန်ရန်အတွက် IFC/MIGA မှ အဆိုပြုထားသည့် လုပ်ဆောင်ချက်များကို MAP တွင် ဖော်ပြထားပါသည်။ IFC/MIGA သည် ၎င်း၏ MAP ပြင်ဆင်မှုလုပ်ငန်းစဉ်အတွင်း တိုင်ကြားသူများနှင့် အမှုသည်တို့နှင့် တိုင်ပင်ရပါမည်။²⁴⁰

IFC/MIGA သည် ဘုတ်အဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်အတွက် MAP ကိုတင်ပြသည့် တစ်ချိန်တည်းတွင် CAO သည် အဆိုပြုထားသော MAP နှင့်ပတ်သက်သည့် မှတ်ချက်များကို ဘုတ်အဖွဲ့ထံ တင်ပြမည်ဖြစ်သည်။ MAP ၏

²³⁷ Ibid မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၁၂၀ (c)

²³⁸ Ibid

²³⁹ Ibid မူဝါဒ၊ အပိုဒ် 128

²⁴⁰ Ibid မူဝါဒ၊ အပိုဒ်များ၊ ၁၃၀-၁၃၁ နှင့် ၁၃၄

ဘုတ်အဖွဲ့၏ ခွင့်ပြုချက်အရ၊ လိုက်နာမှုစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအစီရင်ခံစာ၊ စီမံခန့်ခွဲမှုအစီရင်ခံစာနှင့် MAP တို့ကို CAO ၏ဝဘ်ဆိုဒ်တွင် လွှင့်တင်မည်ဖြစ်သည်။²⁴¹

²⁴¹ Ibid မူဝါဒ၊ အပိုဒ်များ ၁၃၅ နှင့် ၁၃၈

နောက်ဆက်တွဲ B - CAO မလိုက်နာမှုတွေ့ရှိချက်များ၊ ဆက်စပ်ထိခိုက်မှုနှင့် အကြံပြုချက်များ

CAO မူဝါဒနှင့်အညီ၊ ဤလိုက်နာမှုစုံစမ်းစစ်ဆေးချက်ကို တုံ့ပြန်ရန်အတွက် IFC စီမံခန့်ခွဲမှုသည် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီရင်ခံစာကို ပြင်ဆင်ရန်လိုအပ်ပါသည်။²⁴² လိုက်နာမှုမရှိသော CAO တွေ့ရှိချက်များနှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်နစ်နာမှုများကို ဖြေရှင်းရန် ရည်ရွယ်ချက်များအတွက်၊ စီမံခန့်ခွဲရေးအစီရင်ခံစာတွင် စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့၏ ခွင့်ပြုချက်အတွက်၊²⁴³ စီမံခန့်ခွဲရေးမှ အဆိုပြုထားသည့် အချိန်အတိုင်းအတာအတွင်း ပြန်လည်ကုစားရေးလုပ်ဆောင်မှုများ ပါဝင်သော စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (MAP) ပါဝင်သည်။²⁴⁴ တနည်းအားဖြင့်၊ စီမံခန့်ခွဲမှုအစီရင်ခံစာတွင် IFC သည် MAP တွင် မဖြေရှင်းနိုင်သော မလိုက်နာမှု သို့မဟုတ် ဆက်စပ်ထိခိုက်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ CAO ၏တွေ့ရှိချက် သို့မဟုတ် အကြံပြုချက်များအပေါ် ကျိုးကြောင်းဆင်ခြင်တုံ့ပြန်မှုပါဝင်သင့်သည်။ ဘုတ်အဖွဲ့သည် MAP ကို အတည်ပြုပါက၊ CAO ၏ စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးမှုသည် MAP တွင်ဖော်ပြထားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကို ထိရောက်စွာ အကောင်အထည်ဖော်ရန် အတည်ပြုမည်ဖြစ်သည်။²⁴⁵ CAO လိုက်နာမှု စောင့်ကြည့်ရေးသည် MAP တွင် သက်ဆိုင်ရာ မှန်ကန်သော အရေးယူဆောင်ရွက်မှု မရှိသည့်အတွက် မလိုက်နာသော တွေ့ရှိချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားမည်မဟုတ်ပါ။²⁴⁶

ဇယား B.1 တွင်၊ ပထမကော်လံသည် CAO လိုက်နာမှုတွေ့ရှိချက်များနှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်နစ်နာမှု၏ အကဲဖြတ်မှုကို တင်ပြထားသည်။ IFC ဘုတ်အဖွဲ့မှ အတည်ပြုထားသော စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်အစီအစဉ်ကို အခြေခံ၍ ဤကိစ္စရပ်အပေါ် လိုက်နာမှုအား စောင့်ကြည့်နေချိန်တွင် ဒုတိယကော်လံကို CAO မှ အပြီးသတ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ဇယား B.2 တွင် CAO မူဝါဒနှင့်အညီ၊²⁴⁷ CAO ၏ မလိုက်နာမှုနှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်နစ်နာမှုဆိုင်ရာ တွေ့ရှိချက်များကို ဖြေရှင်းရန်အတွက် CAO သည် ၎င်း၏စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်မှုအစီအစဉ်ကို ရေးဆွဲရာတွင် ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန် အောက်ပါအကြံပြုချက်များကို CAO မှ ပြုလုပ်ပါသည်။ ဤအကြံပြုချက်များသည် စီမံကိန်းအဆင့် မလိုက်နာမှုနှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်နစ်နာမှုများကို ပြန်လည်ပြင်ဆင်ခြင်းနှင့် အနာဂတ်တွင် မလိုက်နာမှုတို့ကို တားဆီးရန် လိုအပ်သည့် အဆင့်များဖြစ်သည်။

²⁴² CAO မူဝါဒ၊ အပိုဒ် ၁၃၀၊

²⁴³ Ibid၊ အပိုဒ်များ ၁၃၁

²⁴⁴ Ibid၊ အပိုဒ်များ ၁၃၂

²⁴⁵ Ibid၊ အပိုဒ်များ ၁၄၀

²⁴⁶ Ibid၊ အပိုဒ်များ ၁၄၁

²⁴⁷ Ibid၊ အပိုဒ်များ ၁၁၃

ဇယား B.1 ။ CAO မှ မလိုက်နာမှုနှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်နစ်နာမှုများနှင့် သက်ဆိုင်သော IFC ပြန်လည်ကုစားခြင်း သို့မဟုတ် ပြန်လည်ကုစားခြင်း လုပ်ဆောင်ချက်များကို မလိုက်နာခြင်းအတွက် မျှတမှု

CAO သည် IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြံပေးသံသရာနှင့် Awba ၏ မြန်မာနိုင်ငံတွင် လယ်ယာ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများကို စဉ်ဆက်မပြတ် ရပ်တည်နိုင်မှုဘောင်အောက်တွင် ၎င်း၏တာဝန်ဝတ္တရားများနှင့် မကိုက်ညီကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

ဒေသခံများမှ CAO သို့ တိုင်ကြားချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ IFC ၏ သုံးသပ်ချက်နှင့် Awba ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု ကြီးကြပ်မှုသည် အောက်တွင် အကျဉ်းချုပ်ထားသော နယ်ပယ်များတွင် တိုတောင်းသွားပါသည်။ အောက်ဖော်ပြပါဇယားသည် IFC ၏ E&S မူဝါဒများကို လိုက်နာမှုနှင့် IFC ၏ မလိုက်နာမှုများကြောင့် ထိခိုက်နစ်နာစေသည်ဟု တိုင်ကြားသူများ၏ စွပ်စွဲချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ CAO ၏ တွေ့ရှိချက်များကို အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြထားသည်။

CAO သည် မလိုက်နာမှု နှင့် ပတ်သက်သော ထိခိုက်နစ်နာမှု တွေ့ရှိချက်	ပြန်လည်ကုစားခြင်းဆိုင်ရာ ကုထုံးအစီအမံများကို မလိုက်နာခြင်း အတွက် လုပ်ဆောင်မှု (များ) သို့မဟုတ် IFC မျှတမှု
IFC အထွေထွေ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုခြင်း	
Awba ၏ စိုက်ပျိုးရေး ဓာတုဗေဒ လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အကြံ E&S ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း (ESDD) သည် ၎င်း၏ ရေရှည်တည်တံ့ရေးမူဝါဒ²⁴⁸ ကို ဆန့်ကျင်ခဲ့သည်။ ESDD သည် ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု သို့မဟုတ် စီစဉ်ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှ ဖြစ်ပေါ်လာသော E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများ ကိုက်ညီမှု မရှိပါ။ အထူးသဖြင့်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် စိုက်ပျိုးရေးဓာတုစက်ရုံအသစ် (HAIC) နှင့် လက်ရှိ စိုက်ပျိုးရေးဓာတုစက်ရုံ (MPI) ကို စုပ်ယူမှုတွင် အလားအလာရှိသော အမွေအနှစ် ညစ်ညမ်းမှုပြဿနာများနှင့် လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းများအနီးရှိ ကြီးထွားလာသော စက်မှုဇုန်များ တွင်တည်ရှိသည့် အန္တရာယ်ရှိသော ဓာတုပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်း နှစ်ခုလုံး ပါဝင် ပါသည်။ ထို့အပြင် IFC သည် အမှုသည်၏ E&S စွမ်းရည်သည် အဓိက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အန္တရာယ် ကိုကိုယ်စားပြုကြောင်း အစောပိုင်းတွင်ဖော်ထုတ်ခဲ့သည်။ CAO မှဤအန္တရာယ်များ နှင့် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော သက်ရောက်မှုများပေါင်းစပ်မှုသည် ဤရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက် လုပ်ဆောင်ထားသည်ထက် ESDD အဆင့် ပိုမိုမြင့်မားသည်ဟု ကောက်ချက်ချသည်။ အထူးသဖြင့်	

²⁴⁸ ရေရှည်တည်တံ့ရေးမူဝါဒ အပိုဒ် ၂၆

HAIC နှင့် MPI စက်ရုံများအတွက် အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ဝတ်ဆိုင်အလိုက် အကဲဖြတ်မှုတစ်ခုဖြစ်သည်။ ဤအဆင့်တွင် IFC သည် ၎င်း၏ စဉ်ဆက်မပြတ်ရေးမူဝါဒ၏ အခြားရှုထောင့်နှစ်ခုကိုလည်း လိုက်နာခြင်းမရှိခဲ့ပါ။ • IFC သည် အချိန်ကာလတစ်ခုအတွင်း စွမ်းဆောင်ရည်စံချိန်စံညွှန်းများ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် ပြည့်မီရန် မျှော်လင့်ထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများကို ငွေကြေးထောက်ပံ့သင့်သည်။²⁴⁹ Awba တွင် IFC ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို IFC ဘုတ်အဖွဲ့မှ အဆိုပြုထားသည့် HAIC စိုက်ပျိုးရေးဓာတ်ထုတ်လုပ်မှုစက်ရုံအတွက် EIA ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း သို့မဟုတ် MPI စက်ရုံ၏ E&S အန္တရာယ်များကို ပြီးပြည့်စုံသော အကဲဖြတ်မှုပြုလုပ်ခြင်းမရှိဘဲ IFC မှ အတည်ပြုခဲ့ပါသည်။ ဤ E&S အန္တရာယ်နှင့် သက်ရောက်မှု ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာမှု အပြည့်အစုံမရှိဘဲ IFC သည် Awba ၏ လုပ်ဆောင်ချက်များ၊ အထူးသဖြင့် MPI နှင့် HAIC စက်ရုံများသည် PS လိုအပ်ချက်များကို ပြည့်မီနိုင်မလား။ • ပြန်လည်ပြင်ဆင်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ "အခြားသူများကြောင့်ဖြစ်ရသည့် အတိတ် သို့မဟုတ် လက်ရှိဆုံးကျိုးများအပါအဝင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုနှင့်ဆက်စပ်နေသော သိသာထင်ရှားသော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် သို့မဟုတ် လူမှုရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများရှိပါက IFC သည် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော ပြန်လည်ကုစားမှုအစီအမံများကို ဆုံးဖြတ်ရန် ၎င်း၏အမှုသည်နှင့် လုပ်ဆောင်သင့်ပါသည်။"²⁵⁰ ရှိပြီးသား 2015 EIA ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းနှင့် MPI စက်ရုံအပါအဝင် လက်ရှိလုပ်ငန်းဆောင်တာများ၏ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စာရင်းစစ်မရှိခြင်းမရှိဘဲ IFC သည် ESDD ကာလအတွင်း လိုအပ်သော ပြန်လည်ပြုပြင်ရေးကြိုးပမ်းမှုများနှင့် ၎င်းတို့၏ဖြစ်နိုင်ခြေနှင့် ကုန်ကျစရိတ်များကို အမှုသည်များနှင့် လက်တွဲလုပ်ဆောင်ရန် ESDD ကာလအတွင်း အနေအထားတွင် မရှိပါ။ ရလဒ်အနေဖြင့် စီမံကိန်း၏ E&S လုပ်ဆောင်ချက် အစီအစဉ်သည် စက်ရုံနှစ်ခု၏ အန္တရာယ်နှင့် သက်ရောက်မှုများကို အပြည့်အဝ ရောင်ပြန်ဟပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်း မရှိခဲ့ပါ။ IFC ၏ ESDD တွင် ပါဝင်ခဲ့သည့် ချို့ယွင်းချက်များ²⁵¹ - • E&S ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြိုသုံးသပ်ချက်၏ မပြည့်စုံသောနယ်ပယ်၊²⁵² နှင့် • HAIC ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု အကဲဖြတ်ခြင်းအား ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း မရှိခြင်း²⁵³။	
---	--

²⁴⁹ Ibid စာပိုဒ် ၂၂

²⁵⁰ Ibid စာပိုဒ် ၂၆ နှင့် ၂၈

²⁵¹ Ibid စာပိုဒ် ၂၀၊ ၂၃၊ ၂၆၊ ၂၈ နှင့် ၂၉

²⁵² Ibid စာပိုဒ် ၇

²⁵³ Ibid စာပိုဒ် ၂၉

IFC ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု - အထွေထွေ	
IFC သည် HAIC နှင့် MPI စက်ရုံများရှိ အမှုသည်၏ EHS စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် ဆက်သွယ်နေသော PS3 နှင့် PS4 တို့ကို လိုက်လျောညီထွေဖြစ်စေရန် မသေချာဘဲ စီမံကိန်းကြီးကြပ်မှုအတွင်း ရပ်ရွာကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များကို အာမခံခဲ့ပါသည်။ အထူးသဖြင့် IFC သည် လေနှင့်ရေထုညစ်ညမ်းမှုနှင့်ပတ်သက်သည့် လုံလောက်သောကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုမရှိဘဲ MPI စက်ရုံမှကျန်ရှိသောအကျိုးသက်ရောက်မှုများကို ၂၀၂၁ ခုနှစ် မတ်လတွင် Awba ၏နှုတ်ထွက်ခြင်းမပြုမီ အကဲဖြတ်ခြင်း မပြုခဲ့ပါ။ ဤချို့ယွင်းချက်သည် ရပ်ရွာ EHS နှင့် MPI စက်ရုံများမှ ပေါက်ဖွားလာသော ရပ်ရွာ EHS အန္တရာယ်များအတွက် ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးနှင့် ထိန်းချုပ်မှုအစီအမံများ၏ ထိရောက်မှုကို ထိခိုက်စေပါသည်။	
တိုင်ကြားချက်ပြဿနာ 1. ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုနှင့် ဆက်စပ်ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုများ	
IFC က သေချာမှုမပြုခဲ့သည်မှာ MPI နှင့် HAIC စက်ရုံများရှိ အမှုသည်၏ EHS စွမ်းဆောင်ရည်ကို PS3 ၏ လိုအပ်ချက်အရ²⁵⁴ လေနှင့် ရေသို့ ညစ်ညမ်းစေသော စွန့်ထုတ်မှုကို အနည်းဆုံး သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ထားရန် ဖြစ်သည်။ ကြီးကြပ်မှုအောက်ပါ ချို့ယွင်းချက်များသည် ဤနယ်ပယ်တွင် Awba ၏ လိုက်နာမှုကို သေချာစေရန် IFC မှ မဆောင်ရွက်နိုင်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်သည်- • HAIC စက်ရုံတည်ဆောက်မှုနှင့် လည်ပတ်မှုနှင့်အတူ သက်ရောက်မှုအကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်များ၏ မသင့်လျော်သော စီတန်းခြင်း၊ • MPI နှင့် HAIC စက်ရုံများတွင် ပတ်ဝန်းကျင်စောင့်ကြည့်ခြင်းဆိုင်ရာ ပြန်လည်သုံးသပ်မှု မလုံလောက်ခြင်း၊ နှင့် • carbofuran ကို မှန်ကန်စွာ ဖယ်ရှားရန် သေချာစေရန် ပျက်ကွက်ခြင်း။	

²⁵⁴ PS3၊ စာပိုဒ် ၁၀

၂၀၁၈ ဖြည့်စွက် ESIA မှတဆင့် IFC သည် HAIC စက်ရုံမှ အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို စီမံကိန်းဒဏ်ခံရပ်ရွာများ၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေးအထိ အကဲဖြတ်ကြောင်း သေချာစေပါသည်။ သို့သော်လည်း IFC သည် PS4 လိုအပ်ချက်များနှင့်အညီ အမှုသည်သည် နောက်ပိုင်းတွင် ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးနှင့် ထိန်းချုပ်မှုအစီအမံများကို ချမှတ်ခဲ့ကြောင်း မသေချာပါ။²⁵⁵။ အမှုသည်သည် MPI စက်ရုံ၏ ဖက်စပ်ပိုင်ဆိုင်ခွင့်မှ နုတ်ထွက်သောအခါ ကျန်ရှိသော သက်ရောက်မှုများကို အကဲဖြတ်ရန်နှင့် လျော့ပါးစေရန် ၎င်း၏အမှုသည်အား IFC မှ လိုအပ်ခြင်းမပြုခဲ့ပါ။ ရေနှင့်လေထုညစ်ညမ်းမှု နှင့် ဆက်စပ်သော ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှုများ နှင့် ဆက်စပ်သော ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှုများ နှင့် ပတ်သက်၍ တိုင်ကြားသူများ၏ စွပ်စွဲချက်များ နှင့်ပတ်သက်၍၊ CAO သည် အခြေခံအချက်အလက်နှင့် စောင့်ကြည့် လေ့လာရေး အချက်အလက် မလုံလောက်ခြင်းကြောင့် မလိုက်နာမှုများ နှင့် သက်ဆိုင်သည့်အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်ခြေကို မသတ်မှတ်နိုင်ပါ။ IFC ၏ MPI စက်ရုံ၏ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာမှုကို လုပ်ဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်းနှင့် HAIC စက်ရုံ၏ EHS စောင့်ကြည့်မှုတွင် PS နှင့် ၎င်း၏အမှုသည်များအား လိုက်လျောညီထွေဖြစ်စေရန် ပျက်ကွက်ခြင်းသည် ဤသို့သာထင်ရှားသော အချက်အလက်ချို့တဲ့မှုကို အထောက်အကူဖြစ်စေသည်။ ထိခိုက်နိုင်ခြေကို လျော့လို့မရပါဘူး။	
တိုင်ကြားချက်ပြဿနာ 2. ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု နှင့် သတင်းအချက်အလက် ထုတ်ဖော်ခြင်း။	
IFC သည် ၎င်း၏အမှုသည်သည် “စီမံကိန်း၏အန္တရာယ်များနှင့် ဆိုးရွားသောအကျိုးသက်ရောက်မှုများနှင့် PS1 အရ စီမံကိန်း၏ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအဆင့်” နှင့်အညီ စီမံကိန်း၏အချက်အလက်များထုတ်ဖော်ခြင်းနှင့်	

²⁵⁵ PS4၊ အပိုဒ် ၅၊ ၇-၉

ထိရောက်သောမကျေနပ်ချက်ယန္တရားအပါအဝင် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုလုပ်ငန်းစဉ်များကို လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြောင်း IFC မသေချာပါ။²⁵⁶ • စီမံကိန်းအချက်အလက်များကိုထုတ်ဖော်ခြင်း- အမှုသည်သည် ၎င်း၏အတိုင်ပင်ခံများမှတစ်ဆင့် ၂၀၁၈ ဖြည့်စွက် ESIA နှင့် မကျေနပ်ချက်ယန္တရားတို့နှင့်ဆက်စပ်သော သက်ဆိုင်သူပါဝင်ပတ်သက်မှုလုပ်ငန်းစဉ်ကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သော်လည်း IFC သည် PS1 အရ သက်ဆိုင်ရာပရောဂျက်အချက်အလက်များကို ထုတ်ဖော်ထားကြောင်း IFC မသေချာပါ။²⁵⁷ • မကျေနပ်ချက်ယန္တရား- IFC သည် HAIC စက်ရုံအတွက် မကျေနပ်ချက်ယန္တရားတစ်ခုကို PS1 နှင့်အညီ တည်ထောင်ထားကြောင်း၊²⁵⁸ သို့သော် ESAP စီမံကိန်းတွင် သဘောတူထားသည့်အတိုင်း Awba ၏အဆောက်အအုံများတစ်လျှောက် ၎င်း၏အကောင်အထည်ဖော်မှုကို ကြီးကြပ်မထားပါ။ • ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု - IFC သည် ESIA လုပ်ငန်းစဉ်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် ထိခိုက်ခံရသောအသိုင်းအဝိုင်းများနှင့် ညှိနှိုင်းမှုများပြုလုပ်ပြီး ရပ်ရွာမကျေနပ်ချက်ယန္တရားတစ်ခုကို ဖော်ဆောင်ကြောင်း သေချာစေပါသည်။ သို့သော်လည်း IFC သည် ၎င်း၏ အမှုသည်သည် PS1 အရ ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု အစီအစဉ်ကို အကောင်အထည်ဖော် ပြီး PS1 အရ စီမံကိန်း၏ အန္တရာယ်များ၊ သက်ရောက်မှုများနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအဆင့်များနှင့်အညီ ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုကို လုပ်ဆောင်ရန် မသေချာပါ။	
တိုင်ကြားသူများ၏ ထိခိုက်နစ်နာမှု စွပ်စွဲချက်များနှင့် ပတ်သက်၍ CAO မှ တွေ့ရှိသည်- • HAIC စက်ရုံနှင့် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု လုပ်ငန်းစဉ်များမှ ဖယ်ထုတ်ခြင်းသည် တိုင်ကြားသူများကို	

²⁵⁶ PS1၊ အပိုဒ် ၂၅

²⁵⁷ Ibid, အပိုဒ် ၂၉

²⁵⁸ Ibid, အပိုဒ် ၃၅

ထိခိုက်နစ်နာစေပါသည်။ HAIC ESIA လုပ်ငန်းစဉ်အတွင်း ပြုလုပ်ခဲ့သော သက်ဆိုင်သည့် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု လှုပ်ရှားမှုများမှ၊ E&S အချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်ခြင်းနှင့် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု အစီအစဉ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အမှုသည်ကြီးကြပ်မှုတွင် IFC ၏ ချို့ယွင်းချက်များသည် ထိခိုက်ခံရသောအသိုက်အဝန်းများကို ချန်လှပ်ထားခြင်းအတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။ ဤချန်လှပ်ထားခြင်းသည် ESIA နှင့် ESMPs များဆိုင်ရာ အသိပညာနည်းပါးသော လူ့အဖွဲ့အစည်းများ၏ အသိပညာနည်းပါးမှုကို ဖြစ်ပေါ်စေပြီး စီမံကိန်းအပေါ် တုံ့ပြန်ချက်ပေးရန် ၎င်းတို့၏အခွင့်အရေးများနှင့် ၎င်းတို့၏ဘဝအပေါ် အလားအလာရှိသော သက်ရောက်မှုများကို ကန့်သတ်ထားသည်။ ၎င်းသည် IFC ၏ ပံ့ပိုးကူညီမှုနှင့် သုံးစွဲသူ၏ သက်ရောက်မှုရှိသော လူမှုအသိုက်အဝန်းများ၏ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကို အသိပညာနည်းပါးစေပြီး ၎င်းတို့၏စိုးရိမ်မှုများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားပြီး ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်းမပြုဘဲ ဖြစ်ပေါ်စေခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် E&S အချက်အလက်များ လုံလောက်စွာပါဝင်ပတ်သက်မှုနှင့် E&S အချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်မှု မရှိခြင်းသည် တိုင်ကြားသူများအပေါ် ဆိုးရွားသော လူမှုရေးဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှုများ ရှိခဲ့သည်။ • Awba ၏ မကျေနပ်ချက် ယန္တရားအား အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ IFC မှ လိုက်နာမှုမရှိသော တိုင်ကြားသူများအတွက် ထိခိုက်နစ်နာစေမည့် အရိပ်အယောင်များ မရှိပါ။ စီမံကိန်းမှတ်တမ်းတွင် အမှုသည်ထံ ယူဆောင်လာသည့် မကျေနပ်ချက်များကို မကျေနပ်ချက်ယန္တရားအောက်တွင် ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခဲ့ကြောင်း၊ ၎င်းလုပ်ငန်းစဉ်များကို IFC ၏ ပံ့ပိုးကူညီမှုဖြင့် ပြုစုထားသည်။ • အရိပ်အယောင်များရှိပါသည်။ ESIA တွင် လမ်းနှင့် အစားထိုးဝင်ရောက်ခွင့်လမ်းကြောင်းများအကြောင်း ESIA တွင် သတင်းအချက်အလက်မရှိခြင်းကြောင့် ဤပြဿနာရှိရပ်ရွာများအတွက် ထိခိုက်နစ်နာမှုအတိုင်းအတာကို ဆုံးဖြတ်ရန်ခက်ခဲသည်။ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုခြင်းတို့ကြောင့် စီမံကိန်းတွင် IFC ၏ ချို့ယွင်းချက်များသည် ဤမပြည့်စုံသော	
--	--

အထောက်အထားများကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ သို့သော်လည်း၊ တိုင်ကြားသူများ၏ ၂၀၁၇ နှင့် ၂၀၁၈ ခုနှစ်အတွင်း ESIA ညှိနှိုင်းမှုများအရ လည်းကောင်း၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ်တွင် မကျေနပ်ချက်မှတ်တမ်းတွင်လည်းကောင်း၊ CAO လုပ်ငန်းစဉ်တစ်လျှောက် IFC ၏ လုံလောက်သော ကြီးကြပ်ကြည့်ရှုခြင်းသည် ESDD ချို့တဲ့မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ဤပြဿနာအတွက် တိုင်ကြားသူများအတွက် ထိခိုက်နစ်နာစေကြောင်း CAO ကို ညွှန်းပြသည်။	
တိုင်ကြားချက်ပြဿနာ ၃။ ဌာနေတိုင်းရင်းသားလူမျိုးများအပေါ် ကွဲပြားသော သက်ရောက်မှုများ	
PS1 ၏ လိုအပ်ချက်အရ HAIC နှင့် MPI ပရောဂျက်ဧရိယာတွင် ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ ရှိနိုင်ခြင်း - “၎င်းတို့၏ အားနည်းချက် သို့မဟုတ် အားနည်းမှုအခြေအနေကြောင့် စီမံကိန်း၏ တိုက်ရိုက် သို့မဟုတ် အချိုးမညီဘဲ ထိခိုက်နိုင်မှု” စသဖြင့်ကို IFC သည် အမှုသည်မှ အကဲဖြတ်ခြင်းကို သေချာမှုမပြုခဲ့ပါ။²⁵⁹ IFC သည် PS7 အောက်တွင် ဌာနေတိုင်းရင်းသားများဟု ယူဆနိုင်သည့် HAIC နှင့် MPI ပရောဂျက်ဧရိယာရှိ တိုင်းရင်းသားအုပ်စုများကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်း သို့မဟုတ် အကဲဖြတ်ခြင်းတို့ကို လုပ်ဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ခဲ့သည်။²⁶⁰ တိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုများ၏ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုအပေါ် ကွဲပြားသောအကျိုးသက်ရောက်မှုများနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ထိခိုက်နစ်နာမှုဆိုင်ရာ တိုင်ကြားသူများ၏ စွပ်စွဲချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ IFC မလိုက်နာခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် တိုင်ကြားသူများအတွက် ထိခိုက်လာနိုင်သည့် လက္ခဏာများရှိကြောင်း CAO မှ ကောက်ချက်ချပါသည်။ ESDD နှင့် ကြီးကြပ်မှုအတွင်း IFC ၏ ချို့ယွင်းချက်များသည် HAIC နှင့် MPI စီမံကိန်းဧရိယာရှိ လူမျိုးစုများအပေါ် ကွဲပြားသောသက်ရောက်မှုများကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်း မရှိခြင်းတို့ကို ဖြစ်ပေါ်စေခဲ့သည်။ ဤကောက်ချက်အား ထောက်ခံရန် အကဲဖြတ်မှု မပြုလုပ်ဘဲ ထိခိုက်နိုင်ချေရှိသော ထိခိုက်လွယ်သော သို့မဟုတ် ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ	

²⁵⁹ PS1၊ အပိုဒ် ၁၂

²⁶⁰ PS4၊ အပိုဒ် ၈

မရှိဟု IFC မှ ကောက်ချက်ချခဲ့ပါသည်။ ထိုသို့သော အကဲဖြတ်မှုသည် စီမံကိန်းတွင် PS7 အသုံးချမှုကို အစပျိုးစေကာ အကာအကွယ်များနှင့် အစီအမံများ ထပ်မံဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည်။	
တိုင်ကြားချက်ပြဿနာ ၄။ IFC မှ သတင်းအချက်အလက် ထုတ်ဖော်ခြင်း။	
IFC သည် HAIC စက်ရုံအတွက် ၂၀၁၅ EIA သို့မဟုတ် ၂၀၁၈ အပိုဆောင်း ESIA ကိုထုတ်ဖော်ပြောကြားခြင်းမရှိပါ သို့မဟုတ် ESAP အကောင်အထည်ဖော်မှုအခြေအနေတွင် IFC ၏ အချက်အလက်များ ရရှိရေးမူဝါဒ၏ လိုအပ်ချက်များ နှင့် ဆန့်ကျင်စွာမွမ်းမံထားသည်။ လိုအပ်သည့် အချက်အလက် ထုတ်ဖော်မှု အားနည်းခြင်းနှင့် ဆက်စပ်သည့် တိုင်ကြားသူများ၏ ထိခိုက်နစ်နာစေမှု စွပ်စွဲချက်များနှင့် ပတ်သက်၍၊ မရှိမဖြစ်လိုအပ်သော E&S အချက်အလက်များ၏ ထုတ်ဖော်မှုဆိုင်ရာ တာဝန်ဝတ္တရားများကို IFC ၏ လိုက်နာခြင်းမရှိခြင်းက တိုင်ကြားသူများကို ထိခိုက်နစ်နာစေသည်ဟု CAO ယူဆပါသည်။ စီမံကိန်း၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ လူမှုအသိုက်အဝန်းများကို အခွင့်အာဏာ ပျက်ပြားစေသည့် အထွေထွေ သတင်းအချက်အလက် ချို့တဲ့မှုအား ပံ့ပိုးပေးခဲ့သည်။ မရှိမဖြစ်လိုအပ်သော E&S အချက်အလက်များနှင့်ပတ်သက်၍ ပွင့်လင်းမြင်သာမှုမရှိခြင်းသည် တိုင်ကြားသူများကို စီမံကိန်း၏ E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို နားလည်သဘောပေါက်ပြီး စီမံကိန်း၏ ဒီဇိုင်းနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုတွင် ပါဝင်ခြင်းမှ တားဆီးထားသည်။ ပိုမိုကောင်းမွန်သော E&S အန္တရာယ်များနှင့် သက်ရောက်မှုများကို ဖော်ထုတ်ခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်ရာ လျော့ပါးရေးအစီအမံများမှတစ်ဆင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုရလဒ်များကို အားကောင်းစေသောအခါ ၎င်းတို့သည် ဒီဇိုင်းအဆင့်တွင် စိုးရိမ်မှု မြင့်နေမှုကို အဟန့်အတားဖြစ်စေပါသည်။	

ဇယား B.2 ။ CAO စီမံကိန်းအဆင့်နှင့် စနစ်ကျသော အကြံပြုချက်များ

စီမံကိန်းအဆင့် အကြံပြုချက်များ
IFC ၏ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုခြင်း တိုင်ကြားချက်ဆိုင်ရာ ပြဿနာများ နံပါတ် ၂ (ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု အစီအစဉ်) နှင့် နံပါတ် ၃ (ဌာနေတိုင်းရင်းသားလူမျိုးများအပေါ်ကွဲပြားသော သက်ရောက်မှုများ)
၁. ဤကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အဓိကသက်ဆိုင်သူများ နှင့် IFC ၏ အကဲဖြတ်ခြင်းကို ဩဇာလွှမ်းမိုးမှု ဖြစ်နိုင်ခြေမှာ Awba Group နှင့် စီမံကိန်း၏ ပံ့ပိုးကူညီသူ Awba ၏ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာလည်းဖြစ်သည်။ ၂. ဤအကဲဖြတ်ပြီးနောက်၊ IFC သည် မည်သည့်လုပ်ဆောင်ချက်များကို လုပ်ဆောင်နိုင်သည်ကို ဆုံးဖြတ်ရန် သို့မဟုတ် အမှုသည်အား လိုက်နာမှု မရှိခြင်းနှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်နစ်နာမှုများကို ဖြေရှင်းရန်၊ အထူးသဖြင့် ဤကိစ္စရပ်တွင် တွေ့ရှိရသည့် မလိုက်နာမှုနှင့် ဆက်စပ်ထိခိုက်မှုများကို ဖြေရှင်းရန်အတွက် သင့်လျော်သော ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု မရှိခြင်း၊ စီမံကိန်းအဆင့်တွင်၊ E&S အချက်အလက်များ၊ ရပ်ရွာများသို့ လမ်းအသုံးပြုခွင့် ကန့်သတ်ချက်များ၊ စီမံကိန်းဧရိယာရှိ တိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုများ၏ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုအပေါ်ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သော ကွဲပြားသောသက်ရောက်မှုများ ဖြစ်သည်။
တိုင်ကြားချက် ပြဿနာ နံပါတ် ၄ (IFC မှ အချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်ခြင်း)
နံပါတ် ၃ - IFC ၏ ဝတ်ဆိုင်တွင် ၂၀၁၈ ဖြည့်စွက် ESIA ကိုထုတ်ဖော်ပြီး ESAP ၏ အကောင်အထည် ဖော်မှုအား နောက်ဆုံးရအခြေအနေကို ဖော်ထုတ်ပါ။
စနစ်ကျသောအဆင့် အကြံပြုချက်များ
ဤစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတွင် မလိုက်နာမှုတွေ့ရှိချက်များ၏ နောက်ခံအကြောင်းရင်းများကို ဖြေရှင်းရန်အတွက် CAO မှ IFC ကို အကြံပြုထားသည်- နံပါတ် ၄ - ဘုတ်အဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်မရသေးမီ၊ အတွင်းပိုင်းထိန်းချုပ်မှုများကို အားကောင်းစေရန် IFC အစီအမံများ သေချာဆောင်ရွက်ရန်မှာ ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု(များ) ၏ အလားအလာနှင့် လူသိများသော E&S အန္တရာယ်များ နှင့် သက်ရောက်မှု အစီအမံများကို သင့်လျော်သော အချိန်ကာလတစ်ခုအတွင်း သက်ဆိုင်ရာ စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများ ပြည့်မီနိုင်ရန် IFC မှ ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာ နားလည်သိရှိနိုင်စေရန် ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် ၊

ESAP နှင့် အခြားသက်ဆိုင်ရာနည်းလမ်းများ မှတစ်ဆင့် သက်ဆိုင်ရာ PS ချေးငွေပဋိညာဉ်များ နှင့် ဆက်စပ်၍ အမှုသည်၏ လိုက်လျောညီထွေရှိမှုကို သေချာစေရန် IFC တွင် လိုအပ်သော ဩဇာအာဏာ ရှိစေမည်ဖြစ်သည်။

နံပါတ် ၅- အမှုသည်များ၏ E&S စီမံခန့်ခွဲမှုစွမ်းရည်ကို အကဲဖြတ်သည့်အခါ IFC ဝန်ထမ်းများအတွက် လမ်းညွှန်ချက် ပြုစုရန်-

(က)IFC ၏ E&S ၏ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုခြင်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြိုကာလတွင် လုပ်ဆောင်ခဲ့သော အခြား အန္တရာယ်အကဲဖြတ်မှုများ (ဥပမာ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ အန္တရာယ်များဆိုင်ရာ အကဲဖြတ်မှုများ) နှင့် ပိုမိုကောင်းမွန်စွာ ပေါင်းစပ်ထားကြောင်း သေချာစေကာ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုပြုလုပ်စဉ်အတွင်း သင့်လျော်သလို ပြန်လည်ကြည့်ရှုစစ်ဆေးရန်ဖြစ်သည်။ IFC ၏ E&S စွန့်စားရမှု အကဲဖြတ်မှုသည် စီမံကိန်း နှင့် ဆက်နွှယ်သော ငွေကြေးနှင့် စီးပွားရေးဆိုင်ရာ အကျိုးစီးပွားများနှင့် အမှီအခိုကင်းသော်လည်း၊ ရေရှည်တည်တံ့နိုင်မှု မူဝါဒ၏ လိုအပ်ချက်အရ ၎င်းကို အလုံးစုံ လုပ်ငန်းအန္တရာယ် အကဲဖြတ်မှုဘောင်အတွင်း ပိုမိုကောင်းမွန်စွာ ပေါင်းစည်းသင့်သည်။²⁶¹

(ခ) E&S ကတိကဝတ်များကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် အမှုသည်၏ စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် ကတိကဝတ်များကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြိုသုံးသပ်ချက်တွင် ကြီးကြပ်နေစဉ်အတွင်း ဂရုတစိုက် စိစစ်သင့်ပြီး လျော့ပါးသက်သာမှုဆိုင်ရာ အစီအမံများကို ချိန်ညှိရန် လိုအပ်သလို ပြန်လည်ကြည့်ရှုပြီး အန္တရာယ် အကဲဖြတ်မှုများကို အလေးပေးပါသည်။

နံပါတ် ၆ - ဤကိစ္စမှ ရရှိသောသင်ခန်းစာများကို IFC ၏တာဝန်ရှိသူ နှုတ်ထွက်မှု အတွက် အဆိုပြုထားသော အခြေခံမူများတွင် ထည့်သွင်းပါ။ ဥပမာအားဖြင့် IFC သည်-

(က) အမှုသည်သည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော စီမံကိန်း များ သို့မဟုတ် စီမံကိန်း ခွဲများမှ နှုတ်ထွက်သည့် အခြေအနေများနှင့် အမှုသည်က ချေးငွေကို ကြိုတင်ပေးချေသည့် အခြေအနေများတွင် ၎င်း၏ အဆိုပြုထားသော အခြေခံမူများကို အသုံးပြုခြင်း နယ်ပယ်ကို ချဲ့ထွင်ပါ။

(ခ) ကြိုတင်ငွေပေးချေမှုနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင်ပါဝင်သော စီမံကိန်းများ သို့မဟုတ် စီမံကိန်းခွဲများမှ နှုတ်ထွက်ရန် အခြေအနေများတွင် အမှုသည်များအား တာဝန်သိစွာ နှုတ်ထွက်ရန်တရားဝင် လိုအပ်ပါသည်။ ၎င်းတွင် အမှုသည်များအား အကောင်းဆုံးအလေ့အကျင့်များကို ဖော်ဆောင်ရန် လိုအပ်ခြင်း၊ E&S အန္တရာယ်များကို မျက်နှာချင်းဆိုင် (vis-à-vis) ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် မည်သည့်အချိန်တွင် နှုတ်ထွက်မည် ဆုံးဖြတ်ရန် အကဲဖြတ်မှုတစ်ခုလုပ်ဆောင်ခြင်း နှင့် နှုတ်ထွက်အစီအစဉ်များ ရေးဆွဲခြင်း၊ ထူးထူးခြားခြား

²⁶¹ ရေရှည်တည်တံ့ရေးမူဝါဒ အပိုဒ် ၂၁

E&S များကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန်၊ သက်ဆိုင်သည့် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှု အစီအစဉ်မှတစ်ဆင့် အသိပေးခြင်း၊ ပြဿနာများနှင့် မနှုတ်ထွက်မီ လိုအပ်သော ကုစားမှုဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်များကို ဖော်ထုတ်ပါ။

(ဂ) အမှုသည်များသည် သဘောတူထားသည့် E&S ကတိကဝတ်များကို ပြည့်မီစေရန်နှင့် ကြိုတင်ငွေပေးချေမှုမပြုမီတွင် ထူးခြားသော E&S ကိစ္စရပ်များကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် သေချာစေခြင်းအပါအဝင် IFC ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ စီမံကိန်းများနှင့် ဆက်စပ်စီမံကိန်းခွဲများမှ အမှုသည် နှုတ်ထွက်အစီအစဉ်များကို တက်ကြွစွာစောင့်ကြည့်ပါ။